



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

BX  
2125  
.W5  
D63

A 460099

PROPERTY OF  
*University of  
Michigan  
Libraries*  
1817

---

ARTES SCIENTIA VERITAS

---









**obre fénio**

na

pwódnu rolu.

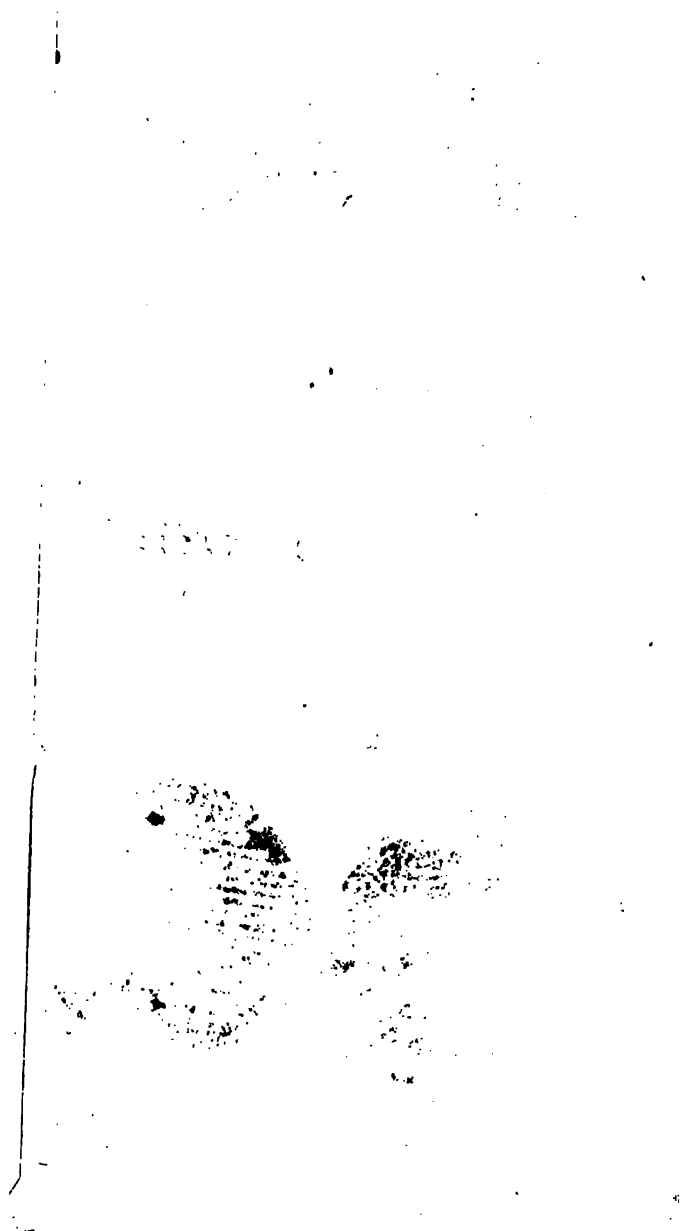
---

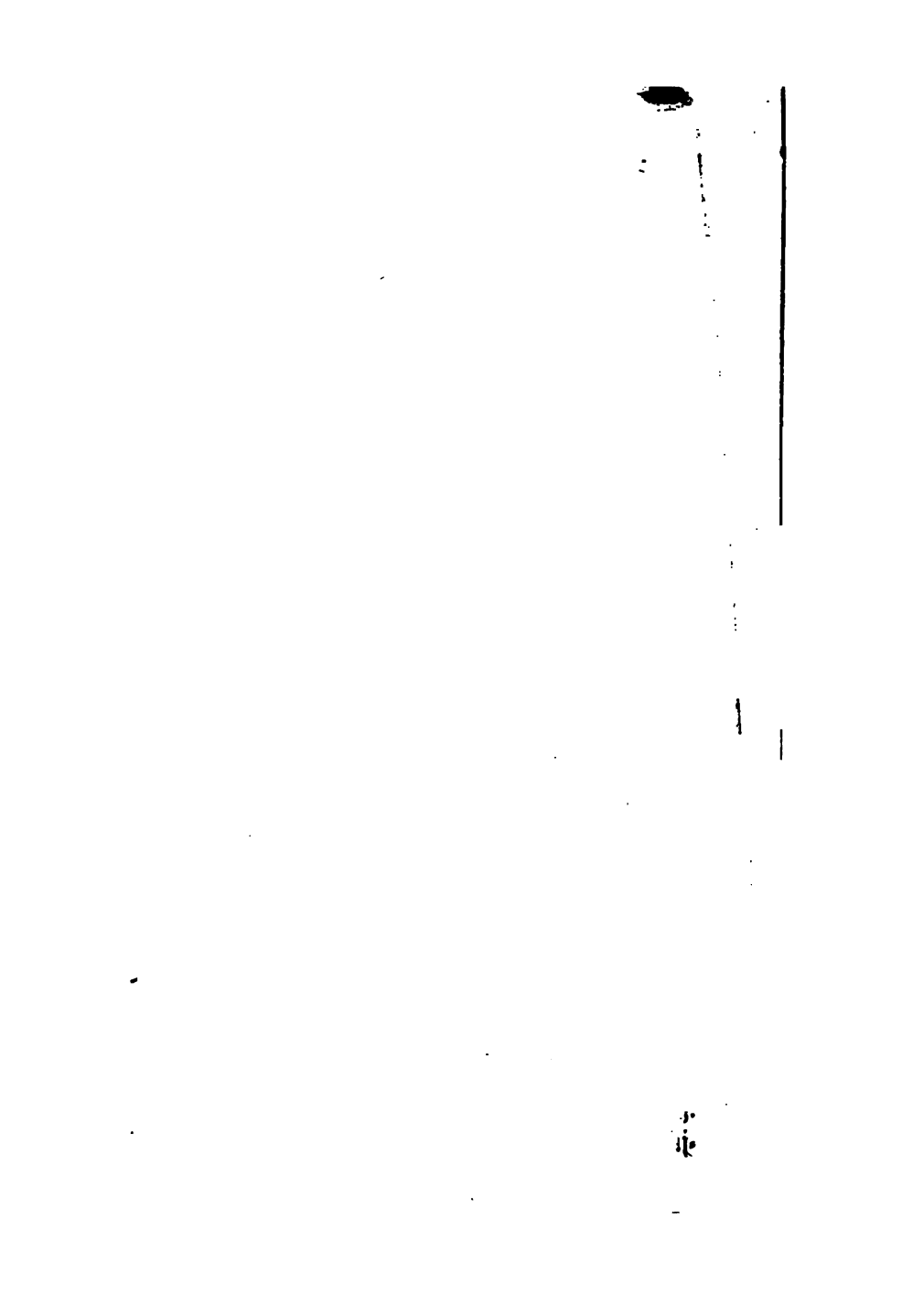
**Powutżacze ha modlerske  
fnihe**

za

**kathólskich Serbow.**

**W Budéjshine 1852.**





FX

1000

1000

1000

## Wutrobna prošwa

na těch, kiž telej kniže wužiwaja.

Wschelake modlerske kniže wopžija z iwetscha jentž-  
cže wschelake modlitbó. Za pak sebi nemóžu mós-  
licž, kak móže něchtón nutrne ha prawe wot  
wutrobó wěste modlitbó wuspěwacž, joli přede  
přez rozwtužěno k tomu pžihotiwane, — přez wo-  
pomněcžo jeneje wěrnoscže wo swojim nutskowném  
wot potřebnosče modleňa wěrne pžeswědseně ha  
k tomu pohnuté nějo.

Wódla modlitbow namakasch tohodla wo tu-  
těch knižkach wschelake powutžěna. Wěle wot  
Boha ha jeho samotnosczow. Dokelž přede  
wschoho, lubó křesčijano, dčrbisch Boha naj-  
šiwacžischoho, najdobrocžiwschoho wótcza prawe  
zeznacž. — Tež namakasch tu po wopžeczu čěwo  
šiwate zečeňo: tefamo dčrbjaro tebi najlubschi  
džel čěwóch knižkow bōčž, dokelž nam prawi, žto jo  
Jězus, nasch lubó kněz ha žbōžnik wutžiw, skutku-  
waw ha čěrpew. — Tež wschelake druge rozwtužěna  
— wužitne wěrnoscže, kaž žpomōžne radě budžesč  
tudě nadeňčž. Wobhoň so pilně wo wschém tēm:  
wosobně wo tēm džěle, kiž rěči wot prawoho mo-  
dleňa ha zprawnoho žiwěňa křesčijanškoho žwojeka.

Te wutžbó pak su ha wostanu worwna wěcz.  
Ha ja čže lubě prošču: pžěndž kōždě frōčž naj-

předé ha wosobně tefamo; woš je sebi hušto, haj  
prawe hušto k wutrobe.

Nemóšli sebi, zo dərbisch kóždé króčej czéwn  
žtutžku, habó wšchitko, žtož pod jeném napisimom  
steji, pžencž. Jow tež pwaczi: něžto mawo, —  
to pak — **Deře!** — Žwostaň pži tém dlěje,  
žtož ruine tebe wosobně nastupa, habó tebe třechi:  
wubudž jow pžiswušćacze dobre móšle ha před-  
wzacija ha proš Boha wo pomoc, zo bó wšcho  
šwěrne wuwed. To budže najlěpschi paczeť!

Pžendž k najmenšichomu junkróčej te czéwo  
knihe, zo bó wšcho wědžaw, žto wo nich steji;  
heřať budže tebi pak na tém pak na tamóm po-  
brachuwacž. Něwěšč, kať sebi wo něžim pom-  
hač habó kať něžto nawožecž ha třebacž masch,  
wobhoň so pola twojoho duchownoho.

Tať dječje da, knižki, do luda! Bóh pžewodž  
was ze swojim žonuwanóm! zo bó wušéte seino  
padnéwo na dobru tolu dčezmóšlenéch křescžijan-  
skich wutrobow ha štokróczne pwodé pžinešwo.

Bilně telej knihe wužiwaj!  
Šwěrne joho wužbam posuchaj! —  
Zo bó ž toho wužit měw:  
Bóh cže nadně žonwacž čezěw! —

## P o f a z u w a ě.

Raňſcha pobožnoſež . . . . .	Strona	1.
Dobre raňſche předsňzacža . . . . .	=	3.
Raňſchi pacžer na nedželske ha swate dně . . . . .	=	4.
Wopomněcža hódne rónžka na swate ha druhe dně . . . . .	=	6.
Žto maſch pži džele sebi drudě móslicž . . . . .	=	8.
Do jědže ha po jědži . . . . .	=	9.
Děž kłafaňo cžepe . . . . .	=	9.
Děž tžasnſt cžepe . . . . .	=	10.
Po woborňženěm rěchu . . . . .	=	10.
Pži zpótuwaňu . . . . .	=	11.
Děž tebi něžto prawe cžežko padne . . . . .	=	11.
Wetžorna pobožnoſež . . . . .	=	11.
Děž noežě wotutžſch habó ſpacž němóžeſch . . . . .	=	14.
To habó tamo deře na ležžbu k braňu . . . . .	=	14.
Kaſ maſch ſo na nedželskich ha ſw. dnach žadžeržecž . . . . .	=	15.
Kaſ dərbſich na bože ſwowo pžſpoſwuchacž . . . . .	=	17.
Do předsňwaňa habó do tž. wutžbó . . . . .	=	17.
Po předsňwaňu . . . . .	=	19.
Pacžer, děž te mſchi hičž němóžeſch . . . . .	=	20.
Wot wotžecžow . . . . .	=	21.
Kemſch a cze pacžere . . . . .	=	22.
Pacžer ha rozpomněňo pži božej mſchi . . . . .	=	24.
Pacžere pži božej mſchi wo ſotrejž jo wutřwa- duwane, žto mēſchnſt pži wotwaru tžini . . . . .	=	28.
Pitanija k Žězuſej Krěſtuſej . . . . .	=	37.
Potžſnſt wěré, nadžije, luboſeže, želnoſeže, dobré žamós . . . . .	=	40.



Kak dərbimó so modlicę, děž Boha wo něžo prošémó	Str. 205.
Wot tšesczjij. modlena za druhich . . .	= 209.
Paczer teho kńeza . . .	= 211.
Wěrna ha wužitna pobožnosť k św. Marii ha k druhim Swatém . . .	= 225.
Pobožnosť pži bożej mschi k tšesczi św. Marije . . .	= 227.
Salve regina . . .	= 237.
Lawretansta litanija . . .	= 237.
Kozarije najbóžnišcheje kńěžné . . .	= 240.
Wschědna pobožnosť k tšesczi najsw. kńěžné . . .	= 241.
Pobožnosť pži bożej mschi na dně św. ja- požitowow ha wschitkich Swatéch . . .	= 249.
Litanija wot wschitkich Swatéch . . .	= 258.
Wot swatéch jandželow . . .	= 262.
Kšesczijanste móste na porebniščęzu . . .	= 264.
Pžihowańo k dobrej smereži . . .	= 265.
Pobožnosť pži bożej mschi za wotemřetéch . . .	= 268.
Pobožnosť ha rozpominana pži wužiwanu sw. sakramenta pokutě . . .	= 277.
Wot swatoho woprańeńa . . .	= 294.
Pobožnosť pži sw. woprańeńu . . .	= 295.
Wutřbó ha napominana za wěste powo- wana ha starobó . . .	= 303.
Paczer poczeziwoho mwodžencza ha kńěžné . . .	= 307.8.
Paczer kř. swužownika ha džewacjera . . .	= 309.
Wschědna poružnosť jandželej pěstonej . . .	= 211.
Paczer kř. mandželskich . . .	= 312.
Džězi wotčehńeńo . . .	= 312.
Paczer kř. staršich za swoje džězi . . .	= 315.
Paczer džězi za staršich . . .	= 317.
Za hospodařow ha hospože . . .	= 318.

## Rańska pobožność.

**M**ój ksejliano! kóždy dzień twojoho žiwěna będe zapotžej, chęcejšli jón będe dofońeć.

Přeńe móśle pō wotutžěńu dře nimaśch wo swojej mocze; — próczwacž ha pšiwutžecž pať so móžesć, zo bó přeńe móśle twojeje wutrobó rano zdobom ł Bohu pozbėńew. To budže so cžt žłerscho radžicž, dęž sebi po přeńim wotutžěńu něhdēm šwatě kžtž žtžinisch.

Stań prawēm tžasu ha kžēcze: dleje wotpotžiwesć, wacze twojej ńerobnośczi pžibawesć, czežo tebi stańeńo padńe.

Netřebawśchi, bez zpańa, jenož lenoścze dla wožu lejžo žwofłacž, kaž so to na šwatěch dńach, ha dęž nuzne dęwo nimaśch, stańe, jo strasćna węcž: dofelž tedēm najbóle žwo móśle nad nas pžindu — ha tak so dęń z rěścheńom hžon zapotžina. Němóžesć pži stawawu so pžewiněć, kať wele mēńe budže cžt to wo dńo pži wěťchich zpóturwanach móžno?

Pži stawawu ha wobłekawu bóbž tžesńe ha hańbi-  
cžiwě, tež dęž łe łutłi sam: Bóh tón kńez tebe widži. Dęž su družė wofłobńe mwodži ludžo wo telfamę komoře, da bęť so na kędžbu, zo žanońho pohoržka nędčiwesć.

Botēm spěwaj swoje pacžere, joli so hobji, kłetžo. Něch su křótkę, zo bó łe ženi wonkańewofłajiw, ha z wěťchei pobožnoścju ha nuternoścju wuśpěwaw.

Żtoż zczechuwać pacjer wopija, to sebi deŕe do pomatka zapowosch, zo mow jón teŕ spěwacŕ, dęŕ knihe f rucę nimasch. Haj té dęrbisich z cęwa wacę z wutrobó hatŕ z knihow spěwacŕ. Zo pwacŕi wot rańschich, kaŕ wětŕornęch, haj wot wschęch pacjerow. Knihe dęrbisich jenoŕ z a sręd f męcŕ, zo bó pŕez nie twoje móŕle zhroma-  
dŕicŕ ha wutrobu f Bohu pozbęnęcŕ mow.

### Rańŕchi pacjer.

Kńeŕe Boŕo! moje pŕęne móŕle f tebi poz-  
bęnu! té sę mój kńeŕ ha wóteŕ! wot tebe mam  
wschitko, tebi mam so za wscho dŕakuwacŕ, f tebi  
so modlu wo dŕęczacęj poniŕnosći.

Pomhaj mi, ja cęe lubje proŕchu, tónleŕ dŕęń  
taŕ pŕęŕiwicŕ, kaŕ moja winwatoscŕ ha twoja  
ŕiwata wola ŕada. Zo pak jo twoja wola: wot  
ręcha tŕiŕtę so dŕęŕęcęŕ, ha za węcŕheŕ dospow-  
nosću moŕeje wutrobó so pręcŕowacŕ. Zo niech  
jo teŕ dŕęntŕa moja ŕiwata naleŕnosć: zo bóch  
taŕ wele dobroho ŕtutkuwaw, hatŕ mi wo moŕich  
wobŕteŕenŕtwach, ha po moŕich mocŕach móŕno  
jo. O Boŕo! té widŕisich moŕu wutrobu! Po-  
ŕęln moje frute prędkŕzacŕo!

ŕęŕuso! mój kńeŕe ha wumóŕniŕo! prawe  
huŕto chcęu dŕęntŕa na tebe zpominacŕ. Dopom-  
nięŕ chcęu so: ŕto sę té tŕiniw, habó ŕto bó té  
wo teŕ habó tamoj pŕileŕnosći tŕiniw. Hako  
ŕŕęŕęŕijan chcęu tebe po tępŕa męp pęcŕu zcęhu-  
wacŕ, po kotrępŕ sę teŕ té do niebes ŕchow. —

ŕęŕ twój pŕikwad, najŕboŕniŕŕa kńęŕna Mari-  
ja, dęrbí mi huŕto pŕęd wotŕomaj ŕtać. Twoja  
ŕęntŕka węcowoscŕ ha ŕlajne pręcŕwańo bę: hako



swěrna ponizna dzowka toho Kńeza pži domacžém  
džele wo czihej zprawnosći Bohu swuziž ha tžišta  
wot wschoho recha wo poczcziwosći stajne žiwa  
bóčž tomu kńezej. Buduli twoj rané pžikwad  
žčžhuwacž, maczer mojomu zbožnika, wěsći sém  
potém tež twojeje zastupneje proštwó pola Boha  
hódné.

Śiwaczi jandželjo! swuzownicze boži! pštońo  
naschi! wasche džewo, wascha wěsowosć jo, božu  
wolu wuwescž ha so staracž za zpomoženó na-  
schoho czěwa ha nascheje dusche. Pod waschim  
wedženom, pod waschim zakitom, chczu tež ja  
džentsa božu wolu dopelnicž, druhim ludžom, džež  
móžu pomhacž ha jim dobre wopokazuwacž.

Wschicze Śiwaczi boži! wo me pžez wasch  
pžikwad wutžicze, zo děrbu poczcziwo, zprawne  
žiweńo wescž, joli chczu k Bohu pžincž; zo móžu  
zbožné bóčž, dčž jenoj so swěrne za tēm prócziwu.  
Pžez wasch pžikwad napominané, pžez wasch za-  
stup posělnené, chczu džentsa tak žiwó bóčž, tak  
džewacž, tak tež czerpecž, zo bóch něhdé k Bohu  
ha k wam do něbes pžincž mow. Amen.

### Dobre rańšche přédřwacža.

Pomóšli sebi, žto masch džentsa přědk: tak chčejšich  
twoje džewo wobstaracž ha winwatoscze twojomu powo-  
wana dopelnicž. Pžendž sebi žrótku te pžiležnosćje, wo  
fotréchž mow něšto dobre skutkuwacž, habó něšto žwo  
wonkawostajicž. Že hizon wěsch, žto jo za tebe strachne,  
abó žto tebe k žwomu wabi, došelž na to děrbišch pži  
twojich přédřwacžach ladacž; děrbišch ředžbu mčž na  
tžasé, mčsta, tžwojekow, zo něbó žasé žřěschtw. Bóž  
ředžbné na so ha řruit; prošch Boha wo pomoc.

ha dži wo božim mienie z dobrém zamosom (mienie-  
nom) k twojomu dźewu.

Wetjorne pacjere so najbóle hromadže spěwaja, do-  
felj su tedém ludžo mutžni ha swabi, zhromadne  
spěwaŋo pak nutnoŋej pjiŋsori. Zara wužine bó  
bowo, boŋchtaj hospodar habó hospoza tej telej  
rańŋŋe pacjere z dobrém zamosom ha předkwažjom  
před cžewoj tjeledžu rano žkwadne ha pobožne wu-  
spěwawoj?

## Rańŋŋi pacjer

na ŋedželske ha swate dné.

Wŋchohomóczné, dobročiwé Božo! ponižne  
so před tobu kwoŋu! ha modlu so k tebi mo-  
jomu ŋtworicžerej ha kŋezej, ha žiweselu so, zo  
tebe mojoho wótcza ŋienwacz ŋmém.

Lubó wotcze, tebi so džakuju, zo sém zaŋé  
jedén džen wobladau, na kotréniž móže cžewo  
wot džewa wotpotžiwacz, duŋŋa swobodne k tebi  
so pozbėhuwacz.

Moja winwatoŋej, kaž twoja swata wola  
žada dře, zo dėrbu dženwacz ha wŋŋo tžasne dře  
wobŋtaracz; hale kaŋ huŋto so pji tēm ŋtaŋe, zo  
ŋie ŋtaroŋej za tžasne potřebnoŋcže cžele pžewo-  
ŋe, ha wutrobu mi wobcžeži, taŋ, zo pji tēm  
na wētžne nimale zabudu! Zara žrudne jo to  
za mŋe, za mŋe tžwojeka — ha kžesčijana?  
Džentŋa paŋ, džež jo ŋedžela, džentŋa čžu so  
přoczuwacz, wŋŋo to natwatacz, žtož sém drudže  
žakomdžiw. Pžez to čžu tōnlej džen swatoŋcžicž,  
zo so na tebe, mój Božo, huŋčžiŋŋo dopomŋu ha za  
mojeŋe duŋŋe žbožo ha lėpŋŋe horliwŋŋo ŋtaram.

Moje najnużnisze dżewo dżentsa budże, bożu mŝchu swóŝcecz: o zo bó so to z nutrnej pobożnoŝcu ŝtawo! Za chce pzi nej ŝierecz ha luboŝcz Jezusowu, kiż jo so za mnie na kŝiżu wopruwaw, wutrobnie wopominacz ha też me samoho tebi, o Božo, czéle, z czéwom ha z duschu k swérnej ŝwuzbe wopruwacz: moje rěchi wobżelnoszczecz, ha sebi truczé přédwiczacz, pŝichodnie jenož po twojej ŝwatej woli ha k twojomu zpodobaniu žiwó bócz.

Za budu dżensa też přédwańo ha kŝeszcŝjanskŝu wużbu swóŝcecz, to jo za mnie jara trěbne ha wužitne; dokełž ŝw. piŝmo prawi: žtóz jo z B o h a r o d ŝ e n é, swóŝci radé bože swowo. — Żow té, o Božo! sam ke mni rěkŝiŝch! Żow jo twoje swowo! wot tebe wone pŝindže ha k tebi wone wědže, joli sebi teŝamo k wutrobe wozmu, ha moje žiweńo po nim wědu.

Po dokońanéch božich ŝwuzbach chce też žbótné kŝaŝ dżentŝiŝchoho dńa prawe dère nawożecz: pať duchowne kniže k ruczé wŝacz, pať wužitne rětže z druhimi wěŝecz. Wosobnie pať domach kaž czérkwi, moje zandžene žiweńo rozpominacz; tak budu sebi dère wědomó, žto pŝichodnie polěpŝicŝ, žto kŝinicŝ, žto wonka wostajicŝ změju.

Żwarnuj me, o Božo, pŝede wŝchěmi rěchami, z kotrémiž so tak huŝto nedželske ha ŝwate dñé wouetŝeŝcza! Też pzi wěŝelu nieham na tebe žabócz: wŝchitko niech so kŝeŝne ha mérne ŝtańe. Moje žmóŝwó chce wobknežicŝ, žwo požadoŝce pŝewinecz, wŝchěch ŝtraschnéch pŝiležnoszczow, kaž ludži, tak wěczow ha měŝtow, po móžnoszczu so ŝdaluwacz; — haj też druhich chce tak wěle haťž žamožu, wot wŝchoho toho wotdŝerŝecz.



Posliti, o Božo, telej moje frute přédř-  
wacja! Pomhaj mi, lubó kńeže, zo bóh tónlej  
džen z tajtimi móslemi ha skutkami wudebiw,  
kiz me k bohaborosćzi ha swatosćzi wedu! — Wo  
wscho to proschu pak cze pžez Šezusa Kréstusa,  
twojoho luboho sěna, našchoho kńeža ha wu-  
možnika. Amen.



Dokelž džewami ludžo rano z wětscha wěle šmwile  
nimaja, dlěšce paržere spěwacj, wjstaju tudě nětotre  
wopomněcja hódne rontžka, na lotrež móli so wo dño  
drudě dopomněc. Pžendj tesamo, mój kšescjžano, k naj-  
menjšommu na sw. dnach huscjscho, ha zmi jene wot  
nich na kóždě džen měiacja, habó tež tesamšne na wacjě  
dnow ha dopomn so huscjscho tež wo dño na ně.

Wopomněcja hódne rontžka habó žtutžki,  
z hortu Šezusowoho ha z pišmow swatěch  
Zapožtowow wzate.

Na swate dně.

1. Bóh jo lutě duch, — žtóz so kńomu modli, děrbi  
so wo duchu ha wo wěrnosćzi modlicj: z wutrobu  
ha pžez dobre žiwěno.
2. Wěrna bohufwužomnosć, našchomu Bohu ha wótczej  
zpodobné skut jo: za wudowó ha šerotě so staracj  
wo jich huběštwě, ha wot swěta, to rěka: wot  
rěchow so tjiště adžerjecj.
3. Žjednaj so přédě z twójim blischim ha potěm pžindj  
ha pžiněš twój dat na wotwar: pozbeň twoju  
wutrobu k Bohu.
4. Ladaj zo wutrobu k Bohu jenoj pozběněsch: Bóh  
pžindje ji napžecjo, ha acjehně ju k sebi.
5. Wascj něbestli wótcz dawě dobroho ducha wschěm,  
kiz wo něho woscha. Šezus sam prawí: „žtóz wóta,  
budje namfacj — žtóz prosě, budje dóstacj, žtóz šlepe,  
tomu budje wotewřene.“

6. Tjasne staroseje, požaboseje za behastiwom ha druhe nemérne požadańa, poduscha, kaj czerńe, boje swowo ha su wina, zo bez pwodow žwostanie.

Na druhe dné.

7. Próczuj so předé wschoho za nebeske kralestwo: za poceziwosej ha zprawnošej; ha Bóh budže tebe tež wo tjasném žonuwać.
8. Bez božeje wolje žana wóška z nascheje wowó nepadnie.
9. Boha lubuwacém wschitko k dobromu teje.
10. Žtož mojhoho wótcza wolu dopelni, jo mój bratr, moja sotra, moja macj, — prawi Žejus.
11. Bohabojaznošej jo k wschomu wužitna ha namaka móto wo tjasném kaj pjichodném žiwěnu.
12. Krej Žejusa Kreštusa naš wutjiscji wot wschitkich naschich rěchow, déž jenoj so wěrne polěpschim ó.
13. Pacjeť zprawnoho wola Boha wele zamoji.
14. Prawa lubosej k Bohu jo: jocho kaznje pilnie djerjecj.
15. Žtož blischoho nelubuje, kotrohož widži, tak budže Boha lubuwacj, kotrohož newidži.
16. Žtož nechacje, zo družé wam tjińa, to netjincje tež jim.
17. Žtož blischomu hrami, nejo lěpschi déžli mordat.
18. Rech so sožbě próczuwe, blischoho břěmo položicj, tak budžecje Žejusowu kaznu dopelnicj.
19. Běda tjwojesej, kotréž pohorjě daŭe.
20. Nefedžbujecje na žwo, hale na dobre pjiswadé.
21. Žwo rěje žkaja dobre waschńa.
22. Žtom xpónajescj z pwodow, tjwojeska z rětow ha ze štutfow.
23. Wschitko, žtož swědomio za dobre nezpóznaje, jo rěch; — netjiń nitjo napjecjo swědomu.
24. Žtož samoho so woběhuwe, budže ponižené, žtož so poniža, budže powóschené.
25. Kij chcejdža bohacji bórej, padnu do xpótwanow ha lecjenow žwoho ducha.



26. Baje cjeva su stawo Jezusa Krestusa, domo bože;  
dierzje je tiste ha swate.
27. Repraw: džentsa habó jutse čezemó tam habó jow  
hicj — to habó tamo tjinicj; město toho řef: dčiji  
Boh tón řnez čče, ha žiwi smó, čezemo to habó  
tamo žtjinicj — tam habó jow hicj.
28. Swět ze swojimi wšelami zandje, žtož pak božu  
wolu dčelni, toho zbožo wětjne traje.
29. Žtož tjuojek wuseje, budje žnecj.
30. Žtož jo wo mawěni swěrné, budje na wcle řařené.
31. Džewaj, řaž bó Bóh nižo řetžiniw; — dowěr řo,  
řaž bó wón wřcho řžiniw.

Pži džele sebi drudé taklej móřli:

Rař dčere tola jo, zo řém řrowó, zo móžu džewacj  
ha řwój řhlěb sebi řařwuzicj. —

Řneže Božo! té čzejeřř, zo bóč džewaw; — ha  
žtož té čzejeřř, jo praive ha dobre. — Té me wi-  
džieř, ha budzeřř me mótwacj, bóřne me ničtón ře-  
widžaw ha přoczu řezapřacžiw. Dčž jenož řo tebi, móž  
Božo, řpodobani.

Jėzus, Marija ha Jozefř řu z řukomaj džěwali;  
nařřwacžieřři ludžo řu pži řařřim džele žiwi bóli; pži nim  
móžu řež ja řebi řebesa řařwuzicj.

„Řuku pola džěwa, wutrobu pola Bóha.“

Ždierž řo pži džele wřchóho řěwaņa ha řlecja; wřčěč  
řeřřwarněč žutžřow řpěwaņa; řaž řež wřčěč řetžie-  
řieč, řepžieřřiněč řaž řež řelubožněč řetžow.

Řadně tebi řěžto řara čzežřo, da wobnowi řaieře  
dobre přědřwacžja: tebi budje lóžo, ha Bóhu džěwo  
řiežřen řpodobniře.

Řetžini nižo napew habó řločřa přeieř, řale wřcho

pitne ha gradne. Niewotstortj nitjo na iusishe, štoj  
moje so dzienja stacz.

Spieschna ruka do dzjewa  
Wschitko deje dofoha. —

### Do jedže.

Bozbeni wotzi ha wutrobu t Bohu, kij wschitko  
zdzerzi ha nasjeczi; modli so! Boh chce, zo pjez jescz  
ha picz nowo mocze nadobodjesch. Dež pji tema dja-  
koni na Boha zpomnisch, kij wschitkich minwoscjuwe ha  
nadobne wobdari, mojesch tež twoje jedžeho ha piczo  
swatoscjicj.

„Nech jescze habo pijecze, habo nęžto  
druhe tjinicze, wschitko tjinicze t bozej  
tjeszczj!“ 1. Cor. 10, 31.

Pji jedži neretj nitjo nepjistojne, nitjo napjeczo lu-  
bosczi blischoho. Bódj zpofojne žtem, štoj masch, ha  
mošli sebi, zo khudzi, ha pódla hježen khori, husto  
tež to nimaja, haj drude wschoho tradaja.

\* \* \*

Po jedži wuspėwaj zasė pacjer ha dšafuj so Bohu;  
džel tež khudém něžto sobu; knajmenschomu, štoj wósche  
wostaie.

Bojo wutrobne za jescz ha picz  
Djak nasch Tebi chcemo wuprajicj.  
Za Twoje nadne žonwaio:  
Nech khwali Tebe nasche žiwėio.

### Dež klafanjo czepe

Ži frótj za džen zpomina swata podjanska czerkej  
pjez zwonėio na Křesťusowo wotžwojeczeio. Wuspėwaj  
pji tēm z pobožnosczju znajomne pacjer. Rozpomni, tšcho

dla jo sën boži na swët pjišchow, ha wož sebi prëdł, tak žiwò bój, zo bó pžez noho žbójné bow. Wobnow pži tëm tež dobré zamós, ha frute prëdłwazajo, zo nide žrëschicž nëchajsch.

Kak pak budžesch té jow swusćacžé pacžer z pobožnosću wuspëwacž mócz na jeném twejéj poczcziwosczi straschném měscze, wo bliskej pžiležnosći k rëščenju, wo rëšchném towarštwie, pži rëšchných móslach?

„Nëst žëžëhuwacžé pacžerki ha röntžka dërbjaw kóždé žwouu wufnécž!“

### Děž tžasník cžepë.

Mój Božo! pžecžé žasé jo so hodžina minëwa! kak sëm ju pžëžiwju?

Žasé sëm frotželku bližë k smerczi ha wëtžnosći! Kak bó zo mnu stawo, dé bó tolej moja poslena bowa?

Mój Božo! tebi chczu žiwò bój, — tebi wumřecz!

So z kóždëj hodžinu té k rowu pžibližesch  
Žpomni na to: zo kaj žiwò së, tak wumřëjšesch.

### Bo wobondženém rëču.

Ach, žasé sëm žrëschju! mój Božo, kak žel mi to tžini! Tola swaboscž më nësme cžële powocžicž, ha mi doiwernoscž wzacž, hale më powižnišchobo ha këdžbnišchobo tžinicž. Nide warž so to nëdërbi stacž! kňëžë pomhaj mi.

Wšchicé dře žrëšča, hale jenoj dobre dušče wobondžene pžëstupëna z dobom wobžëlnošća ha zawofucža. Na mawo nëkëdžbni wo frótsim cžëžë rëči wobondu.



### Při zpótování.

Kať mow napřeczo tebi, můj Božo, řešćić! —  
tě me widzišć! — tě budzesć me sudzić! —  
Žto změju wot toho, jeli do zwej požadosće  
zwołu? Někěrčjam so před dobrěmi tješněmi  
třwojekami, před mojimi přeczelami, před sobu  
samóm hańbuwac? Kať bó haľke so mi na  
smertněm wožu, kať wo wětžnosći schwo? —  
Můj Božo, z twojej pomoczu posělněné móžu  
wschě zpótwańa přewiněć, děž jenoj chczu. —  
Ja chczu pak! Žězuso pomhaj mi! —

Děž wabi tebe řešćne weseľo  
Zpomni na Boha, ha wětžne žiwěno.

Děž tebi něžto prawe cžežko padně.

Božo, z lubosćju k tebi! — twoja wola so  
stań! — tě widzišć me cžerpaczoho; tě budzesć  
me někde za to mōtwac? — Gořa tčas jo  
krōtki, wětžne traje mōto.

Můj Žězuso, přez cžerpeńa sé tě do twojeje  
krasnosće schow; posělni me, zo mōw tež ja  
po tēm puczju za tobu k něbju pžineć.

Žto su nashōřćke tčasne cžerpeńa  
Děž wōpomnišć něbeske weseľa!

---

### Wetžorna pobožnosć.

Žtož z Bohom zapotžne, ha z Bohom dořońa:  
Najřenske wědže waschńo žiwěna.

Ženi, můj tješćijano, na wetžorne pacžere nēžabōdž,  
hale džafuj so Bohu za wschě dobrotě, řiž jo mōw tebi  
ha druhim třwojekam wo dńo woposazaw. Pomōři, kať

sé telej dobroté nawožiw ha džen dofońaw? Jedén džen po druhim so mińe, štož pak sé dobre habó zwo sťutkuwaw, to wěižne traje.

Žbóžné tón, kiž žaden džen nežhubi, to rěša, kiž ja den neda nimohicž bez dobroho sťutkwońa.

Sé pak té žrěschiw, wobželnośc twoje rěchi; prosch Boha wo wodaćjo, wož sebi kručje předk, so polepšiciz. Móžno jo, zo pjachodné džen nedotžakafch.

### Wetžorné pacžer.

Mój Božo! tebi so ja wutrobne dżakuju za wschě nadé ha dobroté, kiž sé té mi ha druhim tžwojekam na témlej dńu wopofazaw. Té ne-pžestanešch, nasch wótez bécž ha nam dobroté wopofazuwacž. Sém pak ja tež dobre, poswušchne džerčjo bow? — ha twoje nadé dère nawožaw? —

Nětk rozpomiń, tak wele hatž tžas ha mutžnosć dowoli:

1. Žto sé té na témlej dńu dobre sťutkuwaw — kak sé je sťutkuwaw: kak džewaw, kak pacžere spěwaw?  
„Kak twoje předkwaćja džeržaw?“
2. Hatž nějsé niťžo zafombjiv, štož hafo hospodar, habó hospoza, hafo mandželski habó mandželska, džerčjo habó tželadnik twoja winwatoscž bč.
3. Hatž nějsé niťoho něwaw, k rěchaj wabiw, habó žawed?
4. Hatž nějsé napžerčjo twojomu swědomu sťutkuwaw?
5. Hatž sé so wo žwoch požadoščjach zadžeržaw? — hatž do rěcha žwoliv? — do kotroho? —
6. Hatž sé wobondžene rěch žmolom wobželnoščiw, ha žapofucžiw?

Džakuj so Bohu, bčž sé něžto dobre dofońaw ha wot rěchow so ždžeržaw; — sé pak sebi rěcha wědomné, tak wobželnoścž jón, ž tém předkwaćjom, jutse tulej *iełnosć sebi žalutwacž.* —

Poladaj potém na Jezusa, toho křizuwanoho, prawicze:

Jezuso, mój kņeze ha wumōžniko! kať děrbu so ja hańbuwacź, dę sebi pomōslu, źto sę tę za mńe tñińiw ha czerpew! Směl so nadomnu, posělń mńe, zo bōch sebi pñichodńie twoju wutźbu ha twōj pñikwad lępe k wužitkej wzaw ha pñez to zbōžńe bow.

Marija, maczer mojóho wumōžnika; wō wschiteźe Śiwaczi boži! ja źiednosću mōj pacźeť z waschej zastupnej prōstwu, zo bōch po bohabojazńem žiweńu ha zbōžńej śńierczi nęhdę k wętźnej wśowosći stanęw, kř wō tufamśnu hiżon wužiweće, kotraž teź na mńe tñaka. — Kwalcze za mńe Bōha, dę ja nętk wotpotźuńu. O zo bōch teź ja nęhdę z wami jōho tñescźuwacź ha kñwalicź mōw.

Daj, o kņeze; pñez twoju miwosć ha Jezusowo zaswuźbō kñudęm duscham wo tñisczu źkoro k tebi ha k dozpownej zbōžńosći pñinę: daj jim wętźńe męr, ha wętźńe swętiwo swęcz jim. Amen.

Nętk chczu so ja k męrej podacź; tę, o Bōžo, wobkñowęsch mńe, dę ja spń. Zakřtaj mńe, o mōj wotcze! Wukñowaj mńe ha wschitke twoje dñęczi tulej nōcz pñede wschęm zwom, zo mō, po twojej woli pñez spańo posělńeni, tebe jutse z nowoi moczu, z węcchej pilnosću tñescźuwacź ha pñez bohabojazńe žiweńo kñwalicź mōli. Amen.

„Dę bō tulej nōcz śńiercz tebe pñekwatawa,  
„bō tę pñihotowanę bow, śćupicź pñed bōži  
„śudńe śłow?“



## Děz noczé wotutziſch habó ſpacž nemóžeſch.

Zpomni na ſmierz, na dowhu wětžnoſej, na ne-  
zbožnoſej téch, kiž wětžne za taſje zwo ſtułi czerpa,  
taſjež traj tej twoje ſu. Zpomni na khoréch, kiž huſto  
czérwo noczé ſpacž nemóža; wož ſebi přeđ, jutſe, děžli  
móžno, jenoho khoroho wopotač, habó jomu něžto  
dobře wopokažacz. Staj ſebi přeđ, dě bó té taſlej  
ežežče khoré jowlej leižaw; ha nihton ſo za tebe ne-  
ſtaram, ha nihton tebi k radže ha k pomoce neſtaw,  
tak bó tebi bomo? žto bó té žadam?

## To habó tamo deře na ředžbu k braňu:

Wo wětžornéch pacžerach lubžo huſto hižčen naj-  
wětſche řechi wobondu, wosobně na nedželjſch ha ſw.  
dňach, přez wosoběhaňo, habó žorté wędženo wo kuch-  
ňach, komorach, ſiwach ha wſchelakich towarſiwach.

Té, lubó kſeſcijano, po wětžornéch pacžerach tjaſ  
deře nawožuj. Nimaſch nižto přeđ, pomosli ſebi dlěje,  
fať ſé džen pjetžiniw, habó wubudž druhe dobre móſle.  
Sweczatka, wosobně ſweczjo křižuwanožo křeža Ježusa,  
dərbjeli bliſko pola woža bóčž ha tebe k dobrém, boha-  
bojaſném móſlam pohnuwacz ha na božu pžitomnoſej  
napominacz.

Wſchak bože wótžko wſchitko wuſlada

Tež žtož najczmowſcha nócz nam wobkrěwa.

Zadžerſch ſo tjeſně ha haňbiežiwě, děž ſo wuſlekaſch  
ha do woža lehaſch. Mež wo tjeſeži ſo ſamoho. Tež  
wo wožu přoczuj ſo tjeſežownoſeže, haňbiežiwocje, ha  
přiſtojnoſeže. Ředžbné bódž na wſcho to tež, děž ſu  
druhé, wosobně dječji wo teſſamſnej komore. Huſto

dżeczni tżłiła, kż bóchū spali, hale woni wschitko widża ha swóšcha.

Na kribeczje lehacj jo nęstrowo ha wlele ludżom jara żłódbne.

Żona, śliczna! nęspi wo kuchni, nicz na blidje, nicz na wawczé! hale dżi do twojeje łomóre ha żezant so. Dżé noczé habó rano nucz ha won řhodżiczj, ha z druhimi rěżeczj děrbišch, bódż kóždé krótż deře ha pżyštojńe żwoblekana. Řechawa to żeni jabóćj!

### **Řak mařch so na nędżelřkich ha řwatéch dnách żadżerżeczj.**

Té děrbišch po bożej łagni nędżelřke ha wot podjantřej czerkwi pżykazane řwate dné hařo dné pobożnoszczje ha bohuřwużomnoszczje z dobrými móřłami ha bohużpodobnými řkutkami pżebóćj; to řęka: řwate dżen řwatořcziczj.

Čżéwo żywěńo řżeczjżjana dře děrbi bohuřwużěńo bóćj; dokelż Bohu řwużiczj řęka: Bohu pořwuschné bóćj, tżinicj, żtoż Bóh chce; — mó pak żjawńém řwużbam bohabożasnoszczje wo czerkwi řękamó boże řwużbó, řemřche. Té děrbišch řesamřne na nędżelřkich ha řw. dnách pilńe wopótaczj?

Ha tżohodla to? Čwóřch:

Té děrbišch tež żwonka ha żjawńe pokazaczj, żo Boha řżeczjuwěřch ha ł nomu so modłiřch; — té děrbišch druhim dobre pżyřwad dawaczj; — té budżęřch sam ř wěřřchej pobożnoszczji hńuté, dżé druhich pobożnoszczj widżiřch; — tež te męřto, na łotrémż jo Bóh na jęne żpodbjowne wařchńo pżytomńé, na łotrémż jo cżéwa wofada ř pacęřtam żhromadżena, pomřha wo tebi wěrnū, nuternū pobożnoszczj wubudżiczj.



Telej bože swužbó, wosobnje přédwaňo ha křesćijanskfu wutžbu, dərbisč, joli móžno, wo twojej sarstlej čyrtwí swósčecj. Pastér dərbí swoje wowncé značj, wowncé swojoho pastéra swósčecj ha zcyžhuwacj.

Z božimi swužbami wo čyrtwí hjičžen nędželski ha sw. džen kóncej něso. Tež popowdnu ha wetzor jo sw. džen; tež tónlej tjaš swatoho dňa dərbisč swatosjećj. Doma dərbisč na tэмlej dnu z druhimi wot přédwaňa ha wot kř. wutžbó rětjecj, wužitne kniže k rucjé wzacj, džěczi wutžicj, khoroho domapótačj, žrudnoho tróžhuwacj, po twojej mocj dobre stutluwacj ha narunacj, k tjomuž wo tédžěnu, tjasněch wóbstaraňow dla, křwile nēmějesče.

Bóh tón kńez nējada na tэмlej dnu stajne pacžěrsěwano, té móžesč sebi tež nēwinuwate ha dowolene wěselo popjecj; tola nēsine tesamsne pjeć mēru domho tracj ha dərbí so wo mērnoscj ha pjištojnoscj wužiwacj.

Wopaki tež nēbudže, dž na nędželskich ha pjižaněch swatěch dňach po dokoňaněch božich swužbach nējto džěwěsch, přwatašč habó schjesč, — jenoj nicj za ždu. — Dž nuža žada, to rěka: dž so bez twojeje ha blischoho wulkeje žkodě džěwo wotstortžicj nēda, tak džěwaj be wšchoho stracha po wuprosčenej ha dóstatej dowolnoscj wot duchownoho. To pak so ženi, kaž nēkottí tžina, naramnoscje ha zaswužbó dla stacj nēsine.

Na nędželskich ha sw. dňach masč wacjé hatž hěwaf tžasa ha tež winé, twoje swědoňo dlěje ha lěpe pžepótačj.

Ruňe na téchlech sw. dňach so husto najiwacjé ha najčjesče rěchi wobohndu: dokelž su tajcě, křj sebi mósla, čyrtwínska kážna jo dopělněna, dž jenoj božu mšchu z přédwaňom swósča, žbótki toho dňa móže kóždě po *swojim* žpodobanju nawojećj. Někottí su leni ha wo

leńoseji padnu do rěschněch mósłow ha skutow; — drugé so wopija, czerwo pow dńa ha do pow nocé w forcjine sejbja, pak domho ha wósko rasa, pak hujne rešwu; husto pži piczu, pži wschelafich wopotanach ha nócnych domthodženach netješne, nehanbite rěže wědu ha žortě czěra. Tallej so nedželske ha sw. dné, haj tež rózne tjasé newužitne pžetžineja. Žtó sebi swědomo ž toho tžini? žtó so wo zpówědném stósse toho wuznaće?

Ruńe tak, kaž té swate dné wužiwešch, tak steji tež ž twojim kžescžijanstwom, deře habó žlě.

### **Rak dərbisch na bože swowo pži- poswuchacz.**

Prědwańo ha kžescžijansta wutžba staj wosobné bžěl farskich božich swužbow; mó jimaž swowo bože rěka-mó, dokelž so jow přěbñese, žtož jo nam Bóh wot so samoho ha swojeje sw. wole žewiw ha Žėzus, joho lubó sėn, nas wutžiw. Róždě kžescžijan jo winostě, tudě pžitomné bój. Čži prawe netžina, kž radšcho ně-  
kotre bože mšchě, hatž jene přědwańo swóscha. Ruńe kaž boža mšcha, němne so tež přědwańo bez jara wulkeje winé ženi žakomžicž.

Tež kžescžijansta wutžba nějo samotně ža džěcži, hale jo tež dorosěženém ruńe tak wužitna ha trěbna kaž přědwańo. Starschi móža tam wukněcž, fak maja doma swoje džěcži rozwiťicž.

### **Do přědwańa habó do kž. wutžbó.**

Čhčeli bur, žo bó sėmo pwodě něswó, dərbi přědě wólo wutžicžicž ha žworacz. Na pórignach ha žčjerniščěžach so koružfi dobřech wužitněch zrostwow nepřewođa: tak dərbi tež, žtož čče ž přědwańa wužitk žčerpacz, wutrobu wot tžasnych starosčow wupróntcz.

R tomu móža čži žčěhuwacze pacžete smužicž:

## P a c z e r.

O Božo! té sam ke mni rétžisch pžez tu wutžbu, kotraž so nětč wo tvojim měne předkšese ha wukwadiwe. Za chczu kedžbne pžiposwuchacž, žtož wot tebe ha twojeje sw. wole so prawi; — wo mojim pomatku wscho dře wobkhowacž; — ha moje žiwěno po tēm zwožicž. —

Napeliž z tvojim sw. duchom wschěch wutžerow twojeje wěrnoscze! Daj wo tvojim swowě namkacž bwudněm swětivo, řěschnikam rōžbu, bohabojazněm posělněno, čerpacžem položeně. Daj nam wschitkim zpōznacž wěrnoscž swowow Žězusa, twojoho sěna; daj so nad nami stač, žtož wōn slubi:

„žbōžni su: kiz swowo bože swōšcha

„ha z dobrej wutrobu hočewozmu.“

Za z tobu rétžu, Božo, wo modlěni,

Tě pak, o kněže, zo mnu w přědwanu.

Něthobž na žane město, dzež mow so rozperschicž. Ředžbuj bóle, žto předar prawi, hatž žto ha kat je prawi. Zoll jenoj sěm o ha polo dobre, na tēm mawo lejži, kaji tōn jo, kiz wufěwa. Eiwate zezenske kniže mōža řane habō žpatne žiwazane bōčž, wěrnoscž, kiz wo nich stějt, wostane tasamsna. Tak tež pola přědara; hatž jožo wonkowne so zpodoba habō nicž: ředžbuj jenoj na to, žtož wōn prawi. Žane přědwanō něso tajse, zo sebi té něžto z ňoho wzacž němow.

Na přědwanu so ženi nězpōwědaj, tež k zpōwědži so něpžihotwi; jowlej nitžo lěpsche tjinicž němōžesč, hatž ředžbne pžiposwuchacž.

Pžewin so, dēž tebe zpaño napadně, stup hoče, habō prošch susoda, zo bō cje wububžiw.



## Bo prědwańu.

Buśće sěmo nšime žwonka ležjo wostacj, hale dərbt jawóžjene bóčj; jo nšob, kaž Jezus prawt, pał wustnéwo, pał wot wětsika zańesene, pał wot ptałškow jezbe-rane bowo. Tak teſ ma so ž božim swowom: tesamo dərbimó sebi dře t wutrobe wzacj ha hwuboko wo nej wobłhowacj; tak budže pwodě pžtneſc!

Ža to ho žměje prědwańo najiwetschi wu-žitk, kotréž to, štož jo wo czérkwi swóſchaw, teſ poſdžišcho sebi rozpomina, pžekwadže ha swérne wo pomatku wobłhowe.

Rozpomn sebi potajkim, ha praſchej so:

1. Žto wo témlej prědwańu najbóle mł pwačji? — žto móžu ž nšoho ža moje naležnosce třebačj? — kał — dē, — dje, — móžu je nawožečj? —
2. Žto sém ž nšoho wufněw, štož přede nšewědžach? — Žto hačj dotal rušewon tak sebi nšemóſlach? Šém hačj dotal ž nšewedomnoscu, habó ž lochamóſnoscu, habó že žwóſcu řešćiw? —
3. Žto žmēju pžichobne wosobne tžintc? — žto wonka-wostajicj? — kał budu to žapotječj? —

Boſagne buſche wobłhowaja sebi ž prědwańa ž wětscha jenoj te wótre ha rožacze, žlochka žmóſleni žaſe jenoj tróžtne wěrnosce ha to štož radě swóſcha. Šiw. žežeńo pał wopžija tróžtne kaž ſtróžacze wěrnosce; na-wož jenoj woboje t swojomu polěpšćenju.

Nětž teſ drudě ž druhimi wot prědwańa habó kje-ſcijjanſke wužbó; traž pži jědži, popowdńu; teſ ſreſbž tēdžeńa pži dže; ž czěwa: tak huſto hačj so ž mudro-ſcu žneſe ha ž wužitkom hobži. Praž, žto jo so tebi wosobne lubiwo, — kał sé to habó tamo žrožemw: wopraſchej so, kał su druzě to žrožemili. Tak budže tebi něžtožkulj žaſniſcho, žwoſtańe dlěje wo pomatku; teſ

móža družé, fíj tráj na přédwańu něbechu, wužiť z toho čahněć.

**Paczeť, děž te mšči hieć němōžesć.**

Mój Božo, té wěšč, kak radé bōch do czerkwe schow, ha z druhimi tšesczijanami k tebi so modliw, tebe tšesczaw. Ale té sě me do tajkich pžypadnosćow postajiw, zo děrbu doma wostacj. Tvoja sw. wola potajkim jo, zo tebe samlutki tšesczu ha kħwalu; — twoja wola so stań! Té me wschudžom widzišč, té swōščisć jow, kaž czerkwi mój paczeť. K tebi so modlu, tebe kħwalu ha křiju ze wschěmi tžwojekami ha jandželemi.

Ja dře džentsa žane přédwańo nēswošcu, hale twój sw. duch pžez moje swědońo k mojej wutrobe rěłzi: ja nankam twoje swowo ha twoju swatu wolu, děž wo duchowněch knihach so wobhońam.

Tež božu mšcu swōščecj němōžu; hale ja widžu Jězusa pžedo mnu na křiju; mōžu so tež jow na joho sūercj ha czerpeńo dopownicj, joho lubosć, joho wopor rozpownicj ha so z lubosću k ňomu Bohu czele wopruwacj.

Ach! kak husto džěch wo strowěch dnach do czerkwe jenoj waschńa dla! kak husto běch pži bozej mšči czele rozperschené! kak husto domoj džěch bez toho, zo bōch z mojich paczeťow habó z božoho swowa najmēńšči wužiť mēw! —

Najdobrocziwschi Božo, žto budže so pžichodńe stać! O ja chežu pžichodńe bože swužbó bóle na křědźbu křacj, ja chežu so pži tčěsamōch wěsći tak

zadzerżecz, zo budu wschêch mojich sobutżwojekow  
pżez dobre pżikwad pohnucż ha twojich sivatêch  
jandżelow wulczê żiwêlicj. Amen.

Dzi ł najmênschom na popowdnischu kjeszczjiansku  
wutżbu, joli nêkaf mŏjno, habŏ woz doma wujitne  
knihe ł rucż. —

### Wot wożeczŏw.

Kŏjba staroba ma swoje weseł, dżeczastwo łaj mwo-  
doscj. Wesołoscj sama jo potżint, joli zo jo sivata.  
Łe smêsch so drudê wożewicj ha niewinuwatê, domolene  
weseł sebi popscheć. Łola nêmne tesamsne, wosobne nŏcz  
na nêbżłstich ha sivatêch dnach jarê dowho tracj, dërbi  
kŏjdê tjas mênne ha tjesne bŏcz.

Gracj smêsch jenŏj, dŏż nitżo lêpsze tżinicj nêweseł;  
jeni dobŏcja dla, jenŏj ł wobwesełeni ha ł wożeweni.  
Nesejdz po czêwŏch nocach pżi hracju! Neraż te wŏsofe  
hrê, na kotrej pżiladuwacj jenoho drudê rŏżba napadnê.  
Wopomŏ, łak wêle sŏch pżez nŏczne sejbżenŏ strowotu  
zhubiwo, pżez wŏsofe hrê zamożenŏ rozmetawo ha na  
prosŏerski kŏj pżiŏwŏ jo. —

„Smê kjeszczjjan reżwacj?“

Dżiwne praschenŏ! Za wotmoju: niŏtŏn so nêmne  
z dobrej wolu pżilejnoszczj ł reŏcheni wustawicj. Tjesnê  
mwođżenczo! nêjo tebi reżwanŏ straschnê? Wŏczajwa knej-  
na, budżecz pżi łak wêle wabeŏach ł reŏcheni bez panêmi,  
lŏjtarskimi ludżimi twoju tżistotu nêzraŏnenu zđerżecz? pŏn-  
dżech lêpscha, Bohu zpŏdobniŏcha wot reżwana dom? Łeż  
niewinwata reja jo huŏto pŏrênia kroczel ł padej. Żto haŏle  
dërbi so prawicj wot nêmskich reżow, łak mierzaczêch, nêhan-  
bitêch? Żto wot nŏcznoho reżwana sebi mŏslicj? Bez rêcha  
żow wostacz nêmŏżecz, doŏelż rêch hiżon jo, so swobodnie  
do blisŏej pżilejnoszczj ł reŏcheni podacz. Łoho dla ładaż  
so pżi têm bŏle haż pżi nêżim drubim rêcha ha wotendż  
prawêm tjasu ha pżistŏjne domŏj. —

O Bożo, tebi wutrobne ŏlubju: zo chęzu pocz-  
cziwŏ, tżisłê, kędżbnê bŏcz; wo radoŏcziwoj, niewinn-



watej czichocze chcezu twojeje swateje nade so iveselicz; žane swetne iveselo, bórne reńsche, nech me newabi napjeczjo twojej woli do nezbožnych pasli.

---

## Kemschacze paczere.

Žto boja mscha jo ha kak dərbimó ju swóschečj.

Do bojeje mschë ha na tejsamoj jo husto deče k wopomnënu:

Boja mscha jo najlëpscha, najtjeszejownišcha boja swuzba: wona jo stalne wopomnecjo Žezusowoje šinercze na křiju ha jenitzki wérné, nekrawné wopor křesczjanow.

Před ıwele stow létami jo Žezus za nas na zbonku swatoho křija wumřew. Zo pak móli ludžo husto ha tak dowho hatž swët steji na joho czerpeño ha wumřecjo so dopomnicž ha džel bracz na zpomoženju krawnoho wopora na křiju, jo wón wëtžne wopomnecjo swojeje šinercze ha bezkónčnejše luboscje nam zawostajiw pjež

### nuczstajeño

najšwaczišcho sakramenta toho wowntara.

Wetžor předë swojoho czerpeña sejdžesche Žezus bez swojimi wutjownikami kaž luboscjıwó nan bez swojimi džecjimi za blıdom. Wón rëtžesche ıwele wot swojich pžichodněch czerpeňow, wotewri jim swoju czerwu, luboscje pownu wutrobu ha dawasche jim posleñe napominana ha wutjbo. Předë pak, hatž wón swoje ži-

wieńo za wumozjeńo swěta poba, chczěšche wón wětjné wopomnik swojceje luboscze postajicj. Wón wza khlěb do swojej rukow, pozbeně swojej motji i niebju, żonwasche, żwama ha poba jón swojim wutżownikam, prawicze: „żmicze ha jěscze, to jo moje cżěwo!”

Tohoruńa wza wón tež khluch z winom, żonwasche jón ha prawěsche: „żmicze ha picze wschi-cżé, to jo moja krej!”

Zuberadé chczěšche nasch zbóžnik, powné luboscze, wschitko czerpəcj, ha tež wumrəcj, bć jenoj bóchu tżwojesojo jojo luboscj tež żpóznali, jojo śmircj husto wopomnili ha sebi prawe i wużitkej wzali. Toho dla wón hįjeżen telej swowa pįistaji:

„to tżincze i mojomu wopomńeczul!”

To pak so stańe pji bożej mśchi; jow so te nam pżikazane wopomńeczjo Żězusoweje śmircze wobnowia; toho dla tež rěka ha jo boża mścha niekrawné wopor nowoho za końa.

Pji kóždej bożej mśchi toho dla, mój kżescjįjano, so dopomń na Żězusa pji poslenej wětjeri ha na kįiżu ha rozpomń:

1. „Kak jo so wón za nas Bohu wopruiwaw.”
2. „Kak tež té so Bohu wopruiwacj bćrbisć: pżez poswuśchnosć ha luboscj.” —

Tak budżesć so té najlěpe z tém wopruiwacém męśch-nisom, habć weliwacj z Żězusom, kiż tudé so żnowa za nas wopruiw, żjednoscjicj.

Po témlej rozwutżeniu jo tež żcżěhuwacj pacjeť żestajeně. Děj jón spěwěsch, żastań huscjįšcho, rozpomń, żtoż spěwěsch — ha wopomń, hať sć po Żězusowej wużbe botal żywó bow. —



Waczeŕ ha rozpomnieńo  
pzi bożej mŕchi.

Na twoją wulku luboszej chcę nętk zpomi-  
nać, o Bożo, kiz sę tę twojoho jednorodzenohi  
sena za nas podaw: na to chcę so dopomnic,  
żto jo Jezus, z luboszej k nam na so wzaw, żto  
żnęd ha pzejchperw wot żwobja, wo kotrémż so  
narodzi batż k kżiej, na kotrémż za nas wumie.  
— Telej wopomnieho dęrbj też moju luboszej k  
tebi, mój Bożo, wubudziej, zo bōch tak z Je-  
zusom też so sam o hō tebi czele podaw ha wo-  
pruwaw.

Moji Božo! kak dobroćinjo ha lubozné wótcz  
se té pjećziwo nam neposwuschném djězjom, liž  
se twojoho lubeho sěna do swěta poswam, zo bó  
wón wol naschich rěchow ha wětiného nejboja  
nas wumozijo ha duće nebeskeje zbóžnosće nam  
wotewriw! Zo ho narod jo wschittim ludjom  
zbožo, měr ha pokoje pjińes! Ižejz ha šhwata  
bódž tebi wotče wo nebesach! Šhwata bódž  
tebi ha wutrobne djač, o Sězuso! Bějski wutjerjo,  
wumoznišo, swatosćerjo! Bjez tebe rozumnjemi  
nět mēmō, zo jo Běh nasch naslěschi nam, liž  
nas lukiwce, liž jo na našej swadobči sijnli,  
liž nam radě wschittě našhe rěči wodała, jedi  
je spěwajemō, zapěwujemō ha wotwódkje jo po-  
lěsčimō. Bjez twoje swěta ha pjińad se nam  
tē potajaw, jěd mamō šijnč, zo bódžmō Běha  
spěwódm ha wěsne zbójam bōdi.

Sijli puzano: kad vrede se te i ljubavje i  
 nam na se uzam? Srabunje djevoja, ljubavje,  
 mladostneje puzenja puzenja: Vadocha, za

ńena, ślęsknoścje ha hórke czerpeńa. Té sé niebestomu wótczej pżez twoje sivate ha zpróczniwo żyweńo najzpodobnišchi wopor pżines, té sé so samoho poniżiw ha poswuschné bow hatż k śmierczi, k śmierczi pak toho kżiża. — Hżyczen iwetżor pżed twojim czerpeńom sé so té, o luboszcziwó zbóżniko, staraw, zo bóchmo na tebe ženi niezapomnili. Té sé wětżne wopominéczo twojeje luboszcze ha śmiercze nucztajiw, hatż té khléb ha wino do twojoho czéwa ha twojeje křewe pżewobroczi ha tesamo k twojomu wopominéczu tżinicz, nam porutżi.

Ż luboszcze k nam sé té hórki khléuch czerpeńa podwolne ż ruki twojoho niebestoho wótcza wzaw.

Dobrowolne sé té, każ zwósnik, so żwazacz daw. Każ jehńo wsché zwóscze, kżiwde ha rané zczerpliwe žněs. Hżyczen na kżiżu za swojich niepżeczelow prošew: „wótcze! wodaż jim, wóni niewedża, što tżińa.“

Wo twojich najiwetšich boloszczach, wo śmiertniej ślęsknoszczu sé so té czéle niebestomu wótczej dowériv. Poswuschné hatż do śmiercze, wobstajné hatż do kónca sé té skutk naschoho wumóżeńa wuwed ha duschu do rukow twojoho wótcza porutżiw. Té sé, mój bójski wumóžniko, na kżiżu za wozbożeńo wschéch tżwojekow wumřew.

Twoju śmiercz, o Jězuso! tón wopor twojeje luboszcze, nětkoj na wowntarń wobnowimó.

Najdobrocziwšchi zbóžniko! kať bezkóntżnie wulka bė twoja luboscz pżeczimó nam tżwojekam!

tak moju tulej luboscę tebi zaprowadzę, tak so tebi  
hódne dziakowacz?

Té pak niechascę, zo bóch na twoje czerpeño  
ha wumřeczjo jenoj żawoscziw ha na twojej wul-  
kej lubosczi ł nam so żpodżiwaw: welewaczé té  
chcejsch, zo bóchmó twoju śmierć sebi ł wużit-  
kej wzali; ż dziakownej luboscziw rěcham wote-  
mřeli, kotrěchż dla sé tejkó czerpew ha tež wu-  
mřew. —

Při twojej śmierći wele pżitomněch ludżi na  
swoju wutrobu cżepěchu. Też ja, o mój Bożo,  
pokutně na swoju wutrobu biju, nětk, dę jo Ję-  
zus na wonstatiu wěrně pżitomně ha joho wo-  
por na kżiżu so tudé wobnowa: wolecze, wodaj  
mi moje rěchi, za kotrę jo twój lubo sęu wu-  
mřew! ja nóchczu nide iwaczé rěschicę! —

Bożo, wschitko jo tebi wědomne, té zna-  
jesch moju wutrobu, ha pżepótascę moju żnucz-  
kownu móž. Té wěsch, kotręj żwej nakhılłosczi,  
kotromu rěchaj sęu najbóle podaté. Tulej na-  
khılłoscę chczu tebi wopruwacz: ż luboscę ł tebi  
chczu tujamu, tak wele hatż móžno jo, potwo-  
tżicę — ha toho tak huřto wobondżenoho rěcha  
ż twojej pomoczi wěsczi so wostajicę. —

Wo tżasu pżótwańa, wo pżileżnosci ł rěchaj  
chczu na śweczjo swojoho cżerpaczoho ha mřej-  
aczoho żbóżnika poladacz; ha wopomnicę: Jęzus  
jo tejkó za mńe tżiniw, tejkó czerpew; żto tżinu,  
żto czerpu ja jomu ł lubosczi? Za moju żbó-  
nosć jo won wumřew; żto pak mi to pomha,  
dę ja po joho wutżbe, po bożej woli żywó  
*ńejśm.*



Jėzus bė tak pokornė, tak zczerpnė pzi swo-  
jich boloszczach; wón bė swojomu niebestomu wót-  
czej poswuschnė hatz k smerczi, ach, k hórkej  
smerczi kija! Nėdėrbaw teŹ ja, o BoŹo, mój  
mawo kjiŹik, kotrėŹ z twojim dopuszczeŹom no-  
sėcz mam, podwolnė wokoŹceŹ, zczerpnė zŹesecz  
ha, kaŹ Jėzus, prawicŹ: wotcze, nicz moja hale  
twoja wola so staŹ!

Jėzus bė tak dobrė, tak luboŹcziwó napjeczó  
wschėm tŹwojekam, teŹ napjeczó swojim najbór-  
schim nėpjeczėlam. Nėdėrbaw teŹ ja wschėch tŹwo-  
jekow haj samóch swojich nėpjeczėlow lubuwacz?  
nėdėrbawa teŹ moja modlitwa bócz, dėŹ me haŹa,  
zadsŹeja ha pŹeczŹihaja: wotcze, wodaj jim!  
wodaj mi, kaŹ teŹ ja wodawam wot wutrobó?

Haj, wschitko czerpecŹ ha radŹcho wumrēc  
czcu, hatz twoje kaŹnė, mój BoŹo, wėdomnė  
pŹestupicŹ. Hato dŹakowne, poswuschne dŹeczó  
czcu tebe wóŹche wschoho lubuwacz; jenoj po  
twojej sŹw. woli, po twojim zpodobanŹu, po wutŹbe  
ha pŹikwadŹe mojoho wumóŹnika ponizŹnė, pocŹ-  
czŹiwė, zczerpnė, poboŹnė Źiwó bócz, zo bóch nė-  
hdė pzi mojej smerczi z dŹeczaczėj dowėrnoscŹu  
prawicŹ mow: wotcze! do twojej rukow  
porutŹu moju duŹchu.

Taklej czcu, mój Jėzuso, twoje czerpeŹo  
ha wumrēcó sėbi k wuŹitkej wzacŹ ha tak moju  
dŹakownoscŹ ha luboŹcŹ k tebi pzi kóŹdej pŹilėŹ-  
nosczŹi wo Źtutkach wopokazacz. DŹentŹa czcu  
so wosobnė pŹed tėmlej (—) rėchom na kėdŹbu  
bracz, kotrėŹ hiŹon sėm tak husto woboŹŹchow;  
— pzi telej (—) pŹilėŹnosczŹi mow tracz kaŹe

zrěschicž. Ja mow džentša tam lej (—) nětžoho  
zwoho so zдалuwacž: ja chezu to wěsczi tžinicž.

Džentša traž mow ja tón lej (—) potžinč, kiž  
jo mi tak trěbné, skutkuwacž; jo w lej (—) nětžo  
dobře dokońecž: ja sebi to kručze přědkwozmu.  
Božo, daj mi twoje pozonuwańo ha twoju po-  
mocž k tomu, ja tebe prošcu pžez Jězusa Krě-  
stusa, našchoho kněza ha zbōžnika. Amen.

„Dži ha tžin tak; potěm sě božu mšcu naj-  
lěpe swóschaw.“ —

### **Pacžere pži božej mšči,**

wo kotrěčž jo wukwadžene, žto měsch-  
nik pži wowntaru tžini.

#### **Pžihotuwańo.**

O Božo ja chezu nětkej tomu swatomu skut-  
kej pžitomné bōčž, kotrěž jo nam twój sěn Jě-  
zus Krěstus k wopomñecžu swojeje sñercze za-  
wostajiw; — ž džakownoscžu ha pobožnoscžu chezu  
tutón wopor twojeje luboscze wobōñcž.

Twój swatě duch ñech me wodži ha posělna,  
žo bōch sebi tulej pobožnoscž děre k wužitkej wzaw,  
ha k polěpscheńu ha k nakazańu swojoho žiwe-  
ña nawožíw.

### **Zapotžatk božej mšče.**

Měschnik so pžed Bohom twoni — prošě joho wo  
míwoscž. Prosch tež té Boha wo ponížnoscž ha  
bowěrnoscž, prawicę:

Mój Božo! žto sém ja pžed tobu? té tón  
najsíwacjši! ja hubené rěschuit! ž hañbicíwoj ha

ze želnoscziwoj wutrobu wuznaju moju winu! —  
Té pak sé tež wótcz; té wodasch twojom džěscju,  
joli zo so wěrnie polěpschicž chce. Z czěwój dowěr-  
nosczu spěwam z měschnikom: Kńěže! směl so  
nad nami po twojej wulkej miwosczi: Krě-  
schće, směl so nad nami, kiz sé na swět  
pžischow, naš rěschnikow wótačž ha zbóžněch tžinicz:  
Těžu so, směl so nad nami.

### **G l o r i a.**

Měschnik Boha khwali, džakwě so jomu ha modli so:  
zjednosczuj so z nim z hortom ha z wutrobu, ha  
spěwaj z nim taklej:

Tžěscž bódž Bohu wo wósofosczach ha pochoj  
tžwojekam na zemi, kiz dobreje wole su. Tebe  
mò khwalimò, kczimò ha hordosczimò. Tebi so  
džakwěmò, dokelž wulka jo twoja majestoscž, té  
nasch kńěže ha Božo, — ñebeski kralo, wotče  
wschohomòczně Božo. Ha té, jednorodženě sěno  
boži, té nasch kńěže ha Božo! Té jehńo bože, kiz  
rěchi swěta přeczberěsch, — směl so nad nami;  
kiz rěchi swěta přeczberěsch, wuswòsch nasch pacžer!  
Kiz sejdžisch na prawicžé wótcza, směl so nad  
nami! Dokelž té jě samlutki swaté, té sam kńěz!  
té sam najwòsch, Těžu Krěschće, z duchom swa-  
tém wo krasnosczzi Boha wótcza. Amen.

### **Dominus vobiscum.**

Měschnik so nětž, ha hukto pži božej mšci kžhroma-  
džizně wobroczi, prawicžé: tón kńěz bódž z wa-  
mi, ha napomina jich, z nim zjednosczeni pacžer  
spěwacž. Spěwaj toho dla z nim taklej:

Zmi, o Božo, pacžer toho měschnika za wo-



zbożeńo twojoho luda nadńe hore: wo to mó prošémó zjednosčeni z nim; — ha zo bó nam wo bradžiw, wo tžož prošémó, tak chcémó so tež swěrne próczwacž za wschém tém, štož jo wo prawdže dobre ha tebi zpodobne. Po twojej dobročiwosći wuswosch nas pjez Jezusa Krěstusa twojoho luboho sěna, naschoho kněza. Amen.

### **E p i s t o l a.**

Měšchnik spěwje džěl swatoho pisma, wzaćé najbóle z japežtowskich, na přenich křescijanow pisaných listow. Modlí so při tém:

Popschej mi nadńe, o Božo! twoju najswaćišchu wolu lépe ha lépe zpóznać, zo mow ju tež swěrnisho džeržecz. Amen.

### **E v a n g e l l i u m.**

Měšchnik spěwje džěl ze stawiznow Jezusowoh žiwěna, Ewangellum habó zceńo menuwane, to jo: weso wo pódwěstwo; ha to toho dla, došelž jo tak wěle weso woho za nas wo nim knamafanu. Pjez staneńo při wotspěwanu sw. zceńa mó pokaziwémó, zo chcémó stajně přihotuwani bóč, Jezusowu wutjbu ha přiřwad swěrne zcěhuwacž ha bez bojosce pjez swětom wuznawacž. — Stan potajsim, džakuj so Bohu, zo se křescijan, ha woz sebi předk, hako křescijan žiwó bóč.

Sěno boži, té sam se z niebes dele přiřchow, pucž f niebu nam pokazacž. Kak zraduive nas wschitko, štož jo nam z twojoho žiwěna ha z twojeje wutjbo znajomne. Kak wazne, pjezdrohe ha zpodživne jo wschitko, štož wot tebe swoschimó! twoje swowa zřicza wotžeczjo ha sělnosć, twoja wutjba i zbožněch; twoje žiwěno jo najdosłownišchi

přiklad všech přezíviscjom. Děrjaj so ja  
mojoho kněza ha zbožnika před světom haňbu-  
wacj? směw so dě tebe wotecz?

### **C r e d o.**

Nedjelste ha wěste dně spěwe měšnik: Credo, to  
jo: ja wěru do jenoho Boha. Wopomni wo-  
sobne žtutiji teje wěre, ha mej so k tomu, po  
tém tej žiwó bóčj, žtož za wěrnó djerjisch.

Ja wěru do Boha wótcza, kiž wschitko ž  
bezkonžnej miwoscju ha mudroscju wodži ha  
ždjerži.

Ja wěru do Jezusa Krěstusa, joho jednoró-  
dzenoho sěna, našchoho kněza, kiž jo ž luboscje  
k nam so žtwojek narodžiw, na kžižu za nas wu-  
mřew, nětk ž wótcjom žiwó jo ha kraluwe, ha  
něhdě hako sudnik žasě přincž budže, sudžicž kóž-  
doho po joho skutkach.

Ja wěru do swatoho ducha, kiž nas roswělla,  
k wschomu dobromu pohnuwa ha posělla.

Ja wěru wschitko, žtož jo nam Bóh žjewiw  
ha žtož katolska swata čérkej nam wěricž porutja.  
Žoli sěm po tutej wěre žiwó, přiswuscham k žbro-  
madženstwu těch Swatých; Bóh tón kněz budže  
mi, žoli so nakazam, moje rěchi wodacž ha ja  
něhdě horestaněč k wěžnomu žiweňu. Amen.

### **Offertorium.**

Měšnik Bohu khléb ha wino wopruiwe, trěbne k wo-  
pomněcju Jezusoweje směrče. Žjenoscjej twój wopor  
ž tém toho měšnika. Že nitjo Bohu žpodobnišče  
wopruwacž němóžesch, haž děž so samcho Bohu  
wopruiwesch, ha čele po božej woli žiwó bóčj slubisch.

O nebeski wotče! že žpodobaniom ladaž na



to, štož so po postajeńu twojoho sěna z tēmlej  
chłěbom ha winom stańe.

Ja pši tēm tež so samoho tebi k žiwomu wo-  
porej pšinesu. Štož ja sēm ha mam, jo twój dar,  
o mój Božo! ha té wotemnie nitžo druge nežadašch,  
hatž zo bōch jōn deře nawożaw, ha tebe radé po-  
swuchaw. Tej, o kņeže, ja so tebi podam z czěwoj  
dušchu: ja chcžu tebe wōsche wschoho lubuwacž,  
kaž tež wschittich tžwojekow z luboscze k tebi. Ja  
wobnowu moje dobre předkwažacža: zo chcžu rěch,  
ha kōždu pšiležnosč k rěchej, tak iwele hatž zamōžu,  
hidžicž; moje žwo nakhilnosčje potwōtžecž, ņech  
mi tež jara czežko padńe. O Božo! pošlń mne, —  
ha daj sebi Žězusa dla mój wopor zpodobacž!

### **P r a e f a t i o.**

Měschnik pšitomněch napomina, z nim Boha chwalicž  
ha so k ņomu modlicž. Tžin to:

O Božo! ja tebe chwalu ha tžescžiwu ze  
wschittimi twojimi stwōřenami. — Šandžeko ha  
tžwojekowo hromadže dře ņezamōža tebe hōdńe  
dosč tžescžicž. Tola dčž ja z džěrczaczej poniž-  
nosčju so pžed tobu kwońu, da masch té zpodo-  
bańo na tēm, kaž na chwalbe ņebestich duchow.  
Toho dla z nimi řekńemo wo hwuboczej poniž-  
nosčji: Šiwatě, šiwatě, šiwatě sě té, Božo! naj-  
wōscheje tžescže ha chwalbō hōdńe. Tžescž,  
chwana, džak ha modleńo bōdž tebi ha twojomu  
sěnej Žězusej! Amen.

### **M e m e n t o.**

Měschnik so modli za wschěch žiwōch, za duchow-  
nu ha swětnu wōschnosč, — za wschěch pšitom-  
něch — wosebe za ņětotrěch, kotřiž su so joho

proštwie porużili; wón zjednoścja swoj pacjer ze zastupnemi prostwami Śwatech. Tak dərbimo tež mó jedén za druhoho, za nělotrěch pak wosobně so modlicj.

Tebi so zpodobaja křerlusche, hale bóle so tebi zpodoba, o Božo, děž twoje džěczi na zemi, ruńa zbóžněm ducham niebesach, z luboscze za so pacjere spěwaja. Wuswósch nadńe, miwoscziwó wotcze! nasche pacjere, kotrěž za zbožo twojeje czerkive ha za zpomoženó cžěwoho tžwojetžoho zplahwa k tebi sčezemó! Daj nam dobre kńežerstwo, ha swěrněch duschow pastěrow. Wotrunaj, o Božo! mojim lubém staršim, pjećzelam ha dobroczetam, žtož su woni mi dobre wopkazali ha za tžož so jim ženi dosčž džakuwacž nemožu. Ja proschu tebe tež za mojich nepřeczelow. Bóđž nam wschittim nadńe.

Wó Śwaczi ha pjećzelsjo boži, křž wó nětč pola űoho wo niebesach sčže, prosčsčže tež wó za nas! o zo bó moja poczcziwoscž tej waschej runa bowa; o zo bóch ja wot tutej božej mšchě tebi podobnišchi wotejšchow, křž té sě najšćenšchi pžitwad wscheje poczcziwoscze, Žězu Křěsčsčže! Amen.

### Pžezonuwańo křlěba ha wina.

Žtož jo Žězus pži posłenej wetjeri k swojemu wopomněcžu žiněč porużiw, to stańe so nětč pžez měšchnika na wowntańu. Pžez te sw. swowa Žězusowo piembroczi tež wón křlěb do cžěwa ha wino do křěje Žězusa Křěstusa; pozběhuwe ha wofaza wobej k tžesčjawanu ha medlěńu žhromadženomu ludej.

Kńeže! ja wěru: to jo twoje cžěwo, kotrěž sě té z luboscze za nas podaw. Za so tebi,

mojemu wérnie tudé pžitomnemu Bohu modlu!  
Smél so nadomnu! ja wobželnošću moje rěchi, fo-  
tréchž dla sě té wumřew ha něcham nideńwacž rěschicž!

Kńeže! ja wěru: to jo twoja krej, pze-  
lata k wodawanu naschich rěchow. Twoja siv.  
krej jo tež za moje rěchi pzelata. Jězu! smél  
so nadomnu. Ja chcju so z twojej pomocju  
wěsčži polěpschicž. —

Bo siva tém pžezonnawanu.

Měschnik prosé něbelscho wótca, zo bó na témlej  
wopote zrodobanio miew. Modli so tej:

O Božo! daj sebi tónlej wopor zrodobacž,  
kotrěž mó pžez twojoho měschnika k wopomněcju  
Jězusowoje smercze tebi pžiněsemó. Tón kńež  
jo wot mordwóch staněw, ha k něbju zpěw; daj  
tež nam něhdé k nomu do něbes pžincž!

O Jězuso! tak nederbjaw tebe lubuwacž, křž  
sě té mē tak niewuprajicž lubuwaw! Žto ne-  
derbjaw ja z luboscze k Bohu na so wzacž ha  
czerperč — dčž sě té tak jara wele za nas žiniv,  
ha samu smercž pžeczerpew! twoju poswuschnoscž  
batž k boloscžiwój smercži křžža, twoju zčerpnosčž  
ha wobstajnosčž, twoju posleńu prošnu za two-  
jich nepřeczelow chcju sebi hwnuboko do wutrobó  
zapisacž, zo bóch stajné pžikwad pžed wotžomaj  
miew! Beni něcham zabócž, što sēm tebi, o mój  
bójšfi wumožniko, winojtē.

### M e m e n t o.

Měschnik so modli za wotemřetěch. Tej té wopo-  
kazaj křescžijanski luboscž wotemřetēm dušam ha  
prosch za ně:

Božo! tež za wotemřetěch tebe proschu, wosob-  
ne ja mojih pžeczelow ha dobročerow, ha za



téch, kiž maja trąž moje dla hiżceń czerpeć.  
Wschak té sam jich lubuńwesch, ha tżynisch waczé  
hatž mó zrozeminó! Daj, zo bóchu tola zforo  
dospowné wutžiſceńi, pži tebi wo niebesach bóli!  
Daj jim tón wétžné wotpotžink! O Božo! bódž jim  
ha nam wschittim nadné pžez twojoho sěna Jezusa  
Kréstusa! Wo joho měne modlimó so k Tebi, kaž  
wón sam so modlicž nas wutžiw jo, prawicze:

### **Pater noster,**

to jo: woteče naš a t. b.

Wěschnif spěwé tón „woteče naš“! spěwaj wot wu-  
trobó sobu:

Woteče wschittich tžwojekow, kńeže niebes ha  
zeńe! Tebe dərbimó wóſche wschoho tžesčzwacž  
ha lubuwać! Tebi zpodobni bódž so jentžezé  
próczwacž.

Pomhaj nam k tomu, zo dale bóle za dobrém  
žadamó, tesamo skutkivemó ha pžez to wétžnoho  
móta so hódneč žtžinimó!

O zo bóchmó tola wo wschém twoju sřwatu  
wolu dopelnili, kaž te zbóžne duchi wo niebesach.

Daj nam, o lubó woteče, žtož za cžewo ha  
duschu potrebamó!

Wodaj nam naške rěchi! mó cžezemó tež  
wschittim wodawacž, kiž su napžeczó nam žto  
zawinėli!

Zwarnuj naš, zo ženi nitžo niežtinimó habó  
neyžidamó, tžohóž bóchmó so pžed tobu, o wschoho-  
wědomné, hańbuwać ha strachuwać dərbeli!

Wutřowaj naš pžed najwětschim žwom, pžed  
rěchom! Amen.



## **Communio.** **habó: Bože wopraŕwěno.**

Měšćnik wozně cžewo Jezusa Kréstusa k sebi. Komunion rěka ž hromadženstwo habó zjednosćěno, dofelž dčrbimó pžez dostojne wužiwaňo najšw. sakramenta z Jezusom zjednosćeni, ha zmošleni bčž, kaž wón zmošlené bčše. Wubudž tohodla wo sebi wutrobne, lubosćje powne požadaňo, so z Jezusom pžez jeho swěrne zčěhuwaňo tak zjednosćicž, zo bó twoje žiweňo z jeho žiweňom kaž jedne bowo: to jo te wěrne, prawo duchowne wopraŕwěno.

Kněže! ja nějsém hódne k twojomu blidu pžistupicž ha něbeski khléb k sebi dóstačž! Ha tola bčž z tobu, té mój bójski pžeczelo! radé nutně zjednosćené bow! — ja wobželnosćju tohodla moje rěchi, ha hidžu wsčitko tebi nězpodobne. Ja čczu so přoczwačž, tak pžeczjwo Bohu ha tžwojekam zmošlené bčž, kaž té zmošlené bčše: tak žiwó bčž, kaž té žiwó bčše ha na te wasčňo so z tobu, o Jezuso, pžeczé nutniščo zjednosćicž. Posěln, o kněže, moje krute přědkwacžo ha pomhaj mi, zo tebi pžez bohobožne žiweňo wo sebi hódne wobodlenó pžihotuju, předé hatž k božomu wopraŕwěňu pžistupu, zo bčž pžichodně tulej bójsku cžerobu z wětschim wužitkom ha žonuwaniom dóstačž mow. —

## **Měšćnik požonuwe lud.**

Soli té z dobrými přědkwacžami z božej mšče dječš, da se prawo požonuwaňo dóstaw, wo kotrej měšćnik Boha prošé, ha kotrej wón wsčěm pži sw. požonuwaňu pjeje. —

Daj sebi, o něbeski wotče, moju pobožnosćž **apodobáčž!** Zđerž mē pži mojej dobrej woli,

posělnu moje předsuzacja, kotrej sem při bozej  
mschi tžiniw, zo bóch tež na zaswuzbach Jezusa  
Křestusa ha joho swatoho wopora džel bracz mow.

Žonuj me, o Božo! ha téch lubóch mojich!  
žonuj moje džěwo! žonuj, lubó woteče, wschě  
twoje džězi na čěle ha duschi!

Z powněm dowěrenom na twoju pomoc nětkej  
póudu, džěž twoja wola me powědže. Wschitke  
moje tžineňo ha wostajeňo děrbi swuzba boža  
bóč. Stajne žpomináňo na tebe ha na mojoho  
wumožnika wotdžerž me wot žwoho, posělnu me  
wo dobrém, tžin me žpokojnoho ha wědž me po  
puczu k wětžnej žbóžnosći. Amen.

#### Wot swatoho žonuwanja.

Žonuwaňo jo wschitko dobre, žtoj wot Boha přiin-  
dže; — ha žonuwacž rěka, někomu něžto dobre  
pjeć, habó tefamo jomu wopravdže sobudžělcj.  
Měschnik nam žonuwaňo pjeje, ha prosě wo na-  
schě žonuwaňo Boha toho křěza, křž moje je  
jenitěčje wudžělcj. —

#### Žitanija k Jezusej Křěstusej.

Při bozej mschi ha pžed najšw. sakramentom k spěwaňu.

Křěže, směl so nad nami!

Křěšćeže, směl so nad nami!

Křěže, směl so nad nami!

Bóh woteče, sěno ha ducho swaté! směl so nad nami!

Jezuso! té wěrné sěno boži ha wumožniko tžwojekow!

té sé k nam delepžischow, zo bó nas powóschiw!

R. Džaf ha křwalba bódž tebi do wětžnosće!

Té sé nasch bratr! kat wósoko sé nas té pžez to tžescjiv  
ha wobnadžiw!

R. Džaf ha křwalba bódž tebi do wětžnosće!

Té sé nam pjez tvoju wutjbu prawé pucj k nas-  
schomu zboju pokazaw!

Té sé nam najřenschi pjitiwad kójdeje poczcziwosce  
daw!

Kak wulka bė twoja luboscj pjezciwo wschém tjiwo-  
jekam, pjezciwo zabwudženém ha řěschnitam, tež  
pjezciwo twojim nepjeczelam!

Kak ıwle sé té nam k luboscji pjezcerpew!

Pobwolnie sé té tež řmircji napjeczo schow!

3 niewuprawaczej zecerpnosceju sé té řwaboscj ha  
ńeswėru twojich wutjownikow žńes!

Popadńenė ha jatė, wohańbenė ha ńezprawńe wob-  
zforženė sé té na Boha ha tvoju ńewinwatoscj  
řo zpuszczaw!

3 miwoscjiwém poladńėnom sé té wutrobu řwaboho  
Řėra pjeřwow ha nakazaw!

Zecerpńe, kaj jeńo, sé té schwiřańo, czerńowu křonu,  
woplawańo, wohańbeńo ha martře žńes!

Té sé nam z cjeřřim řřizom k ńebju řředėřchow!

Té sé tvoje žiřweńo wo najřwetřchich boloscjach

Bohu za nas k woporej pjeřpobaw!

Wo twojej krasnosceji sé té hřizcen nasch pjeřcel ha  
řředžicjer!

Té zakřtasch tvoju řřiwatu czerkej!

Wo dońe twojoho wótcza sé nam té wobodleńa  
pjihotuwaaw!

Té budžesch ńėhdė pjinej, wschėch zprawńėch k sebi  
do ńebes řobuwzacj.

Ģatj do toho řřasa wostańesch té wo najřřiwacji-  
řchim řakramencje toho wotřara bez nami pji-  
tomńe!

3 tutej řřiwalbu žjednoscejimó tež nasche ponřžne řřóřřiwó!

*A. Mó řřóřřimó cje, wuřřwóřch nas!*

Ģiař ha řřiwalba bódj tebi do wřřinofřej!



Dopeln ha wumědź našče swatosejeho!  
 Přizpor bez nami wěrne křesćijanstwo!  
 Powóschené wo nebesach, čehň nas za tobu, zo  
 bóchmo wo kóždej potřebowanosti tebe zježiwali!  
 Bódź nam sělna pomoc wo wschěch nuzach!  
 Bosělň nas wo tšajnu zpótnańa!  
 Zastitaj nas přede wschěm rěchom!  
 Bódź wo smertném wofomitněnu našch tróžtar ha  
 wumožnik!  
 Postaj nas něhdé na tvoju prawicu!  
 Bódź wětnje našch zbožnik!  
 Té jeńo Bože, kotrej té preiczbeřsch swěta rěchi!  
 wuswósch nas o kńeže!  
 Té jeńo bože, kotrej té preiczbeřsch swěta rěchi!  
 pzelutuj nas o kńeže!  
 Té jeńo bože, kotrej té preiczbeřsch swěta rěchi!  
 směl so nad nami o kńeže!!  
 Wotče našch!

Mó přemó čje, wuswósch nas!

## P a c ž e ř.

Té se nam, o Bězuso! wo twojim pótajném  
 sakramencje toho wownta wětně wopomnik two-  
 joho čerpeńa ha wuměcža zawostajiw. Daj  
 nam z twojeje pomoczju te najswacjšche pótaj-  
 noscje twojoho čěwa ha kreje tak křesćicj, zo  
 bóchmo pwodě twojoho wumožěńa wobstajne wo  
 nami zhonili, ha tebe něhdé wětnje křesćicj ha  
 křwalicj móli, kiž té žiwó se ha kraluwestch z  
 wóteczom wo jednosći ducha swatoho wěti na  
 wěti. Amen.



Při bozej mschi, — při wopraiwěni, — wopotwańu  
sw. sakramenta wowtara, kaj tež hebał, czěstwi  
ha doma k nawożeńu:

**Wěra, nadźija, lubošć,  
želnošč, pokuta, dobre žamós.**

**Potžině wěré.**

O Božo! ja wěru, zo sě Tě jedén, najwóšchi,  
wschohomóczné stworiczeř, zděržiczeř ha wobtře-  
žeř swěta — nasch lubó mótez ha najiwětschi do-  
broczeř, kotréž kóždoho tžwojeka lubiwěsch, za  
kóždoho so starasch, kóždoho wozbožischi; — zo  
sě nasch najwóšchi porutzeř — wschohomědomné,  
bezkontžne swaté ha zprawné, kiž budžeschi něhdě  
kóždoho po zaslužbe pak z dobrém pak ze zwoni  
mótwacž, za tēm hatž jo wón skutkwaw wo swo-  
jim žiwěni.

Za wěru, zo jo tžwojeť Jezus Křesťus, twój  
lubó sěn, wěrné Bóh, nasch kńez ha wumožnik,  
kotréž jo naš wot rěcha ha wschěch zčěwkwow  
rěcha wumožin; — nasch bójski wutzeř ha zbóž-  
nik, kiž budže tež něhdě nasch sudnik. — Za  
wěru, zo Bóh duch swaté nas k dobromu roz-  
swělla, posělna ha nas k džěczom božim žžini!

Za wěru wschitko křucže, žtož křescžijansta ka-  
tholsta czěrkej hako twoje swowo wuznawa, wu-  
tži ha wěricž porutža. Božo! té sě wětžna wěr-  
nošč ha mudrošč! Za němóžu bwudžicž, tak  
domho hatž so twojoho swowa džeržu. Tě sam  
sě swojoho luboho sěna do swěta pšwaw; pžez  
ńoho móžu tebe ha twoju swatu wolu prawe  
pžóznacž. Zuta wěra pšwodži wo mni měr ha

pofoj, ha da mi něhdé wětšnu zbožnosć, joli sěm po tejsamoj žiwó. Ha to ja wěsći chcju: haj, po pšikaznach tuteje wěré, po wutžbe Jězusa, ha joho cěrkwie chcju z twojej pomocju žiwó bóć ha wumřecj. O Božo, posělnu moju wěrn. —

### Botžině nadžije.

O Božo! Za nadžiju so wot tebe wodačja mojih rěchow, wětšneje zbožnosće, ha wschitkoho, žtož jo k tomu mi potrěbne ha wužitne. Té sě nam to pžez Jězusa, twojoho sěna, naschoho kńeza ha wumožnika sľubiw, to možesch, chcejšich ha budžesch té tež džeržecj, dokelž sě wschohomócné, najdobrocziwšichi ha swěrné. Joli sředki k mojomu polěpschenju, ha pžiležnosće k dobromu swěrné wužiwam, směm twojeje pomocje ha wětšneho móta czele wěsté bóć. Nebesa su moje, joli sebi je zaswuzu! Nadžija budže mje posělnicj wo žiwěnu ha wumřecju. — O Božo, posělnu moju nadžiju! —

### Botžině lubosće.

O Božo! Té sě najšiwaczišichi, najdospow-nišichi, — najwósche lubwo, — wscheje tješće ha křwalbó, modleńa ha lubosće hódne! O, zo bóch tebe z czewoj wutrobu, z czewoj mocju lubuwaw! Jenoj tak móžu tebi, o Božo, moju wěrnnu lubosć wopokazacj: děž hačo poswusćne džěcjo twoje sľw. kažne džeržu, swoje winwatoscje po twojej sľwatej woli swěrné dopelńam, tebi wo wschěm so zpodobacj pótam ha ladam, zo

bóh dobre ha sivaté bóm kaž té dobre ha sivaté sě. Tebe lubuwacž něch jo moje jentžke žadańo ha próczwańo wo žiwěńu ha wumřeczu.

Mój Božo ha woteče! té chcejš, zo děrbu tež wschěch tžwojekow lubuwacž; dofelž su wschitcžé twoje džěczi, wschitcžé po twojim znańeńu, ha, kaž ja, za něbesa stworeńi. Jězus, twój sěn jo za wschěch wumřew ha hjęzen na křizu za samóch swojich nepřecjelow prošew. To jo joho kaźńa, ha znańo wěrněch křescijanow, zo so bez sobu lubuja. Tak da chcju tež ja, o mój Božo! z luboscze k tebi, kóždoho tžwojeka lubuwacž, žtóżkuliž wón jo! došč, zo jo tžwojek ha twoje džěcžo! Wschěm chcju wscho dobre pjeć, hale tež, džěž ha kaž móžu, wo skutku wopokazacž; — wschitkim wodawacž. Ja chcju blischoho kaž so samoho lubuwacž; žtož ja žadam, zo bóchu družé mi tžinili, to chcju tež jim tžinicz, tak iwele hatž wo mojej mocze ležži; — nitžo pak druhim nětžinicz, žtož tež mi samomu něbó lubo bowo, ha na tžož mow so z prawdu hōřchicž, dé bó so mi stawo. Tak chcju, kaž wěrnomu křescijanej so swuscha, žiwó bóč ha hako tajki něhdé wumřecž. O Božo, zapal wo mni woheń luboscze!

### Botžině želnocze.

Ala, o mój Božo! kak husto sēm so napjećo lubosczi, kotruž sēm tebi ha swojomu blischo-  
mu winojtē pžerěšiw! Kak husto sēm zwo wo-  
bojšchow, ha dobre zańedah! — O twoje  
wótečowške žakōne sēm pžestupiw; ha Tebe, o



mój lubó Božo, pžez swoju neposwuschnosć žr-  
džiw ha rozněwaw! — Za so wuznaju mojeje  
winé; mojeje čezkeje winé! — Za sém zřěschiw!  
ja wobželnosću z čěwoj wutrobu! — Wodaj mi,  
míwosćiwó wotče! Wodaj, Žězusa twojoho lu-  
boho sěna dla twojomu neposwuschnomu džěscju,  
kotrež čezje so wot wutrobó polěpschicž! — Za  
zjednosću moje dčezaswužene čerpeńa z čerpe-  
ńom ha z wumřecjom mojoho wumožnita, ha  
wopruiwu je tebi k dosćtžiněńu za moje rěchi. Za  
pak čezu tež tžinicz, tak wěle hatž zamožu, ha  
džentsa hįcžen sebi dčě přemóslicž, kak mow so  
pžichodńe polěpschicž, kak mow wscho žwo, žtož  
z mojich rěchow nastawo, po móžnosći zasě do-  
bre tžinicz ha wscho zakomdžene z twojej pomoczu  
zasě nathwatacž. Potém budžěsch té mi, o Božo!  
nadńe ha míwosćiwó wo žiwěńu ha wumřecju.  
O Božo, pohnuj moju wutrobu k wěrnej žel-  
nosći!

Potžin k dobroho zamosa.

Mój Božo! ja čezu so pžichodńe próczwacž,  
wo wschěch swojich móslach, swowach ha skut-  
kach jenoj tebi zpodobńe bócz! Té ladašč na  
wutrobu! té wěsch, kak sém žmóslené! Z lubo-  
scje k tebi, dokelž twoja sřwata wola žada, ha  
kaž je wona žada, čezu ja džěwacž ha čerpecž  
— wo wschěm mojim tžiněńu ha wostajeńu na  
tebe, o něbesti wotče, žpominacž ha tebe po  
pžikwadže Žězusa Krěstusa, sřw. Marije ha wschěch  
luboch Sřwatech pžez džěčaczu poswuschnosć lu-  
buwacž ha tžěscjicž. Posěńu mě, o Božo! zo ně-  
bóch jenoj dčě mēńiw hale tež tak dčě tžinuw



hatz mi možno jo. Po tvojej woli ha twojim  
zpodobanju chczo žiwó bócz ha wumřecz. O Božo,  
wot tebe pžindže dobra wola; — kaž tež jeje  
dokońeńo! Amen.

### Ruzne napominańo

tak ma so boža mšča swóšćecz.

Zoli chcešch božu mšchu kóždé tjaš prawe dře swó-  
šćecz, dərbišch so staracz, zo pžecze tefamo pacžere ha  
modlitbó něžpěwajch. Wuzwol sebi toho dla tefamo wsche-  
lafim tjašam lěta pžihodne; zo bó tak wišće wo tutěch  
knížkach wodžeržane wutjbo ha modlitbó sebi k wutrobe  
wzaw ha wužiaw, ha nitžo wo těchsamóch za tebe  
něprwódně ha próžne ležjo něžwostawo.

Tak móješch wot Adventa hatz do Swětjst Ma-  
rije třeback, žtož jo wot Žězusowoh wotžwojetžěna,  
nagroba, mwoodoscje tu pisane. — Žězus wo swo-  
jim cžerpeńu, móješch pžez cžewo lěto třeback, dokelž  
pži božej mšchi jo ha wostane wopomněcjo Žězusowoho  
cžerpeńa wowna wěcz; wosebne pak wo poscže. —

Wot Jutrow hatz do Swatkow wopomni huscži-  
scho, žtož wo tutěch knížkach wot Žězusowoho hořesta-  
cja ha do něbes zpěcža steji.

Postaj, ja cže prošcu, tulej dobrou radu: tak žmėješch  
dosć pžeměńeńa wo pacžerach pži božej mšchi.

### Pobožnosće

na nědžělske ha swate dně.

Rubó křesćijano! daj sebi zcžěhuwacze wutjbo ha pa-  
cžere wosebne porutjene bócz. Wščitko, žtož něštoj wot  
Boha, wot Žězusa Krěstusa, wot wosobněch cžerke-  
winskih swatocjnoscjow wo lětu, wot křesćiji.

žansteje poczetliwosceje ha pobožnosceje, wot paczere-żpěwani, wot winwatoscjom swojoho powowani ha druhich wužitnych radow tu předk-  
pjudnje — to wschitko budjesch té jenoi z našiweschtim  
wužitkom na niedželskich ha swatých dnach, dopowidna ha  
popowidnu, doma kaž wo čeršwi sebi rozpominacj.

Děj sé sebi něšto pješchow, zwoštań stejó, zatjń na  
šhwilku lńiše, ha rozšwadj ha pjemosli sebi wo duchu,  
žtož sé sebi pješchow.

## Wot Boha luboho wóteza.

Sedén Bóh jo, kiž jo wschitko stworim.  
Tjwojecje! to tebi twój rozum praji, chcejš-li jenoi  
jón třebač. Tutón Bóh jo wschohowědomné,  
žprawné sudnik, kiž dobre mótiwe z dobrém,  
žwo žapwaczi ze žwom: to mi prawi sělné wós  
wo mojim nucztowném, swědomo, kěrej jo wo  
wschěch tjasach wschém dobrém tjwojekam rětjawo, to-  
tšij joho wós nepodusěchu. Wěra do tajšoho Boha  
jo nam wo tutém žiweńu třěbnischa hatj wschědné khlěb;  
wo žiweńu, džež poczetliwoscj tak hušto němótwana,  
žwósniwoscj nežtrašwana zwoštaně.

„Boha nějo nihdė nihtón widžaw,“ ha  
nihtón němóže žrozemicj, žto wón jo, dokelž mó  
wopžijecj nežamóžemó, žtož jo wětjne ha beztónitjne.  
Žpóznacj ha žrozemicj pak móžemó, žto Bóh za nas  
jo; tež wémó tak wěle wot noho, hatj jo nam třěbne,  
žo móli joho prawi tješćicj, žo móli dobri, bohušwu-  
žomni ha žbóžni bój.

Bóh jo so tjwojekam hizon pjež naturu, abó  
pjež swoje stutki, pjež stwořeńo, ždjeržeńo, wědžeńo  
swěta wozjewiw. „Žtož niewidomne na Bohu  
jo, prawi šw. Zapojtow, to jo wot žpotžatka swěta  
k žpóznacju ha k widžeńu wo stwořeněch wě-

czach: zo jo wón wot wětžnoscje — ha  
wschitko pžez ňoho stwořene.“

Hlěčen jasněcho ha wěščischo jo so Bóh tžwoje-  
fam zjewiw pžez te jim z hortom ha wo pišnje pže-  
podate wozjewěna, — ha wosobně pžez swojoho sěna,  
totohož do swěta pšwa. Toho dla prawi sw. zczenik  
Jan: „žtož mó wot Boha ňewidžimó, to jo  
nam joho jednorodžené sěn wot ňoho zje-  
wuw.“ Ha zase prawi tónsamón: „mó smó widželi  
joho hordoscž, jenu hordoscž hako toho  
jednorodženoho wot wótcza, pomnoho nadě  
ha wěrnoscje.“ —

### Boža wschobhomócznoscž, mudrosčž ha dobrocžiwoscž.

Wuŕň, tžwojecje, stworicžera z joho stutkow zznacž,  
faj mižtra z joho dčěwa. Wotewi twojej wotžj,  
třebaj twój rozom ha pozbeň so wot widomnoho  
t ňewidomnomu. Wschitko, žtož tu jo ha so hiba,  
pžindze wot Boha: wschitko, žtož widžimó, jo joho stutk.  
„Kóžda khejža ma swojoho twareča, žtóž  
pak jo wschitko tžiniw, jo Bóh.“

Wón zdžerži ha wobži wschitko, žtož jo stworiw.  
Poladaž na telej ňewobsanite swěta-twareŕo; pželadaž,  
joli móžesch, te mnohe stwořenia, ha wopomi, kak  
řadne jo wschitko, kak řane ha wužitne wscho. Swónizko,  
měřatž, wěždě nenařupa přede swoju cžer, dóžž Bóh  
jim ňepžikaza; ňewuřupa ženi ze swojoh wot Boha  
sebi předřpisanoh pucža. Džer so měna z nocju, zo  
móža tžwojefojo ha řtót wotpotžnécž.

Zěma zčěhuwe za lěžom, zo móža tež pola ha  
lěse so zase pošělnicž. — Nahrwa cžopwota habó žema  
bó nam ha žemi žřodžawa, toho dla pošřaž Bóh wo-



frejdzja naléczo ha nazému. Děž wo naléczu džewo pzi-bera, pziibera tež džen. Zara mudře jo Bóh tež žtzi-niw, zo pwodam polow ha sadej wo jeném tjasu zrawicz-ńeda: zo bo jene džewo po druhim pzišchwó, jena do-brota ha ńesowoscz za drugej nas wofzewawa.

Rostliné ńedu sémó pzi sebi; ze zornězka da Bóh wulkomu žtomej zroszcz. Kóžde lěto so něžto mawo sč-imentněch zornatkow tak pzižperi, zo ma ńele tawśént ludži khlěb ha žiwnoscz. Kwětká, kotruz ńesedźbliwě z nohu poteptasch, jo tak lesńe ha wustojńe twařena, zo dərbisch so zpobjiwacz, ha to czim waczé, dlěje ha fedźbnischo sebi ju wobladuńwesch.

Na swěće jo ńele tawśént wśchelakich žwěratow. Wśchitke namkaja swoju czěrobu: na polach, w lěsach, habó wo wodze. Bóh wobstara sladwam pastwu ha czě-robu, wón nasčězi mwode ptažatka wo jich nězdoch, ńezafomdži ani watžku, kotraž so w próšce wiše.

Kak wužitne su žtżwojekam žwěrata: žtó cjańe pwuh ha czežte břeńa? Žtó dawa nam kožu ha womu k draščje? mloko ha maso k jědži?

Nitżo na zemi ńejo tak mawo habó žpatne, zo tež ńebó swój wužitk měwo. Tamlej pzi trawitžczé, z ko-trež so sčót nasčězja, sčesj zelo, kotrež žtżwojekaj zpomożne lěkarstwo podawa. — Zutón zadspěté moch wodźewa wo žěńe kořěńe žtomow, wóji ha wobthońwe sémó dře-wow, dańe ptažkam něžka, ha křudém ludžom ńechke pójwańo. Žedojte žwěrata czahnu jěd na so, zo žtżwo-jekam ńežkodži. Surowo wětré žtžsczja wot žkajeněch dčmow natěńńeně powětr, ha surowo ńewedra pwódńa žemmu. Wśchitko, najmėńsche kaj najwětsche, trawitžka kaj dub, bwočezata křepka rosč kaj hřwuboka řěka, pilna mrówitžka kaj hordé řón zasřwuzi naschu fedźbliwoscz ha nasche zpobjiwańo. —



Najwosobniſſe wopokaſmo bożeje wſchohomócnofce, dobrocziwoſce ha mudroſce ſe té ſam, o tżwojetże! Twoja ſławnoſcż hijon poſaje, zo ſe f nętzomu wſchomu ſtwořenę hatż zwęřata. Twoje wobleczo jo hoře zwożene, f tam, f dzejż twoje móſle też wobrocżene bócz dęrbja — f nębju — f Bohu.

Kaſ ſpodżiwne jo twoje częwo twarene! kaſ frute ha ſęłne, ha pódla kaſ pżihodne ha zhibwate ſu wſchitke twoje ſławo ha ſławizki! Kaſ mudre jo wótzko f widżeńu, wuch o f wſoſcheńu, hort f rętzeńu, f jędżi ha f dęchańu zdżęwanę! Kaſka mócz ha ſęłnoſcż jo worańęomaj! Kaſ teńe ſtwořenej ſtaj rucżę f dżęwańu, nożę f rhodżeńu! Żadę ſławizk nęjo nętrebawſch; kóždę jo na prawóm męſce, kóždę trębnę ha wużitnę. Kaſ, dę bó jenoj jenu ruku męw? habó jędę jętizki porſt męne? Kaſ, dę bóchu porſtę ſo nęzhibuwali? — Twój ſtworicżęř jo wſchitko dęre żżiniw!

Dę bó té haſle nuczkowne żaraduwano twojocho częwa, te zjednoſcżęńo wſchęch dżęłow tohoſamoho, wſchę pohibuwana wo ſebi widzecż mow: kaſ haſle bó ſo té potęm ſpodżiwaw! Ha żto haſlen dęrbu prawicż wot twojocho ducha! Lej, tżwoſecze! té nęwobſędżiſch jęnej żyweńo ha zatżuwano każ zwęřata; Té maſch duſchu: rożom ha ſwobodnu wolu. Wow móże ſo jenoj na trawe żyweſelcż; tżwojek też na tęp, liż trawe roſcż da. Té móżeſch ſo wot ſtwořęna f ſtworicżerej pozbęńęcz ha ze ſtwořęnow Boha ha jocho doſpownoſce ſpóznacż, na jocho wſchohomócnofczi ha mudroſczi ze ſpodżiwanońo ſo żyweſelcż: móżeſch ſo Bohu za jocho dobroté dżakuwacż, jocho haſo twojocho najlępſchoho wótcza lubuwacż, toho najwſchoho ha najſiwacziſchoho tżęſcżuwacż. — Té też węſch, żto jo dobre ha żywo, żto prawo ha nęprawo. To

tebi pravi rožom ha swědomo. Přez tutej Bóh sam f tebi rěči ha fe wschēm tžwojekam, ha žiwi nam přez nej swój sw. zakon, swoju wolu.

Tžesejšich ha wazjšich sebi té tónlej twój nuczkowné bójski wós, ha tžinisch té po twojim rožome ha swědomu, da budžesch dobré, poczžiwó tžwojek, ha zafiwužjšich sebi z bóžnosčj. Na tutém swěcže dře nemóžesch czěle dospowně z bóžné bój; hale wschaf hžiczen jo jene druhe žiweňo. Wuziwaš jenoj rožoma ha swobod- neje wole f dobromu; próczuj so jenoj za poczžiwosčju, da budžesch wěščji wo přichodném žiweňu twoje móto dóstač. Tvoja dušcha jo nesmertna! Té mó- žesch tudě na swatosčji ha tam wěžňe na z bóž- nosčji Bóhu přecže podobnišchi bój. Ha to té děr- bišch, — haj f tomu se té stwořeně. Tžwojek jo po bóžim žnamu stwořeně. Zpóznaš twoje horde powowaňo ha tžin po tém!

### Boža přědkwidomnosčj.

„Bóh wě, žto nam dobre ha wužitne jo: wón postaji wschitko hatž uanajšěpe.“

Té traj prawišch: tžoho dla tak wěle žwoho na swěcže, déž Bóh wschitko mudře wodži ha tžini? Nedaj so přez to molicž: Wěle so nam jenoj zba žwo bój, dofelž je dře dosčž nezpóznažemó, hatžruňe samo na sebi něžto dobre ha wužitne jo, hafo f přiswadej: newědra.

Na swěcže jo wěle wacžé dobroho hatž žwoho: ha mó mamó wěščji přecže wacžé winé, Bóhu so džakuwacž hatž zforžicž; jenoj na tém jo ležjane: mó te dobre žferscho zabudžemó ha z czěwa tak fedžbu nimamó faj žwo. Stajňe so nam nemóže dře hieč, faj tež swónižko stajňe neswěcži. Nadobizna ha přecže dobre

dné bóchu nas lenich ha hordéch tžiniwo. Zo dčrbimó džewacž, sebi wo pocžje swojoho woblerča swój khlěb zaswujicž, jo tež něžto dobre. Gusto hassen pžez te žiwo te dobre tak prawiwe značž ha wazicž wuśniěmó. Na khorém wožu halle zpóznajemó, kajse lubwo luba strowota jo.

Ze žwoho dčrbi po božim mudrém wotpohladańu dobre nastacž ha pžez ně druge, wetsche žwo wotwobrocžene bóčž. Dčž so khejža wotpali, budža druge napominani, sebi woheń bóle na kėdžbu bracž; wele tajlich, kottšž Boha wo wśchėdnė khlėb prescha, dóstanu pžez to džěwo; tež wotpalėnė traj budžje dobrėch ludži nadencž, kottšž jomu pžez smėlne darė na pomocž pžindu, tak zo mőže sebi lėpsche wobodlėno natwaricž hatž přėdė mėjesche. Wotpalėnė sam pak budžje pžez to kėdžbnischi, džėwawischi, ponižnischi, mėrnischi ha pocžziwschi — k najmėnschom dčrbjaw to bóčž. Tajki wužitk mőžemó ha dčrbimó ž kóždoho tžasnoho něžboža zczahněčž.

Poladaj, tžwojecžje, na twoje zandžene žiweńo, ha wopomń, kať wótcziwsčė jo so Bóh hatž sem za tebe staraw, ha wśchitko tak mudře wėd. Tež to, žtož so tebi wo zpótžatku najhórschė něžbožo zdasche, bė husto za tebe najiwetsche zbožo. Nuža ha žrudoba nam husto wotži wotewra. Rozne pžiswobđenja dčrbja tebe na so kėdžbnischoho žžinicž. Nėpžecžel nam husto iwacž wužitka pžiněse hatž pžecžel: wón nam nasche brachi poruśiwė; starajmó so za tēm, tėsamo polėpschicž. Dčje bóchmó tež pžiležnosčž namakali, zczėrpnosčž, zczėdroscžž, smėlnosčž, pokornosčž, lubosčž napžecžo nėpžecželam wopokazwacž, dč bó nitžo tajke žwo na swėcžje nėbówo.

Wopomń tež, kať jo bože hospodarstwo wulke. Nicž enoj za tebe, za wśchitke swoje džėczi, za



wšchěch tžwojekow so Bóh tak stara. Wón wě ha dawa, žtož kóždomu pžiwuscha ha trěbne jo. Žtož jedča žada, bó husto druhomu žfodžawo: žtož wěle ludži žiwěli, husto jenoj jentžkoho boli; bolosće ha tradaňa pak budža jim na drugej sroně zasě narunane, jeli so pži tém rozomně ha kžecjijanscé zadžerža.

Najwacé nežboža smó mó sami zawinuwali; niež Bóh, hale nascha nekedžbliwosć, bważnosć, rěschniwosć ha žwósniwosć jo na nim wina. Nepžeczelski, naramné, netžisťe ha wopřiwó tžwojek tžini so samoho ha druhich nežbóžněch. Bóh nežadžewa z moczu wšchěm tžwojecim wuposćam ha rěcham, hěwak bó nam dərbjav swo-  
bodu wolu wzacj. Dé bóchmó pak tufamu ne-  
méli, nam potajtim žwo tžinicž němožne bowo: něbó tež žana porćejiwosć, žana žaswužba, žane móto bóčj mowo. Bóh dopušćaji jenoj žwo, ha wědže tesamo tak, žo z toho dobre nastańe.

Pži tém mowo jo něfomu džiwne ždacj, žo jo žprawné husto hidženě ha pžeczěhaně, habó tčas žiwěňa nežbóžně — žwósnicž pak niež poředko widženi, lubiwani, žbožomni ludžo. Dé bó pžecjě tak schwo, bó woprawdže jara wopaki bowo. Hale su žwósnicž wěrně žbožomni? kaž tžer žere na jich wutrobe poruřwacje swědsenjo jich žwoho swědońa. Habó jo žprawné woprawdže nežbo-  
žomné? z něbestim mamma wofžewi Bóh te dušche, tžj joho pótaja. Tež wěmó, žo budže hatle wo pžichodněm žiwěńu kóždě po swojej žaswužbe dóstacj: dobre habó žwo.

Nědaj so potajtim wo twojej wěre na božu přěd-  
widomnosć ženi molěč, děž widžisć, žo jo wo tutěm žiwěńu wěle žwoho, lotrej winwatěch kaž newinwatěch třechi. Čhežew Bóh z dobom wšcho po prawdže žapwa-  
ćicj, bóchmó husto bóle z bojosćju so žwoho ždaluwat



ha swojoho wužitka dla dobre skutwali; nicz pał, dofelj to nascha winwatosej ha boža wola žada.

Guszcjischo so, mój kjeszczijano, na wschitko to dopomni! — Dowër so k Bohu: nadzej so wot Boha, toho najdobrocziwschoho, tež pjećej te naslěpsche. Tjiń, štož móžesch ha dərbisch, ha boža lubosej budze něhdé wschitko zrunacz.

### Bóh jo wschudžom pžitomné.

Přez sweju wschohomócnosej ha wschohowědomnosej jo Bóh wo nebesach kaž na zemi, ha na wschěch městach. Mó joho newidžimó, dofelj jo duch, kiz žane cžěwo na sebi nima: hale wón widži nas wschudžom, wón wschitko swósch, wscho wě, znaje tež kóžde pomóšleńo nascheje wutrobó. „Wón, kiz jo wucho stworim, nedərbjaj swóschecj? kiz jo wótžko stworim, nedərbjaj widžecj?“

Wschohowědomné jo Bóh! Traschiwo, surowo pomosleńo za zapentžitoho rěschnika: před božim wokom jo wón rěschiw! podarmo so wuzamoja: Bóh jo se widžaw; — podarmo so khowe habó cžěka: Bóh jo wschudžom pžitomné.

Wschohowědomné jo Bóh! Běda tajencam: Boha němóža zhebacj. — „Wón přepóniwe wutrobó ha jěrchene!“ Před témi saměmi, pola kotréhčj za bohabožnách ha poczciwóch wvacjicj čžěchu — před cžěwóm swětom budza něhdé wohańbeni. —

Wschohowědomné jo Bóh! trójtne swowo za toho, kiz zradžu cžerpi, kiz jo newinwacje wobžforžene habó na tjejcji rańene! Bóh widži joho cžerpeńo — wón znaje joho newinwatosej!

Bóh wschitko widzi; Bóh wschitko wé!  
bój so pzed nim rěschicj! Meji Bóha stajńe pzed  
wotzomaj! Něk sebi husto wo tjasu zpównańa habó  
wo pžiležnosci k rěschěńu: „Tak mow ja něžto tajke  
žwo pzed mojim Bóhom tžinicj?“

### Bóh jo swatě ha zprawńé.

Tež najlěpši tžwojejo maja brachi ha swaboscje,  
jenoj Bóh sam lutki nějo tajki: wón jo dospowně dobre,  
te najwósche kubwo. Wón němóže nřžo čezěc, anicj  
tžinicj, haž žtož jo prawo ha dobre; na žwom pak ma  
wón najiwěsche nězpodobano. To rěka: Bóh jo swatě.

Dofelž jo Bóh swatě, děrbi wón tež zprawńé  
bócž: wón děrbi dobre zpěchuwacj ha mótwacj, žwomu  
žadžěwacj ha tesańo žtrařwacj. Bóh jo bezkóńtńě  
zprawńé: wón wscho wě ha znaje; wón móńwe  
dobře po žaswužbe: žoli nicž wo tēm, wěseji wo pži-  
chodńém žiwěńu. Tam budže wón kóždoho tak wozbóž-  
nosćicj, kaž je tudě pžez swoje dobre žadžeržěńo žaswu-  
žiw. Bóh žtrařiwě žwo po žaswužbe, nicž dofelž jo roz-  
něwaně, hale dofelž tak bēcž děrbi ha dofelž čezě hato  
dobře ha mudré wótcž swoje džěcži wot žwoho wotrařhicj.

### Bóh jo smělně.

Bóh hidži wscho žwo; hale wón ma žezěpńosć z na-  
řchimi swaboscžami; wón dowho pžiladwě, dž rěschimó;  
podepera nas sam wo našchim polěpschěńu ha wodawě nam  
nařche rěchi, dž tesańo zpóznajěmó ha jo nařazamó. —

Bóh nějo pžemeńacě: pak frutě pak nadńé; něřk  
wótcž, potěm řudńiř: wón jo pžecě zprawńé, hale pž  
tēm tež smělně ha miwoscžiwó: wo našchěi mocě

sleji, hatž čezemó joho dobročijnosćj habó krutosćj ha surowosćj na sebi zhonicz. Wó dčrbimó so pčmčntčj, dčrbimó nasčhe wutrobó ha žiwčno wčrne polčpschicz, joli čezemó joho miwosćj naprosćj, wodacjo naschich rčchow dóstacz, ha joho lubosćje hódni bócz.

### Zpóznacjo Boha z joho wozjčwčnčw.

Dowhi tčas bčsche wčle tžwojekow wo wulfej nčwčdomnosćji, ha mčjachu wot Boha husto ččle wopatžne móslč. Woní dčre zpóznachu jčnoho kčnčza ha stworicžčra swčta: hale dofelž mčjachu najbóle joho wschohomócznosćj pčjed wotžomaj, bez to, zo bóchu tež joho swatosćj, dobročijnosćj ha mudrosćj prawč jeznanl: tžescjachu joho jčnoj z bojosćju habó swojoho wužitka dla ha nčmčjachu žanu prawu dowčru k nimu. Najwacč bez nimi mčjachu Boha za tžwojeka, hafo bó wón čžwo kaž tžwojekojo mčw. Toho dla dčrjachu za to, zo jo Bóh jčnoj na wčstčch mčstach; ha wčle wot nich modlesche so k samóm swčczatam, wo kotrchž bčsche Bóh woznamčnenč, hafo bóchu te jim pomhacž mowo. Tež tžwojetje brachi ha nakhilnosćje Bohu pčizpčchu ha mčnachu, zo wón po swojim zpodobanju jčnomu dobrotč wopokažč, druhoho domapóta: zo móžč tež so wčczicz, samopaschnč ha tžescjelatonnč bócz. Židža so z tčm hordjachu, zo so tomu jčnomu wčrnomu Bohu modla, ha prawachu: zo jo wón jčnoj jich Bóh: zo wšchč druge ludč ha narodč, kiz pohanojo rčfachu, nčssu joho dčczji, zo budža čzi be wšchoho wumčnenč zatamani.

Za tčm hatž jebí tžwojekojo Boha móslachu, tžescjuwachu joho tež. Toho nčw móslachu woni jčnoj pčez wopórtč ha krej wotwobrocžicz — joho zpodobanjo pčez *žaré* ha rane siwoja jebí zafwužicz. Wola nich bč



wščitke na wonkowném ležane: na wěstěch městach, kotrej pilne wopotiwachu — na wěstěch pacjerach, kotrej po piśmie wotspěwachu; — na wěstěch waschnach, kotrej swěrne wobkedźbunachu; — pži tēm pak so mawo wo to starachu, kajša jich wutroba ha kajše jich žiwěno pžed Bohom bē.

Tajše ha wele druhich wopatžnēch mōslow wot Boha ha tješcizwana Boha tžinachu sebi tžwojekoj, pžedē hatž Jēzus Krēstus na swēt pžindže — ha tžina sebi džencziški džēn hžiczen cži, kotž Jēzusowu bōjstu wutžbu nēznaja habó prawe nērozema.

Bōh tōn kņez dře jo zдохom pži zpotžatfu ha potēm tjas wot tžaja nēfotrēm bohabožajnēm tžwojekam wozjewiw: žto sebi wot nōho mōslicž ha kač joho tješcizč dērbja. Cži su to zasē druhim prawili, ha wele wot toho napisali: kaž mō to hžiczen wo swatēch piśmach sta roho za koŋa namkamō. Mawo wot nič pak su tesamo prawe zrozemili, najhwacžē bez nimi je cžele wopali wukwadwali.

Da pžindže tōn bōjsti wutžer z nebes, Jēzus Krēstus, ha prawesche nam, žto Bōh jo ha kač joho prawe tješcizč mamō.

1. Bōh jo lutē duch, prawesche Jēzus. Wōn nējo kaž tžwojek, liž jenoj na wonkowne laba. Wōn nima žanoho cžewa, žanēch swaboscžow, brachow habó zwōscžow: wōn wobšēne wšchē mōžne dobre samotnosčje: wōn jo najdospowniški duch, najswacziški Bōh, najwōsche kubwo.

Dokelž pak mō sebi Boha, te nēwidomne najwōsche kubwo, ženi tak prawe mōslicž nēmōžemō, jo nam Jēzus Boha kaž žiwoho pžed wotžži stajiw, zo mōžemō joho lēpe wopžijecž. —



steši, hatž čezemó joho dobročijnosćz habó frutosćz ha surowosćz na sebi zhonicz. Mò dèrbimó so pžeménicz, dèrbimó nasche wutrobó ha žiwéno wèrne polèpschicz, jolì čezemó joho miwosćz naprosćz, wodacjo naschich rěchow dóstacž, ha joho lubosćež hódni bócz.

### Zpóznacjo Boha z joho wozjewenow.

Dowhi tjas bésche iverle tžwojekow wo wulkej niewédomnosćzi, ha mējachu wot Boha husto cžéle wopatžne mófle. Woni dře zpóznachu jenoho kñeza ha stworicžeta swěta: hale dokelž mējachu najbóle joho wschohomócnosćz pžed wotžomaj, bez to, zo bóchu tež joho swatosćz, dobročijnosćz ha mudrosćz prawe jeznali: tjeszczachu joho jenoj z bojosćžu habó swojoho wužitka dla ha nemējachu žanu prawu doměru k nomu. Naskiwacé bez nimi mējachu Boha za tžwojeka, hako bó wón cžewo kaž tžwojekowo měw. Toho dla džeržachu za to, zo jo Bóh jenoj na wěstěch městach; ha iverle wot nich modlesche so k samóm swěczatam, wo kotréchž bésche Bóh woznaměnené, hako bóchu te jim pomhacž morwo. Tež tžwojetže brachi ha naskiwosćež Bohu pžizpěchu ha mējachu, zo wón po swojim žpodobanju jenomu dobroté wopokáže, druhoho domapóta: zo móže tež so iverćicz, samopaschné ha tjeszczelatominé bócz. Žibža so z tém hordžachu, zo so tomu jenomu wěrnomu Bohu modla, ha prawachu: zo jo wón jenoj jich Bóh: zo wschě druge ludé ha narodé, liž pohanojo rěfachu, něsju joho džěczi, zo budža cži be wschoho wuměneha zatamaní.

Za tém hatž sebi tžwojekowo Boha móslachu, tjeszczuwachu joho tež. Toho něw móslachu woni jenoj pžez woporé ha frej wotwobrocžicz — joho žpodobanjo pžez daré ha řane swowa sebi žaswužicz. Wola nich bé

wšitko na wonkowuém leżane: na wěstých městach, fortej pilnie wopotrwaču — na wěstých paczerach, fortej po piśmiku wotspěwachu; — na wěstých waschnach, fortej swěrne wobfězbuwachu; — pži tēm pať so mawo wo to starachu, kajka jich wutroba ha kajke jich žiweńo pžed Bohom bē.

Tajke ha ńele druhich wopatżněch móslow wot Boha ha tješcżwańa Boha tżńachu sebi tżwojesoko, přede haťž Žezus Krěstus na swět pżindže — ha tżńa sebi dženezjski džet hįježen cżi, kotsįž Žezusowu bóįřku wutżbu ńeznaja habó prawe ńerożema.

Bóh tón kńez dře jo zдохom pži żpotżatku ha potēm tżas wot tżaja ńefotrēm bohabożajněm tżwojeskam wozje-  
wuw: žto sebi wot ńoho móřlicįž ha kať joho tješcįcįž děrba. Cżi su to zaťe druhim prawili, ha ńele wot toho napisali: kať mó to hįježen wo įwatěch piřmach staroho zakonā namkamó. Mawo wot nich pať su tesamo prawe grożemili, najřwacįe bez nimi je cżele wopati wuřwadwali.

Da pżindže tón bóįřki wutżet z ńebes, Žezus Krěstus, ha prawěsche nam, žto Bóh jo ha kať joho prawe tješcįcįž mamó.

1. Bóh jo lutě duch, prawěsche Žezus. Wón ńejo kať tżwojek, kiž jenoį na wonkowne lada. Wón nima žanoho cżěwa, žaněch řwaboscįow, brachow habó żwóscįow: wón wobřěne wřchě móįne dobre samotnosće: wón jo najдохownisři duch, najřwacįisři Bóh, najwósche řubwo.

Dokelį pať mó sebi Boha, te ńewidomme najwósche řubwo, ženi tak prawe móřlicįž ńemóžemó, jo nam Žezus Boha kať žiwoho pžed wotįį stajiw, zo móžemó joho lěpe wopįįecį. —

Bóh jo, prawišche wón, tež nasch lubó wótcz, kotréj wschěch tžwojekow, kaž swoje džězi, lubiwě: wón jo luta lubosć.

Wot so samocho Jězus wutjesche, zo jo wěrné sěn bóži, ha jedén ze swojim wótczom. Tež jo wón swojim wutžownikam ducha swatoho slubiw ha jim pžikazaw: wschěch, kiz chćešdža kžescziěno bóč, kžicž wo mēne, na wěru habó wuznaczo Boha wótcza, sēna ha ducha swatoho.

„Potajim tsi parschoné, wschě tsi jēne, ha jenoj jedén Bóh.“

Tutu hordu pótajnosć, kotruž wěrimó, kotruž paž grozemič nēmóžemó, mēnīwemó najswacžišchu trojicžu. —

2. Jězus nam tež te prawo waschńo pokazaj, kaž Boha prawiě tžesczič mamó:

Dokelž jo Bóh duch, prawišche wón, dērbimó jo ho wo duchu ha wo wěrnosczi tžescziwacž. To rěka: žtož mó Bohu pži pacžerach prawimó habó slubimó, dērbi nam wot wutrobó hčž ha so wo skutku pžez dobre žiweńo wopokazuwacž.

Dokelž jo Bóh nasch wótcz, dērbimó jo ho tež z lubosće radě poswuchacž ha jomu z džěczacžém dowěrenom podacž bčž.

„Džěczacža tžescziownoscž pžed Bohom, džakowna lubosć za jo ho daré ha debroté, dowěrne podacjo do jo ho swateje wole, swěrne dopelńěno naschich winwatoscžow hako jo ho pžikazńow: su wěrne tžescziěno Boha, ha prawo modleńo k nomu.“

### Modleńo k Bohu.

Božo! ja so modlu k tebi wo hwubosćej nizkosczi! Hale to sēm ja, zo smēm z tobu, o najiwěšche lubiwu, rěčicž?



Tola té sě kaj wulki, tak tež dobrocziwó: zo smém tebe wótcza ménomacj ha kaj džězo z tobu rětjeczj.

Tě dře, o Božo, tjeszczjwańa swaboho stworeńtjka nětřebasch! Tě bė hiżon přede hatj swět stwori, wo sebi samom najdošpownišchi ha najzbóžnišchi, ha bó to tež be wscheje tżwojetjeje křwalbó zwořaw do wětznosceje. Za mńe jo to tjeszczj, za mńe zbožo, džě swojoho ducha k tebi pozběhuwam, tebe pjećě lěpe zpóznawam ha bóle lubiwu.

Žane smertne woło tebe widjećj, žaden rozom tebe wuslědžicj němóje. Hale wschě twoje skutki swědźja twoju wschohomócnoscj, twoju bezkóntjnu dobrocziwoscj ha mudroszczj. Kak mócné sě té — kak krasné wo twojich stworeńach — kak wulki wo najmenschim! —

Kńeže! ja so k tebi modlu. Tě sě wschitko tżiniw; sě tež mńe stworiw; žpodżiwńe sě moje cżewo twariw, ha moju duschu na tebe podobnu žhotuwaw. Tě sě mi rozom daw, tebe zpóznacj — ha wutrobu, tebe lubuwacj. Tě sě mńe do sřědźa twojich stwórbow postajiw, zo mow twoju wschohomócnoscj wobkědźbuwacj. Twoje skutki pokazaja so wo najřenschim ředje, steja wo swojej krasnoszczj pjećo mńu, ha prawa mi: modli so k Bohu.

Hale kak potědło pozběhuwam moju wutrobu wot stworeńow k tebi, wschohomócné stworiťeřo! kak husto widžu džiwó twojeje wschohomócnoscje ha mudroszczje, bez to, zo so na tebe, najdobrocziwšchi wotcze, dopomńu! kak swabo jo moje zpóznacjo twojich došpownoszczow! kak lřwka moja luboszczj k tebi!

Lěpe hiżejem, hatj pjeć te widowne skutki twojich rukow, děrbu ja tebe, o Božo! pjeć Žězusa, twojoho řěna, žeznacj. Wón nam žlawńe prawi, zo sě té na řch



wótcz, najluboszczjivšchi wótcz vschých izvojeſow; — zo sé té duch, ha žadach tajſch modleſow, kotſiž so wo duchu ha wěrnosczi k tebi modla.

Té sé našch wótcz! ja děrbu tebe pjež džeczacu poſwuschnoscž ha džaſownu luboscž tjeſzczicž. Džž sēm bohabožagné ha dobré, ha so džaſowné na woſbradžených darach weſelu: fežiju, kħwalu ha hordoscžu pjež to twoju wschohomócznoscž, dobroczjivoscž ha mudrocž: tjeſzcz tebi ſwuscha, wot kotrohož wscho dobre pžindža.

Té sé duch! té ſeladaſch jenoj na zwoſkowne, ſeladaſch na mnohocž ſwowow wo pacžerach; té ladaſch na wutrobu, haž jo zprawne žmóſlena, tebi cžele podata: Té ladaſch na ſkutki, haž su z tēm pježjene, žtož tebi wo pacžerach prawi. Té widžišch ha ſwóſchjšch nie wschudžom: ja móžu ha děrbu so wschudžom k tebi modlicž: domach, na polu, w cžerſwi.

Tak da čezu wschudžom moju wutrobu k tebi pozběhuwacž, najdobrocžjivšchi ſtworicžer! dofelž su džiwó twojeje dobroczjivoscže ha wschohomócznoscže wschudžom pžed mojimaj wotžomaj. — Za čezu tebe, najlubšchi wotče, ſtajne pjež pocžziwo žiweſno tjeſzczicž, dofelž té tajſch modleſow ſebi žadach, kiž so wo wěrnosczi k tebi modla. Tak budu so ja na zemi pžihotuwacž, zo moſw něhdé wo niebeſach so wěžne k tebi modlicž, tebe lubuwacž ha kħwalicž. Zo mi popjež pjež Džžusa Krěſtusa twojoho ſěna, naſchoho kħneža ha wumojnika. Amen.

### Džak za bože dobroté.

Wěrna džaſomnocž wobſteji woſobne wo tēm, zo mó 1) bože dobroté zpóžna jemó ha ſebi wažímó; 2) pži wužiwaſu božich dobrotow kħſzczjichwo na ſo ho

z pominamó; ha tež děj tradamó, so z pokojimó: wosobně pak 3) zo bože daré deře, po jeho zpodobahu nawožiwemó.

Lubó, dobrocziwó Božo! kak mow so za wschitke twoje dobroté tebi dosčj džakiwacj? Té sé me wot wěiznosče lubuwaw, ha so za mne staraw, přede hatj so narodžich. Té sé mi žiwěno, strowotu, stawó ha zmóšwa dariw, z kotréniž móžu tak wěle dobroho štu-  
kuwacj ha wužiwać. Wótezewšezé sé moju mwodosčj wobstaraw, mudře wschitke moje naležnosče žiaduwaw. Té dawasche mi wschědne khlěb ha wopofazasche mi tjaš mojoho žiwěna na čžele ha duschi tak wěle dobroho. Za so tebi džakiwu, o mój Božo, za wschitko, štož ja mam, ha štož ja sém. Za čžez moju džakomnosčj wo tēm wopofazacj, zo twoje daré deře nawožiwu.

Tebi, o Božo, nižo wotrunacj němóžu, hale dobré čžez bóčj, dokelž té tež dobré sé: druhim čžez pom-  
hacj, ha sič žiweliečj, džez jenoj móžu; wot two-  
jich darow čžez tež potřebném sobudželiečj.

Swoje daré wudželiesch té, o Božo! z mudrosčju kaž z dobrocziwosčju, ha daruwesch kóždomu, štož potřeba. Za so tebi toho dla tež za wschitko dobre džakiwu, štož mojím sobutžiwoskam wopofazuwesch; ha powžiju jim to wot wutrobó. Dalofo wot wschoho nežpokojucho morkota-  
na, ha nepřerčželnoho zawidžěna, čžez so wewelwacžé two-  
joho darniwoho žonuwaňa weweliečj, kotréž so na mojich blisichich ha na wschitke twoje džěčji wupžěstřěja.

Ženi so něcham pžez druhich wuzběhuwacj, děž mi  
wacžé hatj druhim wobradžich; ženi zforžiečj, děž mi  
po twójim mudrém wobzantlińěnu twoje daré zaprějesch.  
Pžez nuzu ha zrudobu čžezěsch mi té husto worži wo-  
terwriečj, děž sém twoje daré nēwuzitně nawožiw. Husto  
děrbu tesamo halle prawe sebi wažiečj ha sebi zaswu-

žicj, přede hatj je dořtanu. Té se dobre, děj dawesch;  
ha dobre, děj beřesch; té se šajně mój wótcz: za  
wřcho děrbu jo tebi dźakuwacj.

Ženi tež něcham moju wutrobu jara na tjařne pój-  
sněcj: té se mi, o Božo, tež wětj ně kubwa pji-  
hotuwaw. Za zděržeňo žiwěňa ženi něcham pjez měru  
staroscjivó bój, habó so jara žrudjicj, děj so mi  
tjařna žkoda staňe. Wřchaf jo hježen druhe žiwěňo:  
moja duřcha jo něsmertna, twoja dobrocživoscj bez-  
kóntjna: té čežejš, zo děrbu wětj ně žbójně bój.

Ha žto se té, o Božo! wřcho tjinjw, zo bóh t  
tutómu kónczej dóncj mow! kať dorwřo se z mojej loch-  
kožmořsenej mwodobscju zčerpnošcj měw! kať husto se  
na wopatjnéch pucjach mě zawróčjaw! Z kať iwele štra-  
chow mě wumožjw! kať iwele šřědkow ha pjiłejnošcjow  
t dobromu mi wobstaraw! Kať žbójně mow ja tjařně  
ha wětj ně bój, de běch sebi wřchitke twoje daré ha  
dobroté praive t wužiłkej wjaw! Za čežu t najmen-  
řchomu pjičobně kať tjinicj! Božo! pomhaj mi, ja  
če prošču, zo bóh tebi twoju luboscj pjez luboscj napječjo  
blisřchomu wotrumaw ha moju dźakownoscj pjez wěrne  
řobuřkufkwaňo z twojimi nadami wopokazaw. Amen.

### Žitanija t božim dořpownoscjam.

Ařwalené bój Bóh wótcz!

R. Wot něť hatj do wětjnošcje!

Ařwalené bój Žezus Krěřtus, řěn boži!

R. Wot něť hatj do wětjnošcje!

Ařwalené bój Bóh duch řiwate!

R. Wot něť hatj do wětjnošcje!

Ařwalena bój nařřiwacjřřcha trojicja!

R. Wot něť hatj do wětjnošcje!



Božo! stvoriteljeto! ha zdjerciteljeto svēta!

Re Mō so modlimō k tebi, poverni ponižnosče!

Wschohomóczné! štož té čezješ, to so stane: bezkóntžna jo tveja mócz k zasitanu ha zdjercanju; k mótnanju ha žtrafivanu!

Wschohowédomné! té znajesch wschitko hatž nanaslēpe; te wesch wschitko, štož mó mōsli-mō, rēžimō, tžinimō ha čžerpimō!

Wschudžompžitomné! Té sé na wschēch mēstach pži nami; nebesa ha zēma su powne two-jeje hordosče!

Najmudrišči! té tžiniš ha žraduwesch wschitko hatž nanaslēpe: žpobjiwne wobžiš té twój swēt!

Najdobrocžiwšči té tžebasch twoju mócz ha mudrosčž k dobrotam; té sé luta lubosčž!

Najswacžiwšči! té čezješ ha lubuwesch jenoj te dobre; rēch té hībžiš ha žadspeješ!

Najsprawnišči! té subžiš, žtrafuwesch ha mótnesch po zaswūžbe; nitžo dobre habó žwo nebudžesch nežapwacžene wostajicž!

Najmīwosčžiwšči! té smēliš so nad nami, kaj so nan na svojimi džēcžimi smēli: té lubosčžiwne rēchnīka zasē hořewožmesch, džž so nakaza!

Žo nebóčhmō mawomōsni bóli ha wēru žhubili!

Re. Žjed tém žwarnuj nas, o kņeže!

Žo nebóčhmō ženi napžecžo twojim najmudriščim postaješam morkotali, habó žkoržili!

Žo nebóčhmō twoju niewidomnu pžitomnosčž wo tžasu žpótnaža zabóli!

Žo nas žane žbožo, wēselo habó dobóčžo ne-žaslepi ha k rēchēž nežarwedž!

Mō so modlimō k tebi, poverni ponižnosče!

Žjed tém žwarnuj

## Bobožnosće ha rozpomněna

wo tjasu adventa habó pžihada Jezusa Kréstusa.

„Pžihotujće pucž kńeza! runajće jo ho „žcžežki!“ To bė jadro předwańow sw. Jana křenika. „Bože kralestwo jo so pžibližiwó: tžincže pokutu, ha wěrcže swatomu žcženju!“ tak džešče Kréstus, tón kńez sam, hať swoje wutjerstwo na so wza. Wschittim, křž rěchej swužachu, slubi wón minosć wótcza, ha swoje kralestwo, joli wěrachu ha pokutu tžinachu.

Tesamo napominańo stańe so wo tjasu pžihada (adventa) wschittim, křž su Boha wopuschčili. Lubó wótcž jo hotowó, k nam so pžibližicž ha swój pžihad pola nas dđerzecž. Wón žkicž nam swoju nadu ha wótcžowšfu lubosć. Žtó chcžew ju zadšpecž?

Wotutž da, ha pozbeń so, moja wutroba! nepótaj swacz, žtož teje zeńe jo! poswuchaj na wós czěrlive, kotraž nam wosobńe wo tčělech dnach druhi pžihad naschoho wumóžnifa k žhromadnomu sudžewu přědžerži: zo bóchmó smělnosće jo ho přěnoho pžihada wo hubenej tžwojetzej žtawtnosći sebi wěscžischo k wužitkej wzali. Bóh chcze pžincž do nascheje wutroby; wón chcze wozbóžnosćacze daré swojoho ducha nam sobudžicž. Toho dla dčrbimó wósche dowěřaczeje želnosće na naschimi rěchami tež nuterńe žadacž: zo bó nas doma pótaw wo pofoju ha nam dariw swoju zbóžnosć. Pži božich swužbach spěwemó žadosćiwě ze starěmi wótczami: rosujće nebesa žprawnoho! ha mrócžele, desčcujće jo-ho! žemā wotewr so! ha žprowdž nam wumóžnifa!“

## **Pobožnosť na božej mŕči vo tŕasu adventa.**

### **Pŕi započatku.**

Wschobomóčné Božo! wotče smélnosče ha  
wŕchoho tróžta! tak ſe té ſwét lubuwaw, zo ſe  
twojoho jednorodzenoho poſiwaw, zo bó naſchu  
tŕwojeſku naturu na ſo wzaw ha naſ pŕež wo-  
por ſwojoho žiwéna, čerpeňa ha wumteča wot  
récha ha wétžneho zatamaňa wumožiw. Œow,  
pŕed témlej wowntatom smó zhromadženi, zo bóhmó  
tón tebi ŕpodobné wopor wobnowili, ha pŕež to  
prowodw Œéžusowoho poníženja ha poſwuschnosče  
batž k ſmŕtci tŕiža ſo télmějaczé tŕinili. Rej!  
mó pozbeňemó naſche duſche k tebi, naſchomn  
tŕiezej ha Bohu, ha žadosčžimó z wótcami ſtaro-  
ho zatoňa: „roſujče ſeběſa ŕprawnoho!  
mróczjele, deſchczujče nam jo ho!“ Wo-  
tŕew, o tŕieže! z roſu twojeje nadé naſchu duſchu!  
ha wotŕep ju z deſchczom ſeběſ, zo bó kaž ſuchi  
ſraj pŕwódna ŕžiwěna ha kaž žiwadwa, k žemi  
poſhilena ſwétka, pozbeňena bowa, ha pŕwóde  
k wétžnomu žiwěnu pŕineſwa! Póſ, o tŕieže, naſ  
wumožicz! póſ, ha ſechaw ſo kómdžicz! Rozwěž  
žiwafſi, z kótrémž naſ žemja ha jeje kubwa pŕi-  
jeja. Pókaž nam twoje pŕeže ha wúž naſ twoje  
žakoňe, zo bóhmó twoju wolú dopelněli pŕež  
Œŕŕſtuſa naſchoho tŕieža. Amen.

### **Dominus vobiscum.**

Naſhil twojej wuſchi, o tŕieže, nadúe k na-  
ſchim pŕeſiwam! žhuuj naſche wutrobó! wopokazaj



nađ nami twoju mocz, zo bšchmo pžez twoju  
sělnoscž pžede wšchěmi strachami rěchow wobtho-  
wani, twojomu jednorodzenomu pucz pžihotowali  
ha tak z tšistej ha űewinuwatej wutrobu joho  
narod sweczili; pžez tohosamoho Jezusa Krěstusa,  
naschoho kņeza. Amen.

**G l o r i a.** (Ładaj stronu 29.)

### **E p i s t o l a.**

Wědźće, zo jo hodžina tudě, džež dərbimō  
wot zpańa wotutžicž! pžetož nětk jo nascha zbō-  
nošč blischa, hať dēž wěricž zpotžachmō. Mocz  
jo zaischwa, džen pak so pžibliziw. Wotpowozimō  
stutki tžmō, ha wobletžmō so brōń swětwā. Rho-  
džmō tješne hako wo dño: nicž wo wobžrawstwach  
ha wopiwstwach, nicž wo űehańbitosci ha űetži-  
stosci, nicž wo hadriji ha zawiseči; hale wobletž-  
će so kņeza Jezusa Krěstusa. (Řomskim 13.)

Kņez jo blizko wšittim, kiz so k űomu wowa-  
ju; wšittim, kiz so k űomu wowaaju wo wěrnosci.  
Řhwalbu kņeza děrbi zpěwacž mōj jazet ha wšitte  
mašo hordoscicž joho swate ıeno. Alleluja.

Pōj, o kņeze, ha űechaw so kōndžicž. Wodaj  
ńezprawnošće twojoho luda. Alleluja!

### **E v a n g e l i u m.**

O Jezuso, pžepōtwašo wutrobow ha jěrche-  
ńow! Tebi su wědomo wšitte moje mōste, swowa  
ha stutki. Řhodžu ja tež po puczju k űebju? Ach!  
ja sam mōslu zprawne bōcz ha sēm traž wo two-  
jimaj wotžomaj wulki rěschnik. Rozswětlej ha wu-  
mož ıe wot śleposcže mojoho swědoma; nětk džež

za mne hižjen džen jo, zo me nócž sinterče ne-  
pjetwata. Wuswošč me, moj Jezuso, kiž se nētč  
hižjen moj zbožnik, nēhdē moj zprawne sudnik.

Daj, o Jezuso! twojomu swatomu swowej  
wot zkontžena swēta ha suda, daj tēm frutēm  
napominānam k pokucze, kotrež mi wo tēchlej  
dnach naschoho zpomožena wojewiſch, tež moju  
duſchu zpomožue hnucž, zo neboč kthoble dale  
reſchiw, haž truba poſlenoho suda me wubudži  
na diu wopwaržena. Daj mi nētč ſebi prawe  
huſto rozpominacž, zo dērbu wēſeži wumtēcž; zo  
pač jo mi zaſhowanē džen sinterče. Sēlnofčej  
me, zo boč tēchlej dnach ſw. adventa tōn hižon  
zhubenē tjaſ mojoho žiweņa pžez nowu nutnoſč  
wo pačerach, pžez zapřecžo ſoſamoho ha dobre  
ſkutki zaſe žarunaw! Žwarnuj me, zo boču  
zbōtne dnē mojoho žiweņa jenoi tebi ha twojej  
ſwuzbe ſiwecžene woſlawo. Amen.

**C r e d o.** (Čadaj ſtronu 31.)

### **Offertorium.**

Božo! té budžeſch ſo k nam wobroczičž ha  
naſ wojiwicž; ha twōj lud budže ſo wo tebi ža-  
dowacž. Pokažaj nam, o kņeže! twoju ſmēlnoſč  
ha daj nam twoju zbožnoſč! — Bož ſmēlne,  
o kņeže, naſche pačere z woporami ha pžihotuj  
pžez teſamo naſche wutrobō k pobožnomu ſiwecže-  
nū pōtajnoſčow naſchoho wumožena. Daj ſo  
wujednacž, o kņeže! pžez naſche ponižne proſtrow  
ha telej darē. Ha džež ſo na zaſwuzbō powowacž  
nemožemō, pžindž nam na pomocž pžez twōj zaſid.

Tónlej sív. wopór nieh náš mócznie wutzišči, zo bóhmó niewoblaſtwani tebi, naſchomu ſtworiczerej ha ſiwatoſczerej pziſchli, pžez Kréſtusa naſchobo kúeža. Amen.

### P r a e f a t i o.

O wotcze ſmélnoſcže! Iadaž z nadu na twój lud, kiž k tjeſcži twojoho ſív. miena ſo na téchlej diúach zkadžiwe: pótajnoſcz wotžwojeſzeſia twojoho ſéna wo hwiuboſej ponižnoſcži tjeſcžicž. Zmi naſch džaſ, zo ſé žadoſczam zprawnéh wotczow nadúe twoje wuſchi naſhiliw, ha twojoho jedno-rodženoho na žemiu poſwaw, zo bó poſoj darin wſchitkim, kiž ſu dobreje wole. Žej wotcze! tež mó zpoladivémó hižčen ze žadoſczu k nomu, naſchomu zbóžnikej ha wumožnikej, doſež žane druhe mieno nam date niejo, wo kotrémž móli zbóžni bóčž, hať ſwódko mieno Žézuſ. Mó da! wuſwóſch naſ, dáž ſo wo joho mienie k tebi wowamó. —

Rozſwétlej wſchitkich, kiž wo tžmach brnda ha ſinercže pžebówaja, zo bóču do twojoho jednorodženoho wólne wéřili, ha wo kraſnoſcži joho ſwétwa zpóznali, što jim k poſoj ha zbóžnoſcži téje. — Wotžew z roſu twojeje nadé twerde wutrobó tžwojekow, zo bóču ruha dobrej roli ſémo twojoho ſwowa hořewžali ha do tebe ha kotrohož poſwaw ſé, kručže wéřili. Bóſežel te jeňo, zo bó kúežiwo na wutrobami wéřiwóčž, zo bóču wſchitke ſlawó twojeje čžéřiwe po pucžach jednorodženoho kžodžili ha jomu, ſwojomu pokornomu kralej ſwérne ſwuzili. Daj ſo twojomu kraleſtiwej wuſchérícž wot ženéch vo-



niezow zeme i drugim, zo bô twoje imeno tjeszczenie ha chwalene bowo wot wschittich tẓwojetow. Twojoho sěna sě postajiw kņeziczeraj domu Israela ha i znanu ludam! o daj: zo bô nam i padej niebów, hale i wumozęnu wot rěcha ha wětẓneje śmiercze.

Tak ladaĳ da na telej nasche daré z nadnėmaj wotẓomaj! ha niezatẓis poniẓnu, ẓelnoścẓiwu wutrobu, kotruẓ z woporom twojoho sěna jednoscęnu tebi wopruiwemó. Nezařtortẓ nař pẓed twojim wobletẓom, dę mó modliwřchi twojomu jednoroẓenomu napẓerzo dẓomó; hale wotewr nam studiu twojich nadow, kẓ sě niebjo wotewriw, zo bô nam twojoho sěna, ha z nim wschitto, ẓtoẓ potrebamó, dariw. Amen.

**A pẓeẓonuwaniu khlěba ha wina.**

O Ẓėzuso! tē wotẓakuwanió ludow! tak so na twojim zařhowaném pẓiřhadze na ẓemiu twoja kņeznacza macz ha jandẓeljo niebeř ẓiweseliĳu, tak ẓraduivemó so teẓ mó na twojej pẓitomnoścẓi. Pẓecze hiẓczen dẓen bódliřch tē na wowtařu bez nami, powné nadé ha wėrnoscę. Stajne hiẓczen sě tē nasch Bóh wo řiw. řakramencę ha budẓeřch pẓi nami ẓwořtaĳ hatz do kőncza wschoho řasa. — Tē, nasch Bóh, sě i nam pẓiřchow, chezeiřch bez nami pẓebówaĳ ha nař do wětẓnoscę ĳewopuřcheẓiĳ. ĳaj, pẓed tobu řejimó, najřřwarẓiřchi kņeẓe! ha modlimó so i tebi. O Ẓėzuso! do tebe wėrimó, tebi so nadẓijemó, tebe lubuivemó z cẓewoj wutrobó.

Tē sě pẓiřchow, Ẓėzuso! nař wot rěcha wumozieẓ, nařchu duřchu z nadu napelnicz ha z

luboszczu k tebi zahoricz. Hale ach: té pżindze do twojoho, ha czi twoji tebe niejsu hotewzali. Mó smó tebe wopusczyłi ha twoju luboszcz začisnėli. Toho dla prošėmó cze żelnive: pżindz, o kńeże! k nam z twojej nadu ha smělnoszczu! pżindz, ha niekomdż so. Dowho doszcz smó swėtej swuzili, dowho doszcz za wėsowoszczemi wodżili, ha pżi tēm żrudobó zatżuli; — dowho doszcz po-koj pótali, dżez niebe k namakaniu, dżez wutroba zapuszczena żwosta ha próżna. Pżindz da, o kńeże! ha pżineš twój pokoj wschittim, kż su dobreje wole. Moř wo naš wschittke swėtne żadoscze ha żapal wo naš żadoszcz za twojej pomoczu ha nadu. Wubudż żadoszcz za twojimi kubwami, za twojej poniznoszczu ha żczernoszczu, za twojim woblecżom. Pżindz, o kńeże! ha nechaw so dlejitcz!

Tola, kńeże! mó niejsmó dostojni, zo nam twoje wobleczo pokazasz, ha wo naschej wutrobe hospodu wozniessch. Wo křudobe ha nizkoszczj té na zėimn pżindze, křudu kńeznu, wot swėta nieznatu, wuzwoli sebi té k maczeri. Ha mó, o Jėzuso! hidżimó křudobu ha poniznoszcz! mó wodżimó za tżesczu, wėsowoszczu ha wotżeczom. O kak mow té wo jėnej wutrobe hospoduwać, kotraž jo powna żadoscze za próżnoszczemi zėime! — ach! wo nej żaden rum niejo za tebe křudoho wumozniku. Wutżistż da, o najlėpschi Jėzuso! nasche dusche wot wschittkich rěchow ha żadoszczow, kotreż so tebi nieżpodobaja, zo mōw nēhdė pżineż, nasche wutrobó swatoscżicz k cżichomu żwobju, do kotrohoż swėt ze swojim łōżtom nie-pżindze, dżez mow té wo mēce bōdlicz ha kńezicz

do wětřnosćeje. — O kńeže! ja něsěm dostojně,  
zo bó nuczschow pod moju tsěchu, hale tef jenoj  
ze swowom ha moja duscha budže wustrowěna!

### Communio.

Zion, wuzwolena džowka, zraduj so! lej,  
twój kral, bohaté na žonuwańu, wobrocza swoje  
wobleczo k tebi; chce wo tebi swoje kralestwo  
tješće ha hordosće wobkručić. Duscha, bódž  
k joho swujbe stajně hotowa. Wschitczé wo-  
tczojo ha zprawni žadoszczachu domho za tobu.  
Žbóžni smó mó, twoji wotrotčezé, mó wobseńemó,  
žtož woni pótachu. Bóh jo nam swojoho sěna  
daw ha z nim wschitke daré. Žbóžni mó, tiž  
móžemó z nim živi bódž wo joho kralestwie do  
wětřnosćeje.

V Kńez budže swoje žonuwańo dacz.

R Ha žěna swoje pwobé pžitěsč.

Daj nam, o kńeže! twoju smělnosč dóstač  
šrejdzja twójoho templa, zo bóchmó na pžichodne  
swate dně naschoho wumóžěna so hódne pžihotu-  
wali. Kńeže! tiž se nas z duchownej czěrobu  
nasěčiw, mó cže ponížně prosěmó: té cžěw nas  
wutžić: swětne zadšpecž ha něbesske lubuwacz!  
Daj pžez huscziscke swěcženó tuteje pótajnosće  
tež naschěj žbóžnosčji mócžně pžiberacz, pžez Krě-  
stusa naschoho kńeza. Amen.

R wobzantńěńu božěje mšče.

Pžindž, o pžindž, najmíwosčiwšchi! z twójim  
žonuwańom mi samomu napžěčo! pój! moja  
wutroba za tobu žadosčja! pój, ha wostan stajně.



zo mnu! O Jězu Krěšće! té budješ něhdě  
 zasě pžincz wo twojej hordoseži ha wschitež siv.  
 jandželjo z tobu. Potěm budješ sejdžecz na  
 stole twojeje majestoseže, ha wschitte zplahwó  
 budža so pžed tobu zhromadžecz. — Zasě pžincz  
 té budješ ze surowoscju twojeje zprawnosće  
 wschittich sudžicz. — Tež ja budu potěm pžed  
 twój sudné stów stupicz děrbeč, o Jězuso! ha za  
 tēm haž sēm dobre habó zwo skutkuwaw, budže  
 mi wopwacžene. Daj mi, tutoho swatoho wo-  
 pora, pži kotrěmž sēm nětč pžebówaw, ha zaswuž-  
 bow twojoho wotzwojetženia, čerpeņa ha wu-  
 mřeczja dla, tu nadu, zo bó moje žiwěno kaž  
 wo něbesach bowo, z džež sēm ja tebe, o Jě-  
 zuso, wotzakuju. Potěm budješ té moje hi-  
 nite čěwo pžekrasnič, ha twojomu hordoznomu  
 čěwej ruńa tžinič; ja budu z tobu bódlicž do  
 wětžnosće. Amen

### Pžikhad Jězusa Krěstusa do swěta.

Wosebe wo Advencje i rozpomněniu.

Jězus Krěstus jo do swěta pžišchow, zo bó  
 tžwojekow wutžiw, polěpschiw, wot rěča wumo-  
 žiw ha zbóžněč tžiniw.

Hizom přenimaj staršimaj po jeju rěču ha poz-  
 džišcho starěm wótežam, habó patriarcham wuzwole-  
 noho ludu, jo Bóh wumožnika slubiw, zo bóču pžez  
 ňoho wschě zplahwó žonuwane bóli.

Z tžasami wotpóswa wón tež bohabojazněč ha mu-  
 drěč muži, profetow mēnawaněč, kiz pžez wutžbó,  
 napominanja ha dživó dobrěč posělniču, zabwudženěč  
*wrěčjichu* ha swojim potomnikam slubečo pžichodnoho

wutjera ha wumojnifa, kotrohož budje Bóh sam póswacj, pžipówedachu. Boni réžachu ludej wot zbójnifa hašo wot Mesiasa, habó frala, kiz budje jich wumojicj ha pžez wěrnoscj ha potcztiwoscj wětjne kralestwo zawojicj. Žich swowa běchu:

„Wón budje pžincj, tžwojekow wot rěcha, bwuda ha šmircje wumojicj.“

Tutón slubené zbójnik, kiz jo wot wětjnoscje pola wótcza ha z wótczom jedén, budje wo swojim tžasu z něbes dele pžincj, — kaž tžwojek bez tžwojekami bódlicj ha wšchitkim te Ewangelium, to rěka: najpotřebnišche wěrnoscje ha najwěselšche pówěstwa žiwicj.

Wón budje fral nowoho wětjnoho kralestwa, kiz budje pak přebé so samoho ponižicj, hańbu ha boloscje pžecjerdecj, ha žiwěno na kžiju dokońecj; hale poswuschě hatj t šmircji wot swojoho wótcza t žiwěnu zasé wubudžené wósche wšchoho tžasnoho powóschené, ha žiawně za toho wuznaté, kotromž jo wšchitka mócz data, zo bó wěrných swuzownikow božich wětjne zbójných žžiniw. —

Taklej profetojo wot Mesiasa ha joho kralestwa réžachu; hale mawo jo jich wěhcjeńa zrojemiw. — Tón wuzwoléné lud božji, naposledku Židžja mēnuwani, žawoseješche pod czuzém pohanskim křesťstwom; to jim žara cžěžko padasche; nutně toho dla tajšoho frala wotžafuwachu, kiz bó wot toholej huběnistwa jich wumojiw, ha teleje winé dla sebi tež Mesiasa ha joho kralestwo tajše móslachu, kaskež po swojej nuzě třebachu, nicž pak, kaskež profetoive žiwili běchu.

Swaté Jan, posleni profeta ha přeběhdžer wumojnifa, wutješche lud, kaš móže swojoho Mesiasa hódně ha pžistojně powitacj. Wón předomasche posutu ha napominasche wšchěch, kiz joho wotžafuwachu, zo bóchu so nafazali, swoje žiwěno polepšchili ha z cžewot

wutrabu i Božu so wobrocžili, joli chcešbja stawo 109.  
kralestwa bój. Tute kralestwo nebudže wo swětném  
knežerstwie, — haje wo tēm wobstač, zo bóchu tžwoje-  
kojo Jezusowo wěrnoseže zpóznali, po jeho wutřbach  
tžinili, pžez to poczežiwu ha něhdě wěžnje zbóžni bóli.

### Modlitba.

Kak hubeńe bó z nami stawo, kak mawo  
bóchmo tebe znali, o Božo, nebóli twój sěn  
pžischow, nas wot rěcha ha bwuda wumozicž!  
— Té se so nad nami směliw, najlubšchi woteče!  
ha twojoho jednorodženoho do swěta pošwaw,  
nas rěschnikow zbóžněch tžinicz. Kak móžu za  
tulej bezkóntžnu dobrotu so dosčž džakiwacž?  
kak twuju wěžnu smělnosčž hódne šhwalicž?

Nětk móže moja duscha so změruwacž ha  
dowěrne na twuju smělnosčž so zpusčecž: ja  
wěm, té budžesch mi moje rěchi wěsčži wodacž,  
o Božo, joli so wěrne polěpschu. — Nětk ja  
wěm, kak mam rěchow so zminécž ha tebe, ne-  
widomneho Boha, dospowěne tžescžicž. Jezus jo  
mi žiawě pokazaw, kak mam dobre wot zwoho,  
— kak wěnnu poczežiwosčž wot wopatžneje roz-  
sudžicž ha pžede wšchēm za wěnnēm polěpschēnom  
ha žnuczkomnej zprawnosčžu so prócziwacž.  
Won jo me wutžiw, zo se té, o Božo, nasch  
wótež, dobrocžiwó nan wšchēch tžwojekow: zo  
smó potajkim twoje džēcži ha so bez sobu lubu-  
wacž winocžiči kaž bratsja ha šotré, kiž jenoi  
pžez lubosčž ha pošwušchnosčž tebe dostojně tžescžicž  
*žamóža.*



Kajke zowwano sě tě, o Jězuso, do swěta pzińes! kať pżez twoju bōjstu wutżbu tżwojekow wozbōżiw!

Tě sam sě po twojej wutżbe żywō bow, ha mē pżez swōj pżikwad ke wschej porzcziwosćzi napominaw; — haj tě sě mi wētżne mōto slubiw, joli twoju wutżbu ha twōj pżikwad swērnie zczehnu. — Nētć janu tēschnu bojosćz iwacz pżed smerczu mēcz nētrebam: wona mē iwedże k wētżnomu żyweńu. — Tě sě pżischow, mē za tżas ha wētżnosćz wozbōżnosćzicż!

Gale kať so na mni, o mōj Jězuso! te wotpohladana, kotrēcż dla tě do swěta pzińdże, dopelińa? Kať bern sebi twoje wotżwojetżenō k wużitkej? — tě sě pżischow, tēschnikow wumozicż: żto mi to pomha, dēż po twojich pżikaznach żywō nēsēm ha pżez lochżamōsnosćz ha bważnosćz so samoho zahubju? — Tżoho mam pżi tajkim mojim żyweńu nēhdē so nadżecż? tżoho so bojecż?

Ach! dēż bō kať iwele druhich, — kať iwele, kotrēcż znaju, wētżnu zbōżnosćz dōstawo, — ha ja — nicż! —

O mōj bōjsti wumozniķo! tě sě pżischow ha so wotżwojetżiw, zo bō też mē wumoziw! Też ja so toho dla rēcha wotřeknu, z czēwoj poswuschnosćzu so tebi podwolū ha džentśa sebi z nowa prēdkwoznu: kať żywō bōcż, kať twoja wutżba ha twōj pżikwad mē wutżi! zo bōch też ja sobu wużiwaw tu zbōżnosćz, kotruż sě pżez twoje wotżwojetżenō ha zczenō swētej pżihotuwaw; — zo bōch też ja nēhdē tebe, mojojho wumozniķa wētżne tħwalicż ha tżesćżuwacz mow. Amen.

### Sandželske powitańo.

Sandžel pjińese Mariji pówěsŭwo, ha wona podŭa wot swatoho ducha. — Dŭawěrno, radoscziwo póselstwo za wschěch tŭwojekow! 3 tvojoho najtŭšejšichoho žiwota, o žonuwana bez tēmi žonstimi, jo sēn boži so narodžiw. Ženoi tajka tŭšta ha poczeziwa kņežna, kaž tē bē, dērbesche joho macjer bōcž! Ženoi pŭez mōcz swatoho ducha, pŭez wschohomōcz božu, dērbesche so tolej stačž! Na tak dostoine ha žpobžiwne waschŭo chczēsche boži sēn do swěta stupicž. Božo! ja so modlu k tвоеj wschohomōcznosczji, dobrocziwosczji ha mudroszczji. Strowa sē Marija . . . . . —

Za sēm swužownicza toho kņeža! mi so staŭ po tvojim swōwe! — tak prajesche tē, najswēczišcha kņežna! dež bō k macjeri sēna božoho wužwolena. Za sēm swužownicza toho kņeža! lej tu hwuboku poniznosczž! Mi so staŭ po tvojim swōwe! lej tu frulu wēru ha te sēlne dowēreŭno na Bōha! žtož wōn chczē, nech so staŭ! Wōn jo kņež — tē swužownicza; wōn nan — tē dŭecžo; wōn jo tebi wschitko, tē pať nejsē wo joho wotžomaj nitžo. — — — — — Žto sebi ja bōcž ždam? — žto jo mi Bōh? — tak dowēru so k ŭomu? — tak nadžiju so na ŭoho? — Strowa sē Marija . . . . . —

Ha swōwo jo so maso žtžiniwo ha bez nami bōdliwo. Wētžne sēn boži, pŭez kotrohož wōtčž k nam rēžecž chczēsche, jo tŭwojek bez tŭwojekami lħodžiw. Kaskej dostoinosnosczji jo Bōh tŭwojestwo pozbēnēw! Žezus Krēstus nasch bratr! Nidē so pŭez rēch wacz woŭetžescžicž necham; pŭez pobožne žiweŭno chczu tebi, o Božo, za najwōschu dobrotu so dŭaŭuwačž ha swērtne dopelnicž, žtož jo twōj sēn, nasch

wumožnik, wutživ. Bopschej mi pjez zastupnu prošw  
joho macjeje twoju pomocz k tomu! Strowa se Ma-  
rija . . . . . —

### Domapótańo swateje Marije.

Marija wot jandžela zhoniwshi, zo jo k macjeri  
bozej wuzwolena, moblesche so dżakowne ha ponižne  
k bozej dobrocziwosceji ha wschohomócnosceji. Zameltja  
pał pjeđe wschěmi druhimi, što bė ji nebesti posow  
pjiwojew. Zenoj swojej czeje Hilšbecze chzeiče  
swoje czewo zbožo sobudželiež. Marija pjeńdže židow-  
ske horé, nastupi dom Zachariasa ha postrowi Hilš-  
betu, kotraj ze swatém duchom napelněna, l ni dze-  
sche: „tė se žonuwana bez tēmi žonskimi, ha  
žonowanė jo tón pwód twojoho žiwota!“

Marija na to wotmoji z fhwalbném Iherluschom,  
kotrež rěča:

### M a g n i f i c a t.

„Moja duscha wulkosceji toho kńeza ha mój  
duch so zradniwe wo Bohu, mojim zbožniku.

„Wón jo na nizkoscž swojeje swužownicze  
nadie poladow ha tajkeje dostojnosceje me za  
hódnu mēw: nētk budža me wschě zplahwó zbožnu  
fhwaliež.

„Pjezož wón jo wulke wēczė na mui tžiniw,  
wón liž mōczne jo, fhwalene bōdž joho imeno!

„Ha joho miwoscž traje wot jenoho naroda  
k druhomu pji tēch, kotnž so joho boja.

„Wón jo mōcz wopokazaw ze swojim ra-  
meńom, ha rozperschiw tēch, kotnž hordži su wo  
swojich wutrobněch mēslach.

„Wón mōcznėch storczi ze stowa, ha pozbe-  
huwa nizkich.



„Potřebných napelni z kubwami; bohatech wotpokaza próžnych.

„Wón jo Israela, swojoho swujownika horewzaw ha so na swoju miwoscž dopomniw: kaž jo rětzaw k naschim wótczam, Abrahamej ha jeho sěneńu wětžne.

„Moja duscha wulkoscži toho kńeza ha mój duch jo zraduwc wo Bohu, mojim zbožniku.“ —

Z toholej wopotańa sw. Marije pola swojeje cjetě Gilžbetě ha z jeje swowow zpóznajemó, zo bě sw. Marija ponižna, tžišta ha Bohu zpodobna kńezna.

Z cjeħui ju, mój křescžijano, wo ponižnosći. Pótněsch něžto dobre na sebi, džakuj so Bohu za to, wobthowaj ha pžizwoť ie. Zpóznať pak tež twoje swaboseže ha ěfmanoscže ha přoczuj so, tefamsne polěpschiež; to jo wěrna ponižnosć! —

Stowarsch so po pžikwadže zbožneje kńezně tak wele haťž mójesch jenoj z parschonami twojoho zpahwa ha z tajtimi, kiž su křesne žiwi.

Marija rětzěsche pži swojim wopotańu jenoj wot Boha ha bójskich wěczow. Tžohož jo wutroba powna, to so pžez hort pželiwa. Pobožně křescžijano rěťži radě wot Boha; kóždě tžas pak něžto pozběħuwarče, pohnuwarče, ženi nitžo rěschne. „Žwo rěťže džaka dobre z móstleńa ha potžinki.

## Narod Žězusa Křěstusa.

A hodať.

Haťž so tžas Žězusowoh naroda pžibliži, wuńdže wot křejžora Awgustusa kážna: „zo ma kóždě do wótcawstřeho města hiež ha tam so zapisacž dacž!“ Zo-

seph ha Marija dšchtaj do Bethlehema, z dzejš iow  
jich swójba zplahuwafche.

Wo mšcže hospodu nenamafafchtaj, toho dla dšch-  
taj pžed město, téch móslach, tam wo jenej ródži pžez  
nócž zwoftacž.

„**S o w p o r o d ž i** Marija bože džécžat-  
fo, zawati je do řelufkow ha powoží je do  
jwobia.“

Na polach pódla Bethlehema pžebówachu nocž pa-  
stěro pži swójich stadwach. To bčhu dobrocžiwí, po-  
božní, zprawní ludžo; tola něwědžachu nižjo wo tčm,  
žo jich ródž narodne město swěta zbóžnika jo. Nahle  
wuhladachu na něbesach něznajowne swětwo, ha zpřž-  
nachu wo nim něbeste wojjewěno. Róžwa jich wobda.  
Jeden jandžel f nim dele pžindže, prawicže: „něbojčže  
so, ja wam wěsowo powěstrow pžinesu, wšččm tžwo-  
jekam date: „džentša jo so w Davidowóm mš-  
cže Krěstus, tón kńez ha zbóžnik narodžiw.“  
Wušwóschachu tež mnohosčž jandželow spěwacžčch:  
„tžescž bódž Bohu wo wósofoscžach, pokoj  
ha wěsowoscž tžwojekam na zemí, kiž do-  
breje wole su.“ Kwatajczé bejžachu pastěro do  
Bethlehema ha namfachu wšcho, kaž jím jandžel pra-  
jiv bč. Z wěsowoscžu so zafé wrócžichu ha nutřne so  
Bohu za wšcho džakuwachu, žtož bčhu widželi ha  
swóscheli.

Na wšémóm dńu bó džécžatfo wobřezuwane ha  
dófta meno **Jězus**! kaž bč Bóh pžez jandžela pžikazaw.

### **Pacžer ha rozpomněno.**

**O zbóžné, wěsowo tžas Jězusowoh naroda!**  
**Haj, tžescž bódž Bohu wo něbesach! pokoj tžwo-**

ještam na zemi. Nam jo so zboljšnik narodžil!  
— „Tak jo Bôh swët lubuwaw, zo jo swo-  
joho jednorodzenoho sêna za nas daw! zo bôchu  
wščitčé, tiž do ñoho wêra ha joho jezêhuwa,  
zhubeni ñebôli, hale wêtnje žiwêno dôstali!“

Te swowo jo so mašo žtžiniwo ha jo bez nami  
bôdliwo. Sên boži, tiž jo te žiwo swowo, pžez  
kotrej Bôh k nam rêžesche, jo tžwojek na swët  
pžischow ha z nami wobkhadžuwaw; — won bē  
nam podobné; — našch bratr jo wôn bow, zo  
bôchmô mô jomu podobni ha dobre džęzi bože  
bôli. Wo nim smô Bôha widželi, — pžez ñoho  
jo Bôh k nam rêžaw. — Nêtt wémô, kak do-  
bročžiwô našch Bôh jo, kak lubo wôn nas ma;  
— žto tžinicž dërbimô, zo bôchmô so jomu zpo-  
dobali — ha tžohož so potëm nêhdë nadžecz  
môli.

Wo křudobe ha nizkofęzi jo sên toho wërsc-  
nôho k nam pžikhadžaw; wo rôdži jo so naro-  
džiw kral ñebes ha zeme! — Křudëm pastëram  
so najpřenschim joho narod pžez siv. jandžela  
pžipôwe! woni woteñdu ha namačaja džęczatko  
wo žwobju ležjo. —

Tak wntži nas hijon Žëzusowô narod, zo  
joho kralestwo ñejo wot tutôho swêta, ha zo  
wërna zboljšnosť, kotruz pžez ñoho dôstanëmô,  
ñebudže k namkaniu wo wësofoscęzi, bohaštwe ha  
dobrêm žiwënu, hale wo zprawnosęzi ha pocz-  
cziwoscęzi.

Šako křude, swabo, pomocę potrebne džęczo  
pžindže našch zboljšnik na swët, wozné na so wšchë  
tžwojekje nužë, zo bô nas položiw. Wot žwobja



batſ ſ kſiſzej czerpeſche wón hoſo, pſzeſzchano, boſoſce, zo bó naſ zczerpuoſcſz wutſiw, ha ſwoju luboſcſz nam poſazaw. —

Taklej naſ wutſi ha tróſtwe hiſon twóſi narod, o Jézuſo! kak luboſcſziwó ſé té hiſon wo kſprej mwodoſcſji! Tak hwuboko ſ nam ſé ſo poniſiw, zo bó naſ ſ ſebi powoſchiw; — té ſé tſwoſjetu naturu na ſo wzaw, zo bó naſ z Bohom zjednoſcſiw. O mój Jézuſo! kak jenoj mow ſo za to tebi dſakowné wopoſazacſz? kak twoju luboſcſz trochu wotruncacſz? Poniſna, zprawna, luboſcſziwa wutroba, ha pocſziwo ſiweño, to jo wopor, kiſ wotemne ſadaſch. „Woporé ha daré té nieſadaſch! hale poniſnu ha rozſatu wutrobu té, o Boſo, niebudſeſch zadſpeſz.“

Widſu paſ ja tebe, mój Jézuſo, tak hwuboko poniſenoho, kak mow ja hordſe na druhimi ſo pozbehuwacſz? Wétſne trajacſe kubwa ſu nam wot tebe lubene, kak mow ja za tſaſne pſez méru ſtaroſcſziwó bóſz ha na ſwétne moju wutrobu poſſcheſz? Naſch bratr ſé té bów, mój zbóſniko, kak mow ja dē ſo ſamoho pſez niekniſomne ſadoſcſe ha ſkutki woiētſeſcſziſz. Dopomniſz chcſu ſo na to, ſtoſz

ſiwaté Pawow prawi. Tit. 2.

„Wſchitſim tſwoſekam jo wozſewena naba Boha naſchoho zbóſnika, kiſ naſ wutſi: ſo wotſreſnéſz wſcheſe niepoboſnoſcſe ha ſwétneſz poſadoſcſjom, ha ſtróſbe, zprawne, poboſne ſiwi bóſz, wo nadſſiſi doſſaſacſz wſiſhad hordſeſe naſchoho Boha ha zbóſnika Jézuſa Kréſtuſa, kotréſ jo ſo ſamoho za naſ daw, zo bó naſ wumow wot wſcheſe niezprawnoſcſe ha naſ wuſchwarniw ſebi ſ zpodobnowu ludeſ, ſeſſchumwareſ dobréſ ſkutow.“ —

## Pobožnosť při bożej mschi wo tžasu hodow.

### Přihotováno.

Té wětzné sěno něbeskoho woteza! hnuté sřupu  
wo duchu do žpatneje ródže, t žwobju, wo kotrémž  
so narodžiw sě. O žpodžiwné Božo! jow sě wětžnu  
krasnosť twojoho bōstwa pod žtawnosťu naschoho  
mása zatkhowaw, zo bōchmō z lubosěžu ha z do-  
wěrenom so t tebi přiblizeli; wubudž, lubō Je-  
zuso! nasche dusche t wěrnej pobožnosťi; wubudž!  
wubudž dusche, kotrej wumozicž do tutoho doma  
hōrtich sěžow přischow sě. Daj tež mi při telej  
bożej mschi twoju wulku lubosěž žpoznacž; ze sřw.  
Marju ha ze sřw. Jožephom wo niewinnatostěži ha  
žprawnosťi so t tebi modlicž; ze sřw. jandželami  
tebi t tješči spěwacž ha z pobožněmi pastěrami  
wo wutrobnej pobožnosťi tebi sřwuzicž ha žpo-  
dobne darě přiušescž.

Wutžiscž ha přihotuj moju wutrobu, zo bōch  
na tutém sřwatém diu twojoho naroda tebe do  
něj hořewžaw ha t něbeskomu žiweću so z nowa  
narodžiw. Bopžej, zo bōch ponizné bōw, kaž té  
ponizné bē, tħudē, kaž té tħudē, — molitžki, kaž  
té mawō ha zadspētē, pokornē kaž té pokornē bē-  
sche. Daj mi wo mudrostěži ha nadže dōstacž  
pwodē twojoho wotžwojetžěna, zo bōch z tobu sřw.  
stutk žapotžaw, z tobu ha wo tebi dokoňaw ha  
něhdē přischow t žbožnosťi. Amen.

**Gloria.** (Čadaj stonu 29.)

## **Dominus vobiscum.**

Božej nadne, vschodomózué Božo! zo bó novo světvo, kotrej jo nam pžez narod tvojoho sěna Jezusa Kréstusa zezkhadžawo, wo frutej, žiwoj wěre do naho nasche wutrobó rozjasniwo ha k dobřém skutkam sělně zahořawo. Tak budže zbóžné narod tvojoho jednorodzenoho naš wu-swobodžič, kiž mó pod pžahom naschich rěchow žawosćimó; pžez toho samoho Jezusa Kréstusa, naschoho kņeza ha wumožniča. Amen.

## **Epistola.**

„Naba Boha naschoho zbóžniča jo so wšchitkim lůdzom žiwiwa ha wutži naš, zo dərbimó so wotřecz wšcheje nepobožnosće ha swětněch požadosćow, ha stróžive, zprawne ha pobožne žiwi bóč na swěće; tžakaježé na zbóžnu nadžiju ha pžihad krasnosće wulkeho Boha, kotrej so samoho za nas daw je, zo bó naš wot wšchitkeje nežprawnosće wumów ha sebi k zpodobnomu ludej pžihotuwaw, kiž pilné jo wo dobřech stutkach. Zuto rěž ha napominaj wo Kréstusu Jezusu naschim kņezu.“

## **Evangelium.**

Satž Josef ha sřwata Marja wo Bethleheme běsch-taj, sta so, zo so dopelnichu dně, zo bó wona porodžiwa. Ha wona porodži swojoho přenorodzenoho sěna, zawali joho do pěluschkow ha powoži joho do žwobja; dofelž wonaj wo hospodže žanoho ruma nēnamkajchtař. — Na těchsamóch pomezach pak běchu pastěro, kiž pasechu w nocě swoje stadiwa. Ha lescže: jandžel kņeza stejesche pódla nich, bójska jasnosć jich wobswětli ha wont so



bojachu z wulfej bojosejŭ. Tón jandžel džesche k nim: niebojće so, pjeťoť lejeje! ja wam zjeiwu wulŭ weso-  
wosć, kotraž wschitkomu ludej so stać bube. Dokelž  
dženeza jo so wam narodźiw tón zbójnik, kotrěž jo Kré-  
stus tón kněz, wo Dawitowóm měsće. Ha tuto jo wam  
k značenju: wo budzeće džěcjatko namatać, do pelusch-  
kow zawalene ha do žwobja powožene. — Ha něh-  
dém bē z tēm jandželom wulka mnohosć nebeskoho woj-  
stwa, kiž Boha ŭhwalachu ha spěwachu: tjesć bódź Bohu  
wo wósokosćach ha pokoj na zemi tžwojekam, kiž dobreje  
wole su!

Wo tēmsamóm tžasju rětjachu pastěro bez sobu: džomó  
do Bethlehema, ha woladajmó swowo, kotrěž so tam  
stawo ha kotrěž jo nam kněz k wedženju daw. Ha  
woní kwatajće džěchu ha namatachu Marju, Josepha  
ha džěcjatko wo žwobju ležo. Widžće pak je, zpřzna-  
chu woní, zo so wscho tak ma, kaž jim prawene bē  
wot hólťeja. Ha wschitezé, kiž to swóschachu, džiwachu  
so na wschēm, žtož bē jim wot pastěrow pówedane.  
Marja zaŭhowa wschitke te swowa ha rozpominasche je  
wo swojej wutrobe. Ha cži pastěro wrócichu so ha  
ŭhwalachu Boha za wschitko, žtož swóscheli ha widželi  
bēchu, tak, kaž jim to prawene bē. —

**C r e d o.** (Čadať stronu 31.)

### **Offertorium.**

Boyžej nam, lubó woteze! tu nadu, zo bōchmó  
tebi pži swedženju naroda twojoho luboho sēna  
tajke wopore pžinešli, kaž tutěch swatěch pótajnos-  
ćow hōdne su. Daj nam tón mēr, kotrěž dženeza  
twoji sw. jandželjo na zemi wozjewachu ha wož-  
wo zjednosćenju wotžwojetženja twojoho jednoroz-

dzenoho tež nasche daré: nas samóch, ha wschitko, štož mó šmó ha mamó, tebi k zpodobnomu woporej hoře. Daj sebi tute wopore džentsiŭŭheje šwatotžnosćže zpodobue bódž, zo móli pžez tvoju nadu ha tute šw. pótajnosćže tomu ruńa bódž, kiž jo tžwojetže miaso na so wzaw, ha pžez bohušwužomne žiwěńo k zbóžnosćži tohošamoho pžincž, fotrohož narod džencza k wěsowošćžu ha z radošćžu šwatotžńe wobondžemó, kiž jo nasch kńez ha wumožnił Jezus Krěstus. Amen.

### **Praefatio.**

Nětk pozbėhńwemó nasche wutrobó k tebi, najšwacjšiŭ, wschohomóćńe, wěťńe Božo! džakowńe tebe kħwalimó ha tžesczimó: dokelž pžez pótajnosć toho swowa, (sěna) kiž jo miaso ztžĩneńe, wojzewi so wotžam nascheje dusche nowo swětowo twojeje jasnosćže; zo bochmó, kiž Boha widomńe zpóznajemó, pžez űoho k lubosćži ıewidomńech kubwow ıedženi bóli. Mó kħwalimó ha kczimó tebe tohodla, najšmėlniŭŭŭ! z jandželami ha z arczjandželami, z thrónami ha z kńejstwami, haj z czėwóm ıebeskim wójskom zbóžńech duchow spėiwemó jednowosńe tebi: Swatė, swatė, swatė sė tė nasch Bóh ha kńez! ıebeska ha zėma slaj powńej twojeje hordosćže! Ğofanna wo wósofošćjach! Ğofanna tomu, kiž tu pžĩndže wo ıeńe toho kńeza!

Bo pžėzonuwańu kħlėba ha wina.

Ha swowo jo so miaso ztžĩniwo ha jo bez nami bódliwo! — O Jezuso, tė wěťńe sėno.

luboho wóteza! Té wopuschajisch twój niebeski stow ha lejzisch hako džeczatko wo kline twojeje maržere. Tež bez nami pžebóiwesch té hižčen tudé na wowntařn, powné nadé ha wérnosče. Z lubosče k nam zatkowa té něhdé swawnosč twojoho bójsiwa pod woblecžom swaboho džěsčja; nětk pak twoje bójsiwo ha tžwojestwo pod žtawnosčju khlěba ha wina, zo móli z lubosčju ha z dowěrenom so tebi bližiež. Rej, k noham wowntařa, na kotrémž sě wérne pžitomné bez nami, poklakněwšči, wowamo z džěczaczém dowěrenom: Jězuso, té sěno žiwoho Boha! Jězuso, té sěno kńěžné Marje! Směl so nad nami! Jězuso, té šrejdžicžero bez Bohom ha tžwojekami! pžez tebe mamó pžistup k stowej nadow, pžez tebe smémó so modlicž, prawicze: woteze nasch, kž té sě wo niebesach, a t. d. ladaj stronu 35.

### Do swatoho woprawěna.

O Božo! kž tžwojetžu naturu wo jeje do-  
stojnosčji žpodžiwne stworim ha hižčen žpodžiwni-  
scho wobnowim sě; daj mi pžez tónlej najšw.  
sakrament, kotromuž so z měschnikom wo duchu  
pžibližiwu, na bójsiwe Toho džěl bradž, kž jo  
so dostojnosčžiw, nasche tžwojestwo na so wzadž.—  
O Jězuso! žiwó khlěbe niebeski! daj, zo bóchmó  
z tobu žjednosčženi bóli, kaž té z twójim wótežom  
jedén sě; kž té wschitkim, kotřž tebe hořewozmu,  
mócz daw sě, džěči bože bócz, pžindž! o pžindž  
do nascheje wutrobó, kotraž jo wólna, tebe hospo-  
dnuwadž; ha daj so nam pžez tebe k nowomu žiwe-  
nu z nowa narodžicž! — —



### Psi swatém woprawěnu.

Zraduj so dźowka Zion! spěwaj khwalbne  
khêrlusche, město Jeruzalem! lej, twój kral  
jo pzišchow, tón swaté ha zbóžnik swěta. —

Bódž tawšénd frócž mi powitané, mój swódk  
Ježuso! té žadańo mótczow, té weseło lubóh  
jandželow! jasne swětivo zemie: wožćeczjo pobož-  
něh wutrobow; najluboznišchi, najtřeńšchi be  
wšchěmi tžwojekami! O zo bóchu so k tebi po-  
khileli wšchě pohnuwana mojeje wutrobó! zo bó  
té bów jenitžke swětivo mojeje dusche! zo bóh  
wo tebi samluttim pótaw wšchitte moje weseło  
ha wožćeczjo! zo bó moje wobodlěno bówo twoja  
ródž; moje wožo twoja twerda swoma; moja  
draſta twoje khude pelusčki! zo bóh wot nětk  
wobkhadžuwan z tobu, ze sw. Mariju ha Jose-  
phom! Wo tulej nadu proſchu tebe nutnie, té  
lubozne džěczatko! pjež twoju wulku khudobu,  
pjež twoju hórku zěmu, pjež twoje hwuboke wo-  
puschcženjo ha žadspečjo. Amen.

### A wobžankněnu.

Marodžené wumóžnito! té se naš tak jara  
lubuwaw ha tak droho wufupiw, naš wuzpraw-  
nosćiw ha wósofo pozbéněw! Naš zraduwe so  
duscha, dž twoju bezkóntžnu smělnosć ha niewob-  
sanitu lubosć wopomni: jenoj za tobu, za wo-  
ladněnom tebe, za zjednosćženom z tobu zděchwe  
moja wutroba. Zohodla tež chczu, tak dowho  
batž na zemi khodžu, na so kědžbuwacž, zo bóh  
pjež pobožne žmóslěno ha tžišće wobkhad Tebe,

mojoho stworitžera ha wmožnifa ze wschěch mo-  
czow khaliw. Z mojej duschu chcu so k niebu  
pozbeněč, zo bōch z mojej luboscju pži tebi bōw;  
jenoj z mojim czěwom hįjezen tudě zdžeržaně.  
chcu z mojim mōstlehom ha požadahom, z mojej  
nědželenej luboscju stajně pži tebi bōč; zo bō  
moja duscha tam bōwa, džež té, moje najwōsche  
ha wscheje luboscje najhōdnishe kubwo sě, džež  
mōj wěrně wōtczńe kraj jo, džež mi té tež wo-  
bodleho pžihotuwaw, džež té z wōtczom ha z du-  
chom swatěm jenajši Bōh sě žiwō ha kraluwesch  
wěti na wěti. Amen.

Zmolom po hōdzoch sńeczi czértej swatoho Zczě-  
pana, Jana ha niewinuwatěch džěczatkow, ha  
staji nam wo tutěch Swatěch pžiwadě dospowneje  
luboscje k Zězusej pjed wetji.

Zczěpan wōjwasche za tjesčj Zězusa, někedžbujěčě  
na hįžeńa ha pžeczěhańa, — z jamožnu ha ze skutkami  
mīwoscje nasčějesche ha woblekasche wōn Krěstusa wo  
khuběch wudowach ha sěrotach, — modlesche so, jomu  
ruńa, mřěso hįjezen za swojich mordari, ha dofońa swoje  
žiwěno hafo přeni martrař luboscje.

Sw. zčėnif Jan jo tōn lubuwaně wutzownif, kįž  
pži poslenej wetjeri na Zězusowoj wutrobe lejšesche, pži  
sńerczi pod joho kįžom stejesche, kįž hįjezen hafo stolětně  
schėdžiwcz nįžo druhe nepřėdwasche, hatį: „džěczat-  
ka! lubujeje so bez sobu!“

Nėwinuwate džěczatka wopruwachu swoje  
tįasne žiwěno za tamo džěčžo, kotrež běsche jim wětįne  
žiwěno dariwo, — pįelachu swoju krej za bože jeńo,  
kotrež w žiwōbju lejšesche, tež jich rěchi nosčěč, ha wo  
swojej kreji ha sńerczi jich dusche swatosčějčj.

Taf, mój křesćijano, děrbišch tež té twojoho zbožniša lubuwacž, kř jo tebe předě lubuwaw; ha žto da té jo-  
mu k lubosći wo swatém hodowném tjasu tšinišch? pže-  
pótuj jow: hatž bė twoja pobožnosć wěrna? bė božu  
nóc twoja wutroba tež wot zatřutjow nutneje lubosće  
přijata; sě té pži Žězusowóm žiwobju tež sělsě hnucza  
roniw; wščitko to nějo dosć: řane tžutža samo su  
jenoj scjena; té pak děrbišch pwodě pžinišć, pwodě do-  
brěch skutkow lubosće k Bohu ha tžwojekam. To tebe  
polěpschi ha Bohu zpodobnišchoho tžini ha to děrbišch ha  
móžesh té po wšchěch swatěch dnach bćč. Zoli pak  
to něsě, su wšchitko twoje pacžěře ha cžěwa twoja bobu-  
swužomnosć jenoj skut hubow. — Té masch k pžikwa-  
dej nepřecžela: móžesh té řaž Bcžěpan zabćč, wodacž  
ha z nim so modlicž: „kneže, nepřestaj jomu tuto k řě-  
chej!“ — Přestanešch té z Janom pži poslenej  
řetjeri na wutrobe kneza Žězusa wotpotžuwacž? to řěka:  
wostanešch té wo pobožnosći, z kotrejž sě hodownu zpó-  
řiběž wotpowořiw, pžez cžěwó hodowó tžas wobřajně?  
Wostanešch té z Janom tež pod křijom řejo? to řěka:  
cžerpish té tež něžto z lubosće napžecžo džěcžu Žězusej?  
Bě té tež něwinwatém džěcžatkam ruřa řrej ha  
žiwěno daw, dě bóli boža tžescž to řadawa? Budžesh  
té radšcho wumřecž hatž řmėrmě řěch woboněč? pžindže  
tebi wot wutrobó, děž prawish: „ja řém hótowó,  
radšcho wšchitko cžerpěcž hatž tebe rozně-  
wacž?“ Potom té hódě prawě řwecžish, ha masch  
lubosć, kotraž tebe Bohu zpodobnoho tžini. —

## Na džen řwatěch tšjoch řralow.

Řafo bė so Žězus narodžiw, pžindžechu z řařschoho  
řraja wutřeni, wosobni mužjo wo řralowřkej na-



dobnoſeji do Jeruzalema. Pjez wulku ranu hwežbu  
bėſhe ſich Bóh t zpóznacju ſwėta zbóžnika powowaw.  
Be wſchoho ſomdžena podachu ſo na pucj ha pótachu  
je zprawnej wutrobu bože džécjatko. Hwežba bė jich  
wėdžicjei, hatj ſtejo žwoſta wóſhe mėſta, džej džécjatko  
lejzeſhe. Woni paſ zaſtupichu, pažechu na ſwoje kolena  
ha modlachu ſo t božomu džécjatku. Wotewrichu tež  
ſwoje daré, wopruwajcė jomu žwote, woruch ha mari.

### P a c ž e ĩ.

Rozſwėtluj naſ, o Božo! zo bóchmo tebe ha  
twojoho ſėna praive zpóznali; — zpomhaj, zo  
bó wozbožnuwacza wutžba, kotruž jo Jėzus do  
ſwėta pžineſ, pžecė lėpe zpóznata, dale rozſchė-  
řena, ſwėrniſcho dopeliřena bowa ha wſchitež  
tžwojekajo tebe tžeſcžwali ha lubowali, ha wſchit-  
cė zbóžni bóli pjez Jėzuſa Krėſtuſa, twojoho ſėna,  
naſchobo kņeža ha wumožnika. Amen.

### Tžiſtoſcženo ſiwateje Marije, habó na ſwėtžk Mariju.

Žtėrcėcži dñow po Jėzuſowóm narodže džėſhtaj  
Marija ha Jozeſh do Jeruzalema, zo bóſhtaj pžineſwoj  
po zaſoñu wopor tžiſtoſcžena: paſ jeño, paſ, dēj kħudži,  
dwė tujawcė. Marija pžineſe wopor kħudėch.

Wo mėſcė namafſhe ſo ſtaré, bohobožagné muž,  
ž menom Simeon. Bóh bė jomu ſlubiw: „tė ěebu-  
džėſh wumřecž, dójž ěeſė ž wotžomaj wđžaw ſwėta  
zbóžnika.“ Wón pžindže na bože nuſdawano ha radu

ruine do templu, hatz bėschtaj tam starschej Džusowej. Ha wón wza te dżeczjo na swojej ruczé, fhwalesche Boha, prawniczé: „nětk, kńeže, nětk chcju radé wumřecz, dofelz mojej wotzi staj widžawoj twojoho zbóžnika, kotrohož sě do swěta pšwaw. Pžede wšehěmi ludami budžesh té soho hordosćicz; wón budže swětwo pohanam ha tžesć twojoho luda Israela!”

Ze pžobžiwaniom pžiposwuchaschtaj Marija ha Jozeph. Simeon pak jej pozjonuwa ha wěchćesche Marii: „telej dżeczjo budže něhdé wěle ludžom k postorkei, wěle k zbožju; wěle budže iich jomu napžeczjo rětćecz; ha nićz budže twoju wutrobu pžefwócž, zo bóchu móšle wěle wutrobow so wozjewili.” —

Tež profecžina, z mienom Hana, bě wo templu, bohufiwužomna, jare stara wudowa; kotraž wótse Boha fhwalesche ha so nutne jomu dżakuwasche, zo jo ju za doštojnu miew, widžecz Mesiasa, toho dowho wotžafanoho. —

### Pobožne pomosleńa.

1. Martja, hatzruine z kralowskei swójbó, mějesche za swoju winwatosć, po pžifazni zakóna so tžisćicz.

„Wo jese pžikwadže dərbimó tej mó swěrne dżecz, štož jo wšchittim pžifazane ha nićzo załomdžicz, štož mowo blisichomu pohoržk dacz.” —

2. Simeon pžindže po božim wedžeńu do templu; jomu bě, hafo bó boži wos wuswóschaw: „nětklej dži do božoho domu!” Wón džo ha namafa swěta zbóžnika.

„Z toho wuńnemó kerdžbnosć ha poswuschnosć nicz jenoj pžecztiwo zjawném pžifaznam hale tež nutšfowném pohnuwanam k dobromu. Tak fhećje hatz pžoznajesch, zo jo něšto dobre ha Bohu pžodobne, dərbisć je tžitnić.”

3. „Tutomu dječicu budje jich wole napjecio rěčecj; swoju wurobu poł metj pjełwócj.“ Pži témlej těšcněm wěchcěnu zwošta Marija změrna ha zpofojna, sama pži sobi prawicě: ja sěm swujownicza toho kněza, mī nēc so stańe po jcho woli! Wón budje wěsej wšćitko k mojomu lěpšichomu wesej! — Ha wón je wědžesche; telej wěchcěno bē za sw. Marju jarē wužitne: pžez nē bē wona tjas swojoho žiwěna wobfrucjena wo wěre, zo jo jeje sēu pži wšćěch nēzbōžnēc pžipadnosczach swojoho žiwěna tēn slubenē Mestas. —

„Tēm, kiz Boha lubuja, budza wšćitko wěczē k dobromu swujicj.“

4. Tej pobožna Hana ruńewon tēdēn pžistupi; zpožna swojoho kněza ha žiwěli so wulcē; ha tak so jow zdoom, bōrnie runē zčjcha, najpoczězłwšćim Izraelitami žiwěi, zo jo so Bōh smělhw na swojim ludje ha do swěta pošław swojoho luboho sēna. —

Lej, kak Bōh wšćitko zpodžiwne wědže! kak wón wšćē swoje sluběna dopelni! kak swojich zpraw-  
nēc žonuwē! — Ha ja so nēdərbjaw dowěrtēj na tak mudroho ha swěrnoho Boha? — Za nē-  
chaw lubuwacj tak dobroho wōtca? —

### Zaswěczene swětjžk znaměneja:

1. zo jo Jězus wěrne swětwo swěta;
2. zo dērbimō naschu wěru do Boha ha Jězusa wo-  
pokazacj ha pžed tžwojekami swěczicj dacj wo  
dobrēc skutkach;
3. zo ma so wěra ha luboscj k Bohu ha k Jězusej  
wosobnē wubudžecj pži bozej mšči ha pži wopo-  
tahu nasławacjischoho sakramenta wōwtata.

Zaskelej winē dla, nicz k podperahu pžiwěrkow swěczj  
czěrkej na swětjžk Marju swěczē.

Bez swěczami, kiz so djencza swěczja, staj dwē wažnej  
swěczē, mōj kšescjžjano! ta, kotruj po dōstatej sw. kšec-  
cē kmošša do rukow dōstanu; — druha, kotruj budžesch  
tē wo mřenū wo twojej rucžē djeržecj. Wopomin to pži  
tžkej swěczjžne! —



Jėzus wopōta ze swojimaj staršchimaj Jeruzalem.

Boži zakon pŕikazwasche tōždemu Izraelcui, wo wōstēch tŕajach Jeruzalem wopōtacj, dŕej jich jeniŕi tempel bē. Jozeph ha Marija tulej pŕikaznu pilnie dŕerzēschtaj. Hatj bē Jėzus dwanacjē lēt starē, dŕeiche wōn z nūnaj do swatoho mēsta, tam jutŕe ſweczicj. Po doŕoŕanēm ſwēdŕenū wrōczēschtaj so wonaj; Jėzus pak so bez tŕōdami ludŕi zhubi. Wonaj dŕēschtaj pucj jenoho dŕa, mēniczē: zo budŕetaj joho wētŕor wo hoſpōdŕe bez pŕeczelami ha znatēmī namŕacj. Hale podarmo. Kwatajō so tohodla wrōczēschtaj. Tŕi dŕe po czēwōm mēsczē joho pōtajſchī, pŕindŕēschtaj wo staroſczi ſwojeje wutrobō do templu, dŕej joho namatāschtaj. Tam wōn bez wuŕŕerami ſejdŕo ſedŕbŕie pŕipōſwuchaiſche, mu- dŕe wotmojeſche ha so praſcheſche. Wſchitczē ſo zpo- dŕiwachu na wēdomnoſczi ha mudroſczi dwanacjē lēt ſtaroho hōlŕczca.

Marija pŕiſtupi k ſōmu prawiczē: „mōj ſēno, tŕoho- dla ſē namaj tolej tŕinū? ſtēſtŕie ha pwaŕajo ſmōj tebe pōtawoj.“ — Jėzus wotmoji: „tŕoho dla ſtaj nie pō- tawoj? niewēdŕēschtaj, zo wo domē mojojho wōtca bōcz dērbu?“ — Wonaj niezrozmēschtaj joho ſwowa, zpo- znaſchtaj pak tola, zo wōn bez waŕnoho wotpo- hlaŕaŕa wo templu zwoſtaw nebe.

„Marija zaſchowu telej joho ſwowa wo ſwojej wutrobe.“ —

Z toho wuknemō.

1. Jėzusowej ſtarſchej ſtaj nam pŕikwad zawoſtaji- wof, kaſ maſch tej tē, mōj kŕeſcijiano, wſchitko dēre na ſedŕbu bracj, ſtož czēŕwiniſke kaŕnie pŕēdŕiſajū, habō ſtož k wonkownom iŕeſcŕwanū. Boha toho ſiēza ſwufſcha ha k pŕizpoŕēnū zhromadneje nutmoſcŕe tēje.

Wónkowne boże swużbó, swate města, habó swieczatka su wužitne, dokelá pjez nie so pobożnosć wubudza ha wemnohosćja. Nebódž pak z tēm božim swuženom samóm hižon zpofojom; wele wacze nej so za tēm, k Bohu so modlicz wo duchu ha wěrnosći, to rěka: zo duch ha wutroba kóždé tjaš wopravdže, wěrne zatjuje, žtož so wónkowne stane.

Wot zaštaršich tjašow sem jo wo katholickej czěrtwi waschńo bówo, zo wosada pacjete spěwajo zjawně z křižemi dje: Boha wosobně wo tjasu nuzé ha hoča wo zafit ha pomocz prosé — habó za dóstate žonuwaná ha wobradé so džaťuwe. Tež té, mój křesćijano, labaj, zo bó pži tēm so samoho ha blischoho hnaw.

Daloke pucźwanja pobožnosće dla nejso pjećé ha kóždomu k radženju. Tesamsne móža husto wacze žkódé hatz wužitka pžiněsć: žtož pjez nie swoje winwatoseže zakomdži, kř wužitne ha nuzne su, za toho němóža dobre bócz. Staršci ha přédstojecžero netjiha dře, dčž dječji habó tjeledž doma newobkězbuwanéch wostaja. Hóte hižjen jo, dčž w oboj staršej, hatzruńe jenož křótki tjaš, wotěndžetaj. — Wwědžti ludžo nech kězbuwa, hatz budza so poczezwšci domoj wrócizć, dčžti wotěndu. — Wschitko to dčrbisch tež pomóšlicz, dčž sé slubiw, k božej tječci ha twojej dušci zbóžnosći tajšilej pucz došoneč. Nežabódž ženi: zo dčrbti twoje lubeńo dobré ha Bohu zpodobně skutk bócz, hěwat jón nėsmešch wuwěsć. Město tajšich lubeńow woz sebi radšičho přěd ha to prawe husto: so pilně za wšchēm mēcž, žtož prawo ha dobre jo. Nětž z twojim zpówědnikom! swósch, žto wón mēni! jocho radu poswuchaj, da wěsći prawe tžinisch. —

2. Žězuš so wo templu wutjerow woprašewasche ha jim wotmojesche. Židowški lud ha jich wutjeró

mějachu teděn wšchelake pžiwěrki: jich pobožnosť bě jenoj zwonfomna, do wotžow padacza, be wšcheje nuczkomneje nutnošćeje ha tohodla próžne wašchňo. — Wó děr-  
bimó z cžewoj wutrobu za zpóznacjom bójškich wěrnoscjom so próczwacj. Poštaj tohodla fedžbne na wufwaduwano  
božoho swowa; zmi dobre kniže do rukow, děj mašch  
fhwile; prašchej so duchownéch, kotrémž dewěrnoscj mašch,  
za tēm, žtož so tebi prawo bóčj nězda; prosch Boha  
nutrěne, zo bó cži wón cžeww pokazarj ha zpóznarj  
dacj, žtož jomu zpodobne ha jeho swata wola jo.

3. Marija mějesche te wašchňo, wšchitso, žtož so  
z bójškim sěnom sta ha žtož wona wot Zězusa ha dru-  
hich pobožnéch ludži swóšchesche, wo swojej wutrobe děre  
wobfhowacj ha sama pži sebi drudě pžemóslíč. „Zězus sam  
ju za zbóžnu wuzna, dofelj wona bože swowo žadoščiwě  
swóšchesche ha jwěrne wo wutrobe wobfhowašche.“

Wo mērnej cžichceje sebi rozomně pžemóslíč božu  
luboscj ha mudrosčj — kotruz té zpóznajesch wo pžipad-  
nosčach tžwojetžoho žiwěna, na druhich ha sam nasebi —  
faj tej znutsfomnéch hibaňow nwojeje samotneje wutro-  
bó; — to, mój fžescžijano, to jo džewo, fiž móže tebe  
wot wele žwoho wotdžeržecj, tebe z duchownej radoščju  
nařelníčj, nwoju poczcziwoscj wobfrucžecj ha womnoho-  
scžecj, — z jeném swowom: to móže tebe f do-  
bromu fžescžijanej tžiníčj. —

Zězusowa cžicha, zafhowana mwodosčj wo domě  
swojej staršchej.

„Wón so wrócži ze swojimaj staršchimaj  
do Nazarethha, ha bě jimaj podatě — ha  
pžiběrašche faj na lětach ha starobe, tak tež



na mudrosceji ha zpodobaniu pzed Bohom ha dobreimi tżwojekami."

To jo wścho, štož nam św. stawizné wot Zězuso-  
weje mwdrosceje pówědaja; — po tēm woni mēleja hatž  
do joho isćětoho lēta. Wōn jo po tajšim dowhe lēta  
wo domē swojej staršej pžebōwaw, džež so pzed seje wo-  
tjomaj f wśchomu dobromu pžiwutšesche, jīmaj pośwus-  
nosč wopokazwašche, pži džele pomhašche. Wōn so  
nehañbwašche, kaž stare kniže prawi, cžěšlěšeho ha dru-  
hoho f hošpodařēnu ha domacžomu žīwēnu nuznoho ha  
wuzitnoho džěwa.

### Tróžtne ha wuzitne wutžbō za křesćijanow nizkoho stawu.

Lejće, moji lubi, wo Maczateče tšioch Swatěch:  
Zězusa, Mariju ha Jojsepha! Wočeje dře na kědžbu,  
žo woni tžiŋa, — fak so žīwa? Šhubzi ju, hale zpo-  
fomni; — zprócniwi hale pži tēm zčerpni. Modla so ha  
džěwaja; Jojseph žěžiwi macž ha džěcjo z džěwom swojej  
rukow; — Marija doma wobstara hošpodarstwo ha  
pžihotiwē, štož Jojseph ha seje džěcžatko potrebataj. Zě-  
zus jīmaj f pomocžē šteji, džěž ha kaž mōžesche ha  
žiweseli woboj kaž pžez pilnosč ha pośwuschnosč, tak  
pžez nēwinwatosč, mudrosč ha pocžiwosč.

Woni su bez sobu pžezjedne, jeneje mōšle; haj woni  
su kaž jena duscha. Pžecžiwō susodam ha pžecželam,  
pžecžiwō wśchēm tżwojekam lubožni ha dobrocžiwī. Wo-  
stanu dře zafhowani pzed swětom, hale Bōh za to z tžim  
iwětschim zpodobaniom nad nich poladiwe.

Zawěrho! to bē zbōžné dom! to bē swate žīwēno!  
"Ise dərbjawo tej našche bōrč!"

Zpodobne skutki, kiz husto wiele haré tżina, niejsu też hizon prawa swatoscż, też nież bowhe modleńa ha pacżere samo prawa nutrnoscż; też niejo jenczcż wo czeżkich surowóch posutnéch skutkach wérne nakazańo ł pótańu, hale wo tém, zo wschitko, żtoż twoje pomowańo sobu pżińese, po bożej woli pilńe ha swérńe dopelniscż.

Bóh tón kiez czeze, zo bóhmo pilńe dżewali; tohoda jo nam rozom ha mocż ł tomu daw; żtoż pak Bóh czeze, niejo zwo habó niefmane. Dobré ża móś tżini fózde dżewo Bohu zpodobne ha pacżere je pozonuwa: dofelż lóży ha mócz pżizpořa. Zene děrbi ż drugim zjednoszczene bócz; pacżere ż dżewom, — dżewo ż pacżerem i. Woboj so dère żńesetaj: pacżere ha poboznoscz ż domacżem dżewom; tak, zo móżemo sebi wschědně hłěb ha niebesa ż jeném zaswużicż.

Na tém potajřim nitżo leżane niejo, żto té dżewesch, też nież, tak wiele té zdżewesch; hale kał dčre ha tżohodla té dżewesch. —

### San Jězusa kćije.

Hako bė Jėzus třicćici lět fiarė, wotřa San po bożej pżikazni tżwojekow wutćicż, zo bó téch tedém jara niewėdomněch ha zkażeněch ludži na blizki pżiřhab slubenoho Mesiasa pżihotuwar. Wón jich móczńe ł polěpszeńu žiweńa napominasche ha ludžo radě na řoho pżiposťuwachu ha wo tżrědach joho wo pusćjine wopóřuwachu. Téč, kiz swoje ręchi wobżelnoscżachu, ha so wérńe polěpsćicż czeżechu, kćijesche wón wo rěczě Jordanu ł znańeńu wodawańa rěchow.

Też Jėzus pżindze ł Zancej, zo bó so kćicż daw. San, kiz joho znajesche, so zapowě, prawicż: „ja děrbiaw

na mudrosći ha zpodobaniu pzed Bohom ha dobreimi tżwojekami."

To jo wscho, štož nam św. stawizné wot Zězuso-  
weje młodości pówědaja; — po tēm woni młćia hatž  
do jeho isćětoho lěta. Wón jo po taktim domhe lěta  
wo domě swojej starschej pžebóww, džež so pzed jeje wo-  
tjomaj k wschomu dobromu pžiwutžesche, jimaž poswusch-  
nosć wopokazwašche, pži džełe pomhašche. Wón so  
nehańbwašche, kaž stare kniže prawa, cžěsěłskoho ha dru-  
hoho k hospodařěnu ha domaćzomu žiwěnu nuznoho ha  
wujitnoho džeřa.

### Tróztne ha wujitne wutžbó za křesćijanow nizkoho stawa.

Lejće, moji lubi, wo Nacžatecže tšjoch Swatěch:  
Zězusa, Mariju ha Josepha! Wožće deře na kědžbu,  
žo woni tžińa, — kak so žiwa? Khubži ju, hale zpo-  
komni; — zprócniwi hale pži tēm zčerpni. Modla so ha  
džeřaja; Joseph zežiwi macž ha džećjo z džeřwom swojej  
rukow; — Marija doma wobstara hospodarstwo ha  
pžihotiwe, štož Joseph ha jeje džećžatko potrebataj. Zě-  
zus jimaž k pomocě steji, džež ha kaž mōžesche ha  
žiwěli woboj kaž pžez pilnosć ha poswuschnosć, tak  
pžez nemińwatosć, mudrosć ha pčezřiwosć.

Woni su bez sobu pžezjedne, jeneje mōsle; haj woni  
su kaž jena duscha. Pžecziwo susodam ha pžecželam,  
pžecziwo wschēm tżwojekam lubožni ha dobrocziwi. Wo-  
stanu dře zafhowani pzed swětom, hale Bōh za to z tžim  
iwětschim zpodobaniom nad nich poladiwe.

Zawěrnó! to bē zbōžné dom! to bē swate žiwěno!  
„*Tasle dērbjawo tej nasche bōcži!*“



Zpodobne skutki, kiz husto wlele hary tziņa, nejnu teſ  
hizon prawu swatosciz, teſ nicz bowhe modlena ha paczeje  
samo prawu nutrnosciz; teſ nejno jenczcze wo czejſich ſuro-  
wóch pokuſnóch skutkach wérne nakazaño k pótańu, hale wo  
tém, zo wſchitko, žtož twoje pomowaño sobu pžińese, po  
bozej woli pilne ha swérne dopełniſch.

Bóh tón křiez cheze, zo bóhmó pilne džewali; toho-  
dla jo nam rozom ha mocze k tomu daw; žtož paſ Bóh  
cheze, nejno žwo habó nekmane. Dobré ža mós tžini  
fóžde džewo Bohu zpodobne ha paczeje je pozonuma: do-  
teſž lóžt ha mocz pžizpoſta. Zene děrbi ž druhim zjed-  
noſcžene bócz; paczeje ž džewom, — džewo ž  
paczejem i. Woboj so dère žńesetaj; paczeje ha po-  
božnosć ž domaćém džewom; taſ, zo móžemo sebi wſchědně  
řhlěb ha řnebeſa ž jeném zaſwužicž.

Na tém potajřim nižjo ležžane nejno, žto té džě-  
wěſch, teſ nicz, taſ wlele té zdžewěſch; hale kaſ dère  
ha tžohodla té džewěſch. —

### San Žězusa řcijje.

Hako bė Žězus řřicžězi lět řarė, žpotžja San po bozej  
pžikazni tžwojekow wutžicž, zo bó téch tedém jara nřwě-  
domněch ha řžajeněch ludži na bližti pžitřab řlubenořo  
Meřiaſa pžihotuwar. Wón jich móczně k polěpřěnu  
žiwěna napominaſche ha ludžo radě na řnořo pžipořtu-  
wachu ha wo tžřóbach jořo wo puřcžině wopóřtuwachu.  
Těch, kiz ſwoje řěchi wobželnoscžachu, ha so wérne po-  
lěpřicžicž chežěchu, řcijjeſche wón wo řěczě Jordanu k zna-  
meńu wodawańa řěchow.

Tež Žězus pžindje k Žancej, zo bó so řcijč daw.  
Žan, kiz jořo znajeſche, so žapowě, prawicžě: „ja děrbiřom

wot tebe kćeně bój ha té pžindžesč te mni! Žezus wotmoji: „daj to bój! jenoj tak můžemoj woboj božu pžikaznu dopelnič.“ Na to wón jeho kćijesče. — Hatž Žezus z wodě wustupi, zlétwasče wósče nōho duch swatě wo žtamnosći hōjbja ha z nebes zēndže wós: „to jo mój lubó sěn, na kotrémž mam swoje zpodobano. Zoho swósčcže!“

### Žezus wo pusecjině.

Nětk poda so Žezus wot ducha swatoho wēdženě do pusecjině, zo bó so tam wo zalkowanej cějhocže mōw bez wšchoho rozperschenia pžez pacžere ha rozmóslenia pžehotowacž k wulkomu, swatomu skutkej, kotromuž bē wóscz jeho powowaw. Wón so pži tém žtērcěcži dnōw posćesče. — Potēm pžindže k nomu žwó duch ha wabesče jeho trójcž k rěch pžecziwo Bohu. Žezus pžewině zpótwaća pžez to, zo bože swowa jeho nudsawanam ha radže napžeczo stajesče.

### Nada ha tróžt za tēch, kiž zpótwańa cžerpa.

Bēr dēre na kēdžbu, zo tōn, kiž wěstu nakhilnosć k žwomu wo sebi pōtne, hale tulej nakhilnosć potwōzi ha te žwo nēwobōndže, — jadēn rěch nima, wēle wacž potžinē skutkuwe ha mōto sebi zaswuži.

Čžewo žiwēno wērnoho kšesćijana jo stajne bēdženo pžecziwo zpótwańam; bez nich nēbō pocžcziwoscž zaswužbna, anicz mōžna bōwa: ruńe kaž té zpiczē pocžcziwó bójcž nēmōžesč, tak tež nicž bez próczē ha pžewinēna, nicž bez zpótwańow. Žej! zpótwańa nējsu **rěch**, wēle wacž pžiležnosćje, wērnu pocžcziwoscž skutkuwacž.

Tesamo drobniſcho pjez pjiſkwadé rozeſtaſane:

Tebi k pjiſkwadej do móſli padie: ja chczu ſo na ſwojim niepjeczeli weczicj; habó: ja chczu něto nězejſne woboncz. To jo zpótwańo! — Tebi ſo tute móſle zpodobaja: weczjeńo ſo cji ſwóde zda, ha zwa požadoſcj ſo cji lubi; lej to tež hičjeń k zpótwańu ſwuſcha. Hale — taſ khécje hať té pótńeſch, zo něto nieprawo móſliſch, habó něto reſchne požadaſch, ha z dobrej wolu wo twojich móſlach ha požadoſcjach zawoſtańeſch ha ſo wo nich paſeſch, da wobonďjeſch té reč. — Děž pať reſchne móſle wo ſebi poduſjeſch, ha pji ſebi rečnieſch: „ne! ja niecham ſo weczicj, ja niecham niežjeſné bócz!“ da té potjink ſkutkuwjeſch.

Děž ſebi wěſté nejſé, hať ſé do zpótwańa zwolim habó nieč, da zpomń: bez ſwojoho wědźeńa ha wole tžwojeť ženi niemóže reſchicj.

Joli Boha nutńe lubuwjeſch ha joſo grubčicj ſo ſtrachuwjeſch, — joli ſtajne pžed ſóždém rečom ſo na ředźbu beřeſch; — děž zpótwańam z dobrej wolu pžiležnoſcj nedańeſch; děž ſé tež wſcho wonkowne, žtož bė wo twojej mocze, tžiniń, kať k pjiſkwadej: twojej wotži žmolom wotwobrocziń — tebi ſtraſchne měſta wopuſchcziń, — něto druhe ſebi za džewo wozńeń — na teſamo wſchu ſwoju ředźbnoſcj ha próczniwoſcj žwoziń, zo bó zpótwańo pžewińeń, da móžeſch wěſté bócz, zo nejſé žřečhiń.



Něbóđj ma w o m ó ſ n é, děž zpótwańa huſto na tebe řhobza, ha bóńe ſělniſche bóli. Nežabóđj: zo Bóh niſkoho pžez joſo mócz zpótwačj neda. Wón jenoj zpótwańo na tebe dopuſchczi, zo bó twoja porczzi-



wosćj so wopokazacj, wobfrucćicj ha móto sebi zašwuzić mówa. Bóh jo swěrné ha dawé wo zpótwańu teŝ swoju pomocj, zo móli je pžewinécj, prawí sw. Zapoŝtow.

Pomosťi sebi, zo jo teŝ Jezus zpótwańa pžecjerpew. Wusťi pak teŝ wot něho, so jich wobaracj ha nad nimi dobórwacj. —

Kedž buj: zo so sam z dobrej wolu do zpótwańa nepodasch; — zdaluj so, tak wele hatj móžesch, kóždeje pžiležnosćeje k rěchej! Té hizon wěsch, što jo za tebe straschne. Hizon do přědka pži sebi wobzant, tak budžesch so wo pžiležnosći k rěchej, kotrejž wucjefněčj němóžesch, zadžerjeć. Pžihotuj so k tomu pžez pacjete; wož sebi kručje přědk, wo nižim nepřidawacj, nide do rěcha nězwolicj. Namafasch pak so wo pžiležnosći, da bódj mudré: potwóťj žmolom wo přědka žwu požadosćj; wot samoho přěneho wofomifněńa sem pžedj so rěchej ze wschěch móžněch mocjow.

Mobli so! dopomń so na niewidomnu pžitomnosćj božu! řek: tak mów ja tajku žwóscj wobohńečj ha pžecjivo mojomu Bohu ha kńezej žřěschicj? Zoli pži mócném zpótwańu teŝ jenoj wofomifněńo na Boha, twojoho wschohowědomneho wótcza ha subnika žpomnišč, jene jencjke zděchwantjko k němu wóscjetelech, potém wěscj do žanoho rěcha žwolicj něbudjesch.

Zo bó so wo tjasu horczoho zpótwańa žterscho ha lóžo hromadu brow, ha twoje móšle na Boha ha te dobre žwožiw, k tomu třebaj teŝ wonkowne frědk: požladuj k něbju; na božu matru; žtjń sebi šwaté řžij: *poslat, řěšwí rucjé, řek řóltu modlitbu, wupraj řw.*

meno „Jėzus!“ — Jėzė wo zpėłwanu do rėcha  
zwoli, ھا zrėchi, tón ma sebi samomu — nicz zwomu  
duchej winu dawacz.

### Vitanija

wot najswaczišchoho mena „Jėzus.“<sup>4</sup>

Kńeje, smėl so nad nami! Krėschcje, smėl so nad  
nami! Kńeje, smėl so nad nami!

Jėzu Krėschcje, swósch nas!

Jėzu Krėschcje, wuswósch nas!

Jėzu Krėschcje, wuswósch nas!

Bóh wotcze z tėchńebes! smėl so nad nami!

Bóh sėno, wumóznifo toho swėta! smėl so nad nami!

Bóh Ducho swatė! smėl so nad nami!

Swata Trojicza, tė jėnitki Božo! smėl so nad nami!

Jėzuso! tė sėno toho žiwoho Boža!

Jėzuso! tė sėno Davidowó!

Jėzuso! tė sėno teje kńejńe Marije!

Tė najswaczišchi Jėzuso!

Tė najmócznišchi Jėzuso!

Tė najsėlnišchi Jėzuso!

Tė najdospownišchi Jėzuso!

Tė najtrajnišchi Jėzuso!

Tė najdobrocziwšchi Jėzuso!

Tė najluboznišchi Jėzuso!

Tė najlubšchi Jėzuso!

Tė najzpóđživnišchi Jėzuso!

Tė najtėžnišchi Jėzuso!

Tė najdosťojnišchi Jėzuso!

Jėzuso, tė zbóznifo toho swėta!

Jėzuso, tė sřėbźicjero bez Bohom ھا tıwojesom!

Smėl so nad nami!

Jėzusò, té dobré duschòw pastėró!  
Jėzusò, té nasch wucjė!  
Jėzusò, té lubuwarò tįstėch duschòw!  
Jėzusò, swėtlischi hatį te hwėždė!  
Jėzusò, renischi hatį tòn mėsacį!  
Jėzusò, jasnischi hatį te swėncį!

Tė najponiznischi Jėzusò!  
Tė najaczėrpliwischi Jėzusò!  
Tė najposwuschnischi Jėzusò!  
Tė najdobrocįwischi Jėzusò!  
Tė najpofornischi Jėzusò!  
Tė najswėrnischi Jėzusò!

Jėzusò, té lubuwarò teje tįstotė!  
Jėzusò, nascha įwesowosį ha lubosį!  
Jėzusò, té lubuwarò toho mėrą!  
Jėzusò, té įpihelo toho swatoho įiweņa!  
Jėzusò, té įpihelo wschįtkich porczįwosįsįw!  
Jėzusò, té wėrne swėtmo!  
Jėzusò, té wėtįna wėrnosįsį!  
Jėzusò, té nęžkóntįna dobrota!  
Jėzusò, té wotcįe tėch řhudėch!  
Jėzusò, té tróįtaře tėch žrudnėch!  
Jėzusò, té powadįe tėch wėriwóch!  
Jėzusò, té įwesowosį tėch įandįelow!  
Jėzusò, té kralo tėch patriarchow!  
Jėzusò, té wobswėtleřo tėch prophetow!  
Jėzusò, té miįtėre tėch įapoįtomow!  
Jėzusò, té wutįero tėch įejenisow!  
Jėzusò, té sėlnosįsį tėch martrarow!  
Jėzusò, té swėtmo tėch wuznamarow!  
Jėzusò, té slubenė tėch kņeįnow!  
Jėzusò, té króna wschįtkich Siwatėch!

Smėl įo náb namí!



Bódz nam nadné, — pželutuj nas o Jězuso!  
Bódz nam nadné, — wuswósch nas o Jězuso!  
Wot wschitkoho žwoho! wumóž nas o Jězuso!  
Wot wschitkich rěchow!  
Wot twojoho něwa!  
Wot pótajněch letžěnow toho djabowa!  
Wot wójně, woda ha mora!  
Wot pžestupeńa twojich kážnow!  
Wot napada wschitkich nepřecželow!  
Pžez tvoje swate tžwojewuwańo!  
Pžez twój pžifhad!  
Pžez twój swatě narod!  
Pžez tvoje swate wobrěžuwańo!  
Pžez twoju próczu ha džěwo!  
Pžez tvoje schwiťańo!  
Pžez tvoje trónutwańo!  
Pžez tvoje bolosčeje!  
Pžez twoju swatu smereč!  
Pžez tvoje hordozne hořestacžo!  
Pžez tvoje krasne do něbes stpěcžo!  
Pžez twoju wěsowojeć!  
Pžez twoju majestoscž ha kńejstwo!  
Pžez tu próstwu twojeje najšw. macžere ha kńejně!  
Pžez tu próstwu wschitkich twojich lubóch Swatěch!  
D jeńo bože! kotrej přecž beřesch te rěchi toho swěta;  
pželutuj nas o Jězuso!  
D jeńo bože! kotrej přecž beřesch te rěchi toho swěta,  
wuswósch nas, o Jězuso!  
D jeńo bože! kotrej přecž beřesch te rěchi toho swěta,  
směl so nad nami! o Jězuso!  
Jězu Krěscheče, swósch nas! Jězu Krěscheče wuswósch nas!  
Kńeže, směl so nad nami!  
Krěscheče, směl so nad nami!

Wumóž nas, o Jězuso!

**Kneje**, smél so nab nami! **Woteče** našč, a. t. d.

**V.** **Khwal** moja duscha toho kńeza!

**R.** **Ha** wschitko, štož wo mni jo joho swate meno!

**V.** **Ze** meno toho kńeza bódž khwalene!

**R.** **Wot** nětk hatž do wětnoscze!

**V.** **Kneje**, wuswósch moju modlitbu!

**R.** **Ha** daj mojomu žadańu k tebi pžinež!

### Modlitba.

O Božo! kotrěž sě pžekrasne meno **Jězusa Krěstusa**, twojoho sěna, našchoho kńeza, twojim wěriwóm czěle lubozne, žwóm ducham pak bojazue ha strasčne zžiniw; popžej nadńe, zo bóchu wschitežé, kotřiz tute meno na zemi pobožne tješcža, swódkoscž swatoho tróžta wo pžitomném žiweńu dóstali, ha wo pžichodném wětnu wěsowoscž ha niežkontynnu zbóžnoscz wo niebesach wužiwacz móli. Pžez tohosamoho našchoho kńeza **Jězusa Krěstusa**, twojoho sěna, kotrěž z tobu žiwó jo ha kraluwe wo jednosczji swatoho ducha, wěrné Bóh wot wětnoscze hatž do wětnoscze. Amen.

---

## Jězusowo žiatwne žitbeńo.

Hatž botal bě **Jězus** wo cžichim zachowanu žiwó bów. Nětk pak, hato bě wón wo **Jordanu** pžez něbesti wós swatotřine za sěna božoho wuznaté, zpotža so wón tež žiatwne hato zbóžnił swěta pokazacz.

Wón pžetħodžesche židowske krajiné, zo bó wschudjom žabwubžene izraelfke wowně pótar, wschém do-

bru wołżeńcazu pówiescź pjińs, jím Boha ha joho swatu wolu zjerwiw. Wón přédwasche z wulfej horliwoscju, pódla pak z ruina wulfej pokornoscju najswaczišcu wutžbu, ha wobfruci ju pžez zpodživne džiwó, bóle hižčen pžez krasné pžikwad swojoho swatoho žiwěna ha žfóntžne pžez swoje cžerpeńo ha samu hórku smercž toho kžiža. — To so sta pžez tši lěta, kotrej mó lěta joho žiawnoho žiwěna rěfamó.

Wo zcžěhujacžém pokazamó tebi Žezusa hafo bójstkocho wutžera — hafo pžikwad wšchěch pocžcziwoscjow — ha wo joho cžerpeńu; ha prošémó Boha nutně, wón chczěw tebi nadně popžecž: Žezusa z toho za swojoho žbóžnika zpóznacž ha joho zcžěhujacž.

## Žezus hafo bójšfi wutžer.

Žezus přédwe na hoře.

Wele lubu běsche so junu k Žezusej žeschwo; wón nastupi jenu horu ha rětžesche k swojim wutžownikam ha žhromadženomu ludej, kaježé cži bójč dərbja, kž k joho towarstwej, kotrej wón tež husto swoje **Kralestwo** mēnuwasche, pžiswuschecž ha pžez joho wutžbó ha wustawó pocžcziwi ha žbóžni bójč chczějđa.

Žbóžnt, prawi wón, su cži khubžj wo duchu, to su cži, kž ponižnu, wot požadoscžow za tžasněmi kubwami tžislu wutrobu maja; dokelž jím swuscha nebeske kralestwo, kotrej nēwobštej wo tžasněch hale wo wóschich kubwach: — wo wěrnosczi ha pocžcziwosczi, wo zpóznacžu ha swěrném dopelneńu Žezusoweje wutžbó. —



Zbóžni su cži pokorni, cži kiž radšcho czerpa ha melcja, hatž so wecja; dofelž woni budža zemu wobšćeněčž: nicej jenoj sami wo mēre živi, hale tež wēle na wutrobach druhich zamožecž.

Zbóžni su kiž so rudža ha žarwa swojoho ha druhich nežboža, samsněch ha czuzěch rěchow dla. Wētžne nebudža so rudžicž, dofelž Bóh sam budže ič tróžtuwacž, hižon wo tēm, wacž hižčen wo pžichodněm žiweņu.

Zbóžni su cži, kiž su wódní ha latžni za žprawnoścžu! cži, kiž wo wěrnoscž ha pozcžiwoscž tak nutrne žadaja, kaj wódně za jědžu ha latžně za picžom: woni budža nasěčženi, ha wulcž wotžeweni, dčž budža swoje sivate požadaňo dopeltiēne widžecž.

Zbóžni su cži miwoscžiwí: kiž druhim woda waja ha dobrotě wopokaziwaja; woni budža miwoscž dóřacž: jim budže wodate tu ha wo tamóm swěcje. —

Zbóžni su cži, kiž tžřřtu wutrobu maja: wutrobu bez tajeň, bez nakhilnoscže k rěchej; bez stracha smědža tajcž tžwojekam pžed wotžř stupicž, ž džěcžacžej dowěrnoscžu k Bóhu poladwacž, ha budža něhdě joho wētžne widžecž wot wobletža k wobletžu.

Zbóžni su cži mērní: kiž so ze wšchittimi tžwojekami bratrowscžě žněsu, dofelž smó wšchitcžě džěcži jenocho wótcza, kiž wo něbesach jo; tajcž su hódni džěcži bože rěfacž, ha herbja joho kraleřwa bóčž.

Zbóžni su cži, kiž pžecžěhaňo czerpa žprawnoścže dla: kiž su hībženi ha žadřpeni, dofelž swoju winwatoscž dopelňa, dobre řtuthwa, radža ha podřeraja; ič móto budže wulke w něbesach. —

Dale prawěšče zbójnik: joli wascha pocz-  
eziwosć dospownišča nějo, hatž ta těch  
pismawutženéch ha pharisejerow, nežmějeczje  
žadén džěl na mojim kralestwie. Tuczj swoju  
poczeziwosć jenoj wo wonfowném, wo zdaczu — wo  
tżwojetżej křwalbe pótaja, tżina wěle haré ha pwóchi ze  
swojej šwatoscju: hale jich wutroba bė powna zwóscje.

Ježus pokrotjuwasche: „Wo starém zahońu,  
kaz wó wěscje, rěka: té něśmėsch kónczuwacž;  
žtóż pak někožo zkóncziwe, jo suda winojté.  
Ja pak wam prawu: žtóż so na swojoho  
bratra něwe, jo hižon suda hódne; žtóż  
swojomu blišchomu řekně: rakfa! jo radé  
winojté, žtóż pak jomu řekně: té bwazně!  
jo hělskožo wohnja winojté.“ Sud ha rada  
běchu sudnistwa, kiž žlawne řěchi sudžachu; rakfa ha  
bwazně šteji za rozne wohibžěna ha žaklecja. Krěstus  
čeze prawicj: zo su něw ha hižěna, ha wopofazaņa  
tožo pžez hižžacze ha flejacze řetje ruńe tak žtrašó  
hódne, hašo žaražěno samo.

Wo starém zahońu rěka dale: „té nědərbisč  
mandželstwo wamacž. Ja pak wam prawu,  
zo kóždé, kiž na žonsku ž požadańom po-  
lada, jo wo swojej wutrobe hižon man-  
dželstwo ž něj žwamaw.“ Hižon netžište móšle ha  
požadaņa — hižon wola k řěšeńu — jo řěch.

„Děž tebe twoje wótžko pohorschuwe, wu-  
tor je ha cžiš je wot so. Děž cje twoja  
rukfa pohorschuwe, wotruba j u ha cžiš j u  
wot so; dokelž lěpe tebi jo, zo ž jeném  
wótžkom habó ž jenej rukfu do wětžnožo ži-  
weńa nuts džošch, hatž zo bó dvě wótžcžé  
ha dvě rucžé měw, ha cžěšnené bów do wětž

no ho wo hena." To rěka: Zbaluj wscho wot so, žtož mńwo tebe k rěchej wabjeć, bńrnie tebi tak lubo ha trěbne bńwo, faj wńrńžo habń ruka; cńńfaj pńlleńnosći k rěchej; ńewopńtwi mństa, — ńepństaj so na swuńbń, — ńewobřadńuj z ludńimi, kńż mńli tebi strasćne ha wabjacze bńć.

„Něchaw so ńwecńić na žwńmi ludńimi! hale dńż jo tebe ńěćtńń na twoje prawo li- czo dńriw, podaj jomu teń druge; ha dńż ńěćtńń twojeje sufńe dla z tobu žńńrńbu ńwěńe, daj jomu teń žwńřřnu." Żńżus chce prawić: wufń kńiwńe ha ńezprawńosće żćerpńe, ńeltńe pńńeńsć; ńechaw so ńwecńić; ńenńwaj, ńemńřaj so; ńecńep; ńeswar! Nńeńeń teń żdobńm bńż nuńe pńed sub; lubuj mńr: ńeń żćerpńosć, wńne hńżń budńe so dacń. Će pak tń nuzuwńe, so żamńeń, habń twoje prawo pńńacń, kńńi to z mudrosćju ha żpńńńńsćju. Lubuj teń twojńch ńepńeńńelńw!

„Ćheńeńřřli żamńńnu dacń, ńewuwwaj to bńż ludńimi, faj cńi tajencńe. Daj ńeltńe, wo żakńńwanńm: twńj nan wo ńebesach je tola wńđńi, ha budńe tebe za to mńńwacń.

„Dńż so modlńř, đńi do twojej kńńorki, na żńńńwane, mńrne mńřto, żankń duře, żńńmadń twoje mńřle, ha modlń so k twojńmu ńebesķńmu wńńcńej wo żakńńwanńu." Bńń laba na wńńrobu, ha swńřři najńřadńńřře pozńeńńwanń.

„Nńebńđńcńe pńeń mńru řarńsćńimi za cńe- robu ha drařtu: tńń, kńż jo wam żńwńńo daw, budńe je teń żđńeńńeń. Wńbķeđńbujńe pńatńķi pod ńebńńm: te ńesńja, ha ńeńńeńja, ha tola je wńřķ wńńcń nasńeńja. Nńeńře wń wacń hatń pńatńķi? Żńń wot wńs mńńe pńeń mudruwanń swoje żńwńńo podńeńńeń? Żńń-



hobla sčje wó drašće dla tak starosćiwí? Padajće na kwětki toho pola, kak rostu: wone nędžewaja ha neschija: ha tola Salamon wo swojej kralowskej póšče nebe reńscho zhotuwané, hatj jena jenczka wot nich. Kak wele wacz budže wasch wóteč was wobstaracj, wó mawowěríwí! Wón wé, što wam trěbne jo."

"Neb ódžće starosćiwí ha grubni wo pzi-  
chodne! Kóždé džen ma swoju wobčežnosć  
ha swoje džewo;" tžohobla dərbeli sebi pžitomnosć  
pžez nětřebawšchu ha nēwuzitnu starosćiwosć wobčežicj.  
Dajće Boha, waschoho luboho wóteča so staracj.

"Štož wó chcejcje, zo bóchu družé wam  
tžinili, to tžincje tež jim."

Štontžne napominasche Jezus swojich pžiposuchařow:  
"Džicje nuts pžez huske duře! ščěroke su  
rota ha wuteptané pucz, kiž t zahiněnu we-  
dže, ha wele jich na nim khodži. O tak hu-  
ska zczěžka, kiž t žiweńu wedže; ha mawo  
jich jo, kiž tutón pucz namakaja," dofelj wěr-  
nosć ze zprawnej wutrobu nēpótaja, ha za tēm dobrém  
sebi žanu próczu nedawaja; dofelj tžina, štož druhich  
tžinicž widža, habó tžomž hēwał pškileja; nicž štož  
winwatosej ha swědomo, nicž štož beža wola ha Že-  
zusowa wutjba žada.

"Nicž kóždé, kiž řekne: řneže, řneže! kiž  
jenoj řšescjšan po mēnje jo; nicž kóždé, kiž pži dobrých  
žadosejch ha próžněch přědřwžacjach žwostańe; nicž  
kóždé, kiž wščitko jenoj pžez pacjere spěrowańo dóstacj  
chče, štož tola zaswužene, pžez swěrne dopělněno swo-  
jich winwatosejow nadobóte bóčj ma, — pódže

nuts do ñebeskoĥo kraľestwa, hale jenoj tón,  
tiž wolu ñebeskoĥo wótcza dopelni.

### Jězus wutzi wo pžirunaňach.

Po wašćnu tamnoĥo tjaša ha po rozume swojich  
pžiposwuchařow wutjesche Jězus husto wo pžiwadach habo  
pžirunaňach, (parabulach). Pžez to bó joĥo wužba zro-  
zemliwiša ha zpodobniša; tiechi ha pohnu tež wu-  
trobo téch, kotřiž wěrnoscj zpoznacj ruine jara zwoleni  
ñebechu; joĥo swowo dósta pžez to tež wetschu mócz, za-  
wosta lóžo wo pomattku ha zbudži zpiposwuchařow k roz-  
pomněnu. — Tak děsta tež joĥo bójška mudroscj tžwo-  
jetžju natursku žtawtnoscj, kaž wón sam, tón sěn boži,  
hafo sěn toĥo tžwojeka pžischow bě.

Jězus wutjesche, kať dobre, smělné ha mirwoscjwó  
Bóh pžecjwó wschém tžwojekam jo: děž wón joĥo hafo  
nana žiewi, kotrěž swoje djěczi lubuwe, za ñe so stara,  
te zhubene djěcžo z wěsowoscju zasě hořebeře, děž so žel-  
noscjwě wróćja.

Jězus stajesche nam Boha přědk hafo hospodařa,  
kotrěž djěwacjerow za swoju winiczu póta, zo bó jich  
mótwacj mów.

Hafo krala, tiž swojomu sěnej kwasnu hošćinu wu-  
hotě, na kotruj wschitczé prošeni su: dofelž Bóh chce  
zo bóchu wschitczé tžwojefojo k zpoznacju wěrnoscje pžischli,  
— wschitczé dobri ha zbožni bóli.

Hafo kñeza, kotrěž swojim swujownikam wschelafe  
talenté, daré, moczé, frědkli ha pžiležnoscje k dobromu  
pžepodaŕwe, zo bóchu z toĥo dobótk ha wužitk měli ha  
wětžne méto zaswujili.

Wón wutjesche: zo dərbimó, děž Boha wo nětjo pro-  
mó, ñepřestawacj ha wo dowěrenu wobstajni bócz,

bórne tež přeni fróčj wuřwóšчени nebóli. „Přecjel' prawěsche wón, staňe tež nocě, ha poda šhlěb tomu, řij nepřestawa řwapacj.“

Wón wuřjesche: zo dərbimó z ponižnosćju profécj, wo přitwadže wot pharizejeřa ha cřwónika: tón řtejesche zezadě ha nežwaji řo řwoje wotři pozbénécj; řijesche na řwoju wutrobu ha prawěsche: Wo, bódj mi řěšniřej nadně. Ha Bóh bě řomu nadně.

Tež wo wobřhadjuwáňu z druhimi dərbimó řtajně pontini bócj: řaž tamón při hořćjňe, řij řo na řonczu řené ha potěm wóřche řadženě bó; řař budje řóždě, řij řo řamoho poniža, powóřčeně. Řěne řař řo řtó na přene měřto, budje wón z haňbu wofobniřchomu hořćjei měřto wotřtupicj dərbecj, dořelj řóždě, řij řo řamoho powóřřa, budje poniženě.

Řezus tež wuřjesche, zo dərbimó druhim wodaracj, řoli řezemo wot Boha wodarćjo dóřtacj, přez přitwad wot nežprawňoho wotřotřřa, řotromj bě řoho řněž wuřři dow řpuřććjw: řotřěj řař bě přecjřwo řwojomu řobuwotřotřřej řař řěřmělně, zo wot řňoho mawó dow řurowe řrucje řadășche. Řař to řněž řhoni, řa wón řěřmělnoho wotřotřřa do řařřwa řřijněcj, bódj cřěwó dow řezapřwacj.

Řtó nařřř bliřři řo, ha řař napřecjo wřřěm nařřěje řomocě řotřebněm řřwořřam lubořni ha dobroćřjwi bócj dərbimó, řokařa Řezus wo řowěřaňu wot miwofćjřwoho řamaritanara, řotřěj řa cřěle řěznatoho, do řubejňřow řadňenoho, ha wot řňř přebitoho řřwořřa řař wěle řřjňěřche, řař lubořňe řo nad řim řměli, řař řěře řoho wobřřara.

Řtajně mamó ředjřni, řřřřwi, ha na přřřřad nařřřoho řřěřa přřřřuwani bócj, řuňa řěm mubřěm řřěřřam, řij z nařatěmi řampami na nařwořřěňowó přřřřad řřřřřřř,



ruina swěrnemu wotroťkej, kŕ sŕwojoho tneza stajne laba; ruina staroscŕiwomu hospodarej, kŕ wě, zo paduch pŕjindje: ŕinercŕ pŕjindje kaj paduch w nocě.

Bwazně tón, prawěsche Žėzus tej, kŕ jo staroscŕiwó jenoj za tŕasne ha zabóvje, pŕez darniwoscŕ ha druhe dobre stutŕi sebi poŕwadě za wětnoscŕ hromadjecŕ. Žeděn tŕwojek, prawŕ Žėzus, mējesche wschoho doŕej; wón chczěsche swoje bróžne ha hubje hŕjejen powětschicŕ, hale — wón wumŕe wo tejsamoj nocě.

Za pocŕzcŕiwoscŕ dērbimó najwacě staroscŕiwi bōcŕ; tasama dērbi nam tak droha bōcŕ kaj zafchowane poŕwad, kaj drohi pacŕerŕ, za fotrēj tón, kŕ jón wacŕicŕ wě, wschitŕo da, ŕtoj ma.

Tak wutŕesche Žėzus wo pŕirunaniach: ha tak kaj wón wutŕesche, hŕjejen jaděn wutŕiw nebe: tak zwōŕoka ha tola tak zrozmŕlŕwe; tak wschēdne ha tola zpomožne; tak po tŕwojetŕim waschŕnu ha tola tak bōŕscŕe.

### Kŕeschŕijan dērbi bōŕŕu wutŕbu Žėzusowu prawě žeznacŕ.

Najwacě kŕeschŕijanow wēta, ŕtoj su z katechŕsmusa wutŕnēli, ha ŕtoj wēricŕ waschŕno jo: bez to, zo bōchu wēdjeli, ŕto wēta ha so dale wo swojej wēte wobhoŕnēli. Žo jo wina wōŕŕidneje nēwēdomnosŕje ha wēle rēchow; z toho pŕjindje tak wēle pŕŕwērkow; z toho tak wēle jenoj po zbacŕu zwonŕownēch pocŕzcŕiwoscŕejow, za fotrēj so žanoŕo mōta wo pŕichodnēm ŕiweniu nadŕecŕ nimamó. Z toho pŕjindje tej liwŕoscŕ wo kŕeschŕijanŕwē, ŕwērdnēno wutrobow, ŕeluboscŕ pŕecŕiwo Bohu ha bliŕhim; z toho pŕjemērna staroscŕiwoscŕ za tŕasne, zabōcŕjo wētnoho.

Kŕeschŕijan dērbi wot Žėzusa žeznacŕ swojoho Boha;



twojej duszy, że wschęd twojich moczo-  
wa wósche wschoho! to jo přena ha najwo-  
sobnisha kazna. Druha jo tej ruma: té dərbish  
twojoho blishoho lubuwacj, kaz jo samoho.

### Lubuj Boha.

Žezus nas wutji, tjozodla ha tak mó  
Boha lubuwacj mamó.

Mó dre Boha nemóžemó lubuwacj kaz tjozofa:  
Bóh jo duch. Dž pał prawe nutie wopomnimó,  
zo jo Bóh sam wot so najiwetische ha najluboz-  
nische lubwo; zo jo nasch najlubšči wótez;  
pjecziwo wschitkim tjozofam, potajsim tež pjeczivo nam,  
tak dobrocziwó ha smélné; da zméjemó na nim naschu  
najiwetichu wesowosej. Tuta wesowosej na nim  
budže nas tež sélne pohnuwacj, somu wesowosej tži-  
niec, ha so wschęd rěschných wesowosejom zbaluwacj.  
Wo tém wobsteji lubosej k Bohu. — Tjwo-  
jetja wutroba jo bez wesowoseje prózna ha wopušczena;  
nima tozodla na Bohu žanu wesowosej, da budže so  
wo druge wesowoseje wobhońecj.

Tež Bóh pokaza wulcé swoju lubosej pjeczivo tém,  
kž jo ho lubiwa: hizon wo tutém, wacé hiczien wo  
pjichodném žiwěnu. Mó nšimém Boha jencjé toho-  
dla lubuwacj, dokelž nam tak mnohe dobroté wopokaza,  
tež nic na wězjne móto smémó jenoj samo ladacj: na-  
scha lubosej k Bohu dərbi dospownisha bóčj. „Wěrna,  
tžista ha skutkwacza lubosej k Bohu wob-  
steji wo tém, zo Boha najšwacžishoho, naj-  
dospownishoho wósche wschoho wazimó, ha  
z tžescjownoscju pjed nim jo ho wolu dopel-  
nimó, jo ho kazne džeržimó;“ tak wutji Žezus.



Gizon zprawnoho tżwojefa tżescjímó, ha joho pżikwad tżini tež nam pocżcżiwosć luboznu. Kaf wele iwacć dćrbimó Boha, najswacćischoho, kż cżćle dospownć, bez wschćje swabosćje ha nćdospownosćje jo, wósche wschoho tżescjicż, ha so ze wschćch moczow prócżiwacż, jomu podobni, to jo: tež tak dobri ha swaczi bóć? — kaf nćdćrbeli wo wschćm naschím tżinćnu ha mostajćnu stajńe na joho swatu wolu kćdżbuwacż ha ju z tżescju pżeb nim, habó z lubosćju k nomu dćre ha radć dopćlnicż?

Nascha lubosć k Bohu dćrbi so potajkim wosobńe na to zwożuwacż, zo sebi Boha hako najwósche lubiwó, hako najswacćischoho přćdskajímó: ha so wosobńe wo tćm wopokazacż, zo mó tež swaczi ha pżez to jomu podobni bóć so prócżiwemó. Bóle na to dżćwemó, joho kagńe dżćrjeć ha joho wolu dopćlnicż, wacće joho lubiwemó.

1. Wufńi potajkim tżwojoho Boha lćpe ha lćpe zpóznawacż: Lćpe joho zeznajćsch, nutńischo budżćsch joho lubuwacż. Wopomńi husto, kaf řćne ha dćre Bóh wscho zżiniv (ladaj stronu 46. a t. d.), pozbeń so wot stwořćna k stwořćjćrej. Kćdżbuj, żto řćbi Jćzusowa wutżba, ha twóć samśńć rożom wot Boha zjćwi. Pżipostwi kćdżńe ha pńńe na boże swowo!

2. Tżescjuj Boha toho najswacćischoho. Wopokazaj wo wschćm, zo jo tćbi na bożćj wóli ha bożim zpodobanńu iwacće lejane, hatż na cćřwóm swćcće. Daj Bohu tżescj za wschitko, żtoż tć sć ha żtoż tć masch. Wupraj boże mćno z najhubśchćj tżescjownosćju. Nćpżisahaj, dćż nimasch wajnu winu, ha dćż nćsć cććle pćśwćdśenć, zo wćrnosć rćtżisćh. Dćřż pak tež, żtoż sć z pńśahu slubiw.

Rćtż wot Boha ha bójsćich wćczow z najwćtschćj pokornosćju: nćzadsćřći ha nćhan, żtoż jo swate, habó żtoż dńżć, hatżrńńe nćrozomni, za swate dćřżja. Ladaj

tež, kak móv pžez nabožne rozmnoženo, pžez dobre pžez  
kwađ ha kaj hevať jenož móžesz, k tomu sobusfuturwacz,  
zo tež twoji blischi Boha lépe zpóznaja ha hódnišcho  
tžeszja. Tžeszuj tohobla Boha zjawně wo čerťwi: hale  
sójde tžas tež doma, ha wšchudjom, pžez pobožne žiwěno,  
kotrej jo te pravo Bohu swužěno.

3. Džakui so Bohu za wšcho dobre,  
kotrej tebi ha wšchitkim tžwojekam wopo-  
kaza: tež za wšchědne, tež za najmensche. Wšcho dobre  
pžindže wot nŕo. Zpóznaj joho dobrotě: wužiwaj je  
deťe, nawoť je po joho woli; džěł tež druhim radě něšto  
sobu. Bódž pak tež z mawóm zpokoyně: Bŕh sŕždomu  
tak wele daťe, kaj po swojej najiwětschej mudrosčji za  
najlépe zpóznaje.

4. Dowěr so Bohu, kiž wšchitko po swojej  
nawětschej dobročiwosčji ha mudrosčji wŕdži. Bŕh  
mŕže jenoj dobre čezěč; ha wšchitko, žtoť wŕn čezě,  
so staťe. Těm, kiž Boha lubiwa, děrbi wšchitko k  
lépschomu swužicj. Tžin té te twoje, tak deťe hatž mŕ-  
žesz: za to, žtoť té nežamŕžesz, budže so Bŕh staracj.  
Džězjacze dowěreňo na Boha, stajne pomŕsleňo ha po-  
ladwaňo k nebeskomu wŕtčej wo wšchěch pžipadnosčjach  
naschŕho žiwěna, nam Jezus wosobňe k wutrobe iwědže.  
Posěln so wo dowěreňu na Boha pžez pacžěre ha do-  
pěln joho sŕwatu wolu.

5. Bŕj so Bŕha! to jo: nestrachwi so niťjoho  
tak jara, hatž joho sŕw. wolu pžestupicj. Bŕha bŕj osčž  
děrbi so wosobňe wo tēm wopokazacj, zo wšcho rěschne  
hŕžimŕ. —

Žtoť mnohosčž ha wulkosčž božich dobrotow wopomni,  
žtoť sebi pomŕsli, kak dobre ha mudre wšchě postajěna  
ha pžikazaňa su, žtoť sebi žiwe Boha hako najiwŕschŕho,  
najlépschŕho, najswacžischoho pžed wŕtji staji, nŕdē nē-

móže rěch lubuwacj, kiz jo najhórschi nédzaf ha najwo-  
hidnišha nepošwuschnoscj pjećiwu Bohu.

### Lubuj twojoho blischoho.

Žezus nas wutži: žtó nasch blischi jo, — kak  
ha tjo hodla joho lubuwacj mamó.

Nasch blischi, prawesche wón, jo kóždé tjawośef,  
kotromuj pomhacj, habó něšto dobre wopokazacj móžemó;  
něch jo, kaskiz chce: dosej na tém: zo jo tjawośef.

Tej prawi nam Žezus czěle jasne, kak naschoho bli-  
schoho lubuwacj dərbimó, mēnujće: kaj so samóch.  
Postajmó so jenoj kóždé króc na město druhoho, ha pra-  
šejmó so: žto bóch ja wo tutěch wobštejenach wot dru-  
hich sebi žadam? Kak bóch ja zpokojom bów, dé bóchu  
družé pjećiwu mi so tak zadjerželi, kaj so ja pjećiwu  
nim zadjeržu? „Wschitko, prawesche Žezus, žtož wó  
chcejeće, zo bóchu tjawośefo jo wam tžinili, to  
tžincje tež jim; — ha žtož wó nechacje, zo bó-  
chu družé wam tžinili, to netžincje tež jim.“

„Blischoho lubuwacj potajsim nitjo druhe nērěfa,  
katz: žanomu tjawośefej nitjo žwo pjećj, anicz tžinicj;  
wšcho dobre jomu popjećj ha po móžnosceji wopokazacj.“  
Wo tutém rozóme móžemó ha dərbimó kóždoho tjawośefa  
lubuwacj. Té třebasch jenoj wopomnicj, tjo hodla bli-  
schoho lubuwacj dərbimó: nicz jenoj joho poczeziwoscejom  
ha dobrěch samotnoscejom dla, nicz dofelj wón nasch pře-  
czel ha dobroczel jo. Žtóz bó na to ladač chcew, domho  
něbó wšěch lubuwacj mów. Wěrna, tžista lubosca swo-  
joho blischoho, kaj Žezus ju wot nas žada, wobšteji wo  
tém: zo druhich Boha ha sich samóch dla lubiwemó;  
— habó to hodla, dofelj Bóh to chce ha kóždé tjawośef  
po božim znamu stworeně, ž rozomom wobdaté ha ruka  
nam k něbju powowané jo.



Jo pa! naša wutroba radoſej ha woſcejo zaſuje, deſ dnuhim dobroće wopofaziwemó ha wo nuže jim f pomozé ſtejimó; ha zo za to wot naſchoho zbóžnika wo tutém ha wo pſichodném žiwénu wulfe móto polubene mamó: to móže ha dërbi naſ jenoj tſim bóle f luboſeji bliſchoho napominacj ha pohnuwać.

Žubuj potaſtim wſchitkich tſwojekow, teſ tſwojich nepſeczelow! Bóle luboſejwó ſé, meſe zméjeſch nepſeczelow. Nebódſ ženi wina, ha nedaſ niſomu pſilejnoſeje, zo bó z prawdu na tebe ztorſeji mow. Nebódſ ruſa tēm, kiſ pſewele do ſo dſerſa, wſchitko za ſwo beru ha na wſcho ſo hórſcha. Žneſ zſerpne ſwaboſeje ha nepſeſnoſeje dnuhich, kaſ woni tſwoje pſeſeſeſ dërba. Wodaſ tēm, kiſ ſu tebe rozněwali; pótaſ ſamoho nepſeczela zjednacj. Huſto f tomu niſſo wacjé trěbne neſo haſj dobre ſwowo, pſeczelne pohladněno, habó ta próſtwa, zo bó cſi to habó tamo f woli žſiwu.

2. Bër ſo dère na ſedſbu, zo niſoho na joſo duſchi nẽwobſtodſiſch: ladaſ ſo, zo niſomu žwó pſiſwad nẽdawěſch, niſoho do bſwuda nẽzawědſeſch, na žane waſchno f rěcheſ nẽwabiſch, habó wot dobroho nẽwotdſerſuſeſch.

3. Nẽmóſli ſebi wot dnuhich bez ſprawneje winé niſſo žwoho: nẽwukſwadſi ždobom wſchitko žlẽ, žtož dnuž tſjina habó prawi. Bër ſo w rěſjach na ſedſbu; nẽraſ niſoho na tſeſeji; melli wo ſwaboſejach tſwojoho bliſchoho; žamoſeji joſo, deſ ſo ſo pſeſchow; žaſitaſ joſo, deſ ſo jonu tſjwda ſtaſe. Nẽzwadſ ſo kóſdeje mólitſkoſeje dla. Žadſſeji wſchẽ wſe ha hebana; dſerſj, žtož ſlubim ſé. Nepſeczelſtſwu, nẽpopſecju, žawieſeji ha wẽſowoſeji na žſodſe bliſchoho nedaſ ženi wo tſwoſeji wutrobe žladſeji; wobſnẽž tſwój nẽw. Daſ, woſtaſ ha tſjini kóždomu, žtož ſo pſiſwuſcha. Eẽ nẽkomu tſjwdu, mẽr-

zajo habó žfodu natjiniw, to tak fhérzje ha tak dère hatj mójesch, zarunaj.

4. Na tém njeo doščj, zo twojoho blischoho nera-  
nisch, té dərbisch joho tež lubuwacj; ha twoja lu-  
bosčj pječjivo nomu njeine jenoj wo sobuzelnosčji ha ra-  
néch swowach hale tež wo skutku so wopokazacj. Te  
najlépsche, jtož mójesch ha dərbisch blischomu tjinicj, jo:  
wutrobne jadacj, Boha prošecj ha sam, jtož zamožisch  
f tomu sobupomhaj, zo bó won dobre, poečezjivo  
ha něhdé žbóžné bów. — Dawaj wschitkim dobre  
přistwad; napominaj druhich tak husto hatj so z wužitkom  
hodji, zo bóchu swoje rěchi zpóznali ha so polepscheli.  
Wuji kějdu přiležnosčj, dječj mójesch druhim zpomožnu  
wěrnosčj, kotraj jo tebi znata, sobudželicj. —

5. Swuch ha pomhaj blischomu tež wo tjasném,  
dječj ha kaj mójesch. Děj mójesch jin próczu žalutwacj,  
habó čjerpeňo woložicj, tjin to z wěsowosčju, ha po two-  
jej zamožnosčji. Dobra rada ha trojt, wutrobna sobu-  
želnosčj ha zastupna proštra pola druhich, jo tež pomocz,  
ha husto wacze winojta hatj peňezé.

6. Twoja lubosčj f blischomu děrbi rozomna  
ha kješcžisanjska bōcž. Tjin jomu, jtož té wo tčh-  
samóch wobštejenach wot nōho z rozomom ha z praw-  
du jadacj směw, habó tžohoj so nadžecj mōw. Tjin te  
dobře z rozmōsleňom, nicz kaj so tebi ruče zezbaňe.  
Pomhaj najpředě ha najbōle tam, dječj najmuznišche jo.  
Tjin te dobre z tžistém wotpohladaňom: nicz tjas-  
noho dobōtka, nicz swětneje tješče, hale twojeje win-  
watosče ha Boha dla. Dopomň so při tém husto  
žězusowých swowow: jtož wō jenomu najmischomu  
mojich bratrow tžinicje, to seče mi tžinili.

7. Gji, kiz ju hromadje žmō, hafo: muž ha žōna,  
staršichi ha dječji, bratřa ha sotře, ha tželedž, dčrōsa so  
tež wosjōbne lubuwacj. Te winwatosče, kiz tučj mōja,

rěšaja: winwatoseje powowana! Bódž to, štož se, z čěwoj duschu! tak jo wola boža; ha potajšim te najlěpše:

### Lubuj so samocho.

Žezus nas wutješče, kaž so samóch rozomně lubuwač, děrbinó. Mó směmó, haj děrbinó tež so samóch lubuwač: tuta kazna jo wo předawšej wopřijata. Mó němóli naše winwatoseje pjecjěwo Bohu ha blišchim dopělnič, němóli Boha ha tjewojewo lubuwač, dě bóhmó so samóch nelubwali. Jenoi děrbi so to na prawo wašćino stacj. Wopatjna lubosej k samomu sebi jo, kotraž jenoi na swóji samné wužitk ha dobót, na tješć ha křwalbu, na hinite wěsowoseje ha prózne wotjěčja lada. Žezus nas wutji so samóch zaprěč; to rěka: swoju samolubosej wotpowozijć ha swoje nepořadne požadoseje pjewiněć. Wo Žezusowej wutjbe děrbinó wosobnische kubwa ha wěrne wěsela pótacj, to jo: wo pocěznowosej ha zasnuzbu pjeć Bohom so próczuwač. Lubosej so samócho, kaž Žezus ju wot nas žada, wobsteji wo tēm: „žó so pjeć zprawnowosej wětjěneje z bóžnowoseje hódneć tjinimó. **To** jo najwěšče kubwo tjewojewa.“

1. Staraj so potajšim přede wšeho za swoju duschu, próczuť so wo newinwatosej, pocěznowosej ha zprawnowosej. K tomu swušča, žo wěšć: što wěrne ha wopatjne, što prawo ha neprawo jo, ha za tēm ze swěru sledjisch, štož se hafo wěrne ha dobre zpóznaw. Rědžbuj tohóbla na dobre wutjěbó ha wužitne wěrnoseje: pjemósti ha rozpomni husto, što se dobre swěšćaw habó heřak nazhoniw. Ładaj, što wo twojej wutrobe so stawa: zpóznawaj nepořadne nashilnowoseje ha požadoseje, žo mów je z božej pomocu *wěšćneje*. Pjitrutj so z wobstajnej pilnowosej k dobro-



mu, wuprosch sebi ha wotšakuj wot luboho wotca, štoj twojej swaboseji pobrachuje.

2. Wobšhowaj stajne dobre swědomo, tak budješ tej wo zrudnosci ha cjerpeňach wěsow ha zpofojně; tej, děj družě tebe zadšpěša ha tamala, mōješch z tēm so zpofojicj: Bōh me znae: jenož zo won swoje zpodobano na mni ma! To mi wacžé pwaczi hatj wscha tžwojetja šwalba!

3. Zdžerj so wschěch wěselow, kiz dərbisch pozdžišcho wobželnoscič. Njetim tej te najmeniche, štoj so napjećjo pjištojnosci ha tješnosci. Bōdž hañbičjwō pjećjwō sebi samonu: džerj so samoho wo tčiczi; — bēdž hañbičjwō wo wschēm, tej wo twojej drascje. Mej Boha stajne pjed wotžomaj! Tej dēj se sam lufki, tej dēj mōješch nēwidžanē rěschicj, widži tebe Bōh, najtjšejšichi, šwatē, wschohowědomnē sudnik. Kēdžbui na wōs twojoho swědoma: wschilko, štoj napjećjo swědomu tžinisch, so rěch!

4. Zwin so, tak wēle hatj mōžno, wscheje pžiležnosce k rěchej. Gžetaj pjed towarstwami ha wěselami, džej nēpjištojněch, lochfomōšněch nadenđješch. Nemej jane nētješne rěže, jane prōžne žortē, žanu nēhañbičjwu draštu! — Nēzpuščežej so na twoju dotalnu wobstajnoscj wo dobrēm; tej najšělnišchi mōže padnēcj. Nēžortuj ha nēšwar na druhich, kiz su žrěschilli; wufu radšcho z toho ponižnoscj ha kēdžbnoscj, ha džerj so tžim frugžišcho k Bōhu.

5. Tē dərbisch tohodla tej samoho so husto zaprēcj, to rěka: tē dərbisch husto tžinicj, štoj tebi cžejšo padnē, ha so zdžeržecj, štoj so cži lubi; dərbisch radšcho wscho žnēcj ha cjerpecj, hatj nēžto pjećjwō winwatosci ha swědomu tžinicj. Tē dōstañesch mēsto hinitoho wěsela wēle wētšche kubwo: dōstañesch nutškomnu zpofojnoscj, boju nadu, ha nēhdē wētžnu zžōžnoscj.

Rozomna ha tjesecijanska luboscj k samomu sebi kaza nam tej, so za wschitko to staracj, štoj nam trěbne ha wužitne jo, zo mólí wo wschém dobrém roscj ha pjičeračj; to su: strowoscj, dobre meno, tjasne zamojeno.

6. Staraj so potajkim za twoje žiwěno ha twoju strowoscj, newustaj so ženi ze zwěscju habó z lochšomósnoscje strachej žiwěna; nezkasch sebi strowotu pjez neměrnoscj wo jědii ha picju, habó pjez nepoczegiwu žiwěno. Wo khoroscji pak pótaj dobre ha wěste sředki: póscjel po rozomnoho lékara ha poslučaj joho.

7. Djerž na tjesecj ha dobre meno. Wěrna tjesecj wo tém wobsteji, zo so pjezcě rozomne ha zprawne zabjeržisch. Newustaj so wěstej hańbi pjez neřmane žiwěno, pjez hordoscj ha wóšofomósnoscj. Nedawaj sebi próczu, lěpschi so bočj zdacj hatj woprawdže sě; nedowěr sebi waczě hatj zamóžisch. Nepotaj twoju tjesecj wo wonšomněch wěczach, nicz wo póšche ha wuležětjińěnu, hale nutškownej pwačizni, kotruj poczegiwoscj nam dawě.

8. Staraj so wo to, kak budžesch w swěcje dale pjinej mócz: djeřwaj pilně ha rodně; bódj hospodaršči z mudroscju; netřebawščim newudawaj anicz kroschka; nedaj pak sebi žaněch peńez žel bódj, dječj móžesch je wužitne nawojtej: k tomu su peńezě. Djerž sebi knižki, wo kotréchj mašč wudawańa ha nutšpjindžěna zapisane. Žwin so naramnoseče ha wscheje staroscjwoscje wo tjasne ha pjichodne: pjindže tjas, pjineše radu! Tjin te twoje — dowěr so k Bohu — bódj z tém zpokojom, štoj wón tebi pji djeřwoscji wobradži: zpokojné jo wěrne bohatě. —

## Žezus, najdospowornišchi pžikwad pocz- cziwoscje.

Kaj Žezus wutjesche, tak bē tej žiwó: wón nam wo kóždém dobrém potžinku najrenišchi pžikwad dawě:

1. Wón lubuwasche swojoho něbeskoho wó-  
teza wóšche wšchoho. „Wolu mojoho wóteza  
tžinicj, prawěsche won sam, jo moja czéroba“, moje  
najpřensche ha najlubsche džěwo. „Ja nepřótam moju  
tžescj, řekně wón dale, hale tžescj mojoho wóteza.“  
Wón žtrafiwasche téch, kž dom swojoho wóteza wonětjes-  
czachu; wopwafasche sleposcj téch, kž Boha něznajachu,  
ha nepřestawasche, zabwudžených k Bohu wrócjeć.

2. Přecžiwó wšchém tžwojekam bē wón pow-  
ně luboscje, nadě ha miwoscje. Dobrotě wopofaz-  
wacj bē jomu najlubsche džěwo, pomhacj joho wěrowoscj.  
Tě lěta wón wokořhodžesche ha wšchudžom wěrowoscj ha  
porczęziwoscj rozščětesche. Tej stutki joho wšchomócz-  
nosce, joho džiwó, bēchu lute stutki luboscje: wón  
tesamo jenó tžinesche, zo bēchu tžwojekajo, kottj přecžě  
iwacě na wonkowne ha do zmořwow padacě kēžbunwachu,  
žferscho do noho wěřili, radšcho joho wutžbu hořewzali,  
ju dopelnili, ha přez to žbožni bóli.

Kak luboscjěwe zastara Žezus wódně lud, kž bē haž  
do puščjěne za nim schow, zo bó joho swóšcam? Kak  
přecjělně řetjesche wón ze swojimi mawomóřněmi wutžow-  
nikami na mořu? Kak lubožně wobřhadžesche wón z mólitž-  
kimi, ha ze wšchěmi, kž joho za swojoho wutžeta tžescjachu  
ha lubuwachu? Wón něbudžesche něwinwate wěřela: tž-  
něsche swóji přeni džiw k tžwojetžomu wobwěřelenu wo  
Kana Galilejskej.

Žoho horliwoscj něwosřwabi, hale bē stajně miwo-  
cžwa ha ponijna. Swaboscje ha brachi swojich wutžow-



nikow žnjesche wón z niewuprawitej bowhomónosceju ha zcierpnosceju. Zabwudženem pžindje wón sam napječjo; potasche wšchudjom, štož žhubene bě, — ha zasě namkane wón hočempža, kaj dobre paster swoju zabwudženu womezu.

3. Wón so wotřekně wscheje tješce ha wšchoho, štož jomu swět weso wo žkicžesche: dofelj wón swoju tješć ha swóí wužitk nepótasche, hale tješć swojoho wótcza ha žbóžnosć tžwojekow. Wón wedžesche křude ha wobćejne žiwěno: wón podžijně so wšchem čejam ha nepřestawasche pži wšchej napječiwnosceji ha hańeńu swóich nepřeczelow, wěrnosć wutjeć ha k počeziwosceji pohnuwacj.

Lubosć, wětnu, niewuprawitu lubosć Žěsus pokaza, hatj wełžor před swojim čjerpeńom swojim wutžownikam, tež swojomu pžeradnikaj noli mójesche — ha sw. sakrament wončara nutšćaji, wo kotřemž nam wšchitlim wětně trajacě wopomnil swojecje lubosće zawostaji. Lubosć je bě, jena lubosć, kž wšchu lubosć na nebesach ha na zemi pjetřechi, zo so wón za nas na kžj pžibiež da; na těmšamóm nebeskoho wótcza wo wobacjo za swojich nepřeczelow prošesche; za wuzprawnoscejeńo ha wozbožeńo tžwojekow ha k pžewiněńu smercje swoju posłenu křepku kreje pžela, ha wunně.

Boladuj, tžwojetže! na Žězusa, kž jo twóí bóiski pžitwad; ha wosobně dospowně pžitwad lubosće, wo kotřejž swěrněm dopelněńu čěwo křescijanstwo wobšteji.

1. Tež té dərbisč, kaj Žěsus, Bo ha wóšche wšchoho lubuwacj: jenof joho tješć pótacj, wo wšchem jenof za joho žpodobañom slědžicj ha z lubosće k nomu joho wolu dopelnicj.

Tě dərbisč Žězusa lubuwacj: „wón ha wótcz staj jedén.“ Wón jo tebe přede lubuwaw ha so z lubosće k smercji podaw. Žto nechaw swojoho nallěpschoho pžeciela ha najwětschoho dobročěta luboho mčej?

„Le Jězusej: němōjesh nitjo wrócizj za wscho, „žtož so wón za tebe tžiniv; němōjesh joho parschoni žanu lu-  
bōsčj wopofazacj. Radé pať bō té, dé bō mōžno bōwo,  
jomu samomu habó f najmēnschomu joho pjeczelam něžto  
f woli zžiniv. Lej, Jězus sam prawi: „žtož jenomu  
mojich najlubschich bratrow zžinisch, chczu tak  
hočewzacj, hako bō je mi tžiniv. —

Jězus jo twój kņez ha Bóh! „To jo moja pži-  
kazna, prawi wón, zo so bez sobu lubuwe-  
cze. Z toho budže so zpōznacj, zo seče  
moji wutžowniczé, moji swěrní zžěhuwařo, ha  
swěrní kšescijeno, déž so bez sobu lubuwe-  
cze; déž změjeczje wschěch tžwojekow za swojich bratrow ha  
za vžecji waschoho něbeschoho wótcza; déž druhim  
wscho dobre popžeczje; jim f pomocé stejicje; wšelo  
tžiniczje; wo nuzé, tak dēre hatj mōžeczje, swužiczje.

2. Dži tohodla, mój lubó kšescijano, posłaj pji-  
swad ha kaznu twojoho kņeza! té budžesh wele dofo-  
necz. Dawaj wódném khléb, kħudém drařtu, kħorém  
nuzne wotładaňo ha lěfařa. Daj pola kħudéch džěwacj:  
pwacjicz majch jenak, hatj tón habó tamón džěwo wob-  
stara: hale kħudži němōža ħusto swoje najnuznišche po-  
trebnošcje zpokojicz, dofelj jim džěwo pobrachuive. Wob-  
dař téch, kiz domaczu nuzu cžerpa, ha po proscheň kħo-  
dzicz so něwěra, na proscheňo ha džakwaňo něžakajo.  
Pomhaj twojomu blisichomu wo džěle: wobčežnosčj jo  
za ženoho pžez měru wulka; Dwař bōschtař ju dēre  
žněswoj; wón sam němōže hotowó bōčj, dwař bōschtař  
duczé dofoňawoj. Lej, tam mwodoňo tžwojefa, kiz prožné  
wofokħodži, dofelj swužbu nědořtaňe; tam němōže džěcjo  
kħudobó dla ha dofelj tžrje nima, schulu wopotrjacj; tam  
zařé dērbi kħoré bez pomocé, bez trōžta wo swojim ħubē-  
řnive kōncz wzacj, dofelj niľoko nima, kiz bō joho wopa-

tar, jomu stawacj ha so niechcże leńcź pomhaw; niko ho, kiz bō jomu schatē wuprowaw, habō něšto k wofjecju powdawaw. Stawataj, tjuwojetji pjeczelo, pomhaj, radź! zawowōj dobre swowō za ņo ho, dēj sam pomhacj ha dawacj ņemōjescj.

Pjecziwo wśchēm, tej napjecziwnēm, nepjeczelnēm, niebžakomnēm, bēdź luboscziwō, śmielnē, darniwō, kaź Jēzus. Niepraw: „wōn sebi to ņezastuwi: wōn ņejo hōdnē, zo jomu dobrotu wopofazam.“ Wopofazaj tē jomu dobre Boha bla.

Maśch nepjeczela, — dži ha labaj, kaś mōw joho dobēcj: žt, in jomu něšto k woli: habō, žtoź hižen lēpe jo, daj jomu pžilejnoscj, zo mōw wōn tebi z nētžim powužicj: woprašcjej so k pžikwadēj pola ņo ho wo radu; prośch joho, wōn chcžew tebi něšto poschcizj. Ha wōn dērbjaw kamentau wutrobu mēcj, dē bō so pžez twōju dowěrnostj pohnuć ņedaw.

Žnēs po Jēzusowōm pžikwadje swaboho, cžerp tej wostubnoho, posjēlū mawomofnoho, radź ņewēstomu, rozwtj ņewēdomnoho, napominaj zabwudženo ho, doiwēdź zawēdženo ho na prawō pucj, ņezastortj wopuschcženo ho, pozbeņ padieno ho. Tej najņerodniśchi ha zaslepēnē, tej wot swoiej žwej naskhilnosce cžēle pžewzatē ha zkaženē wostane tola tjuwojet, twōj bratr, twōja sotra; lubui joho ha ņemeņ, zo jomu wacžē k pomhaņu ņejo. Mōšli sebi: „žto bō Jēzus tžiniw?“ ha tžin tej tak. — Modli so za druhich, daj wśchitkim dobre pžikwad, ha tžin dobroho tak wele, hatj wo twōjim domē, po twōjim powowaņu zamōžiscj: tžin je wo zakhowanēm, twōj ņebessnan je widži; tžin je po joho woli, ha wōn budje tebe nēhde nadobne za to mōtwacj.

3. Klōntžne, žtožkuliscj sē: dži, woz twōj kiz na so ha zcžehuj Jēzusa. Pžēnēs zcžerpne wobciznosce, totrej



twoje powołano sobupjineše. Pjewiti twoju nerodnosć ha wschě zwo nathilnosće ha napinaj wschě twoje mocy, winwatoscje wěrnoho křesćijana dopelněj. Kajka bó to poczejwoscj bóira, děj bó nam próczu netžinwa? Rewojwab, dobre skutkwacj ha — czerpecj! pomosj, kaje móto sebi zasnuziš. Jezus jo tebi do nebes předešow: doměr so, wón jo ze srojej nadu tebi blizko ha něhdě budješ pji nim wo wětžnej wěrowoscji. —

## Jezus wo swojim czerpeću.

Kak mójesch Krěstusowo czerpeño wužitne wopominacj.

Wopomni: 1. Žto jo czerpew? Tón najswěwacjši, najswacjši, kiž nitžo netžiněsche, hati dobre; tón wele lubowaně sěn nebestoho wóteza. Žto sém ja, zo chezew so hóršicj, děj něžto czerpecj mam!

2. Žto jo wón pjećczerpew? najswětsche bolosće, na cjele ha duschi, puki ha raně, něbjak ha hańeño, wopuščejeño ha stěstnosć — najbolosćiwšchu smercj. Žto jo moje czerpeño napjećjo joho?

3. Žjohobla jo wón czerpew? Dofelj wótez, dofelj wón sam chezewše: z lubosće k nam. Wón czerpěsche ha wumře za wěrnoscj ha wobkrućji swoju wutjbu ze srojej freju; zasnuzi nam pjeć czerpeño ha wumřecjo božu nadu, wodaćjo rěchow ha wětžne žiwěño. Czerpu ja tež po božej woli dobroho bla?

4. Za toho jo wón czerpew? Za wschitkich tjewojkow, tež za swojich nepřecjelow: tón najnišči, najněhódnišči jo tak droho wumojeně, kaž ja: za wschěch jo sěn boži swoju frej pjelaw! fak wele winojta jo tjewojetja duscha! — Žto tžinu, žto czerpu ja, zo bóch moju duschu wumojiw?

5. *Kak jo wón cjerpew? Wólne, wutrobne, zecerpne, z powněm podacjom do wole wótega. „Wón jo cjerpew za nas, nam pjškrab zawostajicj, kak do joho štworow stupacj mójemó.“ „Kak cjerpu ja?“*

6. *Žto dërbi pwód joho cjerpeňa za mne bój? Zo so rêcha wotkřnu, — zo sém jenoj tomu žiwó, toho zcěhnuwu, tomu swěrné wostanu, kř za mne wunřew jo. Děj joho cjerpeňo ha křjz wopomnu, dërbu pji mni wobzantněc, swěrné bój wo dopělněnu mojich winwatošcjoz — lubošćiwó napjećo blisćomu, — wo cjerpeňach zecerpne, wo wšćem zpokojně ha Bohu podate, zo bóch něhđe zbóžnosć wužiwaw, kotruž mi mój zbóžnik zaswužiw ha slubiw jo.*

*Žezus wot swojich nepřecjelow pjeć zcěhané.*

*Žezus tšwojekow wutjesche, žto wot Boha mosćicj ha kak joho tšesćicj maja. Dete ha zprawně zmóšleni wišachu na nim ha poswuchachu joho. Joho lubošćiwowobthadžuwano, joho bóška wutjba, joho zpodobne dźiwó dobochu jomu džen wote dňa wacžé pjećjelow ha wutjownisow. To pak žbudži zawisć ha něw wóšchich měšchnikow ha pismawutženěch. Čži žtjwachu lud napjećo nomu; wutwadwachu wšcho wopasti, žtož Žezus tšinesche; dawachu jomu tej winu wšchelafich wumóšleněch zwóscjoz.*

*To pak Žezusa nemolesche wo stutku, kotrómuž bě wótez joho pomowaw: wón wutjesche dale wěrnosć ha zprawnosć, kaj pjeć swowo, kak pjeć pjškrab, — hatž na posledku nepřecjeljo joho šinerez wobzantněchu.*

*Kak zcěhnuwu ja tutón pjškrab, děj dobroho dla cjerpecz mam? Čžežke cjerpeňa ja žane nimam; hale kak cježto rani me hižon tvrde swowo! Ženoj trochu cježto paněc, mi něžto treba, da hižon moju winwatošć zaomdju. Kak šewobštajně sém ja! kak jara wotwisšwe moja pěknošć wot tšwojetzej šhwalbó habó pórufa!*

Jezuś! twój pšikwad nech me pošelna, zo bóch swoje winwatofce dopelňaw; teŝ hidŝeně swěrně zwořawaw ha dobre zpěchuwaw, haŝruniŝ so ludŝo hórřcha ha mi zadŝewaja. Nicŝ jich hale boŝe zpodobano chczu sebi zařwujicŝ.

### Jězus na wolijowoj hoře.

Haŝŝ bě Jězus pŝi pošlenej wěŝeri swatě saframent worwara nuteřajiw ha swojim wuŝownikam wutrobne boŝeni e prawiw, poda so wón nocŝe na wolijowu horu. Wón wědŝeche, zo so swoje czerpeňo pŝibliziwě. Wo duchu widŝeche zařpeňo swojich nepřeczelow; nedŝať ha řeči swojoho luda; zahubeňo tať wěle tŝwojefcw, tiŝ sebi joho šmercŝ ŝ wuŝitkeŝ tŝiničŝ nebudŝa. Ha newuprawicŝa těřchnořcŝ joho napadně. Wón dŝeche wot swojich wuŝownikow fuřk prečŝ, padně na toleňa, prawicŝe: mój woteŝe! tebi jo wřhitko mójno: woz tutón řheluch wote mňe! tola nicŝ moja hale twoja wola so řtaň." Ha lej: jandŝel pŝindŝe, tiŝ joho pošelni. Tola hŝeŝen wěřřcha řřěřnořcŝ joho napadně. Na zemi leŝŝo řaŝ wo řmertněm bēdŝeňu, řoňeřche řrawó pót joho řw. cŝewo. Z nowa so wón modleřche ha dlěŝe haŝŝ řředě, z powněm po- daczom do boŝeje wole. — řón řheluch nimo neňdŝo, tola wobřajna modlitba joho pošelni. Wón řtaně; woloŝi ha napomina swojich řwabóč wuŝownikow ha dŝo z nimi bez řračha řwořřim nepřeczelam napŝecŝo. —

řto tŝiňu ja, dēŝ me řrudoba řabó řřěřnořcŝ napadně? wot řeŝ cŝěle pŝewŝatě, řhodŝu podmureňe wořo: pótam poloŝeňo pola tŝwojefcw, ha je — ne- namřam. „řa nečam, ja neňoŝu pačŝeře řpěwaeŝ!“ řu moje řěŝe. Ha tola ruňe, dēŝ řrudobu řabó řa- rořcŝ mam, dērbjaw wo pačŝeřach, pola Bóha mój



přeni wučejš potać. To mě wuži twój přikwad, mój, hatj do směrce rudženě Žěuso! Dž jo z křutěm do-  
wěreniom k Bohu wobroću, ha cžěle do jeho wole  
podam, budu položeně ha pomoc wo mojim hořu nam-  
kać; pak budje je Bóh wote mne žwacj, pak tola mě  
posělnicj, zo móžu je lóže přenešć.

Tajki da něch jo tež přichodně mój pacžet: „mój  
wotče! tebi jo wschitko móžno; wož tute czerpeño wote  
mne! Tola nicz kaj ja, hale kaj té čžejš; té se  
mój wotcz: té wěš, žto mi dobre ha wužitne jo.“

### Žěus wot Judasa přeradženě ha po- padněně.

Judas běše z wóschimi měšnikami wotřetaw, zo  
čže jim Žěusa přepodacj; křišj jomu za to šicžěj  
šlěbornikow polubichu. Wón wědžěše izrodu wotroz-  
kow do zahrodě; přikazajo: toho přimacj, kotrohož wo-  
koschecj budje. Přeradnik přistupi k Žěusej, wotoscha  
joho, prawicze: „bódj postroweně, mižtře!“  
Žěus mrowěsiwě na jeho poladajo, řetně: přecželo!  
žto té řjiníš? z hubitřku přeradžíš řěna  
toho řžwojeka?“ Řět řwužowni Žěusej rucze žwa-  
gachu, řiz jo jim bez řředženě poda.

Mój bójřti wumóžniko! tež řěřwěrnoho wužow-  
nika té lubiwěš ha přecželně jeho napomináš; —  
joho bezbóžnosć boli tebe bóle hatj twoje samotne  
czerpeño. — Řak řčžěhuwu ja tónlej přikwad! Za dčř-  
bu žwóřnikow wobžaruwacj, tež řěřwěrnoho taječza lu-  
buwacj! čžežto to jo, tola nicz řěmóžne! Žěuso! z  
twojej pomocu jo mi wschitko móžno. —

Kak bezbožné bě kónčj toholej něswěrnoho wu-  
tjownika: lubožne napominanja jeho wacžě něhnuja:  
naramnosćj jeho zajěwi, wón pjeda swojoho kńeza.  
Hizjejen bó do so, hicj mów; hale ně, tón zwósnik  
padně do začwoslnuwańa.

Zwarnuj mě, o Božo! zo něbó ženi naramnosćj,  
habó druha žwa naskilnosćj na mni mócz dóstaw;  
posěln mě, zo pži wšchěm zpotjajtu so móczně wob-  
ram! kak daloko bó tež zo mnu na poslebeku pžischo,  
něchawli šřědki mojoho zpomoženja, wós mojoho swě-  
doma, napominanja ha roženja kědžbu měj? —

### Jězus pjed sudom hańeně.

Jězus bó najpředě k wóschomu měšchnicej Annasej  
wědženě. Wot něho wo swoju wutjbu wšchelato wu-  
praschowáně, wotmoji: „žtož sém wutjw, jo so žiawně  
stawo; tjohodla so mě praschěsch? praschěj so tčch, kž  
su mě swóscheli.“ Tajkoho wotmoženja dla wot jenoho  
swužownika bez wotži děteně, džěsche Jězus: „mam  
wopaki, dopokazaj mi; mam prawě, tjohodla mě  
čžěpěsch?“

Annas pšwa Jězusa k wóschomu měšchnicej Kaj-  
phasej. Zow běchu najwosobnišče stawó wósokěje radě  
žhromadžene. Něprawi swědkojo wustupichu napžecjo Jě-  
zusej; hale dokelž sebi samóm napžecjo rěčachu, nitjo  
dopokazajč nemóžachu. — Jězus pži wšchěm iěm mē-  
tžěsche.

Wóšchi měšchnik so jeho woprascha: „sě té sém  
boži?“ Jězus dčre wědžicžě, kak budžě swoje swowo  
hořewzate, wuzna wěrnosćj ha prawi: „haj, ja je  
sém! Kajphas rostorně k wopokazajnu swojoho praw-  
noho něwa swoju draštu, prawicžě: „wón jo Boha  
9\*

hanlw! što trebamó dale swědkow? Što t tomu prawicze?" — „Wón jo šmércze winojté!" bě zhromadne wotfubdženo niezprawných sudnikow.

Žezus sam jow swěrie dopelni, štož něhdě swojich wutzownikow wutzjesche! „dérili tebe něchtón na prawo liczo, podaš jomu tež liwo;" pžez swoju zčerpnošč pži přehim na liczo dčěni wón pokaz, zo bu-  
dže tež druhe žněsčj móc.

Što ja tžinu? kak so ja rozpěwam, dčž so mi najšmėscha tžiwda staše! Dčž jo třeba, swoje prawo ha newinwatoščj litacj, tžinu ja kaj Žezus! — Ne-  
tžinu sebi pžez nemudre žforženo cžerpešo hžžžžen hóršche hatj jo?

Žezus mčltžj pži niezprawných wobžforžiwaniach ha wopatžněch wobswědseňach; nebožazně pak rčžj, dčž jo wo wěrnosčj ha wo tžesčj nebeskoho wótcza tžinicj.

Kak husto ja mčltžu, dčž dčrbjow rčžžžj, rčžžžj za wěrnosčj, za tžesčj božu habó mojoho blischoho? Za jo newěru; ja so tžiwoskow boju! Žezuso! daj mi swoju nadu, kaj se mi pžikwad daw, zo bóch pžichodně po-  
forně ha pžistojně rčžjow, dčž što rčžžžj mam, hale tež nebožazně, dčž mčltžžžj něšimem. —

Žezus haňeně ha cžwěluwaně.

Wot pow nocžé hatj do raňa bě Žezus najšór-  
ščim haňenam swužownoho ludu wustajeně: woni jomu do wotžow pluwachu; žawazachu jomu wotžj, cžepěchu joho ž pašžemi ha praschachu so sludu: „řek nam, Městaso, što jo tebe biew?" — jene wudmo po druhim dčrbesche wón swóšchecj, tžiwdu na tžiwdu  
*pžecžerpčj. Žezus t tomu mčltžjesche.*



O dé bóh so tola husto na tulej nóč dopomniw!  
bóh tola, déž czerpecž mam, wopomniw: ž to ha fa!  
jo Jezus czerpew!

Jezuśo, mój wumóžniśo, mój pžikwadže! fa! dərbu  
so hańbuwacž, déž twoje czerpeńo wopominam! Ale  
pžichodńe dərbi me móśl posélnicz: „Bóh widži moji  
czerpeńo — wón znaje moje zděchuwańa ha sěljé! czerpi  
ńewinwacže, habó dofelž moju winwatosež dopelńam  
budže me wón něhdě wěťńe za to móiwacž!“ —

Jezus wot swojoho wutžownika zaprěte.

Pětr swojoho jatocho kńeza nazdala zcěhupasche;  
zwaji so tež do domu wóšchoho měšchnika. W duřach  
woprascha so joho dźowka: „nějśe tež té jedén wot  
Jezusowóh wutžownikow?“ — „Ja? — ne!“ wot-  
moji Pětr stróžené ha zamolené. Wo nuskowném  
dwoře třechi wón swužowné lud, řij bė so nóczyneje zémó  
dla wofow woheńa zesėdaw. Pětr so tež k nim sėné.  
Pžez swoju zrudnosež, meltžėno ha bojazne wohladwańo  
dərbesche so pžeradzicž. Zena swužownicza stupi pžeb  
ńoho, pohlada jomu do wotžow ha prawi: zawěno,  
tež té swuščesč k wutžownikam Jezusa z Nazare-  
tha!“ — „Žona, ja joho něznaju, wotmoji Pětr;  
ńewem ani, žto té rěťjisch!“ Na to zaspěwa honatž.

Žo bó so nepžeradzijw, žwosta wón hižcjen dlěje  
pži woheńu seřdžo. Ha zafé zaporžja jedén na ńoho:  
„Té němóž přecž, té swuščesč k Jezusej! té sė z Ga-  
litejskeje; twoja rěťj cje pžeradža!“ — „Ja sém tebe,  
džesche druhi, pži nim zahrodže widžam.“ — Ze wsčěh  
štronow pžimané, žpotžja Pětr so wróťjicž ha pžisřacž:  
„ja něznaju toho řjwojeka!“ Ředém bė to wuprawiw,  
zaspěwa honatž druhi křócž.

Na to wustupi Jezus ze sudnoho domu; wobroczi so ha pohlada mironosceju na Pětra. Pjěz to wo wutrobe hnute, dopomni so Pětr na Jezusowo swowa pji poslenej iwetjeri: „předě hatz budze honatj dwójcě zaspěwacj, budzesh me tši frócj zaprécj.“ Wón woteńdže ha pwatasche hórke sěłže.

„Jezus so wobroczi ha pohladné na nioho!“ Tak radě dərbjaw tež ja wodawacj wschitkim, kiz traj su me z nẽwědomnosce habó z pjekwatańa rozńěwali! Tak dərbjaw tež ja jim z luboscje napjeczó pjincj! Pjeczelne pohladńěno, habó dobre swowo bó jich wutrobu hnuwo. Bóh tak radě wodańe ha ja nẽchaw wodawacj?

Kak swabó nẽjo tżwojek, kiz so na so samoho zpuszczja ha do stracha podańe! To nam Pětr žiawńe pokazja.

Pětr žwosta na sebi strasčńěm měseže; ha tohodla zaprě druhi, haj tež tšeczi frócj swojoho kńeža. Haj! haj! přeni rěch wědže druhi, tšeczi za sobu.

Jezus pohladné na swaboho Pětra; wón jo hnute ha so nakazuje: wón hórce zapwacze. Lej pjiziwad za mńe! Kak nẽdərbjaw ja kóždu božu nadu, kóždu pjiležnoscj k polěpscheńu wužiwacj! Žoli nẽt nẽcham, děž móžu; — nẽhdě nẽbudu mócz, hatzruńej budu chcěcěj.

Jezus pžed Pilatusom.

Dokěž Židja sami žane prawo na žiweńu ha šńierczi nẽmějachu, wědžechu Jezusa k romskomu bohostej Pilatusej; ha nẽsechu jomu naležnoscj tak wohidnu hatz jenoj móžno, přěd. „Mó wěmó, prawjachu woni, wón lub žižwě, kšejžorej winojte dawši nẽwotedacj; tżini so samoho kńezej ha kralej Židow.“ —

Pilatus so joho woprascha: „šé dře té kral Židow?  
„Haj, wotmoji Jezus, ja je šém!“

Na tém so zpodžiwa Pilatus; wza Jezusa k sebi  
do hrobu, ha woprascha so joho: tžohodla so za krala  
wudaive? Jezus wotmoji: „moje kralestwo njejo wot  
toholej swěta! Bóli moje kralestwo wot toholej swěta  
bówo, bóchu dře moji swujowniczé za mje wójwali, zo  
ja nebóch Židam podaté bów. Nětk pak moje kralestwo  
njejo wot jow. Ja šém kral! šém so k tomu narodžiw,  
ha do swěta pžischow, zo bóch wěrnosczi swědseno dawaw.  
Žižfuliz z wěrnoscze jo, mój wós swóšči.“

Pilatus, nežpofojné ze Židami, zo muža, kž jo  
něwinwatosczj sama, k zběžkatej tžina, stupi pžed žro-  
madžené lud ha prawi: „ja nenasam nitžo wopatžne  
na tutém tžwojeku!

Kadni kņeža pótachu nětk na druhe waschńo ha mu-  
drischo swoje wotpohladańo wuwesež. Woní rěizachu  
wot joho wutžbó ha joho wutžownikow ha čezěchu wo  
tém dopokazańo někajkoho zběžka namakacz. „Won jo  
lud mucžiw, ha swoju wutžbu po čěwoj Židowskej  
wuschěriv: wot Galileje jo zapotžaw ha hatž šém pži-  
schow.“

Pilatus žhonirski, zo jo Jezus z Galilejskeje, z  
Herodesej podczisńenoho kraja, pošwa joho k tomu.  
Tón ze swojimi dwórkimi ludžimi Jezusa wušńescheske  
ha porutžj joho, k nětžesczj, dokelž so za krala wuda-  
wasche, z bėwoj draštu woblecž, ha pošwa joho tistoho  
žasé k Pilatej. Jezus k wschomu mēltžeske.

Na něprawdu, kotraž so tebi šta, mój Jezuso,  
kaž tej na twoju něwinwatosczj čezu žpominacz, bžž  
budu wohidžené habó žadšpěté. Hórsche hatž tebi so  
mi nidé štačž nēbudže: té bē za luda mucžeta wuwo-



wané. — Tě bě newinwatě; hale ja mam ıwle rěchow na sebi. Ha dərbjau tež newinwacze na tjeszji ıaneně ha pjezcjěhaně bócž, ja chczu miltzecz, děž wi-  
džu, zo moja zřórwa nižo nepomha: na Boha ha moju newinwatosež chczu jo zpuschecz.

### **Jězus ha Barrabas.**

Ruńe bě džen, na kotrěmž Pilatus kójde lěto ja-  
toho žywosefa ludej puscheji. Tulej pjiležnosěj wón  
wuzi. Wón ludej dweju jateju přědstaji: Barra-  
basa, wıwowanoho mordařa ha rofocžera, ha Jě-  
zusa, najnewinwacjischoho: z tuteju dwej dərbjachu  
jenoho wuzwolicž. Rada pak žtjuwasche lud, zo Bar-  
rabasa žadachu. Ha wschitezě wowachu: puschež  
Barrabasa, nicž Jězusa!

Pilatus nastroženě řekně: „děž wam Barrabasa  
puscheju, žto dərbu z Jězusom tžinicž?“ „Řizuj jo-  
ho! wowachu wschitezě zhromadně: na řizž z nim!“ Pilatus  
so z wótrém wosom woprascha: „žto jo žwoho tžiniv?  
ja žanu řmierce hódnu winu na nim řenamkam; ja  
chczu jo-  
ho řchwıřacž dacž ha potém puschejicž!“ Řiz-  
cžen wóřřischo pak wowařche lud: „Prejcz z nim! mó  
wo řoho řerodžimó! na řizž z nim!“ — Jězus ř  
wschomu miltžesche.

Newinwatě dərbi wumřecz: najřorschi žwóřnik so  
puscheji! Tak řubži najžjuwaně lud, kotromuž běřche  
Jězus řesko dobrotow wopokazaw.

Tež telej czerpeńo Tě žřesesch, bójřti wumóžniko!  
Tež jow pak dərbjau ja do twojich řtowow řtupacz.  
Hale řak ıwle mi ř tomu pobrachıwe! Řio bóch ja  
tžiniv, bě bóch niže žjawnoho žwóřnika poniženě bów?

Kak so hijon wšcho wo mni zběha, děž so mi něhdže po mojim zdacju dosčej tješće nẽwopofaje! — Kak jara nẽbudu ranenẽ, děž so mi něchtõn do předka staji, kiz tola woprawdže wacjẽ tješće zaswuzi? Bõchu mẽ ludžo cjele znali, kaj Bõh mẽ znaje: bõch so potẽm hijczen zwajiw, zforzicj, zo so mi marwo tješće wopofaje?

**Jẽzus schwikanẽ ha z cjernẽmi frõnuwanẽ.**

Pilatus zwosta pji swojim wusubžẽnu. Jẽzus bõ wusłetanẽ, t stowpej pžiwazanẽ ha nẽsmẽlnẽ schwikanẽ. — Wojacjẽ zpłecžechu cjernowu frõnu ha stajichu ju Jẽzusej na wowu. Wobletžechu joho z hubeněj tjeriwenej, drařtu ha podachu jomu do prawicjẽ zcjinu, padachu potẽm pžed nim na kolena ha wowachu: „bõdž postrowenẽ, kralo Židow!“ Stažechu zasẽ, pluwachu jomu do wotžow; wutornẽchu jomu zcjinu ha cžepẽchu joho na wowu, zo bõchu cjerne hijczen hubšche ranẽ nabžewali ha joho bolosčje powõschẽli. —

Tak wẽle sẽ, o Jẽzuso, na cjele ha duřhi cžerpew! tak zcžerpnẽ sẽ strach ha zrudobu, hańenõ ha wusněšchẽno, hańbu ha tješčžeraneńo, schwikano ha ranẽ žnẽs! Tẽ sẽ nẽwinwacjẽ cžerpew; — ja sẽm rěšchnik, ha tola wo najmẽnřich pžecžiwnosčjach tak nẽzcžerpnẽ! Za huřto zforžu na cžerpẽna, kotrej sẽm pžez moju lochmõs ha wupojčj sam zawinẽw. —

Jẽzuso posłõn mẽ, zo zcžerpnẽ ha podwolnẽ žnẽsu, žtož mi Bõh pžipõsčžele: rozřwõtłuj mẽ, zo pžez cžerpẽna, kotrej sam zawinu, moje brachi zpõznacj ha polěpschicj wufnu. Daj mi tak wřchitlo t lěpschõmu řwuzicj!

### **Jėzus k smierczi wotsubżenė.**

Bez tēm bėchu Ĵidzia nowo srėbt wunamkali, zo bėchu Pilatusa wabili, swoje żabana dopelnici. Dėż so wón tohobla zasė pokaz, wowachu woni: „Tė nėsė pjećel khejżora, joli toholej pushecziśch; wón so za krala wudaŭe: mó pať nęzpóznajemó nisoħo za krala hatż khejżora!“ To Pilatusa do stracha zahna. Wón dasche sebi sudowó z wodu pżińesć, mójesche pżede wschėmi swojej rucze, prawicze: „ja sėm niewinwatė na smierczi tutoho sprawnoħo: Wó macze je żamójecż!“ — „Ĵaj, wowachu Ĵidzia, to mó na so wozńemó — joho krej nęch pżindze na nas ģa nasche dżeczi!“ Na to wotsubżi Pilatus Jėzusa k smierczi kżiża.

Potakřim tola kżiżowanė? Źto ba jo tola żwoħo tżiniw? Pilatus sam joho niewinwatoscį zpóznaje; hale dęż zaswóścha: tė nėsė pjećel khejżora! wotsubżi wón sprawnoħo k smierczi. O kať iwele nężboża jo ģiżon bojosć pżed tżwojekami natżiniwa! Kať iwele żwoħo so ţiane, kať iwele dobroħo so wonławořtaji, dokeľ so tżwojekow bóle hatż Boga bójimó! Tak khecze hatż nężto za mořu winwatoscį zpóznaju, ģa wós mořoħo swėdońna wuřwóśchu, nėsńm so ģallen prashecż: „żto budża ludźo wote mńe prawicż? kať budże tón ģabó tamón to ģořewzacz? nębudu sebi pżez to druhich k nępjećelam tżinicį? nęzmėja ģne tohobla k lępschomu? — O pżegna bojosć pżed tżwojekami!

### **Jėzus k smierczi wędżenė.**

Wot subniřtwa wędżechu Jėzusa pżez męřto k kżiżowanu ģa k joho ģańbe bez dwėmaj żwóřnikomaj. — *Ż cżęřlim kżiżom na swojich rańienach ģa pżez tak su-*



rowo bolosceje hizon czele woswabeni, dżesche Jezus pjez wulfe tżródé luda, kotrej bėchu so i swatotińscoji jutrow wo Seruzaleime zescho. Bez nimi bėchu tež dobrocziwo žonke, kotrej wótse pwačachu, haŕŕ Jezusa woswabenocho ha wońetjescejenocho swój kŕiŕ tak zczerpnie ńesceŕ widŕachu. — Dalej jich sobuŕelnoŕeŕ ha starosceŕ wo jich pŕichodne žrudne podońdŕeńa hnujesche Jezusowu wutrebę; ha i nim so wobrocŕo prajesche wón: „Dŕowki Seruzaleima, ńepwačajceje pŕe mńe, hale na so samóh ha na wasche dŕeŕi; dofelŕ dńe budŕa pŕincŕ, na fotechŕ budŕe rėtaŕe: ŕbóŕne te, kŕiŕ porodŕiwo ńeŕsu! dńe boŕosceje ha ŕeŕśńnosceje, na kotrechŕ jich wlele i horam rėŕe budŕe: pancŕe nad naŕ! ha hórkam: pŕiŕreŕeje naŕ! — Pwačajceje potajkim poŕutne ŕeŕŕe! dofelŕ dŕeŕ ńewinwatė bez czeŕtocho czerpeńa móto ńedostańe, ŕto budŕe so rėŕchniŕeŕ ŕtaŕe? Jezus prawesche to wótse, tak, ŕo móŕachu tež druŕe swóŕhecŕe; ha dŕeŕche potėm swóŕjoho pucŕa i ŕńerŕi dale.

Tėŕ ja dėrbu mój kŕiŕ, to su: te wobcŕeŕnosceje, fotechŕ moŕe powowańo, winwatosceŕ ha poŕŕŕiwoŕeŕe sobuŕŕińese, wólńe na so wŕaŕeŕ ha zczerpnie Jezusa zcŕeŕhuwaŕe.

Jezus ŕpomina wo swojim najiwetŕim horu na tėch, kŕiŕ pŕe ńocho pwačachu! Hŕiŕŕen juntróŕe jich napomina lubosŕiŕiwo ŕbóŕnik. Reŕ bóŕŕtocho dobrocŕera jenoho ńedŕakownoho luda!

Kaŕ ńelubóŕne, kaŕ wobóŕne ŕėm ja, dŕeŕ mam ńeŕto czerpeŕe! Wŕŕiteŕe dėrbja tedėm ńedŕeŕeŕ ha huŕto hórŕeŕe ŕhonieŕ, ŕo ŕėm ńespoŕoŕne! Dėrbja da ńewinwaŕeŕe czerpeŕeŕ, dŕeŕ ja czerpu, dŕeŕ traŕ ŕėm na tėm wina. Kaŕ huŕto ńe twój pŕiŕwad, o Jezuso, wohańbi! o ŕo bóh so tola pŕichodńe poŕeŕŕiŕiwo!

### Jězus na křizju.

Wotow dwanacich pjindže Jězus na nowowschežo. Wón stejese pzed tžródami luda, swój křiz pódla so. Kaž hewat k smerczi wotsubženém porědžichu tež jomu napon, wino z maru mješane, zo bó smertne bolosčeje lóže pjetrav. Jězus jón nepijesche, dofelž chcěšche bolosčeje wo jich cžewoj surowosčzi cžerpeč. Swojeje drašće wuslěženoho Jězusa nětk na křiz pžibija. — Jězus k wšchomu mětjesche: jenoj to bč wot něho swóšhecž: „woteze! wodaj řim, woni něwedža, žto tžina.“

Wóšche Jězusowoje wowó poruži Pilatus pisawfu pžibicž, na kotrejž, zo móli wšchitčě pžitomni zrozemicž, wo tšich rěčach pisane stejese: Jězus Nazaren-  
ski, kral Židow. Wěschina ludu wza z toho pžiležnosčž, Jězusa hčizžen na křizju wusměšhecž; sam jedén z dweju pódla něho na křizju wisaczeju potžja joho hanicž. Jězus mětjesche, kaž bó joho nšwóšhaw. Tón druhi na křizju pak jomu porukwasche, prawicž: „něbojřš so tež té Boha, kaž cži družé? mój smoj nšfu smercž zawiněwoj, tón pak nitžo žwoho tžiniv nějo.“ Potém pak swoju wowu k Jězusej nashili, prawicž: žpomň, kšezje, na mňe, džž do twojoho kraleřtwu pžindžesch! „Haj, wotmoři Jězus, džentřa hčizžen bu-  
džesch té pži mni wo Paradižu!“

Kaž jeňo, kř smerczi wědžene woněmi, řé té, o najlubřichi žbóžniko, so za našche řěchi smerczi podaw! hčizžen na křizju prošěch něbeskoho wóteza za twojich nepřecželow! wuswóšchřš tež jow hčizžen pokutnoho řěchnika! ha zawěščřřš jomu něbesa.

Jězuso! žpominaj tež na mňe wo twosim kraleřtwě!  
*Požěti me pžez twuju nadu, zo tebe wot nětk wo ři-*

wěnu kaž pži bolosejach swěrne zcěhnu ha něhdě f  
tebi pžindu do wěžnjeje wěsowoscje. —

### Jězus wumře na křižu.

Pod Jězusowóm křižu stějesche Jan, lubuwané wufjow-  
niš; pōdla něho Marija, kotraž jowlej swoju macjerstu  
wutrobu, kaž swoju wěru wopokaza, dēj czele do božeje wole  
podata tak blizko pži netjesnēm křižu swojoho sěna zwošta.  
Jězus na nju poladně z wótžkom pownēm želnosče ha dže-  
czaczeje luboscje ha prawi f nej: „lej, twojoho sěna!“  
Pži tēch swowach kiwné wón Janej. Jan na něho po-  
ladně ha Jězus jomu řekné: „lej, twojou macjer!“ Ew.  
Jan zrozemi tutu řetj jeju wutrobow; wozně sw. Mariju  
f jebi, ha starasche so za nju kaž jeje sēn. — Wot  
pžipowědņa hatj do tšioch wisasche Jězus na křižu. Wo  
czěwóm tēmlej dowhim tjasu mēltjesche Jězus. Joho  
mocze bóle ha bóle wotberachu, boloseje pžiberachu. „Mo-  
j božo! mōj božo! zawowa wón z wulkim wosom, tjo-  
ho dla jě mē wopuschějw?“ Potēm bē wón kaž wot Boha  
posělnēnē, zasē změrom ha poda so czele do božeje wole.

Po křiwilezē zasē zawowa, hale hžjon z mēchkim wo-  
som: „mi cheze so piej!“ Jedēn wojak poda jomu fi-  
sawo. Lepšče wotžeczo jomu tež pži newuřeknitēch bolo-  
scjach nichtōn pozitjelej nēchāsche. Na to řekné wón:  
Dokōnane jo! — Woteze! do twojej rukow poru-  
zjam mojojoho ducha!“ Ha nakhili swoju woru ha  
wumře. Ha lej: swōntžko so zacjēmni ha žemā žiesche!

Jězus zpuschjesche so wo nashwěschim stěsku ha wo-  
puschjēnu na swojoho nēbestoho wōtēza, hatj ruie so  
czele wot něho wopuschjēnē zdasche. — Dēj so mi žda,  
zo sēm wot Boha ha tžwojetom wopuschjēnē. chca jo



tola i Bohu dowěricz! Boho pomocz jo najblišcha, běz so zda, zo wacze i pomóhnu nějo. —

Dokoňane jo!“ Haj, bójski wumóžniko, té se dokoňaw wulki skutk izwojetžoho wumóženja! za twoju wužbu se wumřew, kotruž se z tajšej mudroscju, ze zcědroscju, z wobstajnosćju bez wěle přezcěhaňami roščěraw. Twoje žiwěno bě najdospownišchi pžikwad pocěziwoho žiwěna, — twoja smercz wopor za rěchi swěta: ja smém tak wěseže na wodaczo mojih rěchow so zpuschežecz, tak wěseži haž té za mne wumřew se.

Božo! kak lubuwasche té izwojekow! kak droho jo moja duscha wukupena! Kak móžu so tebi dosež za to džakuwacž! Kak nědərbjau tebe lubuwacž! ha tež wšech izwojekow lubuwacž, za kotřechž jo twój lubó sěn ruče tak wumřew kaž za mne! — Děžuso, kak droha ha wážna děrbi mi twoja wužba bčez, kotruž se z twojej freju wobswědřiw! Kak nědərbjau na tebe, mój bójski pžikwadže, poladuwcž wo žiwěnu ha wumřecju, zo bčch něhdě pži mojej smerczi z tobu prawicž mów: Božo, do twojej rukow poruču mojoho ducha. Amen.

## Pobožnosć pži božej mšchi w posće.

### Pžihotuwacze paczet.

Siwaté, wschohomócne Božo! žurwo wscheje nadě ha smělnoscze! Té něchasch smercz řěsch-nika, hale zo bč so ukazaw ha wěžně žiwč bčw; Té se hčtowč, wschitkim pomhacž, řiz so wo wěrnosczi k tebi wowaja. Řej, twoja řiw. *čžřkej napomina naš wosobně wo řěchlej dčach*

ě wobſtajniſchej modlitbe, kruciſciſchomu poſceſſu ha ě nutniſchim ſkutkam luboſcje. Tohodla wuſiwoſch naſch paczeť ha naſhil twojej wuſchi ě naſchim ſadoboſcam. Směl ſo kńeſe na twojim ludu, kotrěſ ſe pjeſ drohu krej twojoho ſena wumožiw.

Wó tebi wopruiwemó tohoſamoho, wo kotrěmž jo pokwad wſchitkich zaſwuſbow; tiž jo žurwo wſchitkich nadow; tiž jo pucž, wěrnocěſ ha žiweño; wo kotrěmž wumožěño ha wodacžo rěchow mamó pjeſ joho krej. Wó proſémó tebe, tě chczěw tónlej naſſiw. wopor, kotrěſ tebi pjeſ rucě měſchnifa wopruiwemó, ſebi dacž lubiež ha nam pjeſ uón joho niežkóntžne zaſwuſtó ſobudžělicž, zo bóchmó pjeſ joho čerpeño ha ſińercž z lobu wuhednani bóli.

### **Dominus vobiscum.**

O Božo! kotrohož rěch rozněwě, haſe wěrna pokuta zaſe wuhedna; ſadaſ z nadu na ponižné paczeť twojoho luda, ha wotwobrocž nadne wot naſ prut twojoho něwa, kotrěſ smó pjeſ ſwoje rěchi zaſwuſili; pjeſ Ježusa Krěſtuſa, naſchoho kńeſa. Amen.

Daj nam, smělné Božo, zo bóchmó doſtojnoſeč tžwojeka, kotruž smó pjeſ nepoměrnocěſ wońetjeſcžili, nětk pjeſ nutnoſeč wo wužitném ſamozaprěcžu zaſe wobnowili. Daj nam, zo bóchmó ſwoje žwo naſhilnoſcje žwoľniwe kžijuwali ha tať radſcho jow tžafne wotčerpeli, haťž něhdě ě wětžném žtraſam wotſudženi bóli; pjeſ Krěſtuſa, naſchoho kńeſa. Amen.

## Epistola.

„Tak rětji tón kńez: wobrocźe so fe mńe z cńewoj wutrobu wo posćeńu, pwańu ha žawosćeńu. Roštorajće wasche wutrobó ha nicz wasche draśtė; ha wobrocźe so tomu kńezej waschomu Bohu; dokelž wón jo nadńe ha smělńe, domhomóśńe ha wot wulkeje dobrotė. Nastupće hódńe tčas posta, zhromadźće lud, swatosćeće wosadu; zhromadźće schedźiwcow ha džeczi. Před wowntarom něch pwańaja měschńicze, swužownicze toho kńeza, prawicze: „směl so, kńeze, směl so na twojim ludu ha nepodaj tčh, křz tebi swuscheja, hańbe.“ (Soel.)

V. Směl so nad nami, o kńeze, směl so nad nami! Tvoja smělńosć něch pžindže nad nas, křz so k tebi nadžijemó.

R. Chczemó polěpschicž, žtož smó zřěschili, zo nas smercž něbo pžekwatawa, ha mó tčas k poluce němeli.

V. Kńeze! nězpominaj na rěchi nascheje mwodosće ha nepřwacž nam po naschich nězprawńosćach! Kwataj nam z twojej smělńosću k pomocze; mó smó jara hubeni.

R. Pomhaj nam, kńeze! ha wodaj nam nasche rěchi k tžesczi twojoho mńena!

## Evangelium.

„Sejće, nětk jo tčas nadė; lejće nětk su dnė žpomóženā! Chczemó so wot tčhle dnach wopokazacž hako swužownicze boži wo wele žžerownosćzi, wo



posceżeńu, wo modleńu ha wo wérnej  
lubosczi."

Bratśja! dęž so nētł pótajnoszczow powném  
dnám pžblížiwémó, kiž su k wutżisczeńu ducha ha  
czěwa tak wužitne postajene: dərbimó po japož-  
towskej wutżbe czěwo ha duschu wot wschoho rěcha  
wutżisczicz pžez bėdžeńo napžeczó nakhilnoscžam  
ha žadoszczam naschoho mńasa. Tak budže nasch  
duch wuswobodženė stajne na zwomi žadoszczami  
kńezicz. Potėm ěebudžemó niho pohorschwacz  
ha pžeczimniczė naschoho posta budža wońemicz.  
Dokelž porok bóchmo wot ěewėrimóch žaswujili  
ha wina bóli, zo jėdojte jazėki czėrkwińske posta-  
jeńa hidža ha tamaja, dė bóchmo so poszczili, pži-  
tėm pak naschim starėm pothilnoscžam ěewote-  
mrėli. Nasche poscežeńo ěewobsteji wo tėm, zo  
so jenoi mńasnėch jėdžow žbaluwémó. Naschomu  
czěwej bóchmo podarmo jėdž wotorwali, dė bó  
duch rěcha ha ěekmanstwa so ěezdaluwaw.

(3 piśmow sw. hamuža Leo.)

Swatė póst jo nam rota paradža wotewriw; cze-  
mó jón z pacžėremi ha z modleńom žapotžecz! Zo bóch-  
mó na dńu wot śńercze śacža so z naschim žbóžnikom  
žraduwali!

### Offertorium.

Śmėlnė woteze! daj sebi telej darė, kotrež  
tebi wopruiwémó, lubicz! žmi je k wuhėdńaczomu  
woporej za nasche rěchi. Twój ěednorodženė jo  
wschitke boloscze ha czerpeńa za naž pžetraw;  
wón jo za nasche rěchi wumřew, ha nam pžed  
swojej śńercžu tónlej wopomnik swojeje luboscze

zamostajiw. Stajnie cheżemó so na pwoodach joho  
sinerceje žiwěselicž ha jomu nasche žiwěno siva-  
toszczicž. Cheżemó so wobroczić zašć k nascho-  
mu Bóhu! starém rěcham cheżemó wotemřecz ha  
wón budže naš wuswóscheč ha nam nasche  
rěchi wodacž. Tobodla bódž nam, o kńeže! pje-  
tónlej wopor zašć nadné ha smělné; ha tjin naš  
pječ twoju mócz zašć wolnéch, wšchudžom ha pje-  
czé twoju woln zpěchuwacž; pječ Krěstusa naschoho  
kńeža. Amen.

### **Praefatio.**

Mó pozběhńwemó nětk nasche wutrobó, tebi  
so dżakuwacž, o najšiwaczišchi Bóžo, wšchobomóczné  
woteče! kiz nam té nadu sobudžělisch, wo poszczěniu  
ha zapřeczu samoho so nasche maso pżewiněcz,  
naschoho ducha k űebju pozběhńwacž, wo poczczě-  
woszczě pżiberacž, ha móto wětżńeje zbóžnoszczě sebi  
zaswuzicž, pječ Krěstusa naschoho kńeža; pječ ko-  
trohož jandželjo ha arczjandželjo, cherubinė ha  
seraphinė twoju majestoszcz křwala ha křzija.  
Z nimi žjednoszczamó tež nasch wós ha prawimó  
wo hwubokej žšěszczownoszczě:

Śwate, śwate, śwate śě té, nasch kńež ha Bóh!  
Křwalba, hordoszcz ha dżak bódž tebi, o Sěżuso,  
śěno boži! kiz śě pżischow, naš rěschněch žwójekow  
wumóžicž. Amen.

### **Memento.**

(Wopomńecžo za žiwósč.)

Mnohoszcz ha wulkoszcz naschich rěchow, z ko-  
trémiz smó twoju majestoszcz tak husto rozněwali,  
wotraschi naš, k tebi, o Bóžo! nasche wotži wo-

zbeněč. Zawěrnó, žrudně děrbeli zahinėč, ne-  
bescheli nam té twoju smělnosč zjewiw. Tola,  
kúže! kiz se té kananejstu žonu wuswóschaw, ha  
czwónika k pokúče powowaw, té budžesch tež po  
naschej wutrobnej želnosčzi nasche dusche z two-  
jim tróžtom žiweselicž. O najdobrocziwshi Žězuso!  
kžudži ha hubeni prawimó: směl so nad nami!  
bódž nam rěschnikam nadné! Wumóz nas wot  
wschitkoho rěcha, twojoho něwa ha wěžnjeje siner-  
če. O Žězuso! dobré pastěro naschich duschow!  
ńewinwaté, ńewoblatwané, wósche wschittich ńebes  
postajené! pótaj doma twoje šadwo! wědž twoju  
žhromadžiznu na štrowu pastwu, zo bó něhdě pži-  
schwa k wěžněm horam.

Wobkruž naschoho najwóschoho pastěra, wi-  
domuho wěrchu twojeje czěrkwe, z twojim mocz-  
něm duchom, zo bó wschitkón bhwud ha ńeprawni  
wutžbu wutupiwo ha pžez swowo ha pžikwad tu  
jenu wěrnosč pwođziwo, ha wschitke pžez žiwazł  
wěré žjednosčžene dusche wo lubosčzi ha tamóm  
pokoju žjednaw, kotréž swět daruwacz ńemóže. —  
Daj, o wěžně pastěro, biškopam, přědstojicžeram  
ha pastěram twojoho šadwa, ha wschitkim, kiz  
tebi pži wowntaru swuža, zo bóchu z ńewinwaté-  
maj rukomaj ha z žžitej wutrobu tebi swužili,  
ha wo bojosčzi ha žžepotaniu so tebi blížili, ko-  
tromuž so wo ńebesach modla kúžeštwa, pžed ko-  
trémž žžepotaja mocznarštwa. — Žjednosčž žžes-  
čizjanskich wěrchow wo šajném pokoju ha mēre!  
žakitaj jich pžed twojimi ńepžecželami k žžesčzi  
twojoho ńena, ha k žžitej twojeje czěrkwe! —  
Wěžně wotče! kiz chczěšch, zo bóchu wschitčžé  
žžóžni bóli, wumóz rěschnikow, ha ńewěčiwu lubě



z fraja tzmow, zo droha krej twojoho sěna za  
nich něbo podarmo pželata, ha joho swata wu-  
troba pželwōta bōwa. — Tež porutjam twojej  
dobročiwosći mojich starschich, bratrow ha sotře,  
pžeczelow, dobročerow ha wšchitkich, kiž su so  
do mojich paczeri porutšili. Wopokazaj nad nimi  
twoju smělnosć ha daj jim, žtož potrebaju, ha  
žtož jim k zbožnosći tēja. — Směl so tež na  
wšchitkimi jatěmi, khorěmi, zpótwaněmi, mrějacejmi  
ha na wšchěmi, kiž su wot čěrnoho habo duchow-  
noho hoća zrudzeni. Ha kaž twój lubowaně sěn  
na kžiju za svojich nerpžeczelow proschesche, ha  
kaž wón po swojej šinerczi k znanju wěrneje lu-  
bosće tež za nich swoju najšw. wutrobu z lebiju  
wotewrić da, tak prochu tež ja za mojich pže-  
czownikow: daj jim tješć město hańbō; twoju  
šw. lubosć město hidžeńa; tšasne ha wěžnje do-  
brotě město žwoho, kotrej su mi žinili.

Poladaj na wobletžo twojoho žambuwanoho,  
teho wšofokoho mēschnika, kiž na twojej prawicze  
stěji! — wón jo wopor pokoja na twojim wu-  
hednacžēm wotatru, kiž so nam wo mēschniku  
jow pžed wotži staja, zo bō nas pžed twojim  
wobletžom zastupraw. Amen.

Po pžezonuwanju khlěba ha wina.

Ładaj, o wěžnje wotče! ze stowa twojeje  
hordosće na twoju šw. czerkej, kotraž wšchudžom  
wo posćeńu, pacžetach ha pwańu za twoju  
smělnosć prośe! Ładaj na wšchitkich zeine wo-  
bodleri, za kotrěch jo twój lubowaně sěn něhdě  
hako žwojek po swěće kchodžiw ha so na wow.

taču kija wopruwaw! A wopomneczu joho wopora wopruiwemó tebi tohosamoho twojoho sěna, kiz jo so dostojnoszczim, pod żławtnoszczami khlěba ha wina tebi k zpodobnomu woporej so pzińesć. Daj sebi lubić joho żadosć za twojim hordosceńom ha naschim wozbożeńom. O bó też nascha wutroba jenoj stajńe za tēm żadawa! Zmi ju k dospownomu wuhednanu za wschitke rěchi, rozněwana ha űerodnosće, kotrěchž so kűzde swoteńo, wosobńe pał ja, winwaté tżinim sēm. —

### **Memento.**

(Wopomneczo za wotemřetěch.)

Ładaj też z nadu na kħude dusche, kiz wotżisczu czerpa; wosobńe na te, na kotrěchž czerpeńu ja sobu wina sēm ha za kotrěchž děrbu pačere swěwacž. Bűsczel jim wolożnosć pżez twojich sw. jandżelow! Bżikrűtż jich straśo ha woz je zķete lępe wutżiscżene do zbromadżizńe twojich wuzwoleńech; pżez tohosamoho Kręstusa naschoho kńeža. Amen.

### **Do swatoho woprańeńa.**

Chężem tē, o kńeże, zpominacž na nasche űprawnosće, żto bó pżed tobu wobstaw? Ach, wschitke moje ha wschěch tżwojekow sěłż niedosahaja, jene jeniżke rozněwana twojeje űezfűntńeje majestoscze zapűkuczicž. Żaden śinertńe rěch űemoże so pżez wschitke czerpeńa zeme wotķerpecž! Běda mi! dęż tē twűj űetż wűtřisć pżecżiwo mojej űekmanosczi; dęż twoja ruka so k sudej

pozbeńe! Tola wulki wuhednat ha štedzicet, tšwojet ha Böh, jo me zastupiw; wón jo twój samotné sën, tiž naš zakita z nastawu swojeje nadé ha smělnosče; tiž hižčen džencza prošé: woteze! wodaj jim! Toholej twojoho sěna wopruiwu tebi wo tēmlej wopote z jenej želnosčiwowj wutrobu, kotraž wschitke rěchi hidži ha tama. Wón něch jo za mne wuhednace wopor! tōn wopor, tiž dosaha k wuhednanu rěchow czěwoho swěta. A dosčizniěnu tebi wopruiwu joho žrudobu, džěwo ha prěczu, joho hańbu, schwišano ha czwěłwańo ha joho krej hatž do posleńej krepfi, kotraž z joho štroné bejžesche. Ładaj, woteze smělnosče, ha Božo wschitkoho trōžta! Ładaj na tu za rěschnikow raněnu wutrobu twojoho Krěstusa! wuhednané pžez tōnlej, pžez ruczé měšnika tebi pžiněsené wopor, chczěw nam té naděe nasche rěchi wodacž ha pokoj daruwacž, zo bō wschitke hořo so žhubiwo ha twoja czěrkej tebi wo niebudženém měre swužiwa; pžez Krěstusa naschoho kńeža. Amen.

**Pži swatém woprawěnu.**

Tak daj nam, o kńeže Žězuso! wo tēmlej najšiw. sakramencze tebe na duchowne waschńo do-  
stač. Daj nam pžez tulej pōtajnosč džěl bracž na twojim wuhednanu ha pokoju! Daj nam na duschi ha czěle wutzisčěženém wo žonuwanu swojeje nadé so kōždé tšas žiweselič. O kńeže! ja nej-  
sēm hōdné, zo bō pod moju tšěchu nutšchow, mojih iwele žwoch mōšli dla. O kńeže! ja nej-  
sēm dostojné, mojih rěschněch swowow dla. O kńeže! ja nejsem dostojné mojih nežprawněch



stutkow dla. Haj ja zpöznaju khoroscze mojeje  
dusze; tola tek jenoj ze swowom; dai nadu  
zpöznać, żelnoścze ha polępszeńa; tak budze  
moja dusza strawa; ha wutroba ha cżewo budze  
so wo tebi żiweselić. Amen.

Pżez daré niebeskoho żyweńa żiweseleni, tebe  
prośemó, o kńeże! zo bó nam to k wětznomu ży-  
weńu dopomhawo, štoż wo témlej żyweńu zpöznać  
niemożemó. Daj, zo bó tżasna śńiercz twojoho  
sěna, kotraž wo tćhlej tżeszczenéch pótajnoszczach so  
znanieńa, nas ke wschomu dobromu ha poczezi-  
womu pohańawa, ha mó wo wśeswoj nadżiji  
wětżne żyweńo wotżakwacž móli. — Nedaj toho-  
dla twojej nadże nas wopusczeć, hale wumóž  
nas wot wschittich rěchow, tiz se nas tak wulkich  
pótajnoszczow hódneć miew; pżez Krěstusa naschoho  
kńeża. Amen.

Pżi zkóutżeńu bożeje mścě.

Woteze powné nadé ha śmielnoścze! pżi témlej  
siv. wopóre smó dżakomńe wopominali, što se pżez  
Żezusa twojoho sěna, wulke nad nami tżiniw.  
Nedaj nam ženi telej twoje dobroté zabóć. Wob-  
khowaj nas pżed niedżakom, pżed zadspjećom two-  
jeje nadé, pżed nepofutnoszczu. Daj, zo bóchmó  
pżez próczwańto za wschittimi poczeziwoszczami,  
kotreż jo nas twój jednorodżeně sěń, nasch zbóž-  
nił Żezus Krěstus, wo żyweńu, czerpeńu ha wu-  
mńeću wutżiw, so twojoho zpodobania pżeczé hódni-  
schi tżiuli; zo bóchmó pokoj ha zbóžność dóřali,  
kotruz jo won swojim śwérněm slubiw. Wuswósch  
nas pżez tohosamoho Żezusa Krěstusa, twojoho  
sěna, naschoho kńeża. Amen.

**Pitanija wot czerpeńa ha wumńecza naschoho  
kńeža Jězusa Kréstusa.**

Kńeže, směl so nad nami! Krěšćeže směl so nad nami!

Kńeže, směl so nad nami!

Krěšćeže, swóšch nas! Krěšćeže, wuswóšch nas!

Bóh woteče z téch nebes, směl so nad nami!

Bóh sěno, té wumóžniko toho swěta, směl so ..!

Bóh ducho sivate, směl so nad nami!

Swata Trojica té jenitki Božo! směl so nad nami!

Jězuso! za tšicéčji slěborných pzedatě ha pjez te  
wofoscheńo toho Judasa pzeradženě.

Jězuso! wo tém krawóm stěštanu na tej wolijowoj  
hoře wot jandžela posělně.

Jězuso! hafo zwósnit popańeně ha wazaně.

Jězuso! wot twójich wužownikow wopuscžeńě.

Jězuso! pjed tém wóšchim měšchnikom Annasom  
z pasceju děreně.

Jězuso! wo tém dome Khajfasowóm wot Pětra tš  
krócj zaprěť.

Jězuso! pjed Pilatusom walschne wobztorženě.

Jězuso! wot Herodesa wo tej bėwoj drascje wu-  
hidženě.

Jězuso! z prutami žawosne rozschwíkaně.

Jězuso! ze slěnamy woplunwaně ha z czerńemi křó-  
nuwaně.

Jězuso! hafo jeděn kral wuhidženě.

Jězuso! k tej boloscjiwoj smerczi toho křija pži-  
sudženě.

Jězuso! z tém cježkim křijom něsmělně cžahaně ha  
tam ha sem torhaně.

Jězuso! nahi na křiz pžibitě ha frejdža dweju  
mordařow křizjuwaně.

Směl so nad nami!

Žejuso! řij té na řizju wifajo řidženě ha wuřmatě  
bów sě.

Żyśuso! kż tć na kżżu za twojich niepżeczćow two-  
joho wććca prośćw sć.

Željuso! fiž té na lžižu tomu pošutnomu mordarej  
tón paradiz polubiv jé.

Zézušo! kŕj té Jana tvojei macjeri na město sěna  
poružŕw sě.

Jeżuso! kłz té na kłżu wo twojej łacnoſczi ǵe  
żowdżom ha ǵ kłsawom napowiené bów sé.

Jeſuso! fiż tę twojoho ducha do tęch ruſow two-  
joho wótcza porużiſiw ſię.

Žezuso! kiž té na kžižu wschitko dofoňam sé.

Žezuso! tiž té ž pozhileneju woru wo hórkim  
smertném stěškau na tizju za naš wumřew sě.

Żeguso ! (kij té na fjiżu z jonej lebiju pżefiwóté bów sé.

Žejuso! bódž nam nadné! pželutuj naš o fneže!

Jeſuſo! bódſz nam nadné! wuſwóſch naſ o ſnieſze!

Wot wójné, woda, mora ha wschoho žwoho!

Wot rêchow ha teje wêtzneje sûmercje!

Bez moje hórke czerpeño ha bologšjivo smertne  
stěšano!

Bżez twoje sędem posłene swowa na kżiżu!

Bez twoje frej cietzące pęcz rané!

Mo hubeni rěchnifojo! mó profémó cže, wuśwósch naś!

Bo bó ie te wopomniesz twojoho swatoho  
cjerpeńa ha śinercze wo naschich wutrobach kóždé  
tiasz zdierjam.

Bo bó te nam pravu posutu ha zbožne žón-  
tjeño popjav.

Bo b6 te wschitkich pŷitomnych ha niepŷitomnych  
bratrow ha sotr6 naszeje wosad6 wo twojej nadŷe  
zdzierzaw.



Zo bó té wschitlin motemietém bratram ha so-  
tram našcheje wosadé tón wětšné wotpotžint popžaw.

Zo bó té wschitlich bnuubnéch wo wěre na tón  
pučz twojeje prawdé wrócjuw.

D té sěno boži!

D jeño bože! kotrež přecj beřesč te rěchi toho swěta;  
pželutuj nas, o kņeže!

D jeño bože! kotrež přecj beřesč te rěchi toho swěta;  
wuswósč nas o kņeže!

D jeño bože! kotrež přecj beřesč te rěchi toho swěta;  
směl so nad nami, o kņeže!

Křesčesje swósč nas! Křesčesje wuswósč nas!

Kņeže směl so nad nami! Křesčesje směl so nad  
nami!

Kņeže, směl so nad nami! Woteče nasč a t. d. —

V. Křesťus jo našče dla poswuschné bów hatj do  
šnerceje.

R. Hatj do šnerceje toho kņija.

V. Kņeže, nežtrasuj nas po našchich rěchach.

R. Ha nepřwacj nam po našchich nepřprawnosčach

### Modlitba.

Mó cže prošěmo, o nebesti woteče! poladaj  
na twoju zhromadžiznu, na twoju cžertej, za  
kotruž nasč kņez Sězus Křesťus ňejo so woba-  
raw, podaté bōčj do rukow těch rěschnikow ha  
so podwolicz k martře toho kņija, kotrež z tobu  
žiwō jo ha kraluwe wo jednosčji swatoho ducha,  
jednē Bōh wot wětžnosčje do wětžnosčje. Amen.

## Jėzus, wot śmiercze stańenė.

Wutżba ha parczere na jutrowne tčas.

Dopokazane nėtł jo, zo tė, o Jėzuso, sėn bozi sė ha wumóżnik tżwojekow. Nėtł jo twoja sw. wutżba, kotruz sė hatż do śmiercze zastupwaw, pżez twoje wot śmiercze stańenė wobswėdsena! Nėtł jo moja wėra křta ha wėsta.

Haj twoja wutżba jo bójśka; kőzde twojich swowow budże so tak wėsczi dopėlnicz, każ twoje wot mordwőch stańenė. Kńeże! ja wėru twoje swowo, dokėłż mi twoje hōrestaczo wėste jo.

Za wėru, zo budu też ja nėhdė wot mordwőch stanėcz, dokėłż wėm, zo mój wumóżnik stanėw ha żywō jo. Kāk wulki dżak sėm tebi wi-nojtė, woteze naschoho kńeza Jėzusa Křėstusa, kiz tė po twojej wulkej miwesczi twojoho sėna za nas rėschnikow do śmiercze daw ha joho wubudżiw sė k posėlnėnu nadżije wėtżnoho żywėnia!

Nedėrbi nie wscho to k dobromu napominacz! Haj, bōrnie mi zadżėwki je wobarali, bōrnie so zdawo, zo su wschė moje prēczwania podarmo: da tola nēccham pżestacz zpėchuwacz, żtoż Bōh wote mńe żada, żtoż jo moja winwatośc ha pżiswuschnoscż. Nėhdė budże lėpe! joli nicż wotutėm, wėsczi wo pżichodnėm swėcże. Wschak so pola twojeje śmiercze, o Jėzuso, też tak bōcz zda-sche: ha po tśjoch dnach bėchu wschitczė twoji nėpżeczėljo wohańbeni, wschė zadżėwki wotstrōnėne, wschė boloscze ha czerpeńa pżewinėne. Kāk lochczė, tak tħėczė mōże Bōh wscho pżemienicz!

Kńeże, ja wėru! ja pak chczu moju wėru też wo dobrėch skutkach wopokazacz, zo bō żywa

bowa: ha ja pzi wschej prôczé tat živo bôw,  
zo môw nêhdé zbôžné wumrécž ha wesowo nêhdé  
t wêtžnomu žiwênu stanécž. Amen.

**Pobožnosć pzi božej mšchi na jutrontžku  
ha czêwó jutrowné tžas.**

**Pzihotuwano.**

Krêstus jo stanêw! Alleluja. Šmêrcž, posleni  
zczêwô rêcha, jo pžewinêna! Alleluja. Šmêrcž,  
dže jo twoje dobôczjo? Šmêrcž, dže jo twoje za-  
hadwo? Šmêrcž jo pôžřeta wo dobôczju! Alle-  
luja. — Staromu hadêj sê wowu rozniat! Alle-  
luja. Džak tebi, wêtžné Božo! Tež mô z Tobu  
dobôwamô! Džak tebi do wêtžnosće! Té bô  
mordwô, ha sê nêtk živo wêti na wêti. Tež nas  
sê t wêtžnomu žiwênu pozbênêw. Wo naschim  
tžwojetžim űnasu sejdžisch na prawicé wôteza, tež  
nas chežisch zbôžnoho hořestacža ha twojeje hor-  
dosće dostojnêch mêcz, josi z moczu nascheje wêré  
do tebe rêch pžewinêmo, tiž bô wina šmêrcže. —  
Ze wschêmi jandželami, šwatêmi ha wuzwolenêmi,  
modlimô so t tebi, té sêlné wojwoda! Š dostoj-  
nomu tžescžwaűu twojoho hordožnoho wot šmêrcže  
stacža pžiűesemô tebi, lubomu wôtezej ha šwatomu  
duchej wopor twojoho czêwa ha twojeje kreje;  
haűo wopor khwalbô ha džaka, ha prošemô: té  
chežêw nas wubudžicž z rowa nascheje űerodnosće  
ha liwkosće t nowomu, žahořenomu, šwatomu  
žiwênu.

Wutžiscž da ha šwatoscž nasche wutrobô, lubô  
*űneje!* zo bôžmô pžez twoje zaswužbô ha wšchit-



kich twojich luboch swatech zastupnu proštnu sami  
tebi zpodobne wopore bóli. Amen.

**Gloria.** (Radaj strona 29.)

**Dominus vobiscum.**

Božo! kiz se té (na džentsišchim dnu) pjez  
twojoho jednorodzenoho wo pzewiněnu smercze  
nam rota wětnoscze wotewrim; popzej, zo bóch-  
mó nasche předtwzacija, kotrej twoja zpomožna  
nada wo nami zbudža, pjez twoju pomoc wo  
skutkn wopokazwali. Pjez tohosamoho Jezusa  
Křesťusa naschoho kņeza. Amen.

**Epistola.**

„Bratsja! wutědže stare křawo čěsto, zo  
bóščeje nowó rozměsch bóli, hačo wo nekřani  
seje. Dofelž nasche jutrowne jeńo, Křesťus, jo  
za nas wopruwané. Tohodla čezemó jěsch nicz  
wo starém křaném čěšče žwósče ha schibawstwa,  
hale wo swódkich khlěbach swěre ha wěrnoscze.“  
(1 Kor. 5.)

**Evangelium.**

Swate zčeńo nam zjewi: zo pobožne žónske,  
kotrej bechu předě swojoho kņeza swěrne zčeńu-  
wali, ze žawbami k joho rowej pžindžechu; dofelž  
čezěchu, kotrohož žiwoho nutrne lubuwachu, tež  
mordwomu wo lubosczi pžiswushecž. — Wo  
tutej stawizně leži za nas čana wutžba. Tak  
so pžiswuscha, swatém stawiznuam pžiposwushecž;  
zo bóchmó pjez ně k dobromu pohnuwanu bóli.

Žtōž tohodla wot nas wo wěre do Jezusa, ze swōdkei wōnū poczcziwosćow ha z přēdkwacjom dobrěch skutkow swojoho kněza pōta; tōn woprawdže z drohimi žambami k joho rowej pžindže. — Tamo žōnske pak, kotrej ze žambami pžindžechu; widžachu jandželow: tak, zawěrnō, widža nebestich wobodletow te dušche, kotrej z wōnū poczcziwosćow ze swatēm zatžutjom za swojim knězom žadaja.

Wopomni tež, luba dušcha, žto jandžel k žōnskim rětži? „Neboježe so!“ su joho swowa. Hako bō prawicž chčew: nech so boja, kotřiž pžikhad nebestich duchow radē nēwidža; nech so strōža, kiž pod pžawom masnēc požadosćow k jandželskemu towarstwu nēpžiswuscheja. Wō pak, tžoho dla chčēli so strachuwać? wō, kiž waschich bratrow widžije?

Wobletžo jandžela bē kaž bwōst ha drašta kaž sněh. Zvōznaj pod wonkownej žtamtnosću znajmo nutškownoho: bwōst znaimeņa horlivosć lubosće; sněh tžisťosć wutrobō. Bwōst znaimeņa tež rōžbu zwōch; sněh radosć tžisťech dušchow.

V. To jo tōn džen, kotrej naš kněz tžiniv jo! weseľmō ha žradujmō so!

R. Bohu bōdž džak.

**C r e d o.** (Čadaj stronu 31.)

### **Offertorium.**

Nebeſſi woteže! tak te swět lubiwasche, zo tvojoho jednorodzenoho k našomū wumōženū pōšwa, žo bō smereč pžewinēw ha nam pžisťu

ſ niebju wotewriw. Žto možemo za tajfu luboſež  
wrócić; kotré wopor tebi za to pſiueſež? Wož  
joho ſamoho, twojoho jednorodzenoho, kotréž, naſch  
ſredžiczež, pſi twojim thróne ſteji, ha tam haſo  
naſch wétžné wóſchi męſchnit ſo tebi wopruiwe.  
Boſadnij na wobletžo twojoho žawbnuwanoho,  
kiž naſche rané zahóji. Wož wo zjednoſczeni  
z nim modlitbó ha wopore twojoho luda nadne  
hoře; jo bó naſcha jutrowna pobožnoſež tebi  
zpodobna ha nam ſ wétžnej zbóžnoſeži zpomožna  
bówa. Amen.

### Præſatio.

Naſche wutrobó pozbėhniwemo nětk ſ tebi, naj-  
lubſchi Božo ha woteze! woſobne wo tutėch dnach  
tebe ſhwalicz ha ſežicz pžez Jėzuſa Křeſtuſa, two-  
joho ſėna, naſchoho kņeza; kotréž jo ſo haſo  
naſche jutrowne jeńo wopruiwaw, rėchi ſwėta  
wotewzaw, pžez ſwoju ſinercž naſchu ſinercž pže-  
winėw, pžez ſwoje hořeſtačjo naſche žiweńo wob-  
nowiw. Tuteje luboſeže ha ſinėlnoſeže dla modli-  
mo ſo z twojimi jandželami ha arcžjandželami,  
z thróuami ha kņejſtwami, ze wſchėmi niebeſtmi  
duchami, prawicze: ſiwatė, ſiwatė, ſiwatė ſė tė naſch  
Bóh ha kņez! niebjo ha zėma ſtaj pownej two-  
jeje hordoeže! Hoſanna wo wóſokoežach!

Do pžezouuwańa ſhlėba ha wina.

Hoſanna tebi wo hordoeži! Tė ſinercž pže-  
winė! Tė žiwaſti rowa roztornė! Wſchė ſtware-  
ńa tebi radoſtne ſhėrluſche ſpėwaja na tutėm dně



twojeje krasnoscje, niebeski kralo! — Zraduj so, niebeska kralowna! sivata Marija, dokelj swonezo zprawnoscje, swetwo twojoho wot sinercje stajenoho sena tebe wobswetla! — Wefelcje so, swaczi japoštowo toho kņeza! stanew jo wasch lubowané, ha wopuschcziw row. — Kwatajcje jomu napjeczjo z palmami wó swaczi martrato, wuznawačo ha wó kņezné, kotsiž scje wasche drašće wumóli wo joho kreji. Wón morené nêtk kņezi na wêtném thrónie. — Pozbeñ twój wós, sivata czérkej na zemi! krasne wuhotwana kaž niewesta, dži napjeczjo twojomu dobówaczomu nawoženi, kiž jo tebe wuzwoliw ha sivatoscziw. Sej wón pžindze wo mienie kņeza; tón wêtné wóschi mészniš pžindze k tebi wo tutéch najšiw. žtawtnoscjach khléba ha wina.

Mój kņeze ha mój Božo! daj tež mi twoju hordoscj wohladacj; pokazaj mi twoje swate wobletjo ha dopelši moju žadoscj za tobu! Tebe jentjczé póta moja duscha! Za tobu zdéchniwé moja wutroba. Tebe wobšénécj žadam do wêtnoscje. Amen.

**K pžezonuwanu khléba ha wina.**

Žbóžni, kiž niewidža ha tola wéra! — Mój kžižowané, wot sinercje stajenéné, ha nêtk wósche wschoho pozbénenéné ha pžekrašnené Jezuso! Za niewidžu twoje rané, kaž nêhdé Domasch; hale wo wére tebe widžu ha wuznaju iwesele: mój kņeze ha mój Božo: k Tebi so nadžiju, té šé mój šředžicjet na prawicjé wóteza; žtožkuljž prošémó wo twojim mienie, budžémó dóštačj; té

ſam proſieſch za naſ ſtajne, chcejſch zbóžnách tšinicz, kiž pžez tebe k Bohu ſo pžibližiwá. Pžez twoje zpomožne wěrnoscze napominani, pžez twoju bójſku wutžbu rozwtženi, wowamó k tebi: Wotcze naſch, a t. d. (ladaj ſtronu 35.)

### Do ſwatoſo woprawěna.

Žězu Krěſcže! té ſé hořeſtačo ha žiweño. Té ſé wěrné khléb, kotréž z niebeſ pžindže, wětžne žiweño daricz tém, kiž wot űoho jědža! Komu děrbu hiež, hatž k tebi, kűeže Žězuſo! Lej, z luboſcju ha z dowěrenom k Tebi pžindu: khoré k lěfarej, — űetžije kuzowej wodow, — wódné k khlěbej žiweña, — khdé kűezej niebeſ ha žeine. Poyžej nadűe, zo bó moje jutrowne ſiwate woprawěño khorocž mojeje duſche zahojiwo, űetžistoťu wotmówo, nahotu pžikrěwo. Poyžej nadűe, zo bó moja hwnoboſo zakoreñena žwa nathilnoſcž... wo mni wutupena ha wſcha reſchna žadoſcž wote műe ždalena bówa. Wubudž műe z rowa mojeje ſtareje liwkoſcže k nowomu ſiwatomu žiweñu; zo bóch pžez tebe, té žiwó niebeſti khlěbe, wotžewené ha poſelűené z tobu wo niebeſach ſo wětžne žraduwaw. —

Ladaj, kűeže, nadűe na naſchu woſadu, z kotréž na tuťem ſiwatém měſcže jutré ſwecžieſch. űebóž žaden Žudaſch bez nami, — žaden ta-jencž, — žaden űepoľutné reſchnik; přečž ze wſchej žwóſcju, ze wſchém pohoržkom! přečž ze wſchém űetžieſtém ha űetžieſném ſiwowami: zo bó ſo žaden jažel űewoűetžieſčiw, na kotréž dženſa twoje ſiwate cžewo wotpotžwaſche. Poyžej, zo

Koždė swėrne sam so pžepőtłwe, předė hatž jė wot toholej khlėba, zo twoji swużowniczė tonlej sľw. sakrament wo žiwěj wėre dōstanu ha pžej pocz-  
czľwo žiwėnio wobkhowaja. Pōsczel ducha twojeje  
luboscje wschėm, kľž džentsa wot ěbeškoho khlėba  
jėdžachu; zo bōchmō bōli jena wutroba, jena  
dušcha; žwōstali stawō twojoho czėwa. Tak bu-  
džemō, kaž so pžiswuscha, žhromadženstwo Swatėch,  
twōj wużwolenė lud!

### Po swatėm woprawėniu.

Khwal moja dušcha twojoho kńeža! Khwal  
smėlnoscž twojoho žbōžnika! Nėtk bōdľisch wo  
mni, swōdki Žėzuso! žadoscz mojeje wutrobō!  
Žwōstaj pži mni, moje wōžecžō, moja radoscz!  
do tebe wėtu, na tebe so nadžiju, tebe wėtžne  
lubiwu! K tebi modľu so, mōj kńeže Božo, kľž  
kraluwescz wėki na wėki. Amen.

### K wobžankńeńu.

Nemuprawitu radoscz sė tė pžihotuwaw, o Žė-  
zuso! wschitkim, kľž tebe lubiwu; dawasch po-  
koi, kajkľž swėt dacž ěmōže. Džentsa widžu, kaľ  
hinitiwu su tžasne kubwa ha swėtne wėsela. Tė  
moju wutrobu žpōtojičž ha nasėczicž ěmōža; je-  
mož wo tebi, wōžewėnio mojeje dušche, wōpōtžni-  
wu mėrne. Nėžhonich hušto doscz, dėž za swėt-  
nėm khodžach, zo jenož ěmėr, žawoscz, kacžō  
nadėndžech? Nėtkoj ž tobu pōndu, ěbeški pa-  
stėro! tė ěne powėdžesch wo pusczĩne tutoho žiwė-  
nia, wo tutėm doľe hōrtich sėľžow. Nėdė wacę



tebe nẽwopuścẽju! — Wostan pji mni Jẽzuso! wostan pji mni, dżẽż zwo zpõtwańo mĩe k rěchẽj wabi; posłẽń wutrobu, dẽż zrudoba ju pżewozĩne. Ha wotewri so hĩzon wucho zwom wabẽnam, pozbeńe so ruka k rěschonu sũtkeĩ, nastupi noha pucż nẽzprawněch; tẽdẽm dżerż mĩe twoja prawicza, tẽdẽm dopomĩ mĩe, kńeże, na to, żtoż tẽbĩ dżentsa slubiw sẽm. Zwostan da pji mni, mój Jẽzuso, dõjż nẽpżĩndu do kralestwa wětżńeje hordosce ha zbõżnosce, kotrẽż sẽ pżĩhotuwaw wschĩtim, kĩż tẽbe lubiwã. Amen.

### Wot sĩwatěch sakramentow.

Po swojim wot sĩnercze stacju jo Jẽzus żtėrėcėjĩ dnĩw ze swojimĩ wutżownĩkamĩ wobřadżuwaw ha z nĩmĩ rěżaw wot kralestwa bożojho, kotrẽż jo joho sĩwata cżėrkeĩ. Dalej sĩwata cżėrkeĩ nam te pżẽż Jẽzusa wuĩwėdżene wumõżẽno tżwojeĩżoho zplahwa sobudżėli, dokelż nas wuzprawnosceja ha sĩwatoscēja: pżẽż wutżbu, kotrãż jo pucż k wětżńomu żĩwėńu, ha pżẽż sĩw. sakramentė, kotrẽż su posłėńeńo na tẽmleĩ pucżu. Żtõż Jẽzusowu wutżbu, każ joho sĩw. cżėrkeĩ nam ju prėdńeje, wuznawa, ha wo sũtũkach woposazĩwė, zabudżĩc nẽmõje; — żtõż sĩw. sakramentė, kotrẽmż cżėrkeĩ nas pżeproschuwė, hõbńe wużĩwė, woswabĩc nẽbudże. Jẽzus jo pwodė ha zaswużbõ swojojho cżerpeńa ha sĩnercze wo sĩw. sakramentach k wuzprawńeńu naschĩch duschow, k wobnowėńu ha k posłėńeńu naschoho duchownoho żĩwėńa nam zawořtajĩw. Tesamo dėrbĩmõ hafo najsĩwacĩsche põtãjnoscēja kżesėżĩjanstwa wõsofo wãżĩcĩ, ha hafo sřėdki naschoho zpomożėńa pżẽż hõbńe dõřawãńo k swojomu lėpschomu nawożecż.

### **Jėzus Krėstius do nėbjes žpėje.**

Jėzus bė sivojim wutjownikam žiawne depokazaw, zo jo woprawdje ėreftianėw: pjed nimi djeješe nėt tėj t nėbju žpėj.

Glizon do sivojoho ėreftacija bėše wón ėim prawo: „ja pėndu t mojomu ėa t waschomu wėtzej, zo bėch tam wobodėna ėa was pjėhotuwaw, ėa tėj wó bėli, djež ja sėm.“

Dokėž Ewastis jo pjėblijuwachu ėa wutjownicė w Jeruzalėme žhromadjeni bėchu, pjėporutji wón ėim: tute mėsto nėwopuščiej, dőž nėdošanu ducha swatoho, toho dawno slubenoho.

Polėm wón z nimi djeješe do Bethanije na wolijowu horu. Tam joĥo posleni krėj widjachu. Jėzus wobnowi swoje slubeio: zo budje ėim na swoje mėsto druhoho wutjeia ėa trőžtara pjėpėswacj, ėa mőc ducha swatoho sobudjėlicj.

Nėt wón ėich wopuščej, taf, zo mőzachu wschitjė bėre widjecj, dje wón djo. Pjed ėich wotjami bó Jėzus t nėbju pozbėnė, ėa mrőžel zakhowa joĥo. Wutjownicė joĥo wacjė nėwidjachu, stėjachu pak tu, swoje wotji t nėbju pozbėnė. Ėa lej, mužaj wo bėwóch draštach stėjėschtaj pódla nich, ėa djeschtaj: „wó mužojo galilejsjė, žto stőjicje ėa ladacje tu do nėbes? Jėzus, kotrėj jo wot was do nėbes wzatė, budje taf žasė pjincj, kaž scje joĥo widjeti do nėbes žpėj. —

### **Pacžer**

t Jėzusowomu do nėbes žpėczu, kaž tėj ėewak t trėbaun.

Pjėž cjerpeia sė tė t wėžnej schow, bojsiti wumőžniko! Tė sej

prawicze wótcza, kiz jo tebi wschu mócz na ne-  
besach ha na zemi podaw, kotraž tebi hako senej  
božomu ha senej tžwojeka pžiswuscha: k tebi jo  
ja modlu wo hwubokej ponižnosćzi.

K tebi so nadziju! té sě k swojomu ha k na-  
schomu wótczej woteschow, zo bó tam za naš  
města pžihotuwaw, ha tež mó něhdě bōcz móli,  
džez té sě. Wo domě twojoho wótcza jo iwele  
wobodlenow. Tež za mne jo tam wobodleno!  
Ja děrbu potajskim bōcz, džez té sě, ha wětžne so  
tam z tobu zraduwacž! Moje žiwěno tudé na  
zemi nitjo nějo hatž pžihotuwano k lěpschomu,  
wětžnomu žiwěnu. Tudé nimam wobstajne wo-  
bodleno: nebesa su mój wótcznej kraj; tam su  
za mne lěpsche kubwa, wětžne iwesela zakhowane!  
Zesamo dóstacž, čez so swěrnie přoczuwacž: wo-  
sobnje wo tjasu zpótwańa ha wo cžejšich doma-  
pótanach čez wopomnicž, žto su tute krótkie  
bolosćze ha iwesela pžecziwó wětžnej krasnosćzi,  
kiz něhdě nad nami wozjewěna bōcz děrbi. Wschě  
moje mōsleńo ha žadańo čez wosobnje tam  
zwožicž, džez wěrne, trajacze, wětžne kubwa na  
mne tžakaja; džez té sě, moja nadzija, mój po-  
žbēnené Žězuso! Ze kubwa tutoho swěta čez  
jenoj za srědku mēcž, te tamne dóstacž.

Sredžicžero bez Bohom ha tžwojefami, tžwo-  
jeko ha Božo, Žězu Krěschće! tež hako tžwojek  
sejdišich nětk na prawicze twojoho wótcza, na  
božim throně! Najkej tžesczi sě té tžwojestwo po-  
žbēnėw! O zwarnuj me, Žězuso, mój bratsje,  
ja ženi tžwojestwo, ženi so samoho pžez rěschne,  
dne mōsle, požadosćze habó skutki newōńe-  
! Pomhaj mi, zo bōch iwelewacž nětk



### **Jėzus. Krėstus do ėnbjes žpėje.**

Jėzus bė sivojim wutzownikam žiawė dopokazaw, zo jo woprawdže ĥorestanėw: pėd nimi ĥcėśche nėt teŹ t ėnbju žpėcz.

Ėizon do sivojoho ĥoreścacia bėśche wón ġim prawim: „ja pónđu t mojomu ĥa t wasĥomu wótezej, zo bóĥ tam wobodlena za was pŹihotuwaw, ĥa teŹ wó bóli, džeŹ ja sėm.“

DofelŹ Ėwatki so pŹibliŹuwachu ĥa wutzownicė w Jeruzaleime žhromadŹeni bėĥu, pŹiporutŹi wón ġim: tute mėsto ėnewopusĥeŹicŹ, dóŹŹ ėnedostanu ducha swatoho, toho dawno slubenoho.

Potėm wón z nimi dŹėśche do Bethanije na wolijowu ĥoru. Tam joĥo posleni krócz widŹachu. Jėzus wobnowi swoje slubeño: zo budŹe ġim na swoje mėsto druhoho wutŹeĥa ĥa tróŹtara pŹipóśwacŹ, ĥa mócz ducha swatoho sobudŹėlicŹ.

Nėt wón ġiĥ wopusĥeŹi, tať, zo móŹachu wśĥitėŹe bėre widŹeŹ, dŹe wón dŹo. Pėd ġiĥ wotŹami bó Jėzus t ėnbju pozbeėenė, ĥa mróŹel zakhowa joĥo. Wutzownicė joĥo wacŹė ėnewidŹachu, stejachu pať tu, swoje wotŹi t ėnbju pozbeėene. Ĥa lei, muŹaj wo bėwóĥ draścach stejesĥtaj póbla niĥ, ĥa dŹesĥtaj: „wó muŹojo galilejsėŹė, Źto stóŹicŹe ĥa ladaĥe tu do ėebes? Jėzus, kotrėŹ jo wot was do ėebes wzatė, budŹe tať zafė pŹincŹ, kaŹ scŹe joĥo widŹeli do ėebes žpėcz. —

### **PacŹeť**

t Jėzusowomu do ėebes žpėczu, kaŹ teŹ ĥewat t třebañu.

PŹez ĥerpeña sė tė t wėŹnej ĥordoseŹi pŹiśĥow, boŹski wumóŹnito! Tė seidŹiśĥ wėtĥ na

prawicze wótcza, kiz jo tebi wšchu mócž na nebesach ha na zemi podaw, kotraž tebi hačo senej božomu ha senej tžwojela pžiswuscha: k tebi jo ja modlu wo hwubokej ponižnosći.

K tebi so nadziju! té sě k swojomu ha k našchomu wótczej woteschow, zo bó tam za naš města pžihotuwaw, ha tež mó něhdé bocz móli, džež té sě. Wo domě twojoho wótcza jo wele wobodlenow. Tež za mne jo tam wobodleno! Za děrbu potajkim bocz, džež té sě, ha wětžne so tam z tobu zraduwacž! Moje žiwěno tudé na zemi nitžo nějo hatž pžihotuwaňo k lěpschomu, wětžnomu žiwěnu. Tudé nimam wobstajne wobodleno: nebesa su mój wótczně kraj; tam su za mne lěpsche kubwa, wětžne wěsela zakhowane! Tesamo dóstacž, chcžu so swěrne próczuwacž: wosobně wo tžasu zpótwaňia ha wo cžežkich domapótanach chcžu wopomnicž, što su tute krátke bolosće ha wěsela pžeczirwó wětžnej krasnosći, kiz něhdé nad nami wozjewěna bocz děrbi. Wšchě moje mósleňo ha žadaňo chcžu wosobně tam zwožicž, džež wěrne, trajacze, wětžne kubwa na mne tžakaja; džež té sě, moja nadzija, mój pozběneně Jězuso! Te kubwa tutoho swěta chcžu jenoj za srědki mječ, te tamne dóstacž.

Srědžiczeťo bez Bohom ha tžwojekami, tžwojeko ha Božo, Jězu Krěšće! tež hačo tžwojek sejdžisich nětk na prawicze twojoho wótcza, na božim thróně! Kajkej tžesczi sě té tžwojestwo pozběněw! O zwarnuj me, Jězuso, mój bratšje, zo ja ženi tžwojestwo, ženi so samocho pžez rěschne, wobidne mósle, požadosće habó skutki newoňetžesczn! Pomhaj mi, zo bocz welewacze nětk

tebe ha me pžez swate, newinwate wobthadžeńo  
tžescziw ha pžez wěru ha bohufwuzomnośc, pžez  
nepřestawacze skutkwańo poczcziwoscze něhdě tam  
pžincz mow, džež té z wótczom ha ze swatém  
duchom jenajki Bóh žiwó sě ha kraluwesch wěki  
na wěki. Amen.

Wopomń husto wulke něbeste móto ha wěizne wě-  
sela, kotrej su tžesczijanam wo pžichodném žiwěńu slu-  
bene: to budže wo tebi nutrne požadańo wubudžicž,  
tajskich slubeńow so hódne tžinicž. Něbesa su tvoje,  
joli je sebi zaswuziš; wot bezkóntžineje božese dobro-  
cziwoscze ha swěré móžesch so pžez Děžusa Krěstusa téch-  
samóch wěseji nadžecž, joli so swěrne za tém próczu-  
wesch. Zo pak tvoja nadžija něbó pžewažna bówa,  
da dərbíšch zpomožnu bojosč z nej žjednosčicž. Mó  
dərbimó tež te nasčhe tžinicž: žtóz newuseje, něbudže  
žněcz: žtóz něbežji, kónczej nepřindže; žtóz nědobówa,  
něbudže kónuwané. Žtóz potajskim te wot Boha ha  
Děžusa Krěstusa wustajene sředki swojoho zpomoženja za-  
kómbži, wo svojich rěchach žiwó wostane, ha tola žbóž-  
noscž wotžafuwe, tón ma pžewažnu nadžiju. —

Tožobla, moji najlubšči bratsja! žhibójmó kolena  
k wótczej nasčoho kńeža Děžusa Krěstusa, wot kotrohož  
wschůke wótcgowstwo pžindže wo něbesach ha na zemi!  
zo bó wón nam daw po bohastíwe swojeje hordoscze:  
zo bóhmó pžez joho ducha z moczu posělněni bóli na  
žnutšomném tžwojeku; zo bó Krěstus pžez wěru bódliw  
wo naschich wutrobach; zo bó nam, pžez něho bohatém  
wo wsčej wutřbe ha wědomnosčji, nitžoho nepobrachuwa-  
wo; ha mó napělněni z bójskej pomocu bez rěcha žwo-  
stali na džeń pžithada wulkoho Boha, nasčoho kńeža  
Děžusa Krěstusa. Amen.

---



## **Přizhád ducha swatoho.**

**Na Swatki.**

Swatoljnitřku widjachu wutjowniczé, kotsij běchu z Mariju wo Jeruzaleme na jeném měsce zhrmadženi, wósche swojich wowow želiwo jazěfi: ha bóchu z duchom swatém napelněni.

Wot tuteho wotomilněna běchu woni kaž nowi tžwo-jeŕsoj; čěle po duchu Žězusowóm stwořeni, powní wěré, mudrosče, sělnosče ha lubosče. Nětk wotěnbu do čěwoho swěta, wzjeiwa z nebojaznej křobwosčju Žězusa, toho křijuwanoho, ha wutja wsčě ludé, žtož wón stutkowaw, wuzjw ha slubiw bě.

Tak bó wot sw. Zapořtowow křesczijanska čérkej zawožena, zhrmadženstwo prawowěriwóch, lotréž newidomné wěrch Krěstus sam jo, křj jich hatž do kónca swěta pžez swojoho sw. ducha wobjičž ha žalitacž budže.

**Bóh duch swaté.**

Swaté duch, kotréž něhdé widomně na Žězusowých wutjownikow pžindže, wobswětla ha posělňa hřežen na newidomné wasčěno wsčěch wěriwóch wo dobrém; ha do kóna wo nami, žtož Žězus k našomuh swatoseženuh ha wozboženuh zapotjw jo. —

Žězus sam wutjesche swojich wutjownikow. Gale woni nežrozěmichu wscho, žtož wón jim prawdesche: něžto žfulj čěle žmósniwe wutwaduwachu, habó čěle newěřachu. Děž pak wutjowniczé ze sw. duchom napelněni běchu, zpóznachu hacten wschitko jasne, žtož bě jich Žězus wutjw; wscha newěřosčž ha bwdnosčž so žhust.

Žtož tohodla wot nas wo mēre do Jezusa, ze swōdkei wońu poczciznosćow ha z předkwa-  
cjom dobrěch skutkow swojoho kněza pōta; tón  
woprawdže z drohimi žambami k joho rowej  
pžindže. — Zamo žónste pak, kotrej ze žambami  
pžindžechu; widžachu jandželow: tak, zawěrnō,  
widža ěbeſkich wobodlerow te duſche, kotrej z  
wońu poczciznosćow ze swatēm zatžutjom za  
swojim kněžom žadaja.

Wopomni tež, luba duſcha, što jandžel k žōn-  
ſtim rěči? „Rebojče so!“ su joho swōra.  
Hako bō prawicē chczēw: ěch so boja, kotřiž  
pžibad ěbeſkich duchow radē ěwidža; ěch so  
ſtrōža, kiž pod pžawom maſnēcch požadosćow k  
jandželſkomu towarſtwu ěpžiswuſcheja. Wō pak,  
tžoho dla chczēli so ſtrachuwać? wō, kiž maſchich  
bratrow widžicže?

Wobletžo jandžela bē kaž bwōſk ha draſta  
kaž ſnēh. Zpōznaj pod wonkownej žtawtnosću  
znaĵmo nutſkownoho: bwōſk znaĵmeĵa horliwoſć  
lubosćže; ſnēh tžisćosć wutrobō. Bwōſk znaĵmeĵa  
tež rozbu zwōch; ſnēh radosć tžisćech duſchow.

V. To jo tón džeĵ, kotrej naſch kněz tžinuw jo! wēſelmo  
ha žradujmo so!

B. Bohu bōdž džaſ.

**C r e d o.** (Žadaj ſtronu 31.)

### **Offertorium.**

Ěbeſki woteče! tak tē swēt lubuwaſche, zo  
twejoĵo jednorodženoho k naſchomu wumožennu  
poſiwa, zo bō ſmireč pžewinēw ha nam pžisau

ſ niebju wotewriw. Žto možemo za tajnu luboſć  
wróćić; kotré wopor tebi za to pſińeſć? Wo-  
joho ſamoho, twojoho jednorodženoho, kotréž, naſch  
ſředźićež, pſi twojim thrónie ſieji, ha tam haſo  
naſch wétžné woſchi męſchniſ ſo tebi wopruiwe.  
Poſadnij na wobletžo twojoho žambnwanoho,  
kiž naſche rané zahóji. Wož wo zjednoſcženju  
z nim modlitbó ha wopore twojoho luda nadnie  
hoře; žo bó naſcha jutrowna pobožnoſć tebi  
zpodobna ha nam ſ wétžnej zbožnoſći zpomóžna  
bówa. Amen.

### **Praefatio.**

Naſche wutrobó pozběhuwemo nětk ſ tebi, naj-  
lubſchi Božo ha woteze! woſobnie wo tutěch dnach  
tebe kłwalicž ha kćicž pžez Jězusa Kréſtusa, two-  
joho ſena, naſchoho kńeža; kotréž jo ſo haſo  
naſche jutrowne jeńo wopruiwaw, rěchi ſwěta  
wotewzaw, pžez ſwoju ſinercž naſchu ſinercž pže-  
winěw, pžez ſwoje hořeſtačjo naſche žiweńo wob-  
nowiw. Tuteje luboſće ha ſinělnoſće dla modli-  
mó ſo z twojimi žandželami ha arcžžandželami,  
z thrónami ha kńeſtwami, ze wſchěmi niebeſtimi  
duchami, prawicé: ſiwaté, ſiwaté, ſiwaté ſé té naſch  
Bóh ha kńež! niebjo ha zěma ſtaj pownej two-  
jeje hordofće! Hoſanna wo woſokofćach!

Do pžezonuwaná khlěba ha wina.

Hoſanna tebi wo hordofći! Té ſinercž pže-  
winé! Té žiwaſki rowa roztorné! Wſchě ſwore-  
ńa tebi radoſtne kherluſche ſpěwaja na tutěm dnu



twojeje krasnosce, niebeski kralo! — Zraduj so, niebeska kralowna! sivata Marija, dokelz swonezo zprawnosce, swetwo twojoho wot sinercze stanenoho sena tebe wobswetla! — Weselcze so, swaczi japoštowo toho kneza! stanew jo wasch lubuwané, ha wopuszcziw row. — Kwatajeje jomu napjeczo z palmami wó swaczi martraro, wuznawačo ha wó knežné, kotšiz scze wasche drasté wumóli wo joho kreji. Wón morené nêtk knezi na wêtném thrónie. — Pozbeń twój wós, sivata czérkej na zemi! krasne wuhotwana kaž niewesta, dži napjeczo twojomu dobowaczomu nawożeni, kiž jo tebe wuzwoliw ha sivatoscziw. Sej wón pžindze wo mienne kneza; tón wêtné wóschi mészniš pžindze k tebi wo tutéch najšiw. žtawtnosczach khléba ha wina.

Mój kneže ha mój Božo! daj tež mi twoju hordoscz wohladacz; pokazaj mi twoje sivate wobletžo ha dopelši moju žadoscz za tobu! Tebe jentžezé póta moja duscha! Za tobu zděchniwé moja wutroba. Tebe wobšénécž žadam do wêtnosce. Amen.

**K pžezonuwanu khléba ha wina.**

Žbóžni, kiž niewidža ha tola wěra! — Mój kžizuwané, wot sinercze stanené, ha nêtk wósche wschoho pozběnené ha pžekrasnené Jězuso! Za niewidžu twoje rané, kaž nêhdé Domasch; hale wo wěre tebe widžu ha wuznaju wesele: mój kneže ha mój Božo: k Tebi so nadžiju, té se mój šredžicjet na prawicze wóteza; žtožkuliz prošémó wo twojim mienne, budžémó dóštačž; té

šam prošěš za nas šajně, chcejš z bžněch tš-  
nič, kž pžez tebe k Bohu so pžiblizŭa. Pžez  
twoje zpomožne wěrnošče napominani, pžez two-  
ju bžsku wutžbu rozwtženi, wowamó k tebi:  
Wotče nasch, a t. d. (ladaj šronu 35.)

### Do šiwatoho woprawěna.

Jězu Krěšče! té sě hořestacjo ha žiweño.  
Té sě wěrně khlěb, kotrěž z űebes pžindže, wěžne  
žiweño daricj tēm, kž wot űoho jědža! Komu  
dərbu hiež, hatj k tebi, kűeže Jězuso! Lej, z lu-  
bošcju ha z dowěrenom k Tebi pžindu: khoré  
k lěfarej, — űetžisťe kűjowej wodow, — wodné  
k khlěbej žiweña, — kűudé kűezej űebes ha žemie.  
Poyžej nadűe, zo bō moje jutrowne šiwate wo-  
prawěno khoroscj mojeje dušche zahojiwo, űetž-  
stotu wotmōwo, nahotu pžikřewo. Poyžej nadűe,  
zo bō moja hwuboko zakřeñena žwa nakhilnošc...  
wo mni wutupěna ha wšcha řěšna žadosc wote  
műe zdalena bōwa. Wubudj űie z rowa mojeje  
šareje liwkošče k nowomu šiwatomu žiweñu;  
zo bōch pžez tebe, té žiwō űebesti khlěbe, wotž-  
iwěné ha pošělněné z tobu wo űebesach so wěžne  
žaduwaw. —

Ladaj, kűeže, nadűe na naschu wosadu, z ko-  
trejž na tutēm šiwatēm měšče jutř šwecjš.  
űebōdž žaden Judasch bez nami, — žaden ta-  
jencj, — žaden űepokutné řěšnik; přecj ze wšchej  
žwōšcju, ze wšchēm pohoržkom! přecj ze wšchěmi  
űetžisťemi ha űetžesťemi šwowami: zo bō so ža-  
dēn jazěf űewoűetžescjw, na kotrěmž džutřa  
twoje šiwate cžewo wotpotžwasche. Poyžej, zo

Koždė swėrne sam so pžepótiwe, předė hatž jė mot toholej khlėba, zo twoji swižowniczė tóulej sw. sakrament wo žiwoj wėre dóstanu ha pžėz poczcziwo žiweńo wobkhowaja. Pósczel ducha twojeje luboscze wschėm, kiž džentša wot nebeskoho khlėba jėdžachu; zo bóchmó bóli jena wutroba, jena duscha; žwostali stawó twojoho czėwa. Tak bu-džemó, kaž so pžiswuscha, žhromadženstwo Swatėch, twój wužwolenė lud!

### Po swatém woprawėńu.

Khwal moja duscha twojoho kńeža! khwal smėlnoscž twojoho žbóžnika! Nėtk bódlisch wo mni, swódki Zėzuso! žadoscz mojeje wutrobó! Žwostan pži mni, moje wofžeczo, moja radoscz! do tebe wėru, na tebe so nadžiju, tebe wėtžne lubiwu! K tebi modlu so, mój kńeže Božo, kiž kraluwestch wėki na wėki. Amen.

### K wobžankńeńu.

Nemuprawitu radoscz sė té pžihotuwaw, o Zėzuso! wschitkim, kiž tebe lubiwu; dawasch pokoj, kajkiž swėt dacž nemože. Džentša widžu, kaž hlinitiwo su tžasne kubwa ha swėtne wesela. Ze moju wutrobu žpokojicz ha nasėczicz nemoža; je-nož wo tebi, wofžewėńo mojeje dusche, wotpotžiwu mėrne. Rezhonich husto doscz, dėž za swėtnėm khodžach, zo jenož nėmėr, žawoscž, kaczo nadeńdžech? Nėtkoj ž tobu póndu, nebeski pa-ńkėro! té me powėdžesch wo pusczińe tutoho žiwe-ńa, wo tutém dole hóklich sėłžow. Nidė wacžė



tebe nẽwopuścicu! — Wostań pji mui Jẽzuso! wostań pji mui, dżẽż zwo zpõtwańo mĩe ł rẽchẽj wabi; posłńi wutrobu, dẽż zrudoba ju pżewożĩe. Ga wotewri so hĩzon wucho zwom wabeńam, pozbeńe so ruka ł rẽschnomu sũtkẽj, nastupi noha pucż nẽzprawńech; tẽdẽm dżẽż mĩe twoja prawicza, tẽdẽm dopomĩi mĩe, kńeże, na to, żtoż tebi dżentśa sľubiw sẽm. Zwostań da pji mui, mõi Jẽzuso, dõż nẽpżĩndu do kraleśtwa wẽżńeje hordosce ha zbõżnosce, kotrej sẽ pżĩhotuwaw wschĩtim, lĩż tebe lubiwa. Amen.

### Wot śiwatẽch sakramentow.

Po swojim wot śĩnerce stacju jo Jẽzus żtẽrczẽczi dńow ze swojimi wużownikami wobkřadżuwaw ha z nimi rĩżaw wot kraleśtwa bożocho, kotrej jo joho śiwata cżẽrkej. Talej śiwata cżẽrkej nam te pżẽż Jẽzusa wuńebżene wumõżẽnõ tżĩwożetżocho zplahwa sobudżĩli, dokelż nas wuzprawńosceja ha śiwatosceja: pżẽż wużbu, kotraž jo pucż ł wẽżńomu żĩwẽnũ, ha pżẽż śĩw. sakramentẽ, kotrej su posłńińeńo na tẽmlej pucju. Żtõż Jẽzusowi wużbu, łaż joho śĩw. cżẽrkej nam ju prẽdńĩse, wuzńawa, ha wo sľutkach wopokazĩwe, zabudżĩc nẽmõżẽ; — żtõż śĩw. sakramentẽ, kotrẽmż cżẽrkej nas pżẽproschiwĩe, hõdńe wużĩwĩe, woswabĩcż nẽbudżẽ. Jẽzus jo pwodẽ ha zaswuzbõ swojoho cżẽpẽnĩ ha śĩnerce wo śĩw. sakramentach ł wuzprawńeńũ naschich duschow, ł wobnoweńũ ha ł posłńińeńũ naschoho duchownoho żĩwẽnĩ nam zawostajĩw. Żesamo dẽrbĩmõ hako najśĩwacĩjsche põtajńosceja křescżĩjanśtwa wõsofo wazĩcż, ha hako sřẽdki naschoho zpomożẽnĩ pżẽż hãbũe dõstawaño ł swojomu lĩpschomu nawożẽcż.

### Jėzus Krėstus do ńebies žpėje.

Jėzus bė swojim wutjownikam žjawnė dopokazaw, zo jo woprawdže ģorestanėw: pĳed nĩmĩ ģęzėšęhe nėĩt teĳ ģ ńebju žpėcĳ.

Ģĩjon do swojoho ģorestacĳa bėšęhe wón ĳĩm pra-  
wĩw: „ja pńndũ ģ mojomu ģa ģ wasęhomu wńtczėj,  
zo bńģ t am wobodlėna ĳa was pĳĳhotuwaw, ģa teĳ  
wń bńli, dĳęĳ ja sėm.“

Dokėĳ Ģĩwattĩ so pĳĩblĩjuwachu ģa wutjownicę  
w Jeruzaleme ĳhromadĳeni bėĳu, pĳĩporutĳĩ wń ĳĩm:  
tute mėšto nėwopuščęcĳęĳ, dńĳ ĳėdošanu ducha sĩwa-  
toho, toho dawno slubenoho.

Pńtėm wń ĳ nĩmĩ dĳėšęhe do Bethanĩje na wo-  
lĩowu ģoru. Tam ĳoho pńsleni krńcĳ wĩdĳachu. Jė-  
zus wobnowĩ swoĳe slubeńo: zo budĳe ĳĩm na swoĳe  
mėšto druhoĳo wutĳėra ģa trńĳtata pĳĩpńswacĳ, ģa  
mńcĳ ducha sĩwatoĳo sobudĳėlėcĳ.

Nėĩt wń ĳĩĳ wopuščęĳĩ, tak, zo mńĳachu wšęĩtcę  
bėre wĩdĳęĳ, dĳe wń bĳo. Pĳed ĳĩĳ wotĳamĩ bń  
Jėzus ģ ńebju pńzbėnėnė, ģa mńrńĳel ĳaĳhowa ĳoho.  
Wutjownicę ĳoho wacę nėwĩdĳachu, sťejachu paĳ tu,  
swoĳe wotĳĩ ģ ńebju pńzbėnėne. Ģa leĳ, muĳaj wo bė-  
wńĳ drašťaĳ sťejęšťtaĳ pńbla nĩĳ, ģa dĳęšťtaĳ: „wń  
muĳoĳo galĩleĩsęcę, ĳto sťńĩcĳę ģa ľadacę tu do ńebes?  
Jėzus, totrėĳ ĳo wot was do ńebes wĳatė, budĳe tak  
ĳasė pĳĩnėĳ, ĳaĳ sęĳe ĳoho wĩdĳeli do ńebes žpėcĳ. —

### Pacĳėĩ

ģ Jėzusowomu do ńebes žpėcĳu, ĳaĳ teĳ  
ĳėwaw ģ trėbaũũ.

Pĳęĳ ĳęręęėna sė tė ģ wėtĳnėĳ ģordosęĳĩ pĳĩ-  
šęow, bńĳĩĩ wumńĳnĩto! Jė sėĩdĳĩšę nėĩt na

prawicze wóteza, kiz jo tebi wschu mócz na niebesach ha na zemi podaw, kotraž tebi hako senej božomu ha senej tžwojeka pžišwuscha: k tebi so ja modlu wo hwubokej ponižnosći.

K tebi so nadziju! té sě k swojomu ha k naschomu wótezej woteschow, zo bó tam za nas města pžihotuwar, ha tež mó něhdě bōcz móli, džež té sě. Wo domě twojoho wóteza jo wele wobodlēno. Tež za mne jo tam wobodlēno! Za dērbu potajskim bōcz, džež té sě, ha wētžne so tam z tobu zraduwar! Moje žiwēno tudě na zemi nitžo nějo hatž pžihotuwaŋo k lěpschomu, wētžnomu žiwēnu. Tudě nimam wobstajne wobodlēno: nebesa su mój wóteczné kraj; tam su za mne lěpsche kubwa, wētžne wēfela zařhowane! Tesamo dóstač, čezu so swērŋe prōczuwar: wosobŋe wo tjasu zpōtwaŋa ha wo cžežich domapōtaŋach čezu wopomnič, žto su tute frōtke bolosče ha wēfela pžecziwō wētžnej krasnosći, kiz něhdě nad nami wozjeřwena bōcz dērbi. Wschē moje mōsleŋo ha žadaŋo čezu wosobŋe tam zwōzič, džež wērŋe, trajacze, wētžne kubwa na mne tžakaja; džež té sě, moja nadzija, mój pozbēnenē Jēzuso! Te kubwa tutoho swēta čezu jenoj za frēdki mēcz, te tamne dóstač.

Sredzicjeřo bez Bohom ha tžwojekami, tžwojeko ha Božo, Jēzu Krēsčče! tež hako tžwojek sejdžich nětk na prawicze twojoho wóteza, na božim thrōne! Najkej tžesci sě té tžwojestwo pozbēnēw! O zwarnuj me, Jēzuso, mój bratsje, zo ja ženi tžwojestwo, ženi so samoho pžez rēsčŋe, wobidŋe mōsle, požadosče habō skutki nemožetžescju! Pomhaj mi, zo bōč weleiwacze nětk



tebe ha me pjez swate, newinwate wobthadzeño  
tjeszcziw ha pjez wëru ha bohufwużomnośc, pjez  
nepjeztawacze skutkwaño poczczimoscje něhdé tam  
pżincż mōw, dzeż té z wóteżom ha ze swatém  
duchom jenajski Bōh żywó se ha kraluwesch wëki  
na wëti. Amen.

Wopomiñ husto wulke niebeste móto ha wëtjne we-  
sela, kotrej su tjeszczijanam wo pżichodném žiwënu slu-  
bene: to budze wo tebi nutrne požadaño wubudzić,  
tajskich slubeñow so hódne tżinicż. Nebesa su twoje,  
joli je sebi zařwuzišć; wot bezkóntżneje bożeje dobro-  
czimoscje ha swéré mōjesć so pjez Dżusa Kręstusa tč-  
samóh wëseji nadżecz, joli so swérne za tēm próczu-  
iwesch. Zo pať twoja nadżija něbó pżeważna bōwa,  
da dërbišć zpomożnu bojosć z nej žjednosćizć. Mó  
dërbimó też te na sć tżinicż: žtōž newusėje, Neubudze  
žnecz: žtōž nebeżi, kónczej nepżindze; žtōž niedóbowa,  
nebudze frónuwané. Žtōž potajskim te wot Bōha ha  
Dżusa Kręstusa wustajene sřédki swojoho zpomożenia za-  
kómbji, wo swóich rěchach żywó wostañe, ha tola žbōž-  
nosć wotżakuwé, tón ma pżeważnu nadżiju. —

Tohóbla, moji najsłubsci bratřja! žhibójmó kolena  
k wótezej naschoho kńeža Dżusa Kręstusa, wot kotrohož  
wschitke wóteżomstwo pżindze wo nebesach ha na zemi!  
zo bó wón nam daw po bohastiwé swojeje hordoscje:  
zo bóchmó pjez joho ducha z moczu posělnění bóli na  
żnutskómném tżwojeku; zo bó Kręstus pjez wëru bódliw-  
wo naschich wutrobach; zo bó nam, pjez ñoho bohátém  
wo wschey wutřbe ha wëdomnosćizć, nitżoho nepobrachuwa-  
wo; ha mó napělnění z bójskej pomoczu bez rěcha žwo-  
stali na dzeñ pżithada wulkoho Bōha, naschoho kńeža  
Dżusa Kręstusa. Amen.

## **Wzifhad ducha swatoho.**

### **Na Swatki.**

Swatotjnitjku widjachu wutjowniczé, kotjiz béchu z Mariju wo Jeruzaleme na jeném měsce zhrmadjeni, wósche swojich wowow jeliwo jazéfi: ha bóchu z duchom swatém napelnjeni.

Wot tutoho wofomifnena béchu woni kaj nowi tjwojefo; czéle po duchu Jézufowóm stwoření, powni wéré, mudrosceje, félnosceje ha lubosceje. Nétf wotenđu do czéwoho swéta, wozjeńwa z nebojaznej khrobwosceju Jézusa, toho kizjuwanoho, ha wutja wsché ludé, štoj wón stutkuwaw, wutjiw ha slubiw bė.

Tak bó wot sw. Zapožtowow kjescejijska czérkej zawojena, zhrmadženstwo prawowérivóh, lotréhž niewidomné wérch Kréstus sam jo, kiz jich hatž do kónca swéta pjez swojoho sw. ducha wobjicz ha jatitacz budže.

### **Bóh duch swaté.**

Swaté duch, kotréž něhdé widomně na Jézusowóh wutjownikow pžindže, wobswétla ha posélna hizejen na niewidomne waschno wschéh wérivóh wo dobrém; ha do kóna wo nami, štož Jézus k naschomu swatosceju ha wozboženju zapotjajw jo. —

Jézus sam wutjesche swojich wutjownikow. Hale woni nežrozemichu wscho, štož wón jim prawišche: něto žfuliz czéle zmošniwe wutwaduwachu, habó czéle newérachu. Déž pak wutjowniczé ze sw. duchom napelnjeni béchu, zpóznachu hatten wschitko jasne, štož bė jich Jézus wutjiw; wscha newěstoscež ha bwudnoscež so žhubi.

Tej nasch rozom rozswětla duch swaté, zo mó-  
žemo zrozemieč ha pjeće lépe zpóznawacj, štož jo Žezus  
wutjiw. Tej nam wón swoju nadu ha wěrschnu po-  
mocj sobubjeli, k rozemeńu božje wole: děj joho z nutr-  
něm požadańom prošemo, ha prawo šrědk rozwtuženja  
třebamó: bože swowo ha wós naschoho swě-  
doma kědjbně swóschimó, sami pji sebi wopominamó ha  
ze swérnej přóczu wscho swóschane nawozjuwemó, z tém wot-  
pohladańom: pjeće rozomnišchi, lépschi ha šwacjishi bōcj.

Kak swabi bēchu wutjowniczé do pjšthada ducha  
swatoho! Wšchitczé wopušchajichu swojoho najlěpschoho  
kńeza, hatj joho popaněchu ha žiwazachu; Pětr joho te-  
ž zaprě. Gjišami wutjowniczé pak, wot ducha swatoho z  
wěrschnej moczu posělneni, nēdachu so pjeć žanu bojosěj  
ha žane rožeńo, tej nicz pjeć šinercj wacz wotraschěj,  
Žezusa kjišuwanocho wšchudjom, tej pjeć najmóčznishimi  
swěta wozjewecj.

Tej nas posělna duch swaté wo tjasu hoia ha zpót-  
wana: podawe nam sělnosěj ha woložěno pjeć frute do-  
wěteńo na Boha, ha wubudja wo nami nabjiju pji-  
chodneje zbōžnosće, kotraž budje móto wobštajneje zpraw-  
nosće.

„Wasch ňebeski wōtez budje ducha swatoho  
z ňebes tém dacj, kotšj wo ňoho proša,“  
prawi Žezus. — Ha šw. Pětr přene šwatki takle  
židam rěji: „tjincje pokutu ha dajcje so kějicj  
wo mēne Žezusa Krěstusa, k wōdacju waschich  
rěchow: ha wō budjećje dōstacj daré ducha  
swatoho. Dofelj tej wam pwacji te lubeńo ha  
waschim džěčjom, ha wšchitkim, kiž daložo su,  
tak wele hatj tōn kńez nasch Bōh jich powo-  
wacj budje.“

*Prosch tohōdla husto, lubō kješćijano, wroscj z cě-*



woj wutrobu wo sw. ducha! Bez joho pomoze nito dobre niezamožisch. Próczuj pak so tej, z joho nadu swérne sobuzfuturawac ha wscho dobre wuwesej, k tjomuž wón nutschomnie tebe napomina ha pohnuwe.

**Pobožnosć pži božej mschi na swatoty-  
nitžku ha czéwó swatkowné tjaš.**

**Pžihotuwaczé paczer.**

Bóh ducho swaté, kiz wot wóteza ha sěna wundjesch, ha hako jedén Bóh z woběmaj žiwó sě ha kńežisch wěti na wěti! ja so k tebi modlu ha wuznaju tebe hako mojoho swatosčěra, wutčěra ha rozswětłěra. Pžez tebe wěru wschitko, štož móže me dobroho ha zbóžnoho ztžinicz; do-keľž té sě, kiz wěrnowóh wutrobó rozswětłisch ha wutžischisch. Na džentšichim dnu pžindže té pži schumeńu wětra ha wo žtawtnosćzi želiwóh jazě-łow na Žězusowóh wutžownikow. Wot wěre, sělnosće ha lubosće zahóreni přěduwachu Žězu-šowo měno wschém narodam ženie ha wobfrucžihu swoju wutžbu pžez swoje samotne žiwěńo. — Swaté ducho, Božo wschoho tróžta, ducho wěr- nosće, kiz twuju czěrkej wo wschitkich tžasach hatž do swěta zkontžěna z twojim swětwom wěrnosće rozswětłesch, ha z woheńom lubosće zahóresch; daj sebi tónlej swaté wopór z rukow wopruiwa- czoho měschnika nadńe lubicz, kotréž chezu k tžesčwanu wschitkich nadow ha dobrotow, wschit- kich swatéch napominańow ha nutschownéch pohnu- čow z pobožnosćju tebi pžičesč.

### **Při zapotjatkŭ božjeje msče.**

**Ů.** Duch kněza jo zemu napelniv! Alleluja. Duch boži wodži moczé téch nebes! Alleluja.

**R.** Tón kněz pozbeň so! k nitjom budja joho nepřecjeljo; ha wschitezé joho napjeczniczé cjełaja pjeđ joho wobletjom! — Tješej bódj Bohu wótceji, senej ha swatomu duchej, kaž to běsche wot zpotjatka, tak nětk ha pjećé ha wěki na wěki. Amen.

Kněze, směl so nad nami. Krěscheje, směl so nad nami! Kněze, směl so nad nami!

### **G l o r i a.** (Čadaj stronu 29.)

#### **Dominus vobiscum.**

O Božo! kiž se wutrobó twojich wěrimóch pjež rozswětleňo ducha swatoho wutjw; dai nam tu nadu, zo bóchmo pjež toho samoho ducha, štož prawe jo, zrozemili ha so pjećé joho tróžta žiweselili; pjež Krěstusa našchoho kněza. Amen.

#### **Epistola.**

Hatž japožtoiwó wo Jeruzaleme swóschachu, zo jo Samarija bože swowó na so wzawa; póswachu tam Pětra ha Jana. Potrežj potém hatž běschtej tam pschischwoj, so nad nimi modleschtaj, zo bóchu ducha swatoho dóstali; dokelž wón hižčen na žanoho bez nimi pžischow nebe; woni běchu jenoj kčeni na Jezusowo měno. Na to kwiadžeschtaj swoje ruczé na nich, ha woni dóstachu ducha swatoho. —

V. Mó wérímó, zo pjez hořepowožeńo biskopoweje ruki  
wo swatém saframencie fěrmwańa tej ducha swatoho  
doštanémó.

R. Wobstruž, o kńeže! ha tjin dospowne, žtož se pjez  
ducha swatoho wo nami skutkuwaw.

V. Alleluja! Bulin, kńeže! twojoho ducha, ha  
wschitko jo nowo stwořene.

R. Žemá jo wobnowěna. Alleluja.

V. Pjindž, swaté Ducho! napeln wutrobó twojich wá-  
rinóh,

R. Ha žapal wo nich woheń twojeje lubosće.

### **Evangelium.**

(Próšwa wo ducha swatoho.)

Pjindž, o duch o mudrosće! wuž moju  
wutrobu, zo bóh zpózńaw wěrne zbožo ha je  
wósche wažił hatž wschitke křbwa ha wěsela  
swěta.

Pjindž, o duch o rožoma! rozswětlej wu-  
trobu, zo bóh wěrnoscž wěre zpózńaw, wo swětiwe  
twojich pžikazńow řhodžiw ha něhdě pžischow ř  
wětznej zbóžnosći.

Pjindž, o duch o radě! řtej mi na řtrońe  
wo wschitřich pžipadnosćach něwobřajńoho žiwě-  
ńa. Daj, zo něbóh ženi ředžbu měw radu ně-  
kńitžomněh ha wabeńa mojich žmóřwow. Wele  
wacžé wschudžom Boha ha wětznosć pžed wotžo-  
maj měw ha tař moje řkóńžeńo něžmóliw.

Pjindž, o duch o řělnosće! řělnosczej wu-  
trobu wo wschitřich hořach ha zpótwańach, zo  
bóh porčeziwoscži řwěrne winwatoscze mořoho



powowańa dopełniw, wschitto Kréstusa dla radé  
czerpew ha něhdé deře dokońaw.

Pziindź, o ducho wědomnosće! wutź me  
hinitiwo łubwa swěta jenoj k twojej łjesce ha  
mojej zbóžnosce nawożecz. Wutź me wo wschěch  
swětněch podawkach jenoj pótacź, štož hořeka jo,  
džež Kréstus wo hordosce swojoho wóteza bódli.

Pziindź, o ducho pobožnosće! zahorej  
moju wutrobu, zo wschudzom božu woln zpěchu-  
we, wo slajném dopomněczu na ňoho winwatosće  
mojoho powowańa dopełnam, pžez wěrnú lubosć  
blischoho mojomu Bohu wěsowosć tjiinu ha wschu-  
dzom jenoj joho-łjesce pótam.

Pziindź, o ducho bohabojosće! rozkol  
moju wutrobu ze sivatej bojoscju, zo so něbóch  
tjwojekow bojaw, kiž móža čěwo moricź; wěle-  
wacze Boha mojoho łneza ha sudnika; kiž měje  
čěwo ha duschu na wětžne zahubicź. Daj mi  
wo džeczaczej bojosczi lubosćiwoho Boha ha nana,  
mojoho wumožnika ha zbóžnika stajne pžed wo-  
tžomaj mēcź ha nitžo móslicź, rětžecz habó tžinicź,  
štož mówo so joho bójskej majestosczi nězpodobacź.

**Credo.** (Ładaź stronu 31.)

### **Offertorium.**

Z tэмlej woporom khlěba ha wina wopruiw  
tebi, něbesti woteze, so samoho ha wschitto, štož  
sém ha mam. Kaž Jezus z tobu jedén jo, daj  
tež mi pžez swatú lubosć z Tobu jedén bócz.  
Soho krej wutřiscź me wot mojich rěchow! wu-  
ředź me wot wschoho, štož so tebi nězpodoba!

Tvoj sivaté duch wedź nie do wschitkeje wěrnoscze ha zprawnoscze, zo bó moje czéwo žiwěno tebi zpodobné wopor bówo; pžez Kréstusa, naschoho kńeza. Amen.

### **Praefatio.**

Mo pozběhněwemó nětk našče wutrobó, o Božo! Tebe džakowně khwalicž ha tšesczicž, pžez Žezusa Kréstusa, twojoho sěna, naschoho kńeza; — kž jo so wósche wschitkich niebes pozběnėw, k twojej prawicze sėnėw, ha slubenoho ducha sivatoho na wschitkich wulinėw, kotréchž bėsche wumóžiw. Na telej ěwurekńitej wulkej nadže ěwėseli so džentsa po czėwóm swėcže wuschėrene kšėřizianstwo, ha zjednosči swoje khwalbne kšėrlusche ze wšchitkimi jandželami, arczjandželami ha ze wšchėmi zbóžněmi duchami, kž wo zpőznacžu twojoho bójsťwa ha twojeje majestoscze, ěnucji wot ěwobsaniteje dobrocziwoscze, stajűe zpėwaju: sivaté, sivaté, sivaté! a t. d.

**Memento.** (Wopomńecjo za wšchėch žiwőch.)

(Modlitba wo nadu wėrė.)

Tebe, najdobrocziwschi Božo! najsmėlnischi woteze! proschu pžez Žezusa Kréstusa, twojoho sěna, naschoho kńeza! daj twojomu sivatomu duchej, duchej wěrnoscze ha luboscze stajűe wo twojej czėrkwi k našchomu wozboženju stutkwacž! Napėlni najwőschoho pastėra ha wschitkich biskopow z mudrosčju ha z japožtowskeje nutnosčju! Rozswėtluj tež wosobűe našchich dušchow pastėr.

row, zo bóchu swatu wěru mócniše přédwali ha mó hako twoje wěrimo šadmo na prawóm puczu k wětšnej zbóžnosći kłodžili. Přindž, o ducho Boži! na naš, twojich swužownikow ha wotewri nasche wutrobó twojej swatej wutžbe, zo bóchmo po nej žiwi bóli. Bez tebe nitžo dobre anicz móšlicz nězamóžemo, dokelž ničtón němože so kńezej Jezusej wowacž hatž wo swatém duchu. Tebi su znate strachi, kotrěmž smó wustajeni, naschu wěru zaprěčž. O ducho swatě, ducho sělnosće! zmi nas swabóch do twojoho mócneho skita! sělnosćej nas, zo bóchmo wěré dla kóžde hidžeńo ha přezčěhańo radě čerpeli. Daj nam mócž ha wutrobítósež, swatej wěré kóžde tčas swětni wostacž ha Jezusa wo swojbe ha skutku wuznacž, zo bó wón tež nas něhdě wuznaw před swojim něbeskim wótczom. Přez twoju nadu rozswětleni móžemo wěriwe wuznacž ha prawicž: „Kńeže! té masch swowa wětžneho žiweńa!“ Mó wěrimó, zo sě Krěstus, sěń žiwoho Boha. O wotče! daj nam dar wěré přez Jezusa Krěstusa wo swatém duchu! Amen.

Bo swatém přezžonuwaniu.

(Modlitba wo nadu nadžije.)

Jezuso! té wětžne swěrně wo twojich slubeńach! Žlož žane wótko něwidžawo, žane wucho něswěschawo, ha žana žwojetža wutroba nězatžawa, sě té nam žjewiw přez twojoho swatoho ducha. Přez něho sě nas powowaw z žmó k swětnu; wot směrce k žiweńu. Přez něho sě nam mócž daw, džěči bože rěćacž ha bóčž hi-



jon tudé na zemi ha něhdé wětžně wo něbesach.  
Mó prošémó ha žadoscžimó: pžindž k nam two-  
je kralestwo! ha twój swatě duch sam prošé wo  
mni z niewuprawitej žadoscžu: woteče nash! a t. d.  
— Žězuso! kž sé ducha swatoho pošwaw!

Hale z naš samóch, ducho swatě! nězamó-  
žemó wot swětnoho so k něbeskomu pozbéněčž.  
Tohodla pžindž na naš, swódke wotžecžo du-  
sche! zroštor žiwazki, z kotrémiž naš swět iweže  
ha žapal wo nami žadoscž za wětžněm žjedno-  
scženom z Bohom!

Tě wschitto wo nami skutkuwěsch, bójški  
ducho! ha wudžělesch twoje daré po twojim zpo-  
dobańu. Tohodla da pžindž, ducho woložnosce!  
woteče kžuděch! ha woložej naš hubeněch taž  
dowho haž pucživemó wo tutém dole žawoscže.  
Daj nam, děž smó zrěschili, žkoro zasé swódki  
pokoj wutrobó ha dospowne wujednańo z Bohom,  
nashim wótežom. Daj nam wo iweselu ha zru-  
dobe kručže k nomu so dowěricž ha z cžéwoj wu-  
trobó k nomu so modlicž: twoja wola so stań,  
kaž na něbju taž tež na zemi! Kotsžž taž k tomu  
kžezej so dowěra, nědaj nide wětžně zubeněch  
bóčž. O woteče, daj nam dar nadžije pžez Žě-  
zusa Krěstusa wo swatém duchu. Amen.

**K swatomu woprawěńu.**

(Próštwa wo dar luboscže.)

Žtóz mě lubiwe, toho budže mój wótež lu-  
buwacž; ha mój budžemoj k nomu pžincž ha pži-  
nim bódlicž. Tak rétžisch té, o Žězuso. O pžindž  
da nětk tež k mni! ha wostań wětžně zo mnu!

Duscha Kréstusa siverč me! Joho sivata frej napoiw me! Woda stroné Kréstusowoje wumoj me! Joho čerpeño sěluosčeje me! O dobre Jězušo wuswōsch me! Wot tebe ňedaj so mi rozdělíč! wo tšasu šinercze wowaj me! Daj mi k tebi pžincž, ha ze wšchěmi sivatěmi tebe fhwalíč. Amen.

O sivaté ducho! ducho lubosčeje; kotrohož jo boža lubosčž do naschich wutrobow wuliněwa; kž wo želiwōch jazěkach na japožtowow pžindže ha jich z woheńom lubosčeje zahōřesche; pžindž tež do naschich wutrobow! Pžindž, o sivaté ducho! ha zapal wo nas woheń twojeje lubosčeje.

Ducho lubosčeje! o zwoštań z nadobiznu twojeje bōjškeje lubosčeje stańne wo nami! Wutž nas smělnosčž wōteča, ha lubosčž sěna pžecžé bóle zpōznacž. Daj, zo bōchmō z čěwoj wutrobu wōsche wšchoho lubwali toho, kž jo nas předě lubuwam. Daj nam z lubosčeje k ňomu joho kazńe džeržecž ha wšchittich tžwojekow joho dla lubuwacž. Daj zo bōchmō jomu swěrní wōstali hať do kōncza; hať pžindžemō do kraja wěťžneje lubosčeje, džez budžemō ze wšchěmi zbōžněmi duchami tebe z wōtczom ha sěnom wěťžne lubuwacž ha fhwalíč. — O woteče, daj nam dar lubosčeje pžez Jězusa Kréstusa wo sivatěm duchu. Amen.

### Bo sivatěm woprawěńu.

V. Žtōž do mńe wěri, prawi Jězus, wot toho čěwa budža žurwa žiwoje wodě žurlicž. Alleluja.

R. To pak wón prawišche wot toho ducha, wot kotrohož budža wšchitčé do ňoho wěriwi dóstacž. Alleluja.

Daj, o kńeže! zo tónsamón duch, kiz nēhdē wutzownikow twojoho sēna zahorēsche, tež naš zahōra! Daj, zo tón samón sivate duch pžez sivate sakramentē, kotrēž wužiwemō, našche wutrobō wobnoīwa ha je tžini k hōduēm wobodlēnam twojeje hordosče; pžez Krēstusa, našchoho kńeža.

Zmi džak lubosče, o woteče! sēno! duchō sivate! kotrēž twōj swērne lud tebi z tžistej wutrobū pžinēsē. Twoja jo swētwsčž, mōcz ha wschitka pomocz. Daj zo bōchmō wschitko tžinili k twojej tžesčži. Amen.

**K wobzankńeņu božeje mšchē.**

Kńeže Jēzu Krēsčže! mōj Božo ha wumōžniko! šhwalba ha džak bōdž tebi na džentšichim dnu za wschitke nadē ha dobrotē, kotrēž sē pžez pōswaño ducha sivateho twojej sivatej czērtwi wopokazaw. Z nadobiznu twojoho sivateho ducha zonuwasche tē nēhdē twojich japožtowow, ha napelni jich pžez űoho z rozomom ha z mudrosčžu, z nutnosčžu ha sēlnosčžu, z wutrobitosčžu ha z űesowosčžu, jich wulke powowaño dokońčēž ha wo twōjim mēne pokutu ha wodacžō rēchow, mudrosčž ha porczizwosčž, wērū ha lubosčž, űesimertnosčž ha wēłžne žiweño wschitkim ludam wozjewēcž. Tež ja sēm pžez nich k wozbožnosčžaczej wutzbe pžischow, zo wēm, do koho mam wēricž, kak dērbu žiwō bōcz ha tžoho mam so nēhdē nadžijecž. Tež ja swuščam czērtwi, kotruž sē pžez twoju samotnu krej sebi zaswužiw ha pžez proczwaño twōjich přenich swēdkow wo sobustutkuwaņu ducha sivateho zhromadžiw. Džak bōdž tebi, pže-



kraščené wumóžniko! za telej newutefnite dobroté. Bódz mi stajne blizko z twojej nady ha wumnohosć wo mui daré ducha swatoho, kaž sé je slubiw; zo bó me rozšwétliw ha swatosćiw, z wérnu ha z lubosću, z pokojom ha z wesowosću napelniw ha me wutziw, wschitko po twojim zpodobanju tjinicz. Amen.

### Wot swatoho sakramenta fěrmwańa.

Wo japožtowstich stawiznach rěka: „Péter ha cji drugé japožitwiro moblachu so na téch, kiž běchu bože swowo hořewzali, zo bóchu ducha swatoho dóstali: ha děz jim ruczé hořefwadžechu, dóstachu wschitczé swatoho ducha.“

Na te waschńo su japožitwio ha po nich biskepojo, jich zcěhuwacžero, haiz do džentfischoho dńa sw. sakrament fěrmwańa wubželeli, pžez kotréž smó ducha swatoho ha posělněno wo wěre ha lubosći i Bohu dóstali.

Wele křesćijanow ma wot tutoho sakramenta wopatžne, habó czéle žane wopžijeržo. Wele jich pži tém jenoj na wonkowńé šwedžen, habó na daré, kotréčž maja so nadžecz, mósla; — nicz pak na wěrne pžihotuwańo, zo bóchu božich nadow pžez newinwatosć wutrobó ha polěpscheńo žiweńa hódni bóli; nicz na winwatosć, zo kóžbé, kiž chce tutón sw. sakrament dóstacz, po wutžbe Žezusa Krěstusa žiwó bócz ha pžez to duch sw. stajne wo nim bódlicž ha skutkuwacz děrbi.

Mawo so staramó wo to, zo bóchu džeczi, kiž děrbia pžez sw. fěrmuwańo wo swojej wěre posělněni ha wobkručzeni bócz, pžiswusčne rozwutžěno wo najwajnischich křesćijanstich wěrnosćach dóstali!

Žtóz džecjo k fěrmwańu wědže, woznje pjez to tu  
winwatoscj na so, za to so staracj, zo bó tefamo  
swoju wěru bez bojosce wobstajne wuznawawo.

---

## Na swaté džen najsławacjšcheje trojicze.

Wot swateje kćencze.

Ja sěm na mēno wótcza, sěna ha ducha swa-  
toho kćeně, zo bóch hako najposwšchnishe džecjo  
najlěpschoho niebestoho wótcza žiwó bów: Džusa,  
joho sěna, mojoho bójskoho wutjera, zcžěhuwaw,  
ha ducha swatoho, kotrohož wo sw. kćencze dó-  
stanu, pjez dobre žiwěno wo sebi wobkhowaw.

Tedém dře něwědžach, žto so zo mnu stańe;  
nětk wěm, zo jo jedén druhi za mne wschitkich  
zwóch skutkow ha wscheje hordoscze so wotkř  
ha wo mojim mēne prawu wěru ha zcžěhuwańo  
Džusa Krěstusa swatotžne slubiw.

Tam su mē rānu bėwu drařtu wobkřli;  
to mē stajne nawomina, wot rěchow so tžistoho  
ha něwoblatwanoho wobkhowacj. Za swěcženū  
swětžku sěm tedém do ruki dóstaw, k žnaneńu,  
kak děrbi moje žiwěno druhim dobré pžikwad bóč  
ha moje dobre skutki kaj swěcžé swěcžicj, zo bó-  
chu, kř to widža, křwalili niebestoho wótcza.

Kak dopelńu ja wscho to? kak djeřžu swoje  
slubeńo? kak sěm žiwó? Bóžo! ja wobnowu džěńša

mój kejenski slub! Ja wëm nêtk, što tjińu: ja so wotrefnu wschêch zwôch skutkow! podam so tebi, o mój kñeże ha woteče! - hato dżafomne, poswu-  
schne džeczô: podam so czêłe Jêzusej Krêstusej, kiz  
jo za mñe wumřew! proschu džentsa z nowa wo  
twojoho swajoho ducha, zo bôch wot rêchow wu-  
tżiscženê, ł poczeziwosczi posêlnenê ha swatoscženê  
bôm, zo môm teź druhich pohnuwacz, ha tebe,  
o Božo, nêtk ha wêżñie tżesczicz ha fhwalicz pżez  
Jêzusa Krêstusa, twojoho luboho sêña, naschoho  
kñeža ha wumôżnika. Amen.

Wo nuzê môże ha dërbi kôjđê tżwojeł kczicz:  
ñech jenoj tżistu, habô swieczenu wodu wożñe; tuszamu  
wultñe wôn na džeczatto, z tẽm mieneniom: tżintcz, štož  
jo Jêzus Krêstus postajiw habô štož czerkei tżinicž po-  
rutja, ha prawi pži tẽm: ja kcziju tebe wo mñe  
wôlcza, sêña, ha ducha swatoho. Amen.

Drudê lejži žiwo džeczô be wschoho pohibñenia faj  
mordwo; — drudê zasê so zda, zo tżwojetju žiawñoscž  
nima. Wêstoscže dla dërbi so teź jow kejencza wudżêlicž;  
traž z tẽm wumieneniom: joli sê žiwo — joli sê tżwojeł  
— kcziju tebe, a t. d.

Na wôsofo sw. džen

## Krêstusowo hordoho czêwa.

Zelenê žiwôrtk dře smô hizon wopominali nuts-  
stajenô najšiw. sakramenta toho wowntara. Hale  
tedẽm nas Jêzusowo czerpeño czezcžê têschesche:  
joho boloscžiwô pucz ł woltjowoj hôrê, joho hôrke  
krej pocžeño, joho smertna stêśñoscž nas ze zru-  
dobu napelni. — Zohodla jo nascha sw. czerkei



hiżczen wosebité dzeń postajiwa, zo bóchmó z iwe-  
so woseczu tulej hordu pótajnoscz wobończ móli.  
Żtwórtek po najśw. Trojiczé jo wósoło  
św. dzeń Kréśtusowoho hordoho czéwa;  
ha talej śwatotžnoscz traje czéwo wósem dnów.

Sow so tak prawe dopélnia swowa: „wot  
swónicza zřhadžéna haž do joho zakhadžéna jo  
moje imeno śwatoscžene ha mi tžisłé wopór pžine-  
sené; dokéž wulke jo moje imeno be wšchémi na-  
rodami, tak réžži Bóh, tón kúnez téch wójskow.“  
To jo tón dzeń, na kotrénuž po czéwóm swécze  
rozščéřena katholicka czérkej swoju wéru do pži-  
tomnosče Jézusa Kréśtusa pod žtawtnoscžami kłéba  
ha wina žiawnie wuznawa. Wschudžom, džéž  
katholicsczé žžescžijéno su, pozbénu so džentsa křwal-  
bue křéřlusche k žžescži najśw. sakramenta; kóždžé  
jazež žžescži zakhowanoho žbožnika. Džentsa swé-  
czimó najiwetsche wopóřazańo Kréśtusowoje lu-  
bosče, kotromuž niebe na tém dosčž, swoju krej  
na kžiju za nas pželecž, hale kž chczéřche nas  
tež ze swojim śwatém czéwóm nasčžecžž, ze swojej  
kreju napowacž k wétžnomu žiweńu. Kaž wón  
sam prawi: „moje miaso jo zawérno nasčžéřno,  
moja krej wérne napóiv. „Žtóž moje miaso je ha  
moju krej pije, wóřtańe wo mni ha ja wo nim.“  
Žpóřnať tulej lubosčž, moja wutroba! — Rož-  
pominaj tulej žžescž, moja duscha: žtóž jandželjo  
widža z žžepotańom, z tém so nasčžamó, z tém  
so žjednosčžamó; ha smó z Kréśtusom jene czéwo,  
jene miaso! Žtó budže wupóiwedacž móczne skutki  
kúneza, — žtó wóžjewecž wščitku joho hordosčž?  
Dže jo pastér, kž bó swoje wówcéž ze swojim  
czéwóm ha kreju žiwio? Kréśtus pak chczéřche

téch swojich ze swojim czěwom nasčězeč, ze swo-  
jej kreju napowacž; chcěšče so czěle z nimi zjed-  
nosćicž. Pań na kolena před twojim zbóžnikom,  
tém wětzuém mėschnikom po ředže Melchisedecha!  
Kwoń so k Jězusej, k wětžnuomu wőschomu mėsch-  
nifej před Bohom k wujednanu naschich rěchow!  
Modli so k němu wo najšiv. sakramencze! O křesczi-  
jeńo! leječe jandželstu czerobu, kotruž nam na zpo-  
dźiwne waschńo Jězus na puczu naschoho žiwěna  
sobudžěli. Daječe jomu křescž ha křwalbu wo  
hřubokej poniznosći, před kotrěmž so czěwo ne-  
besa kwońa, naschomu Bohu, kńezej wětžneje  
hordosće! — Jězus jo nasch tróžt ha žiwěńo;  
jomu so czěle podajmó, wo stajněm próczwanu  
za pocěziwosću, kotruž jo nasch wutřiw. O jeńo  
bože, Jězu Křescče, žonuj nas! šwěrně pastěro  
naschich duschow, zjednosć nas k stadiwu twojich  
wownejow; postaj nas do řada wuzwoleněch wo  
twojim wětžněm kralestwie! — Daj nam nadu,  
o lubó Jězuso, zo mó pži wustupeńu z toholej  
šwěta tónlej khlěb jandželow hįžčen dostojně wu-  
živemó. Šmireč nas potěm ěnebudže stróžicž, row  
nas ěnebudže zatřasćicž. Mò mamó jawdač, zo  
budže Bóh nasche czěwa zasě wožiwicž k wětžno-  
mu žiwěńu.

Toho dla da wož Té, pod žtawtnosćami khlěba  
zakřowane zbóžniko! džězjacž džak nascheje wu-  
trobo za wopokazano twojeje lubosće wo nuds-  
stajeńu najšiv. sakramenta toho wownača! sěl-  
nosćej naschu wěru! womnohosćej nadžiju! za-  
horej lubosć! zo bó nas nitžo na šwěće: anicž  
zawědžěno, anicž rěch wot tebe ěnedžěliwo! o daj,  
*zo bó twoje* za nas mótene czěwo, ha twoja za

nas pjełata krej nam woprawdže bowa zambaf  
t wětžnej zbóżnosćzi, kotruž wotžakiwemó pjež  
Zebe, naschoho kńeza ha zbóżnika. Amen.

Bótajnosć najšiv. sakramenta wotara jo wo wě-  
stém nastupańu jadro czéweje katholickeje wéré.  
Zenoj pži telej wére su:

nasche czérkwe woprawdže domó bože;  
wo nich bóbli Zězus Krěstus, z bóštwom ha z tžwo-  
jestwom, z czěwom ha z duschu; nicz jenoj wo znańu,  
hale wérne ha woprawdže; nicz jenoj na křwitu, hale  
stajne ha pjećé. Wot naschich czérkwow pwačja swowa  
šiv. pišma: „Lećeje, hěta boža z tēmi tžwoje-  
tami! wón budže z nimi bóblicž; woni  
budža joho lud, wón sam budže z nimi, itch  
Bóh.“ —

Zenoj pži telej wére su nasche kemsche wérne  
swužbó bože: Bóh sam jo tudé pžitomné. Nicz  
faj na wschěch druhich městach; hale na jene wi-  
domne, do wotžow padacze waschńo wo woblitžwach  
khlěba ha wina. Wón jo frejba bez zhromadžiznu  
swojich wérnowch, kž na swojich kolenach ležjo joho  
z wutrobněmi křerluschami křwala ha tjesčja. —

Zenoj pži telej wére dóstanu nasche pacžere  
wérnu pobožnosć ha nutrnosć, nužnu ponižnosć  
ha dowěrnosć ha tak tež prawu mócz ha félnosć. Zězus  
so jow pžed naschimał wotžomał wopruiwe, pjež kotrohož  
mamó pžistup t wótczej; pjež kotrohož wschitke nasche  
pacžere, próštwó ha modlitbó pwačiznu dóstanu. —

Zenoj pži telej wére móžemó nasche wutrobó  
wérne wobodlěna bože inenwacž. Zězus Krě-  
stus sam, kńez niebes ha zeme, wozně wo nich swote  
wobodlěno pži wužiwanu najšiv. sakramenta. Eda



noszcza nas, bédźcież napżeczjo swêtej ha wschitkim sflutkam teje cjmó, — napżeczjo naschim żwóm żadoszczam ha naskilnoszczam; żahoża nas, sebi wżacz brón bożu, nasche bedra wopasacz z wérnoszczu ha żprawnoszczu ha so wobronicz z nastawu wéré ha z meżom ducha.

Tohobla tež žana druha wéra nascheje św. czérkwi nejso tak iwel napżeczniokow méwa, káž ruńe talej. Ha z teylej winé dżerzi so džentsa žiawné wobkhad, tak me-  
nuwané proczesion, pži kotréńż žiawné hordoszczimó najśw. pótajnoszcze; pži kotréńż so wot wéré czérweje katholickeje czérkwi śwédseńo dawo. Na to jo pži wob-  
khadze na džentsischim dniu tež wschitko żwożene. Żow nejso czérkej sama mésto, dżecz so Bóh tżeszczi: czérwa žeńa so k tomu siweczci. Czérkwinske rota so wotewża, ha férżta pokoja, wo św. woblatku pžitomné, wundze, wot iwesoweje wosadé swojich wérinwóch wobdaté. Káž něhdé wo Żeruzaleńe, tak jo tež jow z hawżami ha z różeńi posépané pucz, po kotréńż wón kłodzi; ha káž něhdé wo swojim žiweńu, tak wudżela wón tež něk swoju nadu ha żonuwańo wschudżom, dżecz nimo dżo. To nazpomina nam pożonuwańo z najśw. kub-  
wom pži wotwarach, kotrej su k tomu natwaréne. Żoho lud, joho wuzwolene Izrael joho pżewodża ha iweseli so zboża, kotrej jo so jomu pżez kńeża nadu starwo: wérnu wéru wobśénecz ha ju pżede wschém swétom wuprawiéc mócz. — Śwaté kżiż dżo předé, tamo swate žnańo, wo kotréńż samotnie jenoj smémó po wu-  
praweńu św. Pawowa, naschu tżesecz ha kwałbu pó-  
tacż. Wón jo wobdaté wot khorosi, kotrej nam prawo: lejeże! swaté kżiż jo dobów! z nim jo wasch wumóżnik śniereż ha helu pżewinew. Też wo bédżeże, wojujeże, zo bósheże dobóli. Kherlusche kwałbó ha dżafa so po-  
żbeńu, hafo wotiwós toho „třitřócż swaté,” štoż nebeske

duchi bez pjeftacija spěwaja pjeđ bójštim stowom. — Zaswěćene swěće pokazuja na Krěstusa, wěrne swětwo, kotrejž wschitko rozswětla; ha kotrohož wo najšw. sakramencie pžitomnoho tješčimó. Wone nazpeminaja nam žiwu wěru ha zahořaczu lubosć, kotrejž dərbimó napječjo najšw. sakramentej stajne wo naschich wutrobach nosćej. — Woruchowo mróćjele cjaľnu k módrém nėsam ha znańeńa naschu pobožnosćej. —

### Přeni stacion.

Žězuso, sěno Davida, sěno Abrahama, sěno kńěžně Marije! K tebi so ponižńe modlu. D zo bōch z tej nutnosću tebe lubuwacž, z tej žadosću za tobu žadacž mów, z kotrejž pěfni wótczojo za tobu žadosćachu, hatž té hižčen pola twojoho wótcza pjebowasche! Za krucje wěru, zo sě žpomožeńo Izraela, sělnosć Zakubowa; zo jo twoja majestosć tudé pod žtawtnosću khlěba žpodžiwńe zakhowana. Wotžwojetženě Wožo! Tebe chczu powóschicž, ha twoje ĩmeno khwalicž, dokelž sě z nami žžiněw po twojej smělnosći! Z khórami profetow žjednosćeně chczu tebe kćicž, zo sě do swěta pžischow; twój lud woložicž ha na khuděmi so smělicž. Nadžej Izraela! moja wutroba staji swoju cžěwu dowěrnosć na tebe, sělnoho Woha, wětžńe. Ja so dopomńu na twoju smělnosć: z drohimi pwoodami, z khlěbom ha winom žiwisć nasche cžěwa — z twojim samotńém ĩnasom, ha z twojej samotńej kreju, nasche dusche! D ĩnech talej twoja lubosć tež nětķ na ĩńe ha na twój cžěwó lud wot toholej nasch. sakramenta nai-

bohaczisze żonuwańo wulinie za częwo ha za  
duszu. Amen.

W. Wopokazaj nad nami, o kńeże, twoju śmėłnosć!

R. Ha daj nam twoju żbóżnosć.

### Modlitba.

O Božo! zakitařo tčch, fiż t tebi nadżiju  
maja, bez kotrohoż nitžo śėlne, nitžo śiwate ņejo:  
wulin na nas nadobiznu twojeje śmėłnosće: zo  
pod twojim wedżeńom ha żłitom pži naszej sta-  
rosćeji za tčasne kubwa ņebóchno wėtżne żhubili,  
pżez Krėstusa, naschoho kńeża. Amen.

W. Żonuwane bódż mieno kńeża.

R. Wot nėłt hatż do wėtżnosće.

W. Nasza pomocż pżindze wot kńeża,

R. Kiż ņebjo ha żemiu stworiw jo.

W. Żėzu Krėśćeże, śėno bożi!

R. Mo prośėmó cze, wuswóśch nas!

Bożonuwańo wscho homócznoho Boża  
wólcza ✠ śėna ✠ ha ducha śiwatoho ✠  
pżindż na was ha na pwodė żemie ha  
żwostań pżeczė. Amen.

1. Zo bó nas Tė t wėrnej pokucze ha t polėpszeńu  
dońesć chczėw!

2. Zo bó Tė so nad nami zasė śmėlicz chczėw.

3. Zo bó tė wutrobó twojich swużownikow ha swu-  
żownicow wo twojej wóli nawodżuwacż chczėw.

4. Zo bó nas wo twojej śiwatej swużbe śėłnosćicż ha  
żdżerjecż chczėw.

W. Wuswóśch twojich swużownikow próśtwó, o Božo!

R. Kłotrčżj śė pżez twoju śmėrcż wumóżiw!



## Druhí staczion.

Jězu Krěschće, sěno boži! pžed tobu na kolena padnu; ja nějsěm dostojně, tebi, najwšěchi Božo! rěineńe tšrijow motiwazacž; wo póżnacžu mojeje ńedostojnosće lejžu na wobletžu ha ńemožu nitžo prawicž, hatž: Kńeže, směl so nad nami! Sławatosež mne, swěta zbóżniko! Z ponizněm Janom wowam: o jěno bože! kiž swěta rěchi přecž-běresch, zetrej tež moje rěchi! Ladaj zasě z nadu na mńe, dokelž bože kralestwo jo k nam pžischwo. Tě džěn sě nasch Bóh, na kotroč smó so nadzijeli; wo tebi budžemó so zraduwacž, wo twojej zbóżnosći so wšelicž. Jězuso! té jenitka žadosć mojeje wutrobó, daj mi cže pótacž, džěž sě k nama-kańu; k tebi so wowacž, džěž sě mi blisko: žaden ńepžindže po tebi, kiž bó móćnišchi bów, hatž té; pžetož té sě lubuwané jěn, na kotrěmž ma ńebeski wótcž swoje zpodobano. Jan, twój předěkhodžiczer, kčijesche jenoj z wodu k pokucze; té, o Jězuso, kčij mńe ze swatěm duchom, z ńebeskim woheńom, kiž bó moju wutrobu wutžiscžiw, ha moju duschu wobdaw z jasnosću ńebeskeje tšistóte. Žonuj mńe, zo wo žiwój wěte tudě pžed najšiw. sakramentom swódkosć twojeje blizkosće zatžuju; zo so zraduju wo tebi, mojim zbóżniku; kaž džěnts tak wščitke dué mojoho žiwěna ha něhdě wo smertněm bėdžěnu. Amen.

1. Zo bó tvoju šiw. czerkej wozžicž ha zdžerjecž chcžěw!
2. Zo bó japožtowškoho pastěra ha wščitke radě czerkive wo swatej wěte zdžerjecž chcžěw!
3. Zo bó cžěwó křesćijanski lud, kiž jo z twojej drohej freju wufuńeně, zatitacž chcžěw!

4. Zo bó kjesz. kralam ha wércham pokoju ha wérnu  
pzejednosz daruwacz chczém!

V. Wuswósch twojich swujownikow próstwow, o Božo!

R. Kotrechz sé pjez twoju šinercz wumóžiw. —

### Šseczi štaczion.

O mój Šezuso! bojosez ha žrečo pzewza Za-  
chariasa, hatz so jomu jenoj twój jandzel na pra-  
wiczé wowntara žiewi; ha ja šedérbjaw žepotacz,  
déz pzed tobu šteju, tém kralom jandzelow, wočo  
totrohoz šłowa nadé jow wo šakramencze šéwa  
jandzelow wo hwubokej pobožnoszci kletzi? Šneze  
wojškow! šezkontžné! šiwaté, šiwaté, šiwaté! —  
wulki Božo! tohodla sé sebi šłow twojeje nadé  
jow wo mawoj žtawnoszci khléba pžihotuwaw;  
zo bóch so z dowérnoszczu k tebi bližiw ha tebi  
moju próstwu přédšes. O zo bóchu moje pa-  
czere za mše ha za czéwu czérkej džentsa k twoji-  
maj wuschomaj pžischwo! O smél so nad nami,  
ha daj nam twoje ženuwašo! bódz šélnoszez kžu-  
doho ha potrebnoho wo nužé; bódz naš šlit pzed  
šewedrom, wo žrudném žasfu; nastawa napže-  
czo šepořadném žadoszczam! Daj mi nadu na-  
makacz pzed twojim wobšetžom, zo bóch žprawne  
ha bez poroka kžodžiw wo wščitkich twojich ka-  
žniach ha žakořach ha pžez dobre pžikwad iwle  
žabwudženéch žasé k tebi wrócžiw, k jich kšezej ha  
Bohu. Amen.

1. Zo bó wo twojej žezědrošezci ha smélnoszez nas podo-  
žeracz chczém!

2. Zo bó na hubeřstwo kžudéch ladacz ha tomusa-  
mo mu nadše wotpomhacz chczém!

3. Zo bó wójnu, wód ha mór wot naś wotwobro-  
cizicj chczéw!
4. Zo bó pwodé zeme daruwacj ha zdżerzecz chczéw!  
X. Wuswósch twojich swużownikow próstwu, o Bożo!  
X. Kotréchj sę pżez twoju śmiercź wumóžiw!

### Źtwórte staczion.

„Ha swowo jo so maso ztżiniwo, ha bez nami  
bódlivo.“ Żezu Krésceże, wétżne swowo wóteza!  
pżez kotréž jo wschitko stworéne! wérné Bożo!  
wérné tżwojetże! wschitke stworéna wowaja džents  
pżez czéwu stwórba, zo sę jich stworiczež ha wu-  
móžnił; cherub kletżi podno křudomu tżwojetkež!  
kral podno proscerež! podno tawśént króžj swa-  
tém wo niebesach milioné křesczijanow na zemi!  
Tež mordwa stwórba so twoni, dżež Té, jeje  
stworiczež, žonuwayo nimodżesz! Wona zcżéle  
Tebi kwétki, ineczé hawżé na pucz, ha pżińese  
dobru wóń wórucha k twojomu stowej. Tež mó  
widżimó džentsa twoju hordoscz wo swétwosczi  
wéré. Jednorodžené! pżeczé hiżcžen bódlisch bez  
nami pewné nadé ha wérnoszczé: o mój Żezuso,  
tak jo móžno, zo twoju bójsku majestoscz wo-  
puszczżi, žtawtnoscž wotrotżka na so žwa, nam  
tżwojekam ruńa bę, haj zo so tżwojekam k czé-  
robe da? O móczné Bożo, žto jo tebe pżewinéw?  
Žto druhi hatż luboscž twojeje bójskeje wutrobó?  
Ja modlu so k twojej niežkóntżnej lubosczi ha  
wuznaju, zo sę rúné tóńsamó, kż žwobju za mńe  
pwakasche, ha na kżżu za mńe krawesche. Qudej,  
kż wo tżmach ha zczinach śmiercže sejdżesche, jo  
mulke swétwo žeschwó wo tebi, o Żezuso! rok



śwётlej też mnie, zo bódh tebe pżeczé lépe zpózna-  
w, bóle lubuwaw. — Hale, ach! śwét tebe niezpóz-  
naje; też ja sém tak pozdże zapotżaw, tebe z  
czéwój wutrobu lubuwacž. Rak huřto niebe té  
pódla mnie, wo mni z twojej nadu; ha ja bédh  
wonka; jenój pótajczé, štož swéta jo, ńeswósčach  
twoj wós; „Té pżindže do Twojoho, ha twoji  
Tebe ńejśu hoćemżali;“ wutroba, kotruž sé swo-  
riw ha wumóžiw, tebe zastortži; nётk ach! nётk  
ńeč jo dosč wuposčje ha zwósčje! dosč na  
wétžne! Na mojih kolenach lejžo, wowam:  
pżelutnij mnie, najdobrocžiwřhi Jézuso! wodaj mi!  
Pżez wřčitku lubosčž toholej wulkoho sakramenta  
daj mi zař twoju nadu, twoje żonuwańo, twoju  
lubosčž, o Jézuso, té wétžna lubosčž. Amen.

1. Zo bó nasčje ha nasčich křesč. bratrow duřje  
před wétžném zatamańom zařitaw!
2. Zo bó wřčitkich, křž su nam twojoho miena dla  
dobro tżyniř, z wétžnémi kubwami wopwacžiw!
3. Zo bó wřčitkim wotemřetém wériwóm wétžné wot-  
potžinř popżaw!
4. Zo bó té nas wuřwósčaw!

V. Wuřwósč twojich řwuzownikow prošiwó, o Božo!

R. Kotréčž sé pżez twoju řńercž wumóžiw.

Ja chcžu tebe pżeczé lubuwacž, k tebi řo mod-  
licž ha tebe dostojńe wuřiwacž, o řiwata hořčina!  
wo kotrejž řo Jézus Kréstus wuřiwé, wopomina-  
ńo joho czerpeńa řwecži; hořčina, kotraž duřču  
z nabami napelni ha zawdawř wétžneje řordosčje  
wudžéli. Amen.

Żonuwané ha z řżakownosčju řhwalené bódž  
řtajńe najřwacžiwřhi sakrament wowlara. Amen.

## Pži lětném wopomneczu czérkwe swě- czena habó na džen fermusche.

Wo czérkwi bódli sěn b o ž i, woprawdže ha wěrne, kaž wón bódlesche wo Nazarecže; kaž wón pžebówasche wo frejdzja swojich japožitowow. — (Pžendž dale, štož jo pišane na 181. haž 183. strone!)

Tohobla su nam tež muře našich czérkwow tak tžescjowne; tohobla staće so swěczeno czérkwe tak swa tožnje; tohobla jo nam lětno wopomneczo czérkwe swěczena tak wažné džen. — Zbožo tebi, wosaba, děž jo twój boží dom widomne znańo twojeje žiwjeje wěre, twojeje nutneje luboscje k Bohu; město, kotréž zradniwe kózdoho, kiz je nastupi; ha pohnuće toho, kiz je wopóta, — šhwalba ha tžescj tebi! Wěda pak, děž jo jadwawoscj zapusczena tudé na swatém měsće; děž boží dom jenoj zpoře wopótané; pobožnosć lúwka; wutroba žemna; děž rozne řeči próštwam ha modlitbam zadžiwaja, so k něbju pozbéněcž.

Wopomń, lubó kžescijano! wosobně džentša: 1) kaž wažiš ha tžescjíš té twój dom boží? — 2) kaž pilně, kaž radé sé jón wo zandženém lécže wopótawam? — 3) kajše bě twoje zadžerženjo wo nim? — 4) što chćejš pžichodně tžinicj? —

### Pobožnosć pži božej mschi na fermuschu.

X. Domej božomu pžiswuscha swatotžnosć; daježe so nam modlicj k nawoženi tutoho domu, kotréž jo Krěstuš.

Bx. Domej božomu pžiswuscha swatotžnosć.

V. Pójeje! bajeje nam fhwalicj naschoho kńeža; ha so zraduwać pjeđ Bohom, našchim zbóžnikom.

R. Zahe rano chczemó stupicj pjeđ jeho wobletjo z dżasprańenóm ha z fhérłuschemi.

V. Wotewrcje, wó wérchi, wasche rota! ha wó wétjne duře pozbécje so!

R. Jo bó fral teje tjesce nutsejahnécj mów! Gordoscj bóđj Bohu wótezej a t. d. —

### Żadoścj za bożim domom.

Żakub widjesche fkhód, kotrohož wéršch so űebes dótkasche; — ha jandzeljow po nim dele fhodjo; — ha wón řekné: zawérno, to město jo řwate!

Kak lubozne, kńeže! jo twoje bódwo! kak lubozne, kńeže! Božo wójškow! Ze žadoścju hińe moja duscha; ze žadoścju za twojim dworom.

Moja duscha ha moje maso so zraduwać: wohladacj swojoho Boha, swojoho žiwoho Boha! — Róbelk namka sebi fhěžku, hójbiť něžko.

Tak namkach tež ja twoje wowntare! twój dom! kńeže téch wójškow! mój Božo ha fralo! — Zbóžné, řiž wobóđli twój dom ha tebe fhwali bez pjeřtacja.

Zbóžné kotrohož wutroba zděchuwać za tobu! z tutoho dowa řěłžow žada ř měřtu swojoho zpomoženja! Zbóžné, kotromž pžindže pomocj wot tebe!



Wot porzezjwosceje krotzi ł porzezjwoszczam; hatz ł hoře Zion, dzeż widzi wobletžo žambuwanoho; ha wotpotžiwe wo twojim měre, o Božo!

Jedén džeń wo twojich dworach jo lépschi hatz tawšénd druhich dñow. Wo twojim domie swuzicz weseľscho, hatz bódlicz wo rěsch-něch khejžach.

Bóh lubiwe miwoscz ha wěrnoscz; tém budze nadu ha hordoscz daricz. Wón swoje kubwa ńebudze wotczahněcz, kiz kłodža wo ńewinoseži.

Žbóžné tžwojek, kotrěž nadžiju staja na tebe, mój kñeže ha Božo! Górdoscz bódž Bohu a t. d.

X. To jo boži dom, wosobńe stwařenė. Alleluja.

R. Dėre žwoženė na frutu žławu. All. Wotcze našch, a t. d.

## **G l o r i a.** (Ładaj stronu 29.)

### **Dominus vobiscum.**

O Božo! kiz nam kóžde lėto džeń swěcžeńa tutoho twojoho templa wobnowiřch, ha naš swatotžnoscz twojich swatěch pótajnoszczow wobnowicz dostojnoszczisich; wusiwěřch proštwó twojoho luda; ha popžej, zo bóchu wschitczė, kiz ł wu-proscheńu twojich dobrotow telej swate měřto nastupa, řo dopěľńeńa swojich žadoszczow žiweselić mólí; pžež Jezusa Krěřtusa, našchoho kñeža. Amen.

O Božo! kiz té ńewidomńe wschitko źdzer-žisich, tola pať ł žpomóžeńu tžwojetžoho žplahwa wo widomněch skutkach twoju mőcznoscz wobswěďisich; pžekrasnoscz tónlej tempěl ha bódli bez nami ž twojej wschohomőcznosczu ha ž dobroczis-wořczu; zo bóchmó wschitczė, kiz wo nužė ha hořc

tudé so k tebi wowamó, woloženo ha wuswósche-  
no namkali; pžez Kréstusa naschoho kńeza. Amen.

### **Epistola.**

**Křescijianska wosada děrbi bocz du-  
chowné tempél boži.**

I. Žtož vži twareniu kamentných templow,  
stane so tež vži twareniu duchownoho tempła: děž  
wériwi křescijieno so twara k duchownomu templej  
nebeskoho města Jeruzalem. Tak prawi sw. ja-  
požtow: „bódžeže živo kámeńe ha twarcze so  
hromadže k duchownomu bódwej!“ — Pžez wěru  
pať budžesch té žiwó kámeń božoho tempła; kaž  
sw. apožtow zase prawi: boži tempél jo swaté,  
ha tón seže wo! — Kotsij wěra swatomu zčeńu,  
su ruńa kámeńam wo stawe wamaném; ruńa  
dřewej, wo lěsu zwuschčanomu. Starosćiwosć  
ha prócza těch swužownikow božich jo naš pžez  
křenczu ha křescijiansku wužbu wotžesawa, zdže-  
wawa, pžiprawiwa; zo bódmo so wěžnomu twa-  
reńu pžihodželi ha k křescijianskej dospownosći pži-  
schli. — Wele kámeńi namaka so hižčen pod  
rukomaj tamných džewaczerow: o zo bódu jim  
z rukow nepadneli! zo bódu zdžewani do duchow-  
noho tempła so sobu zatwarili. — To jo te  
wěžne Jeruzalem, stwarene kaž swaté město.

Džak tebi, lubó Božo!

II. Tedém pať su wériwi tempél swojoho  
kńeza, děž „lubosć“ jich zjednosćja. — Ženoj  
děž na twareńu dřewo ha kámeńe so móćne za-  
pžimnu, stupisch bez bojosće do noho. Kréstus,  
tj jo naš hromadu twariw, prawi tohodla: „no-

wu kaznu wam dam: zo bóscheje so lubowali.“ —  
„Nowu kaznu wam dam“, prawi wón. Hatž  
dotal sje, dokelž stari tšwojekajo, kiž lejža wo  
zwošczi, mi tempél ňetwarili. Zo bóscheje so po-  
zbéněli k nowomu, čanomu twareńu, wo kotrémž  
tón kńez bódlicž mów, da lubujeje so bez sobu!

Džak tebi, lubó Božo!

III. Tak twari so ňebeste Jeruzalem, boži  
tempél wo wami, kotrohož dno jo Krěstus. —  
Na do zejne powožene dno twareńa so mŕe.  
Dokelž pak nasche dno, Krěstus, wo ňebesach jo,  
dərbimó k ňebju so twaričž. — Čžewne močžé  
su twarili čžerkež, kotraž pžed nasčimaj wotžomaj  
so pozbėne; ha dokelž čžewne močžé ju twarechu,  
su jeje dno powožili do zejne. Mó pak, dokelž  
duchowńe natwareńi smó, mamó nasche dno  
wo wošofosczi. K tam ňech űedže nasch pucž!  
k tam čžezemó so twaričž! Wot toholej Jeruza-  
lema rěka: stajńe bėsčtaj mojej nožé wo twojich  
dworach, Jeruzalem!

Džak tebi, lubó Božo!

### **Evangelium.**

„Džentsa jo so tomu domej žbožo  
stawo!“ Tež k nam sé pžischow, sěno tšwojeka:  
té kłodžisch woko wo čžerkiwi, pótacž ha žbóžne  
tžiničž, žtož žhubene jo. Twój lubožné woš,  
o Jezuso! swóschu na klětczé; twoje žubene  
wowczki pótasch jow pži dupe, tam wo pžowėd-  
něch słowach. Wščėdńe podańesch na wow-  
taču twojn frej k jich wujednaniu; haž z two-  
jim čžewom žiwisch je tam pži woprawėńu.



Ha zo bó pjećé bez nami přebóvam, chćešche nocé ha wo dño tudé bódlicz wo św. taber-  
nakulu. Tak chćejšch té, o Jězuso! nas zmošni-  
wóch tżwojekow pżez widomne znaima niewidom-  
ných pótajnoszczow wo témlej kámentném twarěnu  
śweczicż ha dostojnoszczicż k żywóm templam  
ducha śwatoho, k stawam niebes, k sobustawam  
téch Śwątéch, kotréchż śweczata nas tudé  
wobdawaja.

O lubó Jězuso! popżej nadńe, zo bóchmó,  
ruńa wobnadżenomú Zachäusej, dobrn, zwólniwu  
wutrobu stajńe jow sobu pżińesli; daj nam wo  
żywoj wěre śwódkoscz tżwojeje św. pżitomnoszcze  
zpóznać, ha wschittich z tutoho domu wizpraw-  
ńenéch woteńcz. Amen.

### Offertorium.

Té sam, lubó Bożo! podasch nam daré, ko-  
treż tebi woprniwemó. Żonuj tutón dom naschich  
modlitbow ha woporow. Popżej nadńe, zo bóchu  
wschitczé, tiż wo témlej, džentśa k tżwojej tżeszczi  
śweczeném domie so zkadźniwa, pżez wěrnú poboż-  
noscz z czěwom ha z duschu tebi zpodobni bóli  
ha tak nasche pacżere ha woporé wo tutém tżasu  
nam zasřwuzili wětżne móto. Amen.

(Wsché dalsche modlitbó džentśischoho dña labaj stronu  
85. hatż do kónca.)

\* \* \*

Mój kżeszcżiano! bér so na kědźbu pżeb rěchami,  
kotreż tónlej śwaté dżeń tak husto wońetżeszcja; hako:  
niemérne jěbżenío ha picżo, dowhy ha wóśote racżo, řaź

bruhe strašne ha rešne weseła. Zapotzej tola na swatotžnosć dżentšichoho dña na pjihodnišche waschno so žweselecj; džentša, džej se na kemschach hordoscj two-  
joho powoiwańa tať prawe nutrne wopominaw. Pofa-  
zaj, zo se zdžewane dřewo, kotromž so wo džijine neżpo-  
doba! Potwoiž zwo požadoscje, nełhodž blisko tam,  
džej mowa pžiležnosć k rechej tebe wabicz. Pótaj  
radscho pži tvojich pžeczelach wužitne ha powutjacze roz-  
mwojeńo; — zžin sebi te wěrne weseło: na tutem dñu  
neřomu ž radu habó ze skutkom poswužicz; wopótaj  
khoroho; wobwiesel žubnoho; pomhaj nuzu czerpaczomu.  
Žubne jo, zo wele ludži wopiwstwo džentša za žaden  
reč neđerži. Někotre so cžewo lěto na kermuschu we-  
seli: ha tola ju tať wužiwe zo so dowhi tjas kač děrbi.

---

## **Bot praweje pobožnosce.**

Wele ludži póta prawu pobožnosć wo tēm, zo husto  
ke mšchi kħodža ha dowho ha wele pacžeri spěwaja.  
Dě bó wěrna pobožnosć woprawdže wo tēm wobstawa,  
bóču jenož cži pobožni bóčj móli, kiz maja kħwile došč.  
Hale kħudě tželadnik, pilné hospodar, starascžiwa hospoza,  
wschitcžé, kiz chcješdža swojoho džěwa ladacz, niemóli po-  
božni bóčj. Ha tola móža cžisami pži swojim džěle so  
Bohu spodobnišchi wopofazacz, hatž dě bóču dowhe  
pacžete spěwali, pži tēm pať swoje džěwo zakombžili.  
Bóh tón kitez prawi nam pžez swate piřmo: Spěwaj  
ha džěwaj! Bón jo kóždomu swoje powowano pži-  
połazaw ha žaba, zo tesařo swětu dopelnimó. Dě

móžesč, prawi swaté Bjarnab, tajkizkuliž dobre skutk Bohu wopruwacj, wón jomu nebudže spodobné, děž swoje winwatoscje pjez to zakomdžisč.

Družé spěwaja pacjere jenož z hubu, nemóšla pał pji tém na Boha. To nějo žana pobožnosć. Tajkim pwarca swowa žbóžnika: „Tónlej lud me tješczi z hubu, jo ho wutroba pał jo daloko wote mne.“ Ruže tesamo pwarci tajkim, kiž pobožnosć jenož wo zwonkowóněch waschňach pótaja. Té spěwasč wschědně twoje pacjere, té khodzisch nedželu ha swaté džen kemschi, té wužiwasč swate sakramenté: hale wschitko to jenož waschňa dla. Móslisch té, zo budžesč pjez tajku pobožnosć Bohu zpodobnišči? Ně, Bóh na zwonkowne nelada, hale na wutrobu. Děž twoja wutroba pji Bohu nějo, jo wschitka twoja pobožnosć próžna. Na tém ruže pał wele tžwojeskam pobrachuje, zo pji swojich pobožnosćach tu prawu nutrnosć ha zahorěnosć nímaja. Liwczé ha žemni, kaježé su pžišchli, woni žasé wotěndu ha žane dobre přědkwazajo nepřewo-  
dja jich k swojomu džěwu.

Móslili pał bóchu so hižcjen tež czi, kiž chcžéti so pji nutrněch zatžucjach ha žaněch přědkwazacij spoko-  
jič. Twoja pobožnosć budže jenož potém prawa ha Bohu spodobna, děž ju tež wo skutkach wopokazajš. „Nicz kóždé, kiž ke mni prawi: kńeže, kńeže! pónđže nuts do nebeskoho kralestwa, hale kiž wolu mojoho wótcza dopelni, kotréž wo nebesach jo.“

Běrna pobožnosć potajkim wobsteji wo tém, zo pji wschitkim swoje móšle ha swoju wutrobu na Boha *zwožně* ha jo ho swatu wolu swěru dopelnitž so přócěwěmó.



Tajsa pobożność dźrbi twoje cziwo žiwieno bój. Nicz jenoż pji twojich domaczech modlitwach, hale tež pji twojim wschédnem dźele dźrbi wona tebe pżewodjeć. Tjiń wschitko, žtoż tjińisch, t wetschej tjesceji Bożej, potém budže kóžda twoja mós, kóžda twoja žadosć, kóžde twój skut werna, wutrobna pobożność.

### Śrédki wérneje pobożności.

Wérnu pobożność dźrbimó wo nami zpěchuwacž pżez tomu pżihodne śrédki. Tajkelej śrédki su:

Ziawne boże swużbó: Zhromadne modlitbó ha khérusche, kaž je czértwi swóschisch, budža twoju duschu t Bohu pozbénécž; té budžesch sterscho na swétne staroscje zabój ha hiżom te siwate město, na kotrejž sė pżischow, budže tebe na to dopomnicž, zo sė pżischow, z Bohom rétjeć. Ze jonuwańo, kotrejž sė pżez wopór boże mschė dóstaw, budže tebe won do žiwiená pżewodjeć ha tebe ke wschomu dobromu posólnécž. Ze siwate wérnosće, kotrejž z klėtki swóschisch, budža tebi twoje winwatoscje pżeczjiwo Bohu ha twojomu blisichomu rozestajecz, habó budža tebe wo niezbożu tróžtuwacž. Nezapomń tohodla na kaznu św. katholickeje czértwie: zo masch kóždu niedželu ha św. džen boże swużbó wopótacž, ha tjiń to tež hewał; tak husto hatž so cji hódži.

Znańo św. kjiža, to biewo, na kotrémž jo Jezus pżez swoju śmiecž nasche wumóženo dofohaw ha swoju najiwetschu luboscž nam wopokazaw, budže tebe napominacž, zo bó so pżez siwate žiwieno Kréstusa ha joho zaswużbow hódnoho zżiniw. Wopomń, dēj Kréstusa na tjižu widžisch, kaž wón swojej rucje wuwjístie, zo bó cje t sebi zcžahnėw; kaž wón swój hort wolerod,

zo bó cji wódacjo pjiłowew. Měj znańo sw. kija  
wo swojim domie ha poladał husto na nie, wosebe dź  
se wo zpótuwaniu, zo móm něto zwo woboněč. Těsej  
sw. kij: wopokazaj tež zwonkowńe, kak Žezusa wutrobe  
nosěšch. Pokwoń so pjed nim ha wofoschej jón: wo-  
pomń, kak tež wón kóždoho z lubosčju wofoscha, kotréž  
joho póla.

Woznameń tež sebe samoho husto ze znańom sw.  
kija. Dź prawišch: Wo mēne Boha wótcza ✠,  
pomóšli sebi, zo jo Bóh wopravdže twój nebeski wótcz  
ha zo dərbišch joho, kak poswuschne džěčjo tžesčjicž ha  
lubuwacž. — S é n a ✠: pji tutém swojwe wzni sebi  
před, zo čžejsch po Žezusowej wutžbe žiwó bécž ha  
joho swaté pjišwad swěru zčěhuwacž. — Ha ducha  
swatoho ✠: pji tém wopomń, kak čžejsch so wot  
swatoho ducha k lubosčji božej ha twojoho blischoho  
wesej dacž, ha jomu wo twojej wutrobe lubo wobóđleńo  
pjihotuwacž.

Dź so ze swěczenej wodu wotřepišch, wo-  
pomń, zo čžejsch twoju duschu wot řěchow tžistu džer-  
žecž. Wosebe, dź do čěrtiwe stupišch ha so z křepencé  
wotřepišch, pomóšli sebi na to, zo čžejsch tžisteje wutrobó  
do božoho doma nuts hieč. Tež wo twojim domie  
džerž sebi křepencju, ha kak husto so z nieje wotřepišch,  
wopomń, zo čžejsch wschiłke twoje džěwo bez řěcha ha  
k božomu spodobaniu wobstaracž.

Dź na swěczatkó poladasch, pomóšli sebi na  
žiwěńo toho swatoho, kotréž jo na nim woznameńeně  
ha slub sebi, so čžejsch wo bohabojaznosčji, wo pže-  
wińenju zwóch nakłilnosčjow, wo swěrném dopelińenju  
swojich winwatoscjow, wo dowěrném porčisńenju do bo-  
žese wole joho zčěhuwacž.

Wosebe pať so pobožnosć zpečuwać pjez modlitbó  
ha paczeře, wot kotréch tohodla tež wobšchěrnišo  
rétjez chczemo.

### Wot modleńa.

Najmóćnišchi frědk f poczegiwosći ha f wérnej po-  
božnosći jo modleńo. So modlicz rěka: swoje mófle  
tak f Bohu pozbéhněć ha wo wutrobe z Bo-  
hom so rozmowecz, zo wo nami dobre zmós-  
leńa ha dobre přědkwzacza nastańu; —  
habó, děz ze zrudnej wutrobu Bohu swoju bolosć ha za-  
wosć wupońedamó, tróžt ha položenó pjez to nãmafamó.  
Děz sebi f pžikwadej prawě žiwe pomóšlisch, zo jo Bóh  
něžtónžne swaté, zo wón jenož chće ha lubiwe, žtož  
dobře ha prawo jo; da budžesch pjez telej mófle wěsczi  
so poňnuté zatjuć; budžesch sebi kručje přědkwzacj, zo  
chczesch tež dobré bóć ha jenož to tžinić, žtož jo dobre ha  
Bohu spodobne. Habó, děz té z jednej próstwu f Bohu  
so wobrocžisch, ha pži tém so dopomniš, zo wón nasch  
najlěpšchi wóteč ha zakitař jo, kiz wschitko mudře hatž  
nanajlěpe wědže ha zařadiwe, da budžesch wěsczi czěwu  
swoju dowěru na ňoh stajicž ha pjez to měr ha woloženó  
nadeńcž.

Modlicz so móžesch bez to, zo swowo wuprawišch;  
děz jenož swoju wutrobu f Bohu pozbéńesch, pobožne  
mófle wo sebi wubudžisch ha dobre přědkwzacjo tžiniš.

### Kak móžesch sebi sam modlitbu ztžinić.

Požbén jenož wutrobu f Bohu ha wopomni prawě  
žiwe pži sebi: kak něžtónžne swaté ha wschohowědomně,  
kak dobroczijnó twój najlěpšchi wóteč jo; pži tém du-



zo bó cži wobaczo pšpohew. Měj znašo sw. křija  
wo swojim doime ha poladaj husto na ne, wosebe děj  
se wo zpótuwaniu, zo móiw něžto zwo wobohńcž. Těsej  
sw. křij: wopokazaj tež zwonkowńe, kak Žezusa wutrobe  
nosěsch. Pokwoń so pžed nim ha wofoschej jón: wo-  
pomń, kak tež wón kójbohó z luboscju wofoscha, kotréž  
joho póta.

Woznameń tež sebe samoho husto ze znaimeńom sw.  
křija. Děj prawěsch: Wo mēne Bóha wótčza ✠,  
pomósli sebi, zo jo Bóh wopravdže twój něbesti wótčz  
ha zo dērběsch joho, kaž poswěschne džězo tješćicž ha  
lubuwacž. — Sěna ✠: pži tutěm swoiwe wzmi sebi  
předf, zo chcějšch po Žezusowej wutjbe žiwó bóčž ha  
joho swatě pžitwad swěru zčěhuwacž. — Ha ducha  
swatoho ✠: pži tēm wopomń, kak chcějšch so wot  
swatoho ducha k lubosczi božej ha twojoho blěschoho  
weseč dacž, ha jomu wo twojej wutrobe lubo wobódlěno  
pžihotuwacž.

Děj so ze swěcženej wodu wofřepěsch, wo-  
pomń, zo chcějšch twoju duschu wot řěchow tžistu džer-  
žecž. Wosebe, děž do čěrtěwe stupěsch ha so z křepěncě  
wofřepěsch, pomósli sebi na to, zo chcějšch tžisteje wutrobó  
do božoho doma nuts hieč. Tež wo twojim doime  
džerž sebi křepěnczu, ha kaž husto so z něje wofřepěsch,  
wopomń, zo chcějšch wšchěke twoje džěwo bez řěcha ha  
k božomu spodobaniu wobřaracž.

Děj na swěcžatkó poladasch, pomósli sebi na  
žiwěno toho swatoho, kotréž jo na nim woznameńeně  
ha slub sebi, so chcějšch wo bohobojaznosći, wo pže-  
wińěnu zwóch nakhilnosćow, wo swěrněm dopělińěnu  
swojich winwatoscćow, wo dowěrněm porčěšńěnu do bo-  
žej wole joho zčěhuwacž.

Wosebe pať so pobožnosť zpěchůwe pjez modlitbó  
ha pacjeře, wot kotréhž tohodla tež wobšěrníšo  
rěžecž chcžemó.

### Wot modleňa.

Najmócníšichi srědk f pocžiwosći ha f wěrnej po-  
božnosći jo modleño. So modlicž rěka: swoje mófle  
tak f Bohu pozběhněcž ha wo wutrobe ž Bo-  
hom so rozmořecž, žo wo nami dobre žmó-  
leňa ha dobre přědkwžacž nařianu; —  
habó, děž ze žrudnej wutrobu Bohu swoju bolosć ha ža-  
wosć wupowědamó, tróžt ha položeño pjez to námařamó.  
Děž sebi f pžitwadej prawě žiwe pomóřliš, žo jo Bóh  
něžřontžne řwaté, žo wón jenož hčze ha lubiwe, žtož  
dobře ha prawo jo; da budžesč pjez teleř mófle wěřci  
so pohnuté jatžucž; budžesč sebi truce přědkwžacž, žo  
hčzejš tež dobré bój ha jenož to tžinicž, žtož jo dobre ha  
Bohu řpodobne. Habó, děž té ž jednej proštwi f Bohu  
so wobrocžiš, ha pži tém so dopomniř, žo wón nařč  
najlěřšichi wóteč ha žalitař jo, řiž wřchitřo mudře hatž  
nanajlěře wědže ha žařadiwe, da budžesč wěřci čžěwu  
swoju dowěru na řoh řtajičž ha pjez to měř ha woložeño  
naběncž.

Modlicž so móžesč bez to, žo řwomo wuprawišč;  
děž jenož swoju wutrobu f Bohu pozběneřč, pobožne  
mófle wo sebi wubudžišč ha dobre přědkwžacžo tžiniřč.

### Řak móžesč sebi řam modlitbu žtžinicž.

Požběn jenož wutrobu f Bohu ha wopomni prawě  
žiwe pži sebi: řak něžřontžne řwaté ha wřchowědomné,  
řak dobročžiwó řwój najlěřšichi wóteč jo; pži tém řu-

bješch wěszi so dopomnicz, zo dərbišch rěchow so zda-  
lowacj, f Bohu so dowěricz, jomu za wschitko so  
džakwacj, ha joho daré deře nawozecj. Maschlí telej  
mósle pžed Bohom, ha wozmieschli sebi přědf, zo hčzejšch  
rěcha so zdalowacj, f Bohu so dowěricz, zo hčzejšch  
zpokojně ha džakowně bócz, da jo to dobra mod-  
litba. Na swowach nižo nělejži; děj jenož jo wutroba  
f dobrém žmósleňam ha přědfwzacjam pohnuta.

Pacjeracze knihe potajsim ruine nětřebasch, zo bó so  
pomodlicz mów. Hale nej wěrnó, husto twoje mófle žhro-  
madžicj ha f Bohu wobrocžicj němóžesch? twoja wu-  
troba jě tak sucha ha žémna? Twoje mófle so tak  
ločezě rozperscha, wosobně děj dowho wo božim domě  
wostaňesch. Tu hobji so twojej swabosczi z pacjeracze-  
mi knihemi wotpomhacj. Děj so z nich modlišch, budžja  
twoje mófle sfěrscho so žhromadžicj ha f Bohu so wo-  
brocžicj, twoja wutroba budže pohnuta, té namkasc  
něžtožfulišch f rozmósleňu, dobre žmósleňa ha přědfwzacja  
wo twojej wutrobe nastanu; — na telej waschňo té  
f modleňu so pžihonwesch ha bórzě tak daloko pžindžesch,  
zo sam wot so zapotžňesch so modlicz.

„Tohobla, mój lubó kšesczijano, děj wo pacjerac-  
zech knihach něžto namkasc, žtož wosobně tebe nastupa  
ha pohnuwe; děj jedna habó druha wěrnoscž bóle twoju  
wutrobu zahori; da zatžin swoje knihe, ha modli so  
z wutrobó; to rěka: rozmósli te swowa bóle, nawozej  
je sam na so, na wschitke swoje wobštejenstwa, ha woz  
sebi pži tém něžto dobre přědf; lej to jo prawo,  
to jo najlěpsche modleňo.“

Něbóž staroscžiwó, děj pži wschej próczě so czi ně-  
rabžj, ha twoje modleňo tebi žaden tróžt nepřžiněse. Wo-  
božne zatžucja nědaja z moczu so nawabicj ha bórzě



zasé so zhubja. Bóhž zpofojom, déž sé jenož pžez tvoje modleńo polěpschené: „Žtóž wě so prawe modlicž, wě tež prawe žiwó bócz.

Rozpěrschená, kotréńž sam so nepřepodasz, ha kotréž tebi lubo nějsu, Bóh tón kńez tebi za rěchi džeržecz nebudže. Déž to pótněsch, zhromadž jenož, tak deře hatž móžesch, tvoje móšle, ponižej so pžed Bohom ha próczuj so pobožneho modleńa.

Déž wo czěrkwi tvoje móšle husto na dońacze hospodarstwo zapadnu, rozmóšli pžed Bohom, kak mów swoje džěwo z jeho pomocu zapotžecz ha po jeho sřwaz tej woli dokońecz, habó pžed tžim so najbóle na sedžbu bracz dərbisch. Tež to jo modleńo, déž pžed Bohom wopomnišch, kak mów winwatoscže swojoho powońańa swěrne ha deře dopelnicž.

### Modlitba.

Kńeže Božo! ja so tak husto modlu, bez toho, zo bóch na tebe pomóšliw, bez toho zo bó moja wutroba jenož křust pohnuta, iwele meńe polěpschena bówa. Ja sěm ze swojim czěwom wo dońe božim, hale ze swojim duchom Bóh wě dže! Ja z hubu najřeńsche swowa wuprawu, hale moja wutroba nitžo wo tēm něwe. Ja bóle na to ladam, kak iwele, hatž na to, kak deře so ja modlu. Tajkelej modleńo nebudže so tebi, o kńeže! spodobacz ha mi nitžo pomhacz.

Ja dərbjaw, déž so modlu, prawe žiwe na tebe sebi pomóšlicž, dərbjaw tebe tžescžicz ha lubuwacz, k tebi so doměricž, ha wutrobńe za tēm žadacz, zo bóch tebi pžecz bóle ha bóle so

spodobam, dərbjam želnošč ha žrudo bu zatjuč, dčž sém tebi dč so nėspodobam. Za dərbjam wot mojoho modleńa kóždé křócž z dobrými přédwzaczami so pozběhněčž, dərbjam z nowoj mocy poselńeně k swojomu džewu hiež, ha swoje winwatoščje z iwětschej swěrnosčju dopelnicž. Tajkelej dərbja, o kńeže, po twojej swatej woli zčjewki mojoho modleńa bóčž, zo bóch přecžé spoťojnišči ha lěpschi bóm.

Přichodńe, o kńeže! čezu to k najmeńšom tžiničž, čezu na tebe, na mojoho Boha ha wóčza, praíwe žííve sebi pomóšlicž; ha joli tola drudě, wosobńe pola dowhich modlitbow so rozperschu, čezu, tak deře hatž móžu, husčjíscho swoje móste zasě žhromadžicž, ha na to kědžbuwacž, žtož mój jazěf wuprawi; čezu moju lěnosčž přewiněčž, horliíve so modlicž, wo wutrobe wobkřowacž, žtož praíwu ha sam na so nawožecž. Zo něč jo nětťoj moje přédwzacž, zo čezu přichodńe pobožńe ha wot wutrobó so modlicž. Daj mi o kńeže, twoju pomoc. Wo to cže prošču přez Jězusa Krěstusa, našchoho kńeža. Amen.

### Čžohodla so tak nćradě modlimó?

Dokěž Boha mawo lubiwěmó; dokěž so modlicž nawukli nćjímó. Wščať dobromu džěscju cžežto nćpadńe, ze swojím nanom porěťjecž. Přecžé jomu nětťo řecž wě; slubi jomu, zo čče so deře zadžeržecž, habó se polěpschicž; pať tžescji joho, pať so jomu džakńíve, habó joho wo nětťo prošě. Našča wutroba sama děrbí nam řecž, žto ha kať z Bohom řetžecž, kať k němu so modlicž mamó.

Někotři so radě nemodla, dokelž wšchě paciere za pži-  
kazanu robotu djerža, kiž Bóh sebi žada. Kač nerozomnie!  
wschaf mamó ha dóstaněmó sami czěwó wujit swojoho  
modleńa. Žtóz wot wutrobó so modlí, budže bóržé mócz  
ha žohnuwańo wěrných pacjeri nazhonič.

Nětotromu jo modleńo pžecziwne, dokelž jo wo swo-  
jej mrowosceji z pukami k nomu hōńeně bów. Dě bóchu  
tola staršči swoje džěczi z dobrém rozwtiženom ha wo-  
sobně ze samóm dobrém pžikwadom k modleńu napominali,  
nič paf z něwom ha z pukami jich k tomu hōnili. Dě  
bóchu tola wschitczě wo pžitomnosceji swojich džěczi prawe  
pobožně so modlili! Dě bóchu tola husejšejo ze swoji-  
mi džěczi wot Boha ha joho swatej wole pówědali,  
jich žahe pži jědzi, na wolu ha pži druhich pžiležnoscejach  
na bože štutli, na joho dobrocziwoscež, mudroscež ha wšo-  
homócnoscež kědžbných tžinili. Džěczi bóchu potom same  
wěsowoscež měli, děž bóchu z tēmlēj dobrocziwóm wótczom  
rětjecz, k Bohu so pomodlicž móli.

Bóh modlitbu rěschnika newuśwóšči, do-  
kelž tón pžed Bohom so taji ha hinač wo wutrobe móšči  
hatž z jazěkom rětži. Žtóz paf prawe ha wutrobně so  
modlí, tón jo hizon na puczu k swojomu polěpscheńu,  
ha Bóh tón kńez budže jomu swoju pomoc pozlicicz!

### Kač dərbimó so modlicž, děž Boha wo nětžo profěmó.

Pob swowtžkom „so modlicž“ nerozěma někotři  
dale nitžo hatž: Boha wo nětžo profěcz. To paf jo  
jara wopaki: wschaf jo tež to hizon modlitba, děž Boha  
joho swatosceže ha dospownosceže dla tžesczimó ha křwali-  
mó, děž jomu za joho dobroté so džakiwémó. Haj tež  
to jo hizon modlitba, děž k Bohu pobožně wotži pozbě-



niemó, nutnie k niemu pogódźniemó ha pži tēm dobre móśle habó dobre prědswjazca zbudźimó.

Najhusejšeho pak Boha wo nětžo prosémó. Mó chcžemó jenož pjećze něžto wot něho mjeć, haj chcžemó jomu tomu řecz poručjeć, žto wón tžinicž děrbi; na to pak nježpomnimó, žto sami tžinicž děrbinó. Nřetane so to, za tžimž žadamó, bóržé, da móslimó naměscze, zo modleño nitžo nřepomha, habó zforžimó ha žawoscžimó nřezpokojni pjećziwo Bohu. Husto dře prawimó: „k něže, tvoja wola so stań“ ha děž so stane, smó žrudni ha nřezpokojni.

Mó smémó, haj děrbinó Boha wo to profěcž, žtož za cžewo ha duschu třebamó. Mó pak nřeprośémó to hódla, kaž bó wón snadž nřewědžaw, žto nam nuzne jo, habó kaž bó wón snadž to nam dacž nřechaw, žtož nam woprawdže dobre ha wužitne jo; nře, na sfa-  
móch dla mó prosémó, zo bóchmó lěpe zpóznati, tak wřchitko wot Boha dóstawamó ha jomu za to so džafu-  
wacž děrbinó; — zo bóchmó pjeć to bóle so próczwali, joho daré jaswužicž; habó ž druhimi řwěwami: zo bóch-  
mó lěpschi ha pobožniřchi bóli, na něho cžěwu řwoju dowěrnoscž žwožili. — Něžtožkulij dósta-  
niemó jenož pjeć řwoje modleño, habó pjeć prawo ha frute do Boha dowěreno; tajřulej dowěru móža pak je-  
nož cži mjeć, řiž hako dobre dječži božu řwatu wolu řwěrne dopelńa.

Zo bó tajřulej dowěrnoscž wo sebi wubudžiw, da rozmóřli sebi prawe dře: zo jo wřchohómócžné Bóh twój najlěpschi wótcž, řiž dře wě, žto tebi nuzne ha dobre jo, řiž tebi řesamo tež dacž budže, děž jo twója próřwa tajřa, zo so jomu řpodobacž móže.

„Řrofřcžze, prawi Řězus, ha wam budže date; pótajcžze ha wo budžecžze namřacž; kwapajcžze ha

mam budze motewrene.“ Wschitko žtož f poczeziwom žiweńu ha f swojej zbóžnosći trebasch, směsch wot bozej dobrocziwoscze wotžafuwacž, děž nutne wo to profěsch, na pramo waschńo je pótasch, ha pilńe za nim so próczwěsch.

To najlěpsche, žtož žadacž ha pótacž móžesch, jo twoje polěpscheńe, poczeziwoscž ha wětžna zbóžnosć. To so Bohu najbóle spodoba, děž joho pomocž f tomu sebi wuprosěsch, ha wón budze wěsći twoju próstwu dopělnicž. Wot Boha džěn wschitko dobre pžindže, wschitka mócz f dobrej woli ha f dopělněńu tejesamoje, bez naho nitžo niezamóžimó. Tohodla so křesczijan taklej modli: „Mój Božo! rozswětti mě, ha posěli mě wo dobrém, o woteze! pžez twojoho sěna daj mi ducha swatoho! Posěli mě z twojej nadu, ha dopomhaj mi f mudrosći ha poczeziwoscji! nebad mi do spótwańa pžincž ha rěchej podlejecž. Zafitaj mě pžed najwětschim nežbožom, pžed rěchom.“ Telej próstwowó dərbja pak sobu tež frute předfwazacžja bóčž. Té dərbisch sam chcěcž, wo tjož profěsch, ha dərbisch tež sam tžinicž, tak wele hatž jenož zamóžesch. Džěcžo, křž samo běhacž móže, nėsńe wacžé žadacž, zo bó nan je nosěw. Té nėsńěsch so lěni ha lochkozmóslěne na Boha samoho žpuschecž, wón tebi poczeziwoscž do wutrobu liněcž ha z moczu do nebes zcžahńěcž nebudže, děž sam so za tēm próczwacž nechasch. Tžinicž pak té tež te swoje, potom móžesch so frucže f Bohu dowěricž, ha z wěstoscžu joho pomocž wotžafuwacž.

**Děž Boha wo tžasne křbwa, habó  
wo pomocž wo nuzě profěmó,**

dərbimó so z cžěwoj dowěru do joho swatej wole podacž. Nėdərbjamo so tež to stacž, žtož sebi

pzejemó, da wémó tola: zo so wschitko po bozej woli  
stacj dërbi, ha žtož Bóh chce, jo stajne najlěpsche.

Dobre ha rozomné nan swojim djěcjom wschitko neda,  
žtož sebi žabaja; djěczi sebi husto wumósla něžto, žtož  
žtódne habó zcěwa němóžne jo. Děj nerozomne djěcjo  
wot nana swoje herbstwo žada, dërbi wón je jomu na mē-  
seče dacj? Kajse hubenstwo bó swěcže nastawo, dé bó  
Bóh wschitke tžwojetje próstwó wuswóshaw!

Husto nan swojom djěscju, kiž wo nětjo prosě, wot-  
moji: „Zo té hijecjen třebacj němóžesch! habó: té dërbisch  
prawe pëfne bóčj, zo bó sebi to zafwuziwo!“ Tak Bóh  
tón kněz tej z nami tžini. Wón nasche próstwó na měsce  
nedopelna, dokelž telej daré hijecjen wazicj habó wuziwacj  
němóžemó. Khoré, kiž Boha wo strowotu prosě, dërbi  
přebé prawe zpóznacj, kajta dobrota strowota jo, dërbi  
roz mósliež, kak so pžichodné na kědžbu bracj chce. Husto  
Boh naměscje nepomha, zo bóčmó na noho so dopomnili  
ha bóle za tēm so próczwali, kak móli pžez dobre zadjer-  
ženo sebi zafwuzicj, wo tžoj profémó.

Husto sebi móslimó, zo Bóh tón kněz nas wuswóshaw  
nějo, ha wón nam tola waczé da, hatj sebi žadamó.  
Děj sebi djěcjo wot nana nōž žada k khlěbej wotfraniu,  
da dobré ha rozomné nan swojomu djěscju město noža  
khlěb sam da. Z nožom mówo djěcjo so wobžikodžicj.  
Nedërbjawo djěcjo z tajtim nanom spočojom bóčj!

Husto so nam pomocj, kotruj wo muzě dōstanemó,  
hako tžwojetji skutk wozjewu, hale wona tola kōžde frōčj  
wot Boha pžindže, kiž rozom ha moczé da, ha wschitko  
wodži. Wón swět wodži, ha wschitko z mudrej dobroci-  
woscju ha mócznoscj zaratíwe. Wón khorom dobroho  
lěkara póscjele. Wón nanej, kotrohoj djěczi wo wschědné  
khlěb proscha, moczé ha pžiležnoscj k džewu da. Wón  
žoníwe nasche džewo ha próczwanió.



Tej wo cjerpeņu dērbimō so stajne taļ modlicj, kaļ  
Jēzus nasch zbōžnit wo smertnēm strasche so modliw jo:  
„Wotcje, nicz moja, hale twoja wola neč so stane!“  
Bōh jomu hōrki šheluch nēwotemza! Hale pjez swoje  
modleņo bō wōn k cjerpeņu posēlneņe, ha kaļ zbožomne  
ha trōjta powne bēšche zkontjeņo joho cjerpeņa. Bōh budže  
tēm, kiļ joho lubuja, wschitto k lēpschomu tēc daj, kaļ  
wōn slubiwo jo!

Zkontjeņe dērbimō tej mō te swoje tjinicj: dērbimō  
swoje mocē ha wot Bōha postāwene frēdkī na-  
wojēcj, ha sami pilne ha kēžbliwē za to so prēczwacj  
wo tjoļ Bōha prosēmō. Ha to wosobne, o kjesčijano!  
jēni nēzapomn. Proščerej, kiļ djezacj necha, nitžo  
nebamō. Wotroščene dječjo, kiļ mōje samo djezacj,  
dērbī sebi swōj khlēb samo zasmužicj apōtacj, darmo je  
nan stajne žiwicj nebudje. Tjwojeko! pomhaj sebi  
sam, taļ wele hatj mōjno, da budže tebi tej  
Bōh tōn kņez pomhacj.

Dēj potajkim z wērnej dowēru ha z cjezwōm podacjom  
do božeje wole, Bōha wo to prosēmō, jtoļ za cjezwō ha  
za duschu tkebamō, ha dēj sami na prawo waschņo za  
tēm so prēcwidemō: da jēni podarmo proščecj nebudjemō.

„Mō dērbimō Bōha pjez Jēzusa Krēstusa proščecj, ha  
wo joho mēne: po joho sworwe ha pjišlubeņu so modlicj.  
Jēzus jo wo nebesach pola swojoho wōteza; pjez noho  
nam Bōh swoje naišlēpsche pojomuwaņo posticji, ha jenoļ  
pjez noho mōžemō joho darow hōdni bōc.“

### Wot kjesčijanskoho modleņa za druhič.

Lasše, kaļ smō nēttoj swōščeli, dērbī nasche modleņo  
teļ bōc, dēj za druhič prosēmō. „Dobre jo, kaļ swatē

Barwon prawi, zo za wschitkich ludzi so modlimó, dokelž wschitczé Boha hašo wótcza ha Jezusa Kréstusa hašo štedjicjera mamó."

Kaj samóh so dərbimó druhich lubwacž; potajšim tež jim wschitko dobre pjecž ha Boha wo to profécž. Najlěpsche, žtož tež jim popšhecž móžemó jo: póczcziwošć ha wětšina zbóžnosć. Pjedenwšchem mamó potajšim Boha profécž, wón chcžew jich wo dobrém wobfrucžecž ha pjed rěhom wuřhowacž.

Wo „woteze našču" wutži naš Jezus, za wschitkich tjwojekow so modlicž. Tajša modlitba jo tež kóždé kórcž lěpscha ha Bohu špodobnišcha, dokelž so žadne tak samopaschne nerozomne požadošce sobu nits něměšceja, kaž tedem, dčž sami za so prošémó. Ha žitčž so za druhich haj za wschitkich tjwojekow modli, tón tež so samoho do swojeje modlitbó nits zanfne.

Za druhich so modlicž, jo tež tohodla dobre ha Bohu špodobne, dokelž mó sami pjcz to so napominamó, zo bóchmó swoju lubošć k blisšom, tak iverle hatž zamóžemó, wo škutkach wozjewilli. Nan budže swoje džěcžo lěpe wotežahněčž, ha džěcžo swojoho nana radšcho pošwuchacž, dčž jedén za druho so modlitaj. Mó nebudžemó swojom nepžecželej nicž jenož radě wodacž, hale budžemó jomu tež škere ha lóže dobroće wopofazacž, dčž wutrobie za nšo so modlimó.

Wosobnie dərbt so tohodla kóždé za swojich předsťojicžetow habó podatěch, za staršich habó za džěcž, za pjecželow habó nepžecželow modlicž. Tež druhich, kotréhž lubujemó habó wobžarowemó ha kotréhž tola swoju wutrobu wotewricž ha jim pomhacž němóžemó, tež téchlej dərbimó Bohu, našchomu zhromadnomu wótcžej poružicž ha za nich so pomodlicž. Našcha modlitba, dčž ž prawos

křeřcijanřkej lubořcju ſo ſtaſe, budže jim ha tež nam zpo-  
můjna.

Tola neřpuřcěj ſo jenož na to, zo ſo družé za tebe  
modlitěj budža, žaden druhi tebi nebjó wuřpěwacj němůje,  
děj té ſam něčasch ha něžiniřch, žtož žamůjeřch.

---

## **Řacžer toho křeřza.**

Můj křeřcijano! wo hwubokej ponižnořczi  
žhibuj ſolena k zemi: k pročeř, z ſotrohož ře!  
hale rucžé pozběn ha wotži wobrocž k něbju,  
hařo žnaima pozběhwanā tвоеje duřche! ha řaž  
twojej rucžé křucžé řlěkřeřch, tař žhromadž wřchě  
mořle tвоеje wutrobó wo jeněm: wo Bohu  
twojim křeřzu! ha řek pobožně:

**Wotče nařch!**

„Wó řcže dořtali toho duřha, řiž řdžě-  
„ežom hořebere; wo řotřémž wřchit-  
„ežé wowamó: abba! lubó wotče! do-  
„řelž duřch boži dawě nařchomu duřcheř  
„řwědřeňo, zo džěcži bože řmó!“ — Řo  
těmlej twojim řwořwe žwazu ſo hubené řžwojek řtu-  
picž řřed twoje wobletžo. Řo řwatej wěřoworeřci  
žraduře ſo čěwa wutroba, dořelž řiněm tebe  
mořoho ha wřchitřch řžwojekow luboho wótcza  
mėnuwacž. O wopomř ha žatžuj je, mořa du-  
řcha: řon řeřtworeně, wěřžně křeřz něbeř ha řeme,  
ře najwóřche řubwo čeře nařch lubó, řmělně woteř



bóć! Dže mamó iwetsche dobóćžo, dže wóschu dostojnosť! Dže swódse wóšćežo wutrobó; dže hubschu wedomnosť ducha: hatž wo tutém lubožném swoiwe! Póće da wšćitće, wó tžwoje-kojo, kž smó, dokelž jeno ho wóćeža džěći, bratsja ha sotré bez sobu; póće da! stupmó hromadže wo duchu: kćicž ha křwalicž Boha, naschoho kńeza; prawicě: wóćeža nasch!

### Kř sě wo ěebesač!

„Ěebesa žiewa křwalbu kńeza, ha „skutki joho rukow wopóweduiwe fěrna-„ment.“ Tam hoće wobročamó tak radě nasche wotži, džěž sě té najkřasnišće stwórbo tžwojeje wšćohomóćnosće nam postajiw.

„Ěebesa su twój thrón ha žěma two-„jich nohow pódnožk.“ Tam móšlimó sebi tebe kńežicž z wěžnej moczu: z bójskej mudroscju muradžecž ha z wóćezowskej luboscju wodžicž wšće podendžeńa naschoho žiweńa. Wěselmó so wo tēm kńezu, kotrohož wošo nas fita, kotrohož ruka jo wupřěstřena nad nami, swojimi wuzwoleněmi.

Ha ěeděrbjeli radě k tam ladać, džěž jo nasch zbóžnik schow, prawicě: „ja du předě was, wam wobodleńa wobstaracž, zo bóšće tež wó bóli, džěž ja sēm!“ — Džěž tžiste dospowne duchi stow joho nadě ha smělnosće wobdajo spěwaja: „šwaté! šwaté! šwaté!“ Džěž sēm naschi staršči, bratsja ha přecjeljo na nas pohladuiwa ha džěž iwědže tež nasch pucž! Džěž budžemó něhdě wšćitće žhromadženi wužiwarč zbóžnosć, wot kotrejž Jezus

prawi: „žane wočo nějo widžawo, žane  
„wucho něswóšchawo, anicz do wutrobó  
„komu pžišchwo, žtož Bóh tēm šlubiw  
„jo, kiž jo ho lubiwa.“ A tam žadaja ha  
žděchuwa nasche dusche, napječjo k tebi, lubomu  
wótczei; džež budžemo pžincž, děž za tēm žjinimó,  
žtož wuprawa swowa:

#### 1. Swatoscžene bódž twoje meno!

„Alleluja! křwalcze křeza! wó swu-  
„žowniczé! křwalcze meno křeza! meno  
„křeza bódž swatoscžene wot nět k hatž  
„do wětžnosče, wot swóncza z křadžeňa  
„hatž do jo ho z křadžeňa bódž křwa-  
„lene meno naschoho křeza!“ — Taklej  
spěwachu hižon wótczojo staroho zákóna. Šak  
wele waczé smó mó křescžijeňo to winojci: kiž  
smó k tomu powowani, zo bó nasche čérwo žiwe-  
ňo bówo swatoscženie božoho mena; kiž k tomu  
tež wosobne šředki ha nadé dóstawemó.

Rozšwětluj naš, lubó wótcze! pótajne radé  
twojeje bójškeje mudrosče ha wótczowskeje lubo-  
sče wo šwótenéch škutkach swěta, — kaž wo iwe-  
dženiu možoho ha mojih bliščich žiweňa rozomně  
wobkědžbunwacz; z toho twoje pucže zpóznač ha  
po téhšamóh křodžicž.

Daj nam sebi děte wažicž twoju šwatu čér-  
fej, hačo křowanu ha podeperu naschoho zpomo-  
žeňa; ha wósofo křescžicž tónlej twój šwaté twar,  
zwoženě na škawu, kotruž hělske mocž nepžewinu.  
Daj nam pječžé lépe zrozemiez twoje bójške wo-  
žjewěňa, twoju wětžně trajacžu wěrnoscž, kiž

z niebes pŕiſchwa ha k niebesam wedže. Daj nam hódne wužiwać ſwate ſakramenty; zo bódmo pžež ne poſelneni roſli ha pžiberali wo wſchej poczeziwoſczi ha wo twojim zpodobanju.

Tak budžemo wo wſchém jenoj twoju tjeſež zpěchuwać; tak ſwatoſczič twoje najſiwacziſche mēno, lubó woteže! ha potēm tež wo wěrnosczi dale ſpěwać mōcz:

## 2. Pžindž k nam twoje kraleſtvo!

„Ja ha wōtež budžemoj pžincž ha wo „nim bódlicž!“ — Dopeln telej ſwowo twojoho luboho ſena, naſchoho zbōžnika, Zězuſa Krěſtuſa! Wotžew naſ, kņeže! ze ſwōdkoſcju twojeje ſwateje pžitomnoſcže! z twojim mērom, z twojim pokojom bōdli wo nami! Pžed duřemi naſchich wutrobow kļepaſch tē, ſmēlné kņeže ha chcejſch zaſtupicž: ze ſwatej wěſowoſcju chczemo tebi wotewricž ha z nutnoſcju tebe powitač. Naſche duſche ſnech ſu tebi luba ſwitižka! naſche wutrobó twoja mērna komorka; naſcha nutrnoſež twoje mēchke poſwantžko ha poczeziwoſež dēba twojoho wobodlēna wo nami, wobſwēcjene wot twojeje nadé! — Bōdž tē, lubó Zězuſo, tōn wuzwolené, pžeczel, wēdžiczer, kņež naſchich duſchow: pžed twojim wobletžom dērbi z naſ čžětač wſchitko, žtož tebi ſnelubo. Twoje kņežiſtvo budže zafořenene ha rozſchētene wo nami, ha tak twoje kraleſtvo pžincž k nam, dokeļ: kraleſtvo bože jo wo naſchich wutrobach!

Potēm budžemo „naſche ſwētwo ſwēczič „dacž pžed tžwojekami: woni budža





niemó, nutnie k niemu pódchńnemó ha pži tẽm dobre mófle habó dobre p`edkwyacja zbudźimó.

Najhusejszy paf Boha wo n`et`jo p`os`emó. Mó chcemó jeno` p`ecze n`et`jo wot n`oho m`ecz, haj chcemó jomu tomu r`ecz porutjecz, `to wón t`inic` d`erbi; na to paf niezpomnimó, `to sami t`inic` d`erbimó. N`estane so to, za t`im` `adamó, b`orzé, da móslimó nam`escze, zo modleńo ni`to niepomha, habó zforzimó ha `awoszczimó niezpokojni p`eczjwo Bohu. Husto d`re prawimó: „K`e`e, twoja wola `o stań“ ha d`z so stane, smó grubni ha niezpokojni.

Mó smémó, haj d`erbimó Boha wo to p`os`ecz, `to` za cz`ewo ha duschu t`rebamó. Mó paf niep`os`emó to h`o d`la, faj bó wón snab` nieved`aw, `to nam nuzne jo, habó faj bó wón snab` to nam dac` niechaw, `to` nam woprawdze dobre ha wu`itne jo; nie, nas ja-móch d`la mó p`os`emó, zo bóchmó l`epe zp`oznali, faj wschisfo wot Boha d`stawamó ha jomu za to so d`zafu-wacz` d`erbimó; — zo bóchmó p`ez to bóle so p`ocz`wali, j`oho daré zaswu`icz; habó z druhimi swowami: zo bóch-mó l`epschi ha pobo`nischi bóli, na n`o h`o cz`ewu sw`oju dow`ernosc` zwo`ili. — N`et`to`fuliz d`sta-nemó jeno` p`ez swoje modleńo, habó p`ez prawo ha frute do Boha dow`ereno; tajfulej dow`eru mója paf je-no` c`it m`ecz, kiz h`afó dobre d`zcz`i bo`u sw`atu wolu sw`erne dopelńa.

Zo bó tajfulej dow`ernosc` wo sebi wubud`iw, da rozmósti sebi prawe d`ere: zo jo wsch`o h`o m`ocz`n`é Bóh twój na j`l`epschi w`otcz, kiz d`ere m`é, `to tebi nuzne ha dobre jo, kiz tebi tesamo t`ez dac` budze, d`z jo twoja p`ostíwa tajfa, zo so jomu spodobacz` mó`e.

„P`os`ch`e, prawi J`zus, ha wam budze date; p`otajc`e ha wo budzecze namfacz; k`w`ajc`e ha

wam budze motewrene." Wschitko žtož k poczcziwom žiweńu ha k swojej zbožnosći trebasch, směsch wot božej dobrocziwosće wotžafuwacž, děž nutne wo to profěsch, na prawo waschńo je pótasch, ha pilnie za nim so prócziwěsch.

To najlěpsche, žtož žadacž ha pótacž móžesch, jo twoje polěpscheńe, poczcziwosć ha wětžna zbožnosć. To so Bohu najbóle spodoba, děž joho pomoc k tomu sebi wuprofěsch, ha wón budze wěsći tvojou proštwu dopelnicž. Wot Boha džěn wschitko dobre pžindže, wschitka móc k dobrej woli ha k dopelněńu tejesamoje, bez naho nitžo nežamóžimó. Tohodla so křesćijan taklej modli: „Mój Božo! rozswětti mě, ha posělni mě wo dobrém, o wotče! pžez tvojoho sěna daj mi ducha swatoho! Posělni mě z twojej nadu, ha dopomhaj mi k mudrosći ha poczcziwosći! nedaj mi do spótwańa pžincž ha rěchej podlejecž. Zastitaj mě pžed najwětschim nežbožom, pžed rěchom.“ Telej proštwó dərbja pak sobu tež frute předřwazacž bój. Té dərbisch sam chcěcž, wo tžož profěsch, ha dərbisch tež sam tžinicž, tak wele hatž jenož zamóžesch. Džěcžo, kž samo běhacž móže, něšne wacžé žadacž, zo bó nan je nosěw. Té něsměsch so lěni ha lochkozmóšleně na Boha samoho zpuschěcž, wón tebi poczcziwosć do wutrobu liněcž ha z moczu do nebes zcžahněcž něbudže, děž sam so za tēm próczuwacž něchasch. Tžinicš pak té tež te swoje, potom móžesch so kručž k Bohu dowěricž, ha z wěstosću joho pomoc wotžafuwacž.

**Děž Boha wo tžasne kľbwa, habó  
wo pomocž wo nuzě profěmó,**

děrbimó so z cžěwoj dowěru do joho swatej wole podacž. Někěrbjamo so tež to stacž, žtož sebi



pzejemó, da wémó tola: zo so wschitko po bożej woli  
stacź děrbi, ha žtož Bóh chce, jo stajně najlěpsche.

Dobré ha rozomné nan swojim dječjom wschitko neda,  
žtož sebi žadaja; dječji sebi husto wumósla něžto, žtož  
žkódně habó zcěwa němóžne jo. Děž nerozomne dječjo  
wot nana swoje herbstwo žada, děrbi wón je jomu na mē-  
seče dacz? Kajke hubenstwo bó swěče nastawo, dé bó  
Bóh wschitke tžwójetje próstwó wuswóshaw!

Husto nan swojom dječju, kiž wo něžjo prošé, wot-  
moji: „To té hižen třebacz němóžesch! habó: té děrbišch  
prawe pěkne bócz, zo bó sebi to zaswužiwó!“ Tak Bóh  
tón kńez tež z nami tžini. Wón nasche próstwó na měsce  
nědopelná, dokelž telej daré hižen wazicž habó wužiwacž  
němóžemó. Khoré, kiž Boha wo strowotu prošé, děrbi  
přebé prawe zpóznacž, kajka dobrota strowota jo, děrbi  
roz móslíč, kak so pžichodně na kědžbu bracz chce. Husto  
Boh naměseče nēpomha, zo bóhmó na něho so dopomnili  
ha bóle za tēm so próczwali, kak móli pžez dobre zadžer-  
ženo sebi zaswužicž, wo tžoj prošémó.

Husto sebi móslimó, zo Bóh tón kńez naš wuswóshaw  
nějo, ha wón nam tola iwaczé da, hatž sebi žadamó.  
Děž sebi dječjo wot nana nōž žada k khlēbej wotfranu,  
da dobré ha rozomné nan swojomu dječju město noža  
khlēb sam da. Z nojom mówo dječjo so wobžikodžicž.  
Neděrbyawo dječjo z tajkim nanom spočojom bócz!

Husto so nam pomocž, kotruž wo nužé dóstanēmó,  
hako tžwojetji stutk wozjewá, hale wona tola kóžde frócz  
wot Boha pžindže, kiž rozom ha moczé da, ha wschitko  
wodži. Wón swēt wodži, ha wschitko z mudrej dobroci-  
wosčju ha mócznosčju zaradive. Wón khorom dobroho  
lěfača pósejele. Wón nanej, kotrohož dječji wo wschědně  
khlēb prošča, moczé ha pžiležnosč k džerwu da. Wón  
žonuwe nasche džerwo ha próczwano.

Tej wo cjerpeņu dērbimō so stajne taš modlicj, kaj  
Žēzus našch žbōžnik wo smertnēm strasche so modliw jo:  
„Woteče, nič moja, hale twoja wola neč so stañe!“  
Boh jomu hōrki šheluch newotemja! Hale pjez swoje  
modleño bō wōn f cjerpeņu posēlnenē, ha kaš žbožomne  
ha trōjta powne bēšche žkōntjeño joho cjerpeņa. Bōh budje  
tēm, kiž joho lubuja, wschitko f lēpschomu tēj daci, kaj  
wōn slubiw jo!

Žkōntje dērbimō tēj mō te swoje tjinicj: dērbimō  
swoje mocje ha wot Boha postawene frēbki na-  
wojecj, ha sami pilne ha kedjblive za to so prōczwaci  
wo tjoj Boha prosēmō. Ha to wosobne, o kjeszczijano!  
ženi nezapomn. Proščerej, kiž djezacj necha, nitžo  
nebamō. Wotroščjene dječjo, kiž mōže samo djezacj,  
dērbi sebi swōj khlēb samo zaswujicj žpōtacj, darmo je  
nan stajne žiwicj nebudje. Tjwojeko! pomhaj sebi  
sam, taš wele hatj mōžno, da budje tebi tež  
Bōh tōn kněz pomhaci.

Dēj potajsim ž wērnej dowēru ha ž cjewōm podacjom  
bo božeje wole, Boha wo to prosēmō, žtoj za cjewo ha  
ža dušchu tkebamō, ha dēj sami na prawo waschno za  
tēm so prōczwemō: da ženi podarmo prosēcj nebudjemō.

„Mō dērbimō Boha pjez Žēzusa Krēstusa prosēcj, ha  
wo joho mēne: po joho swōwe ha pjišlubeņu so modlicj.  
Žēzus jo wo nebesach pola swojoho wōteza; pjez noho  
nam Bōh swoje najlēpsche pojonuwano poskicji, ha jenož  
pjez noho mōjemō joho darow hōdni bōc.“

### Wot kjeszczijanskoho modleña za druhich.

Tajke, kaj smō nēttoj swōscheli, dērbi našche modleño  
tež bōc, dēj ža druhich prosēmō. „Dobre jo, kaj swatē

Pawow prawi, zo za wschittkich ludži so modlimó, dofelj wschitczé Boha hafo wótca ha Jezusa Kréstusa hafo stebjicjéra mamó.“

Kaj samóh so dərbimó druhich lubwacj; potajskim tež jim wschitko dobre pjecj ha Boha wo to profecj. Najlěpsche, žtož tež jim popschecj móžemó jo: pócycznowscj ha wětžina zbóžnowscj. Pjedenwšém mamó potajskim Boha profecj, wón chczén jich wo dobrem wobtrucjecz ha pjed rěchom wukhowacj.

Wo „woteze naschu“ wutji naš Jezus, za wschittkich tjwojekow so modlicj. Tajka modlitba jo tež kóždé króčj lěpscha ha Bohu spodobnišcha, dofelj so žadne tak samopaschne nerozumne požadoseje sobu nuta neměscheja, kaj tedém, děj sami za so prošémó. Ha žtój so za druhich haj za wschittkich tjwojekow modli, tón tež so samoho do swojeje modlitbó nuta žaněne.

Za druhich so modlicj, jo tež tohodla dobre ha Bohu spodobne, dofelj mó sami pjez to so napominamó, zo bóchmó swoju luboscj k blisohom, tak wele hatj žamóžemó, wo skutkach wojjewilli. Nan budje swoje djěcjo lěpe wotežahněc, ha djěcjo swojoho nana radšo poswuchacj, děj jedén za druhó so modlitaj. Mó nebudžemó swojom nepjecjelej nicj jenož radé wodacj, hale budžemó jomu tež sferé ha lóže dobroté wopokazacj, děj wutrobne za noho so modlimó.

Wosobnie dərbi so tohodla kóždé za swojich předsťojicjetow habó podatěch, za staršich habó za djěcji, za pjecjelow habó nepjecjelow modlicj. Tež druhich, kotréchj lubujemó habó wobžarowémó ha kotrémj tola swoju wutrobu wotewricj ha jim pomhacj nemóžemó, tež těchlej dərbimó Bohu, našchomu zhromadnomu wótcež poružicj ha za nich so pomodlicj. Nascha modlitba, děj ž prawoj



křescijianskej lubošcu so staŋe, budže jim ha tež nam zpo-  
možna.

Tola nespūschež so jenož na to, zo so družé za tebe  
modlitěz budža, žaběn druhi tebi něbjo wuspěwacž němóže,  
děž té sam něčasch ha netjinišč, žtož zamóžesč.

---

## **Paczeř toho křezza.**

Mój křescijano! wo hwubokej ponižnosci  
zhibuj kolena k zemi: k proceř, z kotrohož sě!  
hale rucě pozbén ha wotži wobrocž k něbju,  
hako znaŋa pozběhumaŋa twejeje dušče! ha kaž  
twojeje rucě kručže sěkúesč, tak zhromadž wschě  
mošle twojeje wutrobě wo jeném: wo Bohu  
twojim křezzu! ha řeč pobožne:

**Wotcze našč!**

„Wó seže dóstali toho ducha, kiz k džě-  
„čom hořebeře; wo kotrémž wschit-  
„czě wowamó: abba! lubó wotcze! do-  
„kelž duch boži daŋwe našchomu duchej  
„swědseŋo, zo džěczi bože smó!“ — Po  
témlej twojim swóŋwe zwazu so hubené tžwojek stu-  
picž před twoje wobletžo. Wo swatej wěsowosci  
zraduŋwe so czěwa wutroba, dokelž smém tebe  
mojoho ha wschitkich tžwojekow luboho wótcza  
mėnuwacž. O wopomŋ ha zatžuj je, moja du-  
šča: tón něstworěné, wětžné křez něbes ha zeme,  
te najwóšče lubwo czeže našč lubó, smělně wotcž

bóč! Dže mamó wětsche dobóčžo, dže wóschu doštojnosć! Dže swódsje wóšćežo wutrobó; dže hubšču wědomnosć ducha: hač wo tutém lubožném swojwe! Póječe da wščitčje, wó tžwoje-kojo, kž smó, dokelž jeno ho wótcza džězi, bratšja ha sotré bez sobu; póječe da! stupmó hromadže wo duchu: kžicž ha křwalicž Boha, naschoho kžeza; prawicž: wotče nasch!

### Kž sě wo nēbēsach!

„Nēbēsa žjewa křwalbu kžeza, ha „skutki joho rukow wopóweduīwe sērma-ment.“ Tam hoće wobrocžamó tak radě nasche wolži, džěž sě té najkřasnische stwórbó twojeje wšchohomóčžnosče nam postajiw.

„Nēbēsa su twój thrón ha žema two-„jich nohow pódnožk.“ Tam móslimó sebi tebe kžězič z wěžnej moczu: z bóisťej mudrosčju muradžecz ha z wótczowsťej lubosčju wodžicž wšchě podendžěna naschoho žiweņa. Wěselimó so wo tém kžezu, kotrohož wočo naš křita, kotrohož ruka jo wupžěstřena nad nami, swojimi wuzwoleněmi.

Ha nēdərbjeli radě k tam ladacž, džěž jo nasch žbóžnik schow, prawicž: „ja du předě was, wam wobodlēna wobstaracž, žo bóšćče tež wó bóli, džěž ja sēm!“ — Džěž tžiste dospowne duchi stow joho nadě ha smělnosče wobdajo spěwaja: „sīwaté! sīwaté! sīwaté!“ Džěž sēm naschi staršchi, bratšja ha pžerčeljso na naš pohladuīwa ha džěž wědže tež nasch pucž! Džěž budžemó nēhdě wščitčje žbro-  
madženi wužiwacž žbóžnosć, wot kotrež Jēzus

prawi: „žane wočo ňejo wiďžawo, žane „wuchŏ ňeswŏschawo, anicz do wutrobŏ „komu pžischwo, žtož Bŏh tĕm slubiw „io, kiž jŏho lubuwa.“ A tam žadaja ha zdĕchuwa nasche dusche, napžecžŏ k tebi, lubomu wŏtczej; djež budžemo pžincž, dĕž za tĕm žinimŏ, žtož wuprawa swowa:

#### 1. Swatoscžene bŏdž twoje meno!

„Alleluja! khwalcže kņeza! wŏ swu- „žowniczĕ! khwalcže meno kņeza! meno „kņeza bŏdž swatoscžene wot nĕtk hatž „do wĕtžnoscže, wot swŏncza zkhadžeňa „hatž do jŏho zakhadžeňa bŏdž khwa- „lene meno naschŏho kņeza!“ — Taklej spĕwachu hižŏn wŏtczojo starŏho žakŏňa. Kaŏ wele iwaczĕ smŏ mŏ kžescžijeňŏ to winojcži: kiž smŏ k tomu powowani, zo bŏ nasche czĕwo žiwe- ňŏ bŏwo swatoscžeňŏ božŏho mĕna; kiž k tomu tež wŏsobne řĕdki ha nadĕ dŏstawĕmŏ.

Rozswĕtluj nas, lubŏ wŏtcze! pŏtajne radĕ twojeje bŏjškeje mudrosce ha wŏtczowskeje lubo- scže wo stwŏřenĕch řtutkach swĕta, — kaž wo iwe- džeňu moŏho ha moŏich bliřchich žiweňa rozŏmĕne wobledžbuwacz; z toho twoje pucže zpŏznacz ha po tĕchsamŏch řhŏdžicž.

Daj nam sebi dĕre wažicž twoju swatu czĕr- řej, haŏ khowanŭ ha pŏdeperu naschŏho zpŏmo- žeňa; ha wŏsoŏ kžescžicž tŏnlej twŏj swatĕ twar, zwoženĕ na skawu, kotruž helřke mocže ňĕpžewinu. Daj nam pžecžĕ lĕpe zrozĕmĕč twoje bŏjške wo- žiweňa, twoju wĕtžne trajačnu wĕrnosč, kiž io



z niebes pŕiſchwa ha k niebesam iwedze. Daj nam  
hódne wuziwacj sivate sakramenté; zo bóchmo  
pŕez ne posélneni roſli ha pŕiberali wo wschej  
poczcziwosczi ha wo twojim zpodobaniu.

Tak budžemo wo wschém jenoj twoju tŕesz  
zpéchuwacj; tak sivatosczič twoje najſiwacziſche  
imeno, lubó woteze! ha potém tež wo wérnosczi  
dale ſpéwacj mócz:

## 2. Pŕindž k nam twoje kraleſtvo!

„Ja ha wótez budžemoj pŕincž ha wo  
„nim bódlicž!“ — Dopélni telej ſwowo two-  
joho luboho ſéna, naſchoho zbóžnika, Jézuſa  
Kréſtuſa! Wotžem naſ, kŕeže! ze ſwódkoscju  
twojeje sivateje pŕitomnoſcže! z twojim mérom,  
z twojim pokojom bódli wo nami! Pŕed dučemi  
naſchich wutrobow kŕepaſch té, ſmélne kŕeže ha  
chcžejſch zaſtupicž: ze sivatej weſowoſcju chcžemo  
tebi wotewricž ha z nutnoſcju tebe powitač.  
Naſche duſche niech ſu tebi luba ſwitižka! naſche  
wutrobó twoja merna komorka; naſcha nutnoſcž  
twoje inechke poſwantžko ha poczcziwoscž dęba  
twojoho wobodlęna wo nami, wobſwęcžene wot  
twojeje nadé! — Bódž té, lubó Jézuſo, tón  
wuzwolené, pŕeczel, iwedžiczer, kŕež naſchich du-  
ſchow: pŕed twojim wobletžom dęrbi z naſ cžę-  
kač wſchitko, žtož tebi nieľubo. Twoje kŕežſtvo  
budže zaſotęnene ha rozſchęcžene wo nami, ha  
tak twoje kraleſtvo pŕincž k nam, doſelž: krale-  
ſtvo bóže jo wo naſchich wutrobach!

Botém budžemo „naſche ſwétwo ſwęcžicž  
„dacž pŕed tžwojekami: woni budža

„widżecz nasche dobre skutki ha křwa-  
„licz wótcza, kř wo ňebesach jo.“ Přecé  
waczé ha waczé budža zpóznać: „zo swódkř twój  
přaw ha lochke twoje dřěmo;“ budža twaricž  
bože křalestwo tež wo swojich wutrobach. Rosčž  
budže mnohosčž twojich wuzwolenéch, křž křhodža  
wo twojim swětwe; přizporicž so zhromadžizna  
prawewěrinóch; rozsčěricž so twoje widomne  
křalestwo na zemi hatž kř stowpam zeme; dopel-  
nicž so Žezusowo swowo wot „jeneje wowtžerňe  
ha jenoho pastěra“ ha přineč kř nam twoje křale-  
stwo: dokežž křalestwo bože jo nascha swa-  
ta czěrkęj.

Radobówacž budže zhromadžizna wuzwolenéch  
wo ňebesach ha tež mó přiswuschecž do řada těch  
zbóžněch ha tak kř nam přinečž tež twoje ňe-  
beske křalestwo.

„Tola nicž křž prawa: křěže, křěže! pónđža  
nutš do božoho křalestwa, hale křž wolu mojoho  
wótcza dopelňa.“ Božu wolu dčrbimó dopelnicž,  
to jo te jene, žtož jo třebne. Tohodla spěwajmó:

3. Tvoja wola so staň kaž na ňebju  
tak tež na zemi!

„Moja czěroba jo, wolu mojoho  
„wótcza dopelnicž, kotřěž me póřwaw.“—  
Tak prawěsche nasch zbóžnik wot so. Tak chcju  
tež ja žmóřšené bōčž, mój ňebeski wótcze! Tvoja  
wola, o křěže! bōdž moja řesowoscž; twoje swowo  
moje swětwo; twój zakon mój řednik.

„To pak jo wola boža: wasche řiwatosčěženo,  
„prawi řiw. japožtow, ha ja prošcu was, bratsija,

„nadobójeje wo tēm bóle ha bóle! wscho žtož  
„wěmo jo, žtož tšefne, žtož zprawne, žtož swate,  
„žtož lubożne; wscho žtož dobre mēno tžini: joli  
„poczęziwoščę, joli dobre waščńo, to zpěchujeje!“  
Potajřim nicz, žtož krej ha mašo wote mne žada,  
hale žtož kaźńa ducha radži; nicz žtož swět wo  
mni žbudži, nicz žtož luboščę tžwojekow, kajczę-  
žkuliz su, mē narětžęč chęze, hale žtož moje swē-  
dońo, tōńlej boži wōs wo mojim nutskowńēm,  
mi kaža, chęzu stajńe za twoju wolę zpōźńacz ha  
z iweřowoszczu dopelńicz.

Zeni niecham wina bōč, zo družę božu wolę  
přestupa; iwele iwaczę chęzu ze wschej mōžńej moczu  
za tēm so přočuwacz, zo bō tasama wot wschěch,  
z kotrēmiz boža luboščę wo žiweńu mē hromadu  
iweđze, swěrnischo so dopelńiwa.

Cžęle chęzu so do twojeje swužbō podacz, mōj  
Božo! chęzu tebi přiswuscheč z čžewom ha z du-  
schu. Zpokońe chęzu bōč, žtožkuliz na mne do-  
puschęžisz: wo dobrěch dńach mojoho žiweńa chęzu  
z džakom wokořcheč twoju smělnu rukę, ha po  
twojej swatej woli mēńe wužitwacz twoje wobradę;  
hale tež, dę mē žrudoba napadńe ha stěřnosčę  
přewoźńe, chęzu řhwalicz twoje řiv. mēno prawicę:  
„tōń řńez jo je daw; wōń jo je wzaw: jo ho  
mēno bōdž řhwalene!“ Dę moje wotři řelžę  
rońa, dořelž čžezčę twōj prut na mni ležji, chęzu  
z mojim žbōžńikom řecz „joli mōžńo, dař tōńlej  
řheluch nimo řicž; tola nicz moja hale twoja  
wola so řtań!“

Wo swěrnēm dopelńeńu twojeje wole nama-  
řaja řiwaczj jandželjo, ha řschitečę wuźwolēni  
boži, telej dospowne duchi, řentžęčę řwoju řweřo-



wosć ha zbožnosć. Jim chczemo ruńa bóć, zo bó „nasche wobkhadžuwańo bówo wo niebesach.”

Tak dowho pať, hať jo nasch wobkhad tudé na zemi wo naschim czele, dərbimó po Jezusowej pŕikazni tež za tesamo jo staracź ha so modlicź:

4. Nasch wschédné khléb daj nam  
džents!

„Wschittkich wotzi maja k Tebi na-  
„džiju, kńeże! Té jim czérobu dawasch  
„wo swojim tšasu; té wotewrišch twoju  
„smělnu ruku, ha nasćezišch wschitko,  
„žtož žiwo jo, z dobrém zpodobañom.”  
Z dowěreńom prošcu tebe, miwoscziwó woteže!  
té chczém mi ha wschittim tžwojekam nadńe wobra-  
džicź: žtož k zdžeržeńu naschoho žiwěńa třebamó.  
Ja prošcu wo to jentćzě tohodla: zo bóch mó  
z tšasněmi potřebnosćami wobstarani, nascheje  
dušche wěrne zbožo swěrnischo zpěchuwali. Wo-  
bradž nam, lubó woteže! wschédnu jědź, zwoble-  
kuj nas z potřebnej drařtu, wobkhowaj nasche  
wobodleńa. Zdžerź z twojim wěrschném zařitom  
wschitko, žtož sě nam nadńe wobradživ. Wot-  
wobrocź wot nas wschitku nuzu ha huběństwo!

Gale mó tžwojekajo smó sami husto wina na  
naschim horu. O tak iwele nějo téch bohatech,  
kij ruku ha wutrobu žanfnu, děž wěrne potřeb-  
něch, nuzu cžerpacžěch blisich wobladaja; habó  
něpoměrńe žiwi, kubwa sami pjetřebaja ha wěcź  
nětřebawšchi žfónczuja, wot kotřechž mówo so  
jich iwele žiwicź, kij su měrní ha z tēm nuzněm  
žpokojni! — Tak iwele nějo téch, z tšasněmi

kubwami mienne wobdarcenéch, kiz częstu zaswuzbu  
wo krótkim tjasu pjetżina; pżiwutża so iwele po-  
třebnoszczam, kotręż potēm zpokojicz niemōża; rubja  
sebi iwesowoszcz k wużitnomu džewu; podaja so  
leńnomu próżnomu žiwieniu; habo zkaża pżez nepo-  
mērne wużiwańo bożich dobrotow srowoszcz, zo  
niemōża džewacz ha dərbja tak tradacz. Kac  
iwele téch, kiz wo mwodéch ha srowóch lětach  
rozperscha, žtož dərbeli na dné khoroszcze ha starobó  
zřhowacz!

„Bóh tón kńez, kotręż lilije na wufach tak  
reńe zhotuwe, ha ptatżki pod niebjom naszczja“:  
wudżela tež nam tżwojekam nadoszcz wobradow;  
dé jenoj bóchmó po bożej woli ha křesczijanskej  
pżikazni tesamo wużiwali. „Wo pocze swojoho  
wobletża chcemo potajkim sebi swoj khléb zaswu-  
żicz pótacz:“ wschu próczu ha pilnoszcz chcemo na-  
wożecz; kóždé wo swojim powowanu džewacz ha  
po swojej mocze skutkuwacz. Potēm budżemo  
wot twojeje miwoszcze wschoho dalschoho: kaž  
pwódnoszcze zeńne ha dobroho tżasa so nadżecz,  
ha tež swojoho żonuwańa pżi naschim džele so  
iweselicż mócz. Zdżerż nam jenoj, lubó wotcze!  
srowotu ha tżiwo staró, zo bóchmó z twojej  
nadu stajńe sobuskutkuwacz moli! Nicż wo bo-  
hasiwo proschu tebe, mój kńeze! „Kotřiz za boba-  
siwom žadaja, padnu do leżenow djabowa.“  
Wo zpokojnoszcz ha podaczu do twojeje siw. wole  
częzu moje wērne bohasiwo pótacz.

„Tżwojek niejo žiwó wot samoho khléba, hale  
wot kóždoho swowa, kiz z bożoho horta wundze.“  
Napeliń da, mój lubó niebeski wotcze! wutrobó two-  
řich džecziz tež ze wschednej duchownej cżerobu:

stwor zwołniwu wutrobu wo nami, ko-  
traż wschë rozwutżeńa, napominania, pohnuwana  
k dobromu, niech pżindu dżez sem pżeczë, za twój  
wos zpózna je ha wo dobrém pomiatku wobthoive;

zbudż tżuczliwo swëdomo wo mni, zo bõ  
joho fhwalba nie pohnuwawa k wschomu dobro-  
mu; joho rożeńa nie wotraščili wot najmenscho-  
ho zwoho;

pohnuj wutrobõ twojich dżeczï k wërnej po-  
bożnosczï ha nutrnosczi pżi swojich pa-  
czëtach, wo kotréczj z Tobu rëtzimõ ha Të  
z nami;

pomhaj nam praive z rozomom wopżijecz  
ha z wutrobu zatżucz zpomożeńo twojich  
bõjskich wërnoscjow, kotrej nam twój lubõ  
sën zjeiwu, kotrej czërtej wo joho inëne nam  
pżipoive, kotréczj wschëdnë wotwõs wo mojich  
paczëraczëch kñihach namałamõ;

wosobne pak nasëczëj nasche dusche pżez  
jandżeliskü czërobu, kotrñ pżez dostojne wu-  
żiwańo najšiw. sakramenta wowntařa dõstawamõ.

Pod tajkim twojim wschëdnëm wedżeńom  
wot rańa hatż do wëtjora budjemõ roscz ha pżi-  
beracz na starobe ha lëtach, tak też nadobdëz wo  
duchu k twojomu šiwatomu zpodobañu. Haj nad  
nami budże so dopelnicż, žtoż Żëzus prawi: „žtoż  
so předë wschoho stara za fralestwo boże ha  
joho zprawnoscz, tomu budże wscho druhe (żasne)  
pżidate.”

Hale tak porëdko sëm za tëm žiniw! tak  
hušto so pżeschow! Ach! wuznacż dërbu moju  
winu, moju wulku winu! ha ze želnosczijow ha  
z rozkatej wutrobu prošëcz:



5. Wodaj nam nasche winé, kaž tež mó  
wodawamó naschim winikam!

„Wschitezé smó rěschnikojó, ha nam  
„pobračuwe křwalba pžed Bohom.“  
Děž na moje zandžene žiwěno zpominam: kaž  
husto sém z wědomnosću ha z přědkwacjom, haj  
pži zjawných porukach mojoho swědoma wolu naj-  
lěpschoho niebestchoho woteza pžestupiw? — Kaž  
husto sém wo nřepěkných mōslach so zadžeržaw; —  
žwōch požadosčach so zpodobaw! wo swowach  
sebi tajke dowolaw! — wo skutkach wuwěd! —  
Kaž wěle dobroho sém zakomdžiw, žtož bo mi ha  
druhim tak wužitne, Bohu tak zpodobne bōwo! —  
haj žtož bē mi hačo swata winwatosč znate! —

Ja zpōznaju wo mni twerdosč ha žkaženosč  
wutrobó, kotraž mē nastroži, mē z žepotańom  
napelni pžed Bohom, najšiwacjšichim, najšpraw-  
nišchim! z bojosčju pžed mojej pžichodnosčju.  
Žto wote mīe budže, mōj kņeže! Žwōstannu dleje  
wo telej liwkosčji ha nřerodnosčji: žakōrenič so  
budža moje žwo nakhilnosče; žapžanēc mē žwōsč  
křucjšcho pod swōj wohidnē pžaw; ha žkomuž so  
něhdēm džentsa žpědžič nřecham, poždžjšcho nīdē  
žamōcz nřebudu. — Kōncž bōdž tajchoho žiwěna!

Ž rozkatej ha ze želnosčjiwoj wutrobu, z křu-  
tēm přědkwacjom mojoho pžichodnoho wěstcho  
nakazana, bližu so k Žebi, lubomu, smělnomu  
wōtezej. Ruńa žhubenomu sēnej widžu hižon nře-  
bestchoho wōteza mi napžecžo pžincž; ja křwatam  
do twojeju wōtczowskeju, mi napžecžecžo wupžē-  
střēnej rukow. O žbēn mē padńenoho; wōkřew  
dušču z twojim šwatēm wōkōscheńom; žmēr wu-

trobu z twojim pokojom; wobletž draſtu ſewi-  
noſce moju naſoſcž; podaj mi dëbu twojeje  
ſiwateje nadë! Ja wëm: „ſelnoſcžiwu ha rozſtatu  
„wutrobu Të, o Božo! ſebudžeſch zadſpëcz!“  
„Të ſečasch ſinerež rëſchnika, hale zo bó ſo  
„naſazaw ha žiwó bów.“ „Wo ſebesach jo  
„weſowoſcž bez božimi jandželami na rëſchniku,  
„kiž pokutu tžini.“

Podlej moje žiwëno tak dowho, lubó woteče!  
zo bóch ſo po twojej ſiwatej pžikazni ſwojich rë-  
chow mów wuſpöwëdacž, teſamo zapoſuczicž ha  
wërne prowdë mojeje pokutë pžineſcž! — Nëtž  
hižon paſ chcžu wſchitko tžiničž, žtož wo mojej  
moczë jo, zo bóch twoju ſmëlnoſcž ſebi naproſëw  
ha wodacž ſo hódne tžiniw; chcžu woſobne wot  
wutrobó wodacž wſchitkim tëm, kiž ſu napječzo  
mi žto zawinëli; doſelž podarmo ſo twojeje ſmël-  
noſce nadžija, žtož ſmëlnoſcž ſvojim bratram  
ſewopokažiwë. Kaž Jëžus wot tamnoho ſeſmël-  
noho wotrotžka prawi: „žiwazajež jomu rucžë  
„ha nožë ha cžicže joſo do žwontžicžeje cžmó;  
„tam budže pwatž ha žubow tžiwëno! Tak budže  
„tež mój ſebefſi wötcž z wami tžiničž, joli wo  
„ſebudžečže waſchim bratram wot wutrobó wo-  
„dawacž.“ —

Žto paſ bó pomhawo, dë bó Të, ſmëlne  
woteče! ſtare winë nam wodaw, mó paſ nowo  
zawinëli? Tohodla proſëmó dale:

G. Nëwëdž naſ do žpötuwanä!

„Nichton ſewpraw, dëž jo žpötuwanë,  
„žo jo wot Boha žpötuwanë; doſelž

„Bóh ñemóże zpótuwané bódź, ñezpó-  
 „tuwe pak tež ñikoho.“ Zpótuwania pżindu  
 wot nas samóch: wot naschoho masha, to jo:  
 wot naschich zwóch nakhilnoscjow. Zpótuwania  
 pżindu wot swěta, habó wot zwóch tżwojekow,  
 fįz nas pżez rětże ha pżikwadé f zwomu ztżuhaja.  
 Zpótuwania pżindu wot zwoho ducha „fįz wo-  
 „fow křodži każ ruwacjé law, ha póta, foho  
 „bó póžřew;“ kotrěz tež Jězusa zpótuwasche. —  
 Bóh tajke zpótuwania na nas jenoj dopuszc-  
 czi. — To pak Bóh tón kñez tżini z tēm do-  
 brēm wotpochladañom: zo móli wo bėdźeñu  
 mócz ducha zpótuwacj; zo bóchmó pżez dobóczo  
 na wabeñach wo duchu pośěñeni, fmani bóli f  
 pżewiñeñu hįježen iwětschich zadźewkow; zo bóch-  
 mó, każ zwote wo woheñu zpótowani, pżišchli f  
 dospownej poczcziwosczi. Bóh pósejele tradaña,  
 křoroseje, nuzu ha druge hořo, zo bóchmó hi-  
 nitoscj wschoho tżasnoho tak prawe zhoniwšchi,  
 swětej wotemřeli, ha „wobswědřili, zo Boha z cżé-  
 „woj wutrobu ha z cżewoj duřchu lubuwěmó.“  
 Bóh dopuszczeji zpótuwania nad nas, zo bó  
 so dopelniwo, štož św. japořtow Jakub prawi:  
 „zbožné tón muž, fįz zpótwaño wo zczerpnosczi pże-  
 „ñese: dokelž swěrné namakané budže dóřtać trónu  
 „žiwěña, kotruz Bóh slubiw tēm, fįz joho lubuwa.“

Děz potajkim Boha prošémó: ñewědž nas  
 do zpótuwania! ñezadamó: zo bó tón kñez zpótowa-  
 ña cżele wot nas zdaluwaw; uě! prošémó welewa-  
 cje: Bóh cżezew zpótuwania wot nas zdaluwacj,  
 kotrěz pżewiñecj sebi pži naschej swabosczi ñedowěri-  
 mó; prošémó: tón wschohomóczně cżezew, děz tesa-  
 mo dopuszczejcz po swojej bójskej mudrosczi za dobre



způznaje, ze swojím mōczněm zřítou na stroňe  
stač, zo wo nim ha pžez ňoho dobōwemō. Pži  
tēm zpuscžamō so na swowa sw. Pawowa, kiž  
prawi: „Bōh pak jo swěrně, kotrěž ňebudže pži-  
„dacž, zo bōscheže bōle zpōtuwani bōli, haž  
„zñescž mōjerče: hale wōn budže pži zpōtuwaŋu  
„tež nadu dacž, zo wutracž mōjerče.“

Hale, mōj Božo! kak pōredko dopelnimō telej  
twoje wōtczowske mudre wēdžēna! Dē budžemō  
pžestacž, kaž hawžki so pohibuwacž wot kōzdoho  
wētšika; dē zpōtžecž, hačo swěrní swužownicē boži  
so wopokazwacž, na kotrěchž anicz lubeŋa, anicz  
rožēna tajenczow mōcz nimaju; dē budžemō pra-  
wicž mōcz: nižjo na swěcže ňezamōži mē dželicz  
wot lubosče mojocho Bōha; dē budžemō živi po  
Žēzusowoj pžikazni, kiž chce, zo bōchmō, ha bōrne  
nam nēžto tak lubo bōwo kaž wōtžko, tak trēbne  
kaž ruka, sebi je wutorněli, sebi ju wotrubali ha  
wot so čžšněli, dēž jo nēžto k rēchej wabjacze.

Podarmo pak bōchmō Bōha wo nadne wot-  
wobrocžēno zpōtuwaŋow prosěli, dē bōchmō sami  
bez nuzē je pōtali, jim ňetřebawšchi so blizili,  
ha pžed nimi ňecžēkali. „Zpōtuwaŋa su, pra-  
„wi jedēn swatē wōtcž, runa řeczaznikēj, kiž  
„mōže zkusacž jenoj řech, kiž so jomu bliža.“

Buduli ja taklej rozomně so zadžeržecž, za-  
wěscži budu so potēm tež wuswōscheŋa nadžecž  
smēcž, dēž so modlu prawicžē:

7. Hale wumōž naž wot žwoho!

„Twoja žwōscž budže tebe wobžkor-  
„žuwacž, twoje ždalwaŋo wote mē



Amen!

„Ha wschitezé jandželjo, kiz wokow stowa  
„božoho stejachu, pazechu na swoje wobletža,  
„modlachu so ha prawachu: „Amen! — Amen!“  
Nebesežé wobodleto zjednosčja swój móczné jan-  
dželiski wos z našim ha proscha tež za naš:  
Amen! Tak so stań, lubó wotcze! dopelni wu-  
trobné žadosče twojich džězi; pžez drohe za-  
swužbó twojoho luboho sěna wuswosch nadne  
nasch pacze! řek, lubó Božo! z twojim hortom:  
Amen! ha dopelnicež budže so wschitto, wo tžož  
smó prošeli. Amen! —

Pacze našchoho kńeza, habó „wotcze  
nasch,“ jo tón pacze, kotřez najhusejšcho spěwemó.  
Wschitto potajim na tēm leži, zo bó so z tēm pra-  
wóm zmošlenom: wo duchu ha wěrnosčji spěwaw k tžěsčji  
božej, nam ha našim blischim k lěpschomu. Tohodla  
tebi, mój lubó tžěsčijano! telej wobschěrne wukwadwańo  
tohosamoho podamó ha prošémó tebe nutne: té čezěw  
prawe husto z ředžbnosčju tesańo pženež, so z tēm-  
samóm prawe zjasomné tžiniež, zo bó wo tajim  
duchu kóžde wotcze nasch spěwaw. Žeděn tajst pacze  
jo lěpschi, Bohu zpodobnišchi, ha tebi zpomožnišchi,  
hatž žto wě tak wele druhich, pži kotřemž dře hort  
spěwa, hale duscha pódla nějo.

Wěrna ha wužitna pobjonosč k swatej Mariji  
ha k druhim Swatém.

Wschitto, žtož so wot došojnosče, poczezi-  
wosče, wot zčěhuwana ha tžěsčěna naj-  
swacjšche kńěžné řecz řodži, wobstěji žróta wo  
zčěhuwacém:



Bóh jo swatu Mariu t maczeri swojoho sěna, naschoho zbójnika pozběnėw ha wuzwoliw, to jo jeje dóstojnosć.

Wona běše najtjějšča, najponižnišča ha najpoczětiwšča kņezna, tohodla tež bez wšchitimi najhódnišča, zo bó macz Krěstusowa bówa! To jo najiwěšča křwalba, kotruj ji prawicj móžemo.

Bóh sam jo swatu Mariu tak tčescziw ha powóschiv: nēdėrbeli tež mó ju wosobnė tčesczicj? Móžemo ju tčesczicj bez toho, zo bóchmo wšchohomōcznosć, dobrocziwosć ha wšchohomudrosć božu nēzpōznali, kotruj Bóh na maczeri swojoho sěna tak zjawnė wopozaw jo?

Swata Marija běše najrėnšči pžiwad wšchje poczětiwosćje, jeje pžiwad dėrbimō zčėhuwatj, jeli zo ju prawe tčesczicj čezemo.

Wona hižon wo swojim žiwėniu na zemi lubosćiwė swojoho sěna za druhich prošesče. Bóh jo ju t sebi wzaw, wona jo nētkoj pola Jėzusa wo nēbesach, wona nas do swojej, lubosćje pownej, macjerneje wutrobō zanfne, ha pjeje ha wuprosė nam wšcho dobre wot Boha.

Wšcho dobre ha wšča pomocj jenož wot Boha pžindje, hale dobre ha wužitne jo, kaj našča katholicka czerkej wutji, zo Swatėch božich tčesczimō; ha dēj wot Boha — pjez joho sěna Jėzusa Krěstusa naschoho kņeza, kiz jenož sam jeniťi našch wumōžnik ha zbójnik jo, — dobrotė ha nadė dóstacj žadamō, tež tėch Swatėch božich wo jich zastupnu proštwu pola Boha prošėmō. „Pacjet zprawneho iwele pola Boha zamoji.“ Po telej wutjbe našchje sw. czerkive, dėrbi nas pobožnosć t Swatėm božim wosobnė t tomu napominacj, zo bóchmo jich zčėhuwali; dėrbi nas wo

doměrnosćji na pomocz božu posólnecź, ha požadosć  
za wětžnej zbóžnosćju wo nami wubudźecź, tak  
zo bóhmó tež mó pžez pobožne žiwěno tejesamaje hódni  
so wopokazali.

**Pobožnosć pži božej mšchi k tžesczi sw.  
Marije, macjere božej, pžecze tžisteje  
knežné.**

**Pžihotuwaczé pacžet.**

Wo hwubokej ponižnosćji, o wětžné Božo!  
modlu so k twojej majestosczi ha zjednosćju mój  
wopor z tamóm woporom, kotréž jo mój sredźiczer  
ha wumóžnił Jězus Krěstus wot tamoho pótajnoho  
wotomikněna wopruraw, džež won swoju bójsku  
hordosć wopuščez ha so wotžwojetži. Moju  
pobožnosć zjednosćju z tej nutrnoscju, z kotrejž  
jo najsw. knežna swojoho samotnoho stworicžeta  
wo knežnacžem žiwocze podjawa; z tamoj tžesczow-  
nosćju ha wesowoscju, z kotrejž jo wona swojoho  
Boha ha kneža k zpomóženju tžwojestwa porodžiwa.  
Daj nam, o kneže! tónleš swatě wopor tak wo-  
bónć, zo bó czěwoj czěrkwi zpomóžné bów; daj  
nam pžez tónsamón wodacžo rěchow ha sfit wo  
wschěch strachach czěwa ha dusche namafacž. Zati-  
taj nas pžed tžasnej hańbu ha wětžném zahubeńom;  
daj jón wschittim, žiwóm ha wotemřetém k zbóž-  
nosćji tecz, pžez Krěstusa, naschoho kneža. Amen.

**G l o r i a.**

Kotré jazet zamóže dosć chwaleč ha težic  
pótajnosć wotžwojetžěna Jězusa Krěstusa! „Kaj  
ja sém swužownicza kneža! mi so stań po twójim

swoje!“ dziesche zrodziwna, wulczé wobdatena  
sivata kńezna Marija! „Ha swowo jo so maso  
zżiniwo ha bez nami bódliwo!“ — tedém swori  
boża wschohomóc po Adamowóm zplahíwe na  
zrodziwne waschíno nowoho tżwojeka, druhoho  
Adama, wo kotréń wšchitke džeczí Adama wu-  
jednańo, pokoj ha wétżne žiwěńo namańaja.  
Najsiwaczísha tżwojeska duscha naschoho wumó-  
ńika bó swotena ha z tżwojetżim masom wobdata.  
Wo témlej wokomikńeńu zjednoszi so wétżne swo-  
wo z telej dospownej tżwojeskej naturu k wumó-  
ńu tżwojestwa. Tón so wotżwojetżi, wo kotréń  
pownosć bójstwa bódli, zo bóchnó pżezńoho  
wschitczé dostali najwósche nadé. Dżak bódż Tebi,  
o kńeże! zo se tulej wot zpołżatka zathowanu  
pótajnosć tvojim wéríwóm wozjewiw. Daj  
nam tež pżez tónlej síwaté wopót wulku nado-  
biznu twojeje nadé dóstać; zo bóchnó dospowne  
řhodżili wo Jézusu Kréstusu; jomu ruńa bóli  
wo žiwěńu, każ jo nam wón ruńa bów wo  
masu! Amen.

### **Dominus vobiscum.**

O Božo! twoja wola bésche, zo wétżne swo-  
wo wo wozjewěńu jandżela z najabóžnišcheje kńe-  
ně Marije maso na so wza, ha so narodzi: daj  
nam ponížńe prošacžém, zo bóchnó, kř ju hańo  
wérnu macř božu řšescžimó, pżez jeje zasłupnu  
próříwu wót Tebe pomocz dóstali; pżez tohosá-  
moho kńeža Jézusa Kréstusa. Amen.

### **Epistola.**

Řesowosć pżewożńe moju nutrobu, o  
sivata kńezna! dę sebi pomóřlu, kať jo tebe řkal



wšchittich kralow k tak wšofej dostojnosći po-  
zběněw, zo sě khwaleŋa be wšchěmi wuzwole-  
němi, ha žonuwana be wšchěmi žonuwaněmi!  
Předě wšchittich tčasow sě postajena k pomocnizě  
kjeszczjanow; tebe budža khwalič wšchitke lude  
na zemi; tebe kczicž wšchitke zbōžne duchi wo  
nebesach! — O maczer tzišteje, čaneje lubosče!  
wutjerka bojosče, wědomnosče ha swateje na-  
džije! ach, zo bōch pzež tebe, kuzow wšchittich  
nadow, tež ja kuzow žiwěŋa ha wěrnosče nama-  
kaw! K tebi pžindu; k tebi so wowam; za tobu  
žadoscju; o zo bōch nasčćeně bōw wot twojich  
pwodow! Twoje wopomněczjo traje pžeczě ha  
wětžne! žtož z tobu stutkuwe, nebudže zřeščich.  
Žtož tebe namaka, namaka žiwěŋo ha budže  
zbōžnosč dostacž wot toho kņeza! —

### **Evangelium.**

O swata boža rodžicjerka! žto zatju twoja  
sw. duscha wo tamoj zbōžnej noczě, džěž jandžel  
z nebes pčkněm pastěram wěsowo pōwestwo wot  
naroda swěta zbōžniŋa wozjewi! — džěž tē two-  
joho sěna, jednorodzenoho sěna toho kņeza, pžed  
sobu wo žwobju widžesche! — Žto zatju twoja  
wutroba, hatž hwězda na niebju z dalokoho kraja  
kralow pžiwedže, zo bōchu so kralej wšchittich  
kralow hako swojomu Bohu modlili! Z nēwu-  
čēknitēŋm zpodobanōm wotpotžwasche twoje wotžko  
na lubožnēŋm holtžatku, kiž rēkasche: zpodžiwne,  
rodžiczer, Bōh, fēržta pokoja; kotrobož tē wot-  
cže; kiž pžiberasche, kaž na starobe, tak na nadže  
ha zpodobanū pžed Bohom ha kžwojekami. —  
O mōrjna kņezna, wuprosiž nam nebestu wē-

domnosć i wěreju pótajnosćow zejeņa twojoho  
luboho sěna. Wuprosch nam mócz ha sělnosć,  
zo bóchmo joho wutřbó wo naschich wutrobach  
zafhowali ha na nasche žiwěno nawoželi. Amen.

### Credo.

Nocě pžindze twoje wschohomócne swowo,  
o wotrze! na zemi, zo bó czěmnosć bhwda ha  
ńekmanosće zahnawo. Eudej, kiž po czmi ha wo  
zčijne sńercze khodžesche, wulke swětwo zeńdže.  
Tě pšwa wumóžeńo twojomu Iudej! Tě běsche  
joho pšwaw ha žambuwaw: khuděm zejeńo zjeiwicž  
ha zahojeć, kiž běchu rozkateje wutrobó; jatěm wu-  
móžeńo, slepóm rozswětleńo, rańeněm zahojeńo,  
wschitkim dobre lěto kńeža ha tčas zpomožeńa pžiwó-  
weseč. O ńewuprawita lubosć! twojoho sěna sě  
daw, zo bó wotrotyka wumóžiw! Daj nam tulej pō-  
tajnosć džentša z tajkim džakom wobončž, zo bó  
wumóžeńo, nada ha wěžna sńělnosć tež nasch  
džel bowa. Amen.

### Offertorium.

Šhwabna kńežna, kiž té z druhimi pěkněmi  
žónstimi twojoho luboho sěna wesele zčěhwasche,  
batž won bez wulkimi džiwami wo městach ha  
na wsach wschitkim, kiž za tēm žadosčžachu, za-  
fhowane pótajnosće zpomožeńa wozjiewesche ha  
pučž i wěžnomu žiwěju pokazwasche — o nadě  
powna kńežna, kiž té z ńewuprawitej wěsowosčžu  
joho widžesche, zrudněch woložicž, khorěch wustro-  
wicz; podeleraj naschu prošwu, zo bóchmo pžez  
tónlej swatě wopor, džez so khlěb ha wińo do  
joho masha ha kreje pžezonnive, sělnosčženi bóli,  
pžez nŏho ha z nim po pučžu zpomožeńa khodžicž

ha wschitke pjećiwnosće ha czerpeńa naschoho  
žiweńa ze zčerpnošču nośeć. Daj, o kńeże! zo  
bó pjeć zastupnu prošwu najzbožnišcheje kńeźne,  
swateje Marije, tónlej wopor nam pzińes tčasne  
ha wětžne zbožo ha twój pokoj, pjeć Krěstusa  
naschoho kńeža. Amen.

### **Praefatio.**

Zawěrnó! zaleži so ha prawe jo, Tebi, pjeće  
ha wschudjom dźak prawicj, swaté kńeže, wschoho-  
móćne woteze, wětžne Božo! ha tebe chwalicj  
ha kećicj na swatém dnu (podjećza, naroda, wo-  
pruwańa, wozjewěńa, do niebes zpěćza) najzbožni-  
šcheje kńeźne Marije; kotraž jo pjeć wobsczińeńo  
ducha swatoho podjawa ha hačo tžiśta kńeźna po-  
rodžiwa twojoho jednorodzenoho, wětžne swětwo  
Jězusa Krěstusa, naschoho kńeža! Pjeć kotrohož  
niebesa ha niebeske mocze, cherubimó ha seraphimó  
twoju majestosej chwala ha kećija. Z nimi zjed-  
nosejimó tež nasch wós ha woiwamó z hwiwofej  
tješejownosću: swaté, swaté, swaté jo kńež nasch  
Bóh! niebjo ha zemia staj pownej joho hordosće!  
žonuwané bódž, kiž pzińdže wo mēne kńeža!  
Hesanna wo wósokosćji!

Do pjećonuwańa khlěba ha wina.

Přiswusćne jo, zo so wotji wschitkich tžwoje-  
tow na tebe zwoža, o swata kńeźna! dokelž hačo  
macj swěta zbožnika dčebesche té z nim wschitke  
bólosće ha czerpeńa nośeć. O kak těšna niebe  
twoja wutroba na pucju do Bethlehema! kak  
starosćjwa pzi čěkańu do Hegipskeje! kak wulka



ńebe twoja zrudoba, hatz bėsche wo Zernzaleńie twojoho lubuwanoho sėna zhubiwa; kotraž zrudoba so tak zjawńie wuprawi wo twojich swowach: „sėno! tżohodla sė namaj tolej tżiniw!“ — Tola najeżesche bolosće, kotreż tebi schedziwcz Simeon pżi wopruiwańu twojoho sėna wo templu ze swo- wami wėchżesche: „twoju duschu budze ńiecz pżenicz!“ na tebe hįżen tżakachu. O mōw ja k zbożnosći mojej k hudeje dusche surowosć bolosćow zatżucz, kotreż z twojim sėnom za nas pżeczepcz tebi haŋo maczeri swėta zbożnika wot- sudżene bėsche! Tżim wetscha twoja wėsowosć na twojim sėnie bė, tżim wetscha swōdkosć two- jeje lubosće napżeczō ŋomu; tak wle wetscha struchwosć twojeje dusche, hatz so joho poslene dñe pżiblizichu! Zwōsć, pżerada, rōzba, z kotreż wutżowniczē joho wopuschczichu; zwobō, z kotrēmż zawiēdenē lud joho śńiercz żadasche; prutē, czer- ŋowa krōna, wotsudżenō k śńiercz, wśhitko to bėchu surowo ńietżē, kotreż twoju wutrobu pżē- twōchn! Tola wetscha hįżen bėsche twoja ślėsłuosć, hatz joho na surowōm puczu k śńiercz pżewōdżesche; na kalwariskej hoře pod joho sw. tżijom ślēschesche ha joho z nakhilenej wowu pra- wież swōśchesche: „dokōńane jo!“ — O tak su- rowe bė tedēm twoja wėra ha dowėrnosć zpōtwa- na, hatz twōj lubuwanē wo ńewuŋekńitej zrudobe żawowa: „mōj Bożo! tżoho dla sė ńie wopusch- cziw!“ Tola też jow wōsta tē wobstajna wo wēre; nadįlja tebe ńewopuschcz; twoja lubosć ńehńiesche.

O bolosćiwu maczer! prosch, zo bō ńietż bo- joho swowa nasche wutrobō pżētwōw! zo bōchu

wščitke móſle ha žadoſcje naſcheje duſche po bo-  
 žej woli bówo ha naſ nitžo na ſwěcze wot Boha  
 nedželiwo!

O najdobrocziwſchi, najſmělniſchi Ježuſo! daj,  
 zo bó twoje ſwate cžewo, kotrež jo na křižu za  
 naſ czerpewo, kotrež ſo na woltaču z nowa  
 Bohu wopruiwe, nam bówo woſzczjo wo žiwěnu,  
 ſkit ha woložnoſež wo ſmertnem bėdžeńu! O naj-  
 ſwódiſchi Ježuſo, ſmél ſo nado mnu! ha daj: zo  
 bóč Tebe něhdě, kaž nětk wo žtawnoſczi khlěba,  
 z weſowoſcžu wohladaw wo twojej bójſkej kras-  
 noſczi ha majeſtoſczi, děž budžeſch z wulkej močju  
 pžincž ſudžicž žiwóch ha mordwóch. Amen.

Bo pžezonuwańu khlěba ha wina.

O Ježu Krěſcže! křiž té k ſurowoj ſińerczi dže-  
 ſche, zo bó naſ cžmam wětžnjeje ſińercze wutor-  
 něw: pđj ha rozſwětlej me pžez žpóznačjo twojeje  
 ſmělnoſcže ha mojeje hubenoſcže, zo bó žwóſež  
 reča wo mni woſwabiwa, móč k dobrotnu pať  
 nadobowa. Wulkoež twojeje luboeſe k tžwoje-  
 ſkomu žplahwej něch wo mni luboež žahoča  
 k Tebi ha k něbeſkim lubwam. Twoje hórke  
 czerpeńo něch me wutži z luboeſe k Tebi wſchitko  
 radě pženiečž ha pžeczerpecž. O woteže wo něbe-  
 ſach! daj ſebi tónlej wopor žpodobacz! wodaj  
 nam naſche reči ha ſerodnoſcže, ha daj nam  
 nadu tak žiwóm bóč, kaž jo Krěſtus žiwó bów,  
 křiž jo ſo za naſ wopruiwaw. Žpominaj, o kńeže!  
 pžez toho ſamoho twojoho ſěna, naſchoho kńeža,  
 na wſchitkiſch joſo bratrow, kotremž jo wón prawo  
 twojich džeři žaſwuziw! Wón jo potoj vyinež

bez něbjo ha zemi ha swět z tobu wujednaw  
přez krej swojoho tjiža. Tak džen se té, o sw.  
křesťana, přez něho našcha macř, došel přez tebe  
bó wón našch bratr. Té porodži wumóžnika  
našchoho zplahwa; o prosch za naš, zo bóchmo  
přez něho dóstali žiweńo zprawnošće. Té děrbe-  
sche twojoho lubowanoho sěna, kotrohož běsche  
z něbež dóstawa, na tak surowo waschńo zhubiež,  
zo bó přez něho čěwó swět wot sinercze wumóžené,  
nadžiju ha wěžne žiweńo měw. Bódž da toho-  
dla powitana, macřer wschitkich žiwóch, tiž se  
wrodziwa, kotrohož wěrne čěwó ha krej wo tu-  
tém swatém sakramencze dóstawamó, zo bóchmo  
wěžne žiwi bóli. O zastupuj naš, zo bóchmo  
tónlej žiwó khléb hódne wužiwalí ha tak stajně  
ha přezě hako žiwó stawó twojomu sěnej přiswu-  
scheli. Amen.

### K woprańěńu.

O Jězuso! daj mi na twojej strońe wotpotřu-  
wacř! něch twoja krej so z mojej zjednošći ha ju  
wutřiseři wot wschitkeje nakhilnošće k hordomu  
duchey, k naramnošći ha wot wschitkeje někna-  
nošće. Daj mi přez tónlej sw. sakrament roz-  
swětleńo, mocz ha sělnosć k dopělněńu wole  
wóteza po twojim samotněm přikwadže. Wotewř  
wo mni křow žiwóje wodé, kotraž stajně wo do-  
brěch skutkach žurwe. k wěžnomu žiweńu. Wulin  
přez tónlej sw. sakrament wschitke žonuwańo two-  
joho žiweńa, čerpeńa ha wumřeža na mńe, zo  
bó nada ducha swatoho mě přestworíwa twojomu  
lubowanomu wutřownikej — ach, twojomu bra-



trej, sėnej, twojeje macjere. Wón ńech ńie wėdże; ńech duschu ha cżewo zakita; ńech moje skutki sřwatoscja; zo bóch woboundżene rėchi zapokucziw, ha pżichodńie ńewinuwate žiwėńo wėd. Wón ńech wobkřowa moju wėru; sėłnosćja nadżiju; wón ńech womnohosćja moju luboscj, zo bóch śmėrtńech rėchow so zdaluwajo wobstajńe bów hatj do kńeža.

O Jėzušo! daj nadu, zo bō mnohosćj sėnow ha džwřkow twojeje macjere, kiż jėdża wot twojoho křłėba, pżez tónlej sřwatė sakrament wřchėdńie pżiberawa ha woni hafo śwėrni swużowniki ha swużowniczė swojoho kńeža wolu dopėlnėli. Amen.

### Bo sřwatėm woprawėńu.

O maczer wumōżńika, kiż sė twojoho sėna wo kńeżńaczėm žiwocjė podjawa, ha z ńewuprawitej luboscju wotczahńėwa; kiż ze żelnosćju ha z podwolnej poniżnosćju joho z lebiju pżekwote cżewo z křija wzacz ha do rowa powożicz widżesche: prośch, zo bóch hafo wużownik luboscje jomu wo luboscji pżiswřshaw ha wřchitkim joho bratram luboscj wopokazaw! Prośch, zo bóch joho wo wutrobe nośėw ha jomu śwėrne bów hatj do śmėrcje. — Maczer tżisteje luboscje! prośch, zo bō pżez mōcz toholej sakramenta pwoimo ńetżisteje luboscje wo mni haswo ha wohėń tżisteje luboscje ńie zahořaw! Śwėrna kńeżna! kiż bė po do ńebes pżėczu twojoho sėna jow na zemi pżikwad najśwėrniŝcheje poŝwřschuoscje, ha najwobstajńiŝcheje luboscje napżeczjo Bohu, pżi tėm najlėpsza wo-

lożerka wobeżežených, najluboznišcha pomocznica křesćijanow, najwěšćišchi wučet poŭtutněch rěsch-  
nikow: bódž moja pomocznica wo wšchitkich pži-  
padnosćach mojoho žiwěna! Bolož hórkość čer-  
peňow toholej tjaša; wuprosch mi pomoc wo  
zpótwaňach ha tu nadu: zo bóh za božu ha  
twojoho sěna tješć po twojim pžikwadže k mo-  
jomu zbožu skutkuwaw ha tak doŭtojnë bów, něhdě  
tam pžinež, džež jo tebe postajiw ha křonuww  
Ježus Křesťus, twój sěn, našch kňez, kiž z wót-  
czom ha ze žiwatém duchom žiwó jo ha kňeži  
wěti na wěti. Amen.

### Že wobžan kňež.

Tebi so poručam, o tješćena kňežna Marija!  
kiž se wo žiwatošćeném žiwocze tohosamoho kňeža  
ha štworicěra podjawa, kotréž so nam wo téch-  
lej šw. woblitžbach k wužiwaňu daŭe: zastupni  
me pžed twojim sěnom, zo bó mi wodaw wšchitku  
liwkość, kotruž sěm dé pži wužiwaňu tutoho šw.  
sakramenta zawiněw! O zo bó tónlej šw. sakra-  
ment me kóždě tjaš tak žiwatošćiw, zo bó čěwo  
ha duscha wot kóždoho rěcha tžišta žwostawa!  
Že spěwasche wulczěžnu křwalbu kňežej ha zradu-  
wasche so wo Bohu, swojim zbožniku, hatž two-  
joho sěna wot žiwatoho ducha podja; o wuprosch  
mi pžez twoju mócznu zastupnu prošwu: zo bóh  
kóždě tjaš pžez šwate wopraŭěno z nowoj nut-  
nosću zahoreně, wo wšchitkich počežiwosćach pži-  
beraw ha so štajne ha pžecě haŭo šwětně šw-  
jownik swojoho kňeža wopokazaw, kiž so pžez

tónlej sw. sakrament dostojnosceji, wo mojej wu-  
trobe hospoduwacz. Amen.

Kńeże Božo! kiz se mi nadu popjaw, tónlej  
swatě wopor božeje mšče k tješce najzbožnišcheje  
kńežné Marije Tebi pžinešce: zachowaj me vžede  
wschěm rěchom; — pžewodzej me na mojich pu-  
czach; — napelň moju duschu ze swódkim poko-  
jom twojeje lubosce ha žonuj me wschohomoczne,  
trohi Božo: woteze † sěno † ha ducho swatě †  
Amen. —

### Salve regina.

Bódž powitana té kralowna, té marčet teje  
miwosce. Té žiwěno, té swódkosce ha nascha  
nadzija, bódž powitana. K tebi so wowamó mó  
hubene džězi Šěvine. K tebi zděchuwěmó žawos-  
czizě ha pwałajezě tu wo tēm dole tēch sěłžow.  
Ali da, té nascha rěžnicza! wobrocz twojej mi-  
woscejiwoj wotži k nam. Ha po tutēm hubenstwie  
pokazaj nam Šězusa, tón žonuwaně přwóđ two-  
joho žiwota. O smělna! o dobroczjwa! o swódku  
kńežna Marija.

### Lawretanska litanija.

Kńeže směl so nad nami. Krěšćeje směl so nad nami!

Kńeže směl so nad nami. Krěšćeje swósch naš.

Krěšćeje wuswósch naš.

Bóh woteze z tēch ěbes, směl so nad nami!

Bóh sěno, té wumóžniko toho swěta, směl so...!

Bóh swatě ducho, směl so nad nami!

Šw. Trojicza, té jeniki Božo, směl so nad nami!

Šwata Marija, proš te Bóha za nas!



Siwata Boża rodziejka!  
Siwata kiejna wszech kiejnow!  
Té Kréstuśowa macze!  
Té macze teje bożeje nade!  
Té najschwarnischa macze!  
Té najtjiscjischa macze!  
Té niezrańena macze!  
Té nieposwabena macze!  
Té lubozna macze!  
Té dziwna macze!  
Té macze naschoho stworicze!  
Té macze naschoho wumóznika!  
Té najrozomnischa kiejna!  
Té tjesna kiejna!  
Té khowalbná kiejna!  
Té móczna kiejna!  
Té dobroczyna kiejna!  
Té swérna kiejna!  
Té žpihelo teje zprawnoścje!  
Té stole teje mudroścje!  
Té wina nascheje žbóžnoścje!  
Té duchowne sudobjo!  
Té tjesne sudobjo!  
Té wosobne sudobjo teje pobožnoścje!  
Té pótajna róža!  
Té Dawidowó tórme!  
Té helwantow zubowó tórme!  
Té zwoczané dome!  
Té kachcjo toho sluba!  
Té niebeska porta!  
Té jutna hwězda!  
Té strowo téh khoréch!  
Té wuczeł téh rěschnikow!

głosek te Boża ja nas.

Té tróztarnicza téch grubných!  
Té pomocnicza téch křescijanow!  
Té kralowna téch jandželow!  
Té kralowna téch patriarchow!  
Té kralowna téch prophetow!  
Té kralowna téch japožtowow!  
Té kralowna téch martrařow!  
Té kralowna téch wuznawařow!  
Té kralowna téch kňeznow!  
Té kralowna wschitřich Swatých!

Šťosť té Boža ja naš.

O jeňo bože, kotrej přecž beřesč te řechi toho swěta; pželutuj naš, o kňeže!

O jeňo bože, kotrej přecž beřesč te řechi toho swěta; wusřwósč naš, o kňeže!

O jeňo bože, kotrej přecž beřesč te řechi toho swěta; směl šo nad nami, o kňeže!

Křesčeže swósč naš! Křesčeže wusřwósč naš!

Kňeže směl šo nad nami! Křesčeže směl šo nad nami!

Kňeže směl šo nad nami!

Wotče našč. Štrowa sé Marija!

### M o d l i t b a.

Pod twoje zakitaňo čžekamó, o swata boža rodžicjerka! ňezadsřej našče proštwó wo naščich nuzach, hale wumož naš pžecžé wot wschitřeje štraschnósče; o hordozna, o žonuwana kňezna! Nasča kňeni, nasča šředžicjerka, nasča řetžnicza! žjednaj naš z twojim šenom; poruťž naš twojomu šenej; štaj naš předč twojomu šenej.

V. Šřosč ja naš, o swata boža rodžicjerka!

R. Šo bóčmó dostojni bóli šľubeňow Křesťanowsč!

## Rozarije najzbożnisze kńężné Marije.

### I. Radoszcziwo rozarije.

Spiewane wot pieńsze niedjelé adventa hatj do popel-  
neje sředé.

Při tšjoch pacierkach po wěre so spěwe:

1. Jězus, kotrěz daj nam pžiberacj tu prawu wěru.
2. Jězus, kotrěz daj nam pžiberacj tu sělnu nadźiju.
3. Jězus, kotrěz daj nam pžiberacj tu dospownu lubosć.

### Pecj pótajnosćow.

1. Jězus, kotrohož sě kńężna podjawa.
2. Jězus, kotrohož sě kńężna Hilbetu do-  
mapótajcě znosěwa.
3. Jězus, kotrohož sě kńężna porodźiwa.
4. Jězus, kotrohož sě kńężna wo tēm templu  
hořewopruwawa.
5. Jězus, kotrohož sě kńężna wo tēm templu  
zaš namakawa.

### II. Bološcziwo rozarije.

Spiewane wot popelńeje sředé hatj do jutrontžki.

Při tšjoch pacierkach po wěre so spěwe:

1. Jězus, kotrěz chcéw našch rozom wobswětljeć.
2. Jězus, kotrěz chcéw našch pomatk wobśělnjeć.
3. Jězus, kotrěz chcéw našchu wolu dospawnicj.

### Pecj pótajnosćow.

1. Jězus, kotrěz jo za nas krej so poržiw.
2. Jězus, kotrěz jo za nas schwikané.
3. Jězus, kotrěz jo za nas z čjerněmi kro-  
nuwané.
4. Jězus, kotrěz jo za nas tón křiz nes.
5. Jězus, kotrěz jo za nas křižuwané.



### III. Hordosćiwo rozarije.

Spěwane wot jutrontiški hať do adventa.

Wši tšjoch patžerfach po wěre so spěwe:

1. Jězus, kotrěž chcěw nasche mósle wěsć.
2. Jězus, kotrěž chcěw nasche swowa nawobžecj.
3. Jězus, kotrěž chcěw nasche stutki regěruwacj.

### Pecj pótajnosćow.

1. Jězus, kotrěž jo wot śińercze hoteštaněw.
2. Jězus, kotrěž jo do niebes spěw.
3. Jězus, kotrěž jo sivateho ducha pōšwaw.
4. Jězus, kotrěž jo cze do niebes hoteřzaw.
5. Jězus, kotrěž jo cze wo niebesach tronuwwaw.

### Czerkwinski pacžet.

Kńeže, wotcze! twój jednorodženě sěn jo nam pžez swoje žiweńo, czerpeńo ha hoteštaćo wěžnu zbožnosć zaswuziw! Pomhaj nam, zo telej sivate pótajnosće, kotrěž smō nětł wopominali, wo wutrobe wobthowěmō; žtož wo nich za nas ł zcžěhuwańu dobre jo, swěru dopelnimō; žtož nam wo nich pžisłubene, zawěsći dostańemō, pžez tohosamoho Jězusa Krěstusa, naschoho kńeža. Amen.

### Wschědna pobožnosć

Ł tžesći najswacjšcheje kńežně Marje.

Rano. Pōžbēń so wschědnie, duscha! Chwalic twoju macžet; macžet miwosće! Kotraž wo niebestej hordosći, sejdžo pōdla swojoho sěna, ž lubosću pohladuwe na kōždoho, tiz jo ł nej do-

wéri. Tęsz, bódz wótezej, jénej ha tebi, o ducho  
wot wobezu! ha nam niebeske zbożne móto něhde  
do wschej wětžnošče.

**Akwabné kherluch f tej kńěžnaczej.**

Kaž najtenschi boži jandžel wuńdže té bez těcha  
z rukow swojoho stworiczera, kńěžna Marija! —

Bowne nemińošče zwosta twoje cziwo žiwěńo:  
tempěl boži twoja swata wutroba; daloko wot  
tebe wscha masna požadošć.

Mitžo nępótasche, za nitžim nęžadāsche twoja  
kńěžnacza duscha, hať za twojim jencztim dro-  
him kubwom: za twojim zbožnikom.

Božbén nas f sebi, té mudra kńěžna! wutu-  
pej wo nami wschu masnu požadošć! podmńt wschu  
swětnu pokhilnošć!

O tjesna kńěžna! pwodź lubošć f tžistošć do  
naschich wutrobow ha wutź nas toho samoho  
lubuwacź, křiz lubuwané bóč jenczeje za swuži.

Wuprosch nam pola naho bójsku pomoć:  
wschilko zadšpecź, žtož bó twoju kńěžnaczu wu-  
trobu žrudziwo; ha krotčicź za tobu, té pšitwadže  
najreńscheje tžistoté, kńěžna Marija!

**Antiphon.** O swata kńěžna, ždjetź mě wo  
twojim drohim wopomńeczu!

**V.** Do twojej swužbó pšitaj mě za swužownika (swu-  
žowniczu).

**R.** Křiz so cziłe tebi podawam, smělna kńěžna Marija!

**Paczeť.** O Božo! Té se pžez tžiste podjeczo  
najsřwacžisheje kńěžné Marije twojomu lubomu  
jénej hódne wobodleńo pžihotuwaw. Popžej, zo  
bóchmo, kotrchž se pžez Křesťusowu smetř ha

czepno swatoscziw, tež pżez jeje zasłupnu prošnu  
wo tżisłosci ha niewinwatosczi pżed tobu kłodzili  
ha něhdé k tebi do twojoho kralesłwa pżišli,  
pżez našchoho kņeza Jězusa Kręstusa. Amen.

Dopowdńa. Tak husło hatż k tebi po-  
hladnu, kņezna Mārja! žiwěli so moja wutroba.  
Wot tebe, o lubozna! mojej wotzi necham wot-  
wobroczić, dożj žiwō jēm. Zjesć bōrj h. t. d.

**K h w a l b n é k h ě r l u s c h k t e j p o n i ž n e j.**

Kotrě jazěf mōže hōdne tebe khwalić, naj-  
porcziwšcha kņezna; kiz sě wěrowoscj něbestoho  
wōteza! zpodobano swatěch jandželow, kiz tebe  
šrowachu ha khwalachu! Wo wěre pjetřechi tē  
patriarchow; wo wědomnosci profetow; wo lu-  
bosci japožtowow; wo zčerpnosci martraťow;  
wo niewinwatosci wschitke kņezné.

Zě sě kachj nowoho sluba, wo kotrémž ně-  
bestke manna bōdli; te ta žonuwana pwōdna ze-  
ma, kotraž jo pwōd žtoma toho žiwěna pwōdžiwa;  
tē ta sława, z kotrejež kužowō žiwōj wodě žōrla.

Ha tola bē ha žwōsta tē ponizna kņezna,  
swjōwnicja swojoho Bōha; kotrejež poniznosce  
dla mējesche Bōh tak wulke zpodobano na tebi.

Daj so nam, o ponizna kņezna! wotřecz  
wšcheje hordosce ha wšokomōsnosce, ha wot  
twojej ruki wědzeni čezemō zpěchuwacj poniž-  
nosci; — tak jenoj dōstanu wšchē našche potžinki  
krute duo ha wěrnū pwaciznu.

Antiphon. Sam Bōh wěrschnē tebe postro-  
mi; ha mō nechali so pżed tobu kwonici, ha  
radē tebi zjesć ha khwaltu spěwacj?<sup>1</sup>



Y. Twoja poniżność wuprosi nam wodaczo za  
naszcu hordoscz, *hordosch*

R. Zo bóchmó pýstup dóstali k twojomu sénéj.

Paczeť. O Božo! Té se h. t. d. (kaž přede).

Popowdnu. Wówschitczé, kiz nimo džowcze,  
Iadajczé: hatz jo dze žana boloscz runa mojej  
bolosczj!

Ahwalbné kherlusch k czerpaczej.

O najžbožnišča kúžna! pzi wesowosczj na  
možewacéch potajnosczach twojoho žiwéna, žrudzi  
so wulczéžnje moja wutroba pzi mopomneczju czer-  
peňow ha bolosczow, kotrež se z twojim lubóm  
sénom sobu žněswa. Z nim té czerpesche, hatz  
wón na krej schwikané, swój czežki kizj něsesche  
ha na nim za naš surowoje šūercze wumře.

Metže hōrkich žrudobow pžetwōchu twoju  
macžersku wutrobu pod kizjom twojoho sēna:  
hatz joho wotzi sēlžé roňeschtaj, ha té je němō-  
žesche wōtrécž; hatz wón swoju wōwu žilnē, ha  
té ju němōžesche podperacz; hatz joho wobletžjo  
žblēdnē, ha té joho němōžesche woložiči.

O macžer hōrkich bolosczow, pohnuj moju wu-  
trobu z metžom nutneje želnosczje mojih rēchow  
dla, z kotrēmiz twojoho luboho sēna z noma  
kizjuw ha tebe, moju macžer! wulczé žrudju.

Wubudž wo mni bojoscž pžede wschēm žwom;  
daj sēlžé ronicž mojimaj wotžomaj, zo bó moja  
wutroba žahōřena pžinėswa pwordé wērneje pokutē  
ha ja žiweseliw moju bolosczjuw lubu macžer.

Antiphon. Metž budže twoju wutrobu pže-  
twōcz.

Y. Dajcie nam z powném dowěřenóm wucjel pó-  
tacz na wutrobe bolosćiwój macjere;

R. Ha so próczwacj: wěrnie džerzazje zmóšleńo zbu-  
dziej pjećiwó něš wo našćich wutrobach.

Pacjer. O Božo, Tě se h. t. d. (kaž přede).

R něščyporu. O swata Marja, té poz-  
czjwa, ponižna kńezna! twoje měno němóžu wu-  
prawicj bez pohucja mojeje wutrobó. Tej, kaš  
nutrnie tebe moja dušcha lubuwe! Newotwobrocj  
jenoj té, našluboznišcha kńezna! twojej miwosći  
woj wotji wote mńe, rešćnoho tjewojeka, kotro-  
hož dušcha so wschědnie nutrnie pozbehuwe, tebe  
khwalicj, swoju macjer, macjer nežkóntžneje mi-  
wosće! Tješć bódž, h. t. d.

Khwalbne kherlusch k tej macjeri.

Psalmo chczemo spěwacj k twojej tješći, ha  
zaweselicj so wo twojim měne wo wschěch tčasach,  
zbožna kńezna! dokelž tebe jo wschěhomóćne kńez  
wschěch kńejstwow wuzwoliw přede wschěmi two-  
joho xplahwa.

Wuzwoliw ha dostojnosćiw jo tebe Bóh tón  
kńez: macjer joho jednorodženoho sěna bódž; ha  
nam porodziej slubeňoh wótcow, zpomoženo Izra-  
elo, našćoho kńeža, wumóžnika ha zbožnika  
swěta!

Wot tebe jo kńez něbes ha zeme tjewojette  
maso wzaw; přez tebe našć bratr, nam wo  
wschěm ruńa bów. Tak se té, kaž jo  
našća luba, droha macjer.

O naděpowna macjer! wož naš

djętóm hoře, kotréch; jo tvoj; lubiwáné sě; tat  
częcjé sebi; zasłuziw; tat droho wufuwiv.

Pod twój; zait; częlamó, o sřwata; boža; rodzi-  
cierka, ha nascha; móczna; zastupnicza! niezadspei  
nasche; pręstiwó, té nascha; rětznicza! zjednaj; nas;  
z twójim; sěnom; porutzej; nas; twojomu; sěnej;  
prędkstaj; nas; twojomu; sěnej.

Antiphon. O sřwata; Marja, maczej; boža!  
wot; wutrobó; staju; wschu; moju; nadziju; na; tebe,  
té; zpodzimna; maczej!

V. Prosch; za; nas, o sřwata; boža; rodziczerka.

R. Zo; bóhmó; dostojni; bóli; slubeňom; Kręstusowóch.

Paczej. O; Božo, Té; sě; h. t. d. (kaz; přede).

A; wobzantněn. Pozbén; so; wschědně; h. t. d.  
kaz; strona; 241.

Shwalbné; thěrłusř; k; rado; sčazčej.

Wot; sřw. Bonaventure.

Tebe, o sřwata; Marja, maczej; boža, thwa-  
limó; tebe, o; kņezna, wuznawimó!

Tebe, niewęsta; niebesłohó; wótcza, thęsčji  
czěwa; zeina!

Wschitčej; jandželjo; ha; arezjandželjo, wschitke  
throné; ha; wěrchi; swuza; tebi; wo; swérnej; lubosęji!

Wschitke; móčej; niebesow; ha; wschitke; kņęstwa;  
poswuchaja; tebi!

Wschitke; thóre; serafimow; ha; cherubimow; stęja;  
wołow; twojoho; tróna; wo; sřwatotžném; zraduwani!

Wschitke; sěwó; jandželow; wo; niebesach; wo-  
waja; k; tebi; z; nepřestawaczém; wósom;

Sřwata, sřwata, sřwata; sě; té, o; maczej; ha;  
boža; rodziczerka, maczej; ha; kņezna; Maria!



Bożne su niebesa ha zeniła twojeje kwałbó  
ha kwałbó toho, kotrohož sě porodžiwa!

Debe kwałi khor, zapóztomow hačo kńežna-  
czu macjer swojoho stworiczeta! Debe kři zjed-  
nocženstwo zbóžněch martraŕow hačo hordoznu  
macjer Krěstusowu! Debe mienuje swatolžnie woj-  
sko wuznawaŕow — tempél swateje trojicze!

Debe pjetrasna lubożne tžródé zbóžněch kńež-  
now hačo znaimo kńežnaczeje poczciznosče ha  
ponižnosče! Debe tžescza czéwo niebesa hačo swoju  
najlubożnišchu kralownu!

Debi spěwa tžescz ha kłwawu swata czérlej  
po czéwoj zemi!

Macjer bożeje majestoscze! — Tžesczowna  
swata, miwoscziwa ha swódka rodžiczerka niebe-  
skoho krala!

Tě sě kneni jandželow, porta paradiza!

Tě sě skhodžent k rajej wětžneje zbóžnosče!

Tě sě wəbpdleńo ducha swatoho, káčez  
miwoscze ha nadé!

Tě sě sudobjo smélnoscze; tě niewesta ha ma-  
cjer wětžnobo krala!

Tě sě tempél ha swatnicza ducha swatoho,  
sě najdroššichi pokwad najswerczišczeje trojicze!

Tě sě sředžiczerka boža ha zašitarka duschow;  
tě smertněch niebesta swěcza!

Tě sě sělnoscž wojowaŕow ha rěžnicza klu-  
déch; tě trožt ha wučer rěschnikow!

Tě sě strach ha bojoscž zwóch duchow; tě  
dobréch pomocž ha křuta podpera.

Tě sě kneni swěta, kralowna niebes, ha —  
po Bohu — našcha nadžija jenižka!

## Rozarije najzbožniſche kņežne Marije.

### I. Radoſcziwo rozarije.

Spěwane wot přeńeje neděle adventa hať do popel-  
ńeje ſředě.

Při tſjoch pačerkach po wěre ſo spěwě:

1. Jězuſ, kotrěj daj nam pžiberacj tu prawu wěru.
2. Jězuſ, kotrěj daj nam pžiberacj tu ſělnu nadžiju.
3. Jězuſ, kotrěj daj nam pžiberacj tu doſpownu luboſcž.

### Pecž pótajnoſcžow.

1. Jězuſ, kotrohož ſě kņežna podjawa.
2. Jězuſ, kotrohož ſě kņežna Hiljbetu do-  
mapótajcžě znoſěwa.
3. Jězuſ, kotrohož ſě kņežna porodžiwa.
4. Jězuſ, kotrohož ſě kņežna wo tēm templu  
hořewopruxawa.
5. Jězuſ, kotrohož ſě kņežna wo tēm templu  
zaſ namakawa.

### II. Boloſcziwo rozarije.

Spěwane wot popelńeje ſředě hať do jutrontſki.

Při tſjoch pačerkach po wěre ſo spěwě:

1. Jězuſ, kotrěj chczěw naſch rozom wobſwětlěj.
2. Jězuſ, kotrěj chczěw naſch pomatt wobſělněj.
3. Jězuſ, kotrěj chczěw naſchu wolu doſprawnić.

### Pecž pótajnoſcžow.

1. Jězuſ, kotrěj jo za naſ krej ſo počiw.
2. Jězuſ, kotrěj jo za naſ ſchwěkaně.
3. Jězuſ, kotrěj jo za naſ z čjernemi křo-  
nuwaně.
4. Jězuſ, kotrěj jo za naſ tōn křiz ſeſ.
5. Jězuſ, kotrěj jo za naſ křžuwaně.

### III. Hordosćimo rozarije.

Spěwane wot jutrontiški hať do adventa.

Při tšioch patjerach po wěie so spěwe:

1. Jězus, kotrěž chcéw nasche móste wěsć.
2. Jězus, kotrěž chcéw nasche swowa nawodźeć.
3. Jězus, kotrěž chcéw nasche štutki regěrować.

### Řecz pótajnosćow.

1. Jězus, kotrěž jo wot šnercze hořestaněw.
2. Jězus, kotrěž jo do niebes spěw.
3. Jězus, kotrěž jo swatoho ducha pōswaw.
4. Jězus, kotrěž jo cze do niebes hořewaw.
5. Jězus, kotrěž jo cze wo niebesach frōnuwaw.

### Czertwinski paczeť.

Kńeže, wotcze! twój jednorodženě sěn jo nam pjez swoje žiwěno, czerpeño ha hořestacjo wětnu zbožnosć zaswuziw! Bombaj nam, zo telej swate pótajnosće, kotrěž smo nětł wopominali, wo wutrobe wobkōwemō; žtož wo nich za nas ł zcěhuwanu dobre jo, swětu dopelnimō; žtož nam wo nich pžisłubene, zawěsći dostanemō, pjez tohosamoho Jězusa Krěstusa, naschoho kńeža. Amen.

### Wschědna pobožnosć

Ł tješći najswacjšheje kńežne Marje.

Rano. Požbēn so wschědne, dušča! khwalic twoju maczeť; maczeť miwosće! kotraž wo niebestej hordosći, sejdžo pōdla swojoho sěna, z lubosću pohladuwe na kōždoho, kiž jo ł űeł de-



wéri. Tęsz bódz wótezej, iénej ha tebi, o ducho  
mot wobeju! ha nam niebeske zbózne móto néhdé  
do wschej wétznoscze.

**Akwabné kherlusch f tej kńeźnaczej.**

Każ najtenschi bozi jandzel wuindze té bez rěcha  
z rukow swojoho stworiczeja, kńeźna Marija! —

Bowne niewinoscze zwošta twoje cżewo žiwěno:  
tempél bozi twoja swata wutroba; daloko mot  
tebe wscha masna požadoscz.

Mitžo niepótasche, za nitjim niežadache twoja  
kńeźnacza duscha, hatž za twojim jencztim dro-  
him kubwom: za twojim zbožnikom.

Požbén naž f iebi, té mudra kńeźna! wutu-  
pej wo nami wschu masnu požadoscz! podmať wšchu  
swětnu potkhlinoscz!

O tjesna kńeźna! pwoodž luboscž f tżistoseži do  
naschich wutrobow ha wutž naž tobo samoho  
lubuwacz, kż lubuwané bōcz jenczeżé zasnūži.

Wuprosch nam pola noho bōjstku pomocž:  
wschitko zadspēcž, žtož bō twoju kńeźnaczu wu-  
trobu žrudziwo; ha krotkicž za tobu, té pžitwadže  
najreńscheje tżistoté, kńeźna Marija!

**Antiphon.** O swata kńeźna, ždžetž mē wo  
twojim drohim wopomńeczū!

**V.** Do twojej swūžbō pžitaj mē za swūžownitā (swū-  
žowniczu).

**R.** Kż so cżéle tebi pobawam, smélna kńeźna Marija!

**Pacze r.** O Božo! Té sē pżez tżisłē podjeczō  
najsławacziszeje kńeźné Marije twojomu lubomu  
jencj bōdne wobodlēno pżihotuwaw. Pōpżej, zo  
bōchmō, kotrchž sē pżez Krēstusowu smertcz ha

czepno swatoscziw, tež pjez jeje zastupnu prošwu  
wo tziśosczi ha newinwatosczi pzed tobu khodzili  
ha něhdé k tebi do twojoho kralestwa pzišli,  
pjez našchoho kņeza Jezusa Kręstusa. Amen.

Dopowdńa. Tak husło hatz k tebi po-  
hladnu, kņezna Maria! žiwěli so moja wutroba.  
Wot tebe, o lubozna! mojej wotzi necham wot-  
wobrocizć, dōzj žiwō jēm. Zjesć bōcz h.t.d.

### Khwalbné khērłusch k tej ponižnej.

Kotrě jazěl mōže hōdne tebe khwalicz, naj-  
poczziwscha kņezna; kiz sě wěsowoscj něbeskoho  
wōteza! zpodobano swatěch jandželow, kiz tebe  
štowachu ha khwalachu! Wo wěre pjetrechi té  
patriarchow; wo wědomnosczi profetow; wo lu-  
bosczi japoštowow; wo zčerpnosczi martrarow;  
wo newinwatosczi wschitke kņezné.

Tě sě kachčz nowoho sluba, wo kotrémz ně-  
beske manna hōdli; te ta žonuwana pwōdna ze-  
ma, kotraž jo pwōd žtoma toho žiwěnia pwōdžiwa;  
té ta sława, z kotrejez kužowō žiwōj wodě žōrla.

Ha tola bē ha žwōsta té ponižna kņezna,  
swužownicza swojoho Bōha; kotrejez ponižnosce  
dla mējesche Bōh tak wulke zpodobano na tebi.

Daj so nam, o ponižna kņezna! wotčecz  
wscheje hordosce ha wōsokomōsnošce, ha wot  
twojej ruki wēdzeni čezemō zpěchuwacz poniž-  
noscz; — tak jenoj dōstanu wschē našche potžinti  
krute dno ha wěrnū pwaciznu.

Antiphon. Sam Bōh wērčnē tebe postro-  
wi; ha mō nechali so pzed tobu kwonicz, ha  
radē tēti zjesć ha khwalbu spěwacz?!

Y. Twoja poniznosć wuprosch nam wodaczo za  
naschu hordosć.

R. Zo bóchmo pšistup dóšli k twojomu sénéj.

Paczeť. O Božo! Té sé h. t. d. (kaž přede).

Popowdnu. Wówschitcě, kiz nimo džowcě,  
ladajcě: hať jo dže žana bolosć runa mojej  
bolosći!

Ahwalbne kherlusch k czerpaczej.

O najžbožnišča kņežna! pži wesowosći na  
možewacěch potajnosćach twojoho žiwěna, žrudži  
so wulcěžne moja wutroba pži wopomněcju czer-  
peňow ha bolosćow, kotrež sé z twojim lubóm  
sénom sobu žněswa. Z nim té czerpesche, hať  
wón na krej schwikaúé, swój czežki kizž něsesche  
ha na nim za naš surowoje šńercze wumře.

Metže hórkich žrudobow pžekwóchu tvoju  
macžersku wutrobu pod kizžom twojoho sěna:  
hať joho wotži sěžé roňeschtaj, ha té je němó-  
žesche wótrécž; hať wón swoju womu žilúé, ha  
té ju němóžesche podperacž; hať joho wabsetžo  
žblédné, ha té joho němóžesche woložicž.

O macžeť hórkich bolosćow, pohnuj moju wu-  
trobu z metžom nutneje žělnosće mojih rěchow  
dla, z kotrémiž twojoho luboho sěna z noma  
kizžiwu ha tebe, moju macžeť! wulcě žrudju.

Wubudž wo mni bojosć pžede wšěm žwem;  
daj sěžé ronicž mojimaj wotžomaj, zo bó moja  
wutroba žahotěna pžinėswa pwodé wěrneje posute  
ha ja žiwěseliw moju bolosćiwu lubu macžeť.

Antiphon. Metž budže twoju wutrobu pže-  
twóčž.



**V.** Dajeje nam z powněm dowěrenom wucjel pó-  
tacj na wutrobe bolescziwój macjerej;

**R.** Ha so próczwacj: wěrně djecjace zmošeno zbu-  
djicj pjećiwu něf wo našich wutrobach.

**Pacjer.** O Božo, Té se h. t. d. (kaž přede).

**A něschporn.** O swata Maria, té pocz-  
cziwa, ponizna kņezna! twoje meno nemōžu wu-  
prawicj bez pobnucja mojeje wutrobě. Tej, kał  
nutrěne tebe moja dušcha lubiwě! Nėwotwobrocj  
jenoj té, našluboznišcha kņezna! twojej miwosćji  
woj wotji wote mńe, rěšchnoho tžwojeka, kotro-  
hož dušcha so wschědńe nutrěne pozběhuwě, tebe  
khwalicj, swoju macjer, macjer nęzkóntžneje mi-  
wosće! Tžesćj bōdž, h. t. d.

**Khwalbne kherlusch k tej macjeri.**

**Psalm.** chczemo spěwacj k twojej tžesćji, ha  
zawěselicj so wo twojim mńe wo wschěch tžasach,  
zbožna kņezna! dokelž tebe jo wschōhomōczńe kņez  
wschěch kņejstwom wuzwoliw pžede wschěmi two-  
joho zplahwa.

**Wuzwoliw** ha dostojnosćjim jo tebe Bōh tōn  
kņez: macjer joho jednorodženoho sěna bōcz; ha  
nam porodžicj slubeňoh wōtczow, zpomoženo Izra-  
ela, našchoho kņeza, wumōžnika ha zbožnika  
swěta!

**Wot** tebe jo kņez něbes ha zěmě tžwojetž  
maso wżaw; pžez tebe našch bratr, nam wo  
wschěm ruńa bōw. Tak se té, kaž joho, tež  
našcha luba, droha macjer.

**O naděpowna macjer!** wož nas k twojim

dżeczom hoce, kotréch jo twój subuwané siew tał  
czeczé sebi zaswujim, tał droho wufupaw.

Pod twój zakit cjełamó, o siwata boża rodzi-  
cierka, ha nascha mócna zastupnieca! niezadspei  
nasche prošwó, té nascha rětznica! zjednaj nas  
z twójim sénom; porutzej nas twojomu sėnej;  
prědkslaj nas twojomu sėnej.

Antiphon. O siwata Maria, macjeť boża!  
woť wutrobó slaju wschu moju nadziju na tebe,  
té zpodziwna macjeť!

V. Prosch za nas, o siwata boża rodzicjerka.

R. Zo bóchmó dostojni bóli slubeńow Krěstusowóch.

Pacjeť. O Božo, Té se h. t. d. (kaj přede).

A wobzantneńu. Pozbén so wschědne h. t. d.  
kaj strona 241.

Chwalbné kherlusch k radosejaczzej.

Wot sw. Bonaventure.

Tebe, o siwata Maria, macjeť boża, kha-  
limó; tebe, o kņezna, wuznawemó!

Tebe, niewěsta nēbesłohó wóteča, kšesczi  
czěwa zeina!

Wschitczé jandzeljo ha nrežjandzeljo, wschitke  
throné ha wěrchi swuza tebi wo swěrnej luboseži!

Wschitke mócze nēbesow ha wschitke kņejšwa  
posłuchaja tebi!

Wschitke kthóre serafimow ha cherubimow šeja  
woťow twojoho tróna wo sivatotžněm zraduwajut!

Wschitke sěwó jandzelow wo nēbesach wo-  
waja k tebi z nēpžestawacjém woťom!

Siwata, siwata, siwata sě té, wo macjeť ha  
boża rodzicjerka, macjeť ha kņezna Maria!

Boime su niebesa ha zemia twojeje khalbó  
ha khalbó toho, kotrohož se porodžiwa!

Debe khalbi khor jawožtomow hako knieżna-  
czu maczer swojoho stworiczeja! Debe kci zjed-  
noczenstwo zbožnych martrařow hako hordoznu  
maczer Krėstusowu! Debe nienuje swatotžne woj-  
sko wuznawařow — tempel swateje trojicze!

Debe pžekrasna lubozne tžródé zbožnych knież-  
now hako znańto knieżnacieje poczcziwoscje ha  
ponižnosce! Debe tžescja czéwo niebesa hako swoju  
najluboznišchu kralownu!

Debi spěwa tžescz ha klawu swata czérlej  
po czéwoj zemi!

Wdaržet božeje majestoscje! — Tžescjowna  
swata, miwoscziwa ha swódka rodžiczerka niebe-  
skoho krala!

Tě se kneni jandželow, porta paradiza!

Tě se schodžent k rajej wětžneje zbožnosce!

Tě se wobódleńo ducha swatoho, kachcz  
miwoscje ha nadě!

Tě se sudobjo smělnoscje; té niewesła ha ma-  
czer wětžnoho krala!

Tě se tempel ha swatnicza ducha swatoho,  
se najdrožšebi pokwad najswēczišcieje trojicze!

Tě se sředžiczerka boža ha žakitarka duchow;  
té smertnych niebeska swēcza!

Tě se sělnoscz wojowatow ha rětžnicza klu-  
dych; té trojt ha wuczel rěschnikow!

Tě se strach ha bojoscž zwóch duchow; té  
dobrěch pomocz ha kruta podpera.

Tě se kneni swěta, kralowna niebes, ha —  
po Bohu — nascha nadžija, jenitžka!



Té podja k mumoženi tšwojestwa — sěna božoho!

Pžez tebe bō staré nepžeczēl pžewinēnē; pžez tebe bōchu wēriwōm wrota űebeskoho kralestwa wotewřene!

Té sedžišč ze swojim sěnom k prawicę Boha wōteza!

O prosch za nas, kņžna Maria! joho, kotřez pžincž budže sudžicž žiwōch ha mordwōch!

K tebi wowamo so: pžindž twojim swužownikam na pomoc, kž bōchmo mumoženi pžez drohu krej twojoho sěna!

Wustuttuj nam, o miwosćjiwa kņžna, zo bōchmo nēhdē ze wschēmi swatēmi wēžnu frōnu wo űebesach dōstoli.

Wumōž, o kņeni, twōj lud, zo mōli džel bradž na herbnosći twojoho bōjskoho sěna!

Ha wodž nas ha žakitaj nas do wēžnosćje!

Koždžitki džen postrowimo tebe, o miwosćjiwa!

Ha žadamo tebe wēžne křwalicž z wutrobu ha z wosom!

Měj nas hōdnēch, o Marija, teje nadē pžez Jēzusa Krēstusa, zo bōchmo nēt k ha pžeczē wōt rēchow tšjezi žiwostali!

Směl so nad nami, o nascha Luba Kņeni, směl so nad nami!

Pžindž twōja wulka smēlnosć na nas, dolež mō, o kņžna Maria, so na tebe pužejamo!

Tebi, o lubosćjiwa macjer ha kņžna Maria, so domērimo; žakitaj nas stajne ha pžeczē!

Tebi swušču tšesć ha křwawa, ha mōž ha hōrdosć do wēžnosćje! Amen.

**Pobožnosť při božej mschi**  
na dné svatých  
**japožtowow ha martrařow;**  
kaj tež na swaté džen  
**wšchittich Swatých božich.**

Přihotuwacžé pacřer.

O křesťe Jězu Křesťe! kř se sebi přez twój  
wopor na křizu zhromadžiznu Swatých zasnuziw,  
kotrejž wěřch se sam ha wo kotrejž so hordozně  
ha mōczně wopokajesch: ladaž na naš, kř smō  
se před twojim wotřatōm zhromadžili, tōnlej  
twój wopor k twojomu ha twojoho Swatoho  
(N. N.) wopomněczu wopruiwacž. Mō jōn  
přinesemō k džakownomu wuznacžu: zo se wulke  
wěczě na nim žiniv ha bižčen žiniš; — mō  
jōn přinesemō křwalbe joho poczžiwōščow ha  
zasnuzbow, kotrejž so přez mōcz pwoodow twojoho  
wopora na křizu naromadžiw. —

O wětně wōšchi mēšchniko! Tebi jo wšchitta  
mōcz data na ňebju ha na zemi; Té se přez  
twój wětně wopor našč sředžicžer pola wōtcza;  
Té se přez ňōn tež twojich Swatých hordosčiw,  
zo bōchu, kř z Tobu křesťa, tež přez Tebe mōcz  
mēli, wo twojim mēne za naš prošecž: dai  
naščomu ňedostojnomu pacřerčej přez wěležamo-  
žacžu prošiwu twojich zprawněch (wosobně sw. N.)  
jo pozbēnecž k stowej miwosčej twojoho wōtcza,  
zo bōčmō přez ňōn sebi wuproseli mōcz k do-  
spownomu nakažanju ha tak wěrowosčž bōwa

pola Sivatéch wo niebesach na rěschniku, kř  
pokutu křini. Amen.

### Zapotřatk božeje mšče.

Chcemo so wschitezé wěselicz wo tēm křezu,  
dofelz swěcžimo džen swatoho N. N., na kotro-  
hož přefrašněnu jandželjo so zradniwa ha z nami  
sěna božoho křwala. Wěselcže so wo křezu,  
zradniče so zprawni! bódžcže wěsoweje moše  
wschitezé, kř seže tžišteje wutrobó. Wuzwolene  
djěcjo bože, N. N., Sivaté wotow stowa božeje  
nadé, bédžero, přewińero, zbóžné wo kraju  
měra! f tamóm zbóžněm honam pozběhuwe so  
naschich wutrobow žadoscz; pozběhuwa so nasche  
pacžete. Jow wo kraju czuzownikow, jow wo  
hwubokim dole sěljow se tež Té bódliw, czerpěw,  
bédžiw ha wojuwaw, se Jezusowu přahw czerpěw  
nosew hatz do poslenoho woděcha. Z zastupni  
nas, zo bō nasch wopor, kaž dře woinčez-  
wón so f něbju pozběnėw, ha mó pžez nōn sěl-  
nosčzeni, twój rané pžikwad zčěhnwajo, něhde  
pžischli f twójomu ha naschomu zbóžničej. Amen.

### Gloria. (Čadaj stronu 29.)

#### Dominus vobiscum.

Wschohomocné, wětné Božo! kř se dopusch-  
čiw: zasněžbo twojoho swatoho N. N. na we-  
sebitēm swatem dñu swěcžicz: mó tebe prošemo:  
té chcěw nam bohastwo twojeje smělnosče, za  
kotrejž tak nutrie žadosčimo, pžez zastupnu proš-  
wu twojoho Sivatoho sobudžělicz, pžez Krěstusa  
naschoho křeza. Amen.



# Epistola.

Wo tamóch dnach, widžach ja, Jan, dru-  
hoho jandžela wot swónca zhadžena boženič,  
kiz mešesche znańto žiwoho Boha; ha prawesche  
žtéro m jandželam, kiz maja móž zemi ha mořu  
žfodžec: nechali žfodu žinič zemi ha mořu,  
anicz žtomam, haž swužownikow našchoho Boha  
něwognamimó na jich žrowach. — Potém widžach  
wulki lud, kotréž ničtón pželadač němožesche,  
že wščitkich narodow ha žplahow, ludow ha  
jažekow, kiz stajachu pžed stowom, wobletženi z  
bėwómi draštami ha palmo wo swojich rukach;  
ha mowachu z wótrém wosom, prawicé: Žbóž-  
nosť našchomu Bohu, kiz na stole sejdži ha  
tomu jeńeczu. Ha wšwitezé jandželjo stajachu  
wokow stowa, wokow staršich ha žtéroch žwė-  
řatow; pazechu pžed stowom na swoje wobletža  
ha modlachu so k Bohu ha prawachu: Amen!  
žonuwano ha krasnosť, ha mudrosť ha džal-  
prawěno! žžesť ha móž ha žěnosť bódž na-  
ščomu Bohu wěki na wěki. Amen. —

*V.* Žžesťujež Boha wšwitezé Swaczi! Nižo něbudže  
brachumacž, kiz so joho boja.

*R.* Ha kiz kěza pótaja, budža bohačzi na wšchém do-  
brém! Alleluja.

*V.* Bójce se mne wšwitezé, kiz seje žrudni ha  
wobeženi.

*R.* Ža čezu was wotjewicž. Alleluja.

# Evangelium.

Wutžiscž, o kěže! hort ha wutřobu na-  
ščoho měšcuika, zo bó dořkojné ha žwomě

twoje swate zjeńo zjewio. Napeliś paś też nasche wutrobo z twojej nadu, zo bō twoje bōisťe swowo do žaneje nepřwodneje role nepřadniewo. Twój swatě duch niech nas sělnosćzi, zo bōchmo so ženi nascheje sw. wěre niehanbawali; hale ju žiwesowosćzu bez wscheje bojosćeje pzed czēmōm swētom wuznawali; po pžikwadže swatohō N. N., kotrohož žbōžne wopomniecežō džentśa sweczimō. Potēm budže so też nad nami dopelnicež swowo naschoho žbōžnika: „žtōž nie wuznawa pzed tžwojekami, toho budu wuznacž pzed mojim niebelsim wōtczom“; ha „žtōž do mne wēri, niebudže sudženē.“ Potēm pōndžemō jomu wēsowi napžecžō, dēž budže wōn pžinež, sudžiež žiwōch ha mordwōch. Wōn budže k nam prawicž: „poicže wō žonuwani mojoho wōtcza ha wobšēncež kralesťwo, kotrej wam pžihotuwane jo wot žpōtžatka swēta; ha budže nas postajicž do řada swōjich wuzwolēnēch. Amen. —

**Credo.** (sladaž řronu 31.)

**Offertorium.**

Řneže, niebelsi wōtcze! žpominaj na tžwoju wētžnu smělnosć, wo kotrejž se nie wot žpōtžatka sem žonuwaw. Přede mojoho naroda se mi pucže pžihotuwaw; přede hatž bēch stwōrenē, nie k swatosćzi twojoho zjeńa powowaw! Ja paś, řneže! řhodžu wo čžmi; ha pžichodnosćž jo mi žařhowana. Wot wsčittich řronow toža mi strachi, wobdawa nie žpōtwańa, ha žahinež derbjaw, niemōw so žpuszczecž na tžwoju pomoć. Sělnosćžej nie wo czerpeńach, řaž se twōjoho

sena pjez jandzela na wolijowcje poseluw, dzej  
won krej so poczo, ze sintercju bedzescze. Wo-  
tjew moju duschu z niebeskej nadu, kaz se two-  
toho swatoho N. N. wo najczescich zpottwaniach  
ha najswrowischich boloscjach wotzewiw. Kr-  
tosczej nie, zo bocy recham wotrek ha za pocz-  
cziwoscju so proczwaw. Rozswetlej moj rozum,  
poseln moju wolu, zwoz wschitke moje mofte,  
swowa ha skutki po twojim zpodobaniu. Zra-  
duj moje tzhineho ha wostajeno t tzhesczi ha t  
hordosczeju twojoho mena! wo to proschu  
pjez twojoho sena, naschoho knieza ha zbojnika;  
kotrej so na bozej mschi t naschomu zboju wo-  
pruwe. Amen.

### **Praefatio.**

Nest pozbehnuwemo nasche wutroho, Tebe  
chwalicz ha kczicz, wschohomoczne wetzue Bozo!  
Wulka jo twoja krasnoscz wo zhromadzine two-  
jich Swatech. Tebi su podczisluene wschitke duchi!  
Tebi so modla wschitke stworenia, hako swojomu  
stworiczeju ha samomu wertnomu Bohu! Terz-  
towo ha moczni zeme kwoha so pzed wulkim  
menom twojoho jednorodzjenoho. Joho wzjeiwa  
daloko ha wscheroke po czewom swecze swata  
czerkei. Joho chwala wuzwoleni wo niebesach!  
Z nimu zjednoszczimo tez nasch wos ha spewamo  
wo najhubiszej tzhesczownosczi: swate! swate!  
swate! jo kniez, Boh wojstaw! neho ha zema  
staj pownej twojeje hordoscze! Gosanna wo  
wosofosczi! konowane bodz, kiz wzindze wo mene  
knieza! Gosanna wo wosofosczi! —



**Memento.** Wopomniecjo za žiwěch.

Twoj woš, o Božo: „bódže sŭaczi, kaž ja sŭatě sēm,“ zcěhŭwachŭ patriarchojo, profetojo, japežtoŭo, martŭraŭo, wuznawaŭo twojeje sŭateje wěre, ze wschittich powowaŭow ha ludow. Tež mo smó podwolni, jon zcěhŭwacz ha zadoscziŭo pzi tēm: zo bō twoje mēno sŭatosczene bōwo wot wschittich tŭwojekow. Tohodla modlimo so z twojim mēschnikom pzi wotatŭ t Tebi, najsmēlnišchi Božo ha woteze! za nas ha za wschittich tŭwojekow. Prošemo za twoju sŭatu czěrkej: zo bō ju po czěwóm swěcze wschěrŭw ha wo pokoju ha pŕezjednosčzi zdžerzaw. Prošemo za naschoho sŭatoho wótca, za naschoho biskopa, zo bōschtaj twojej sŭatej czěrki wódne předsstawoj. Prošemo za wschittich prawe wěrŭwóch, wosobně pak za tēch, kiž su so do naschich paržeri poružili, ha za kotréchž prošecz dērbimó. O woteze! wuśwósch nas ha daj sebi lubicz tōu wopót, pzi kotrēmž so nētŭ tŭwój lubuwaně sēm Jězŭs Kriřtus, nasch tñez ha wumóžnik sam pod žtawŭnosčzami tŭlěba ha wina Tebi woprŭwē. Amen.

Po pŕezjonuwanu tŭlěba ha wina.

O kñeze Jězuso! po twojim pŕiřwadze woprŭwasche tež tŭwój Sŭatě N. N. ha družé Sŭaczi, kiž su Tebe zcěhŭwali, wschitke močze swojoho ducha, wschitke swoje mōřle, zadosčze ha skutki tej woli twojoho wótca. Tohodla čerpachŭ wód ha lažnosčž, hařbu ha pŕezcěhaŭo, smertně řračŭ ha nřschitke bolosčze. Wem! ŭbečŭa žiwē,

hale Krěstus kě wo nich žiwó. Tohodla něža-  
doszczachu za nitžim bóle, hať zo bó bože mēno  
swatoszczene, boža tješć bez tžwojekami zpěchu-  
wana bowa. Lubosć Žězusa Krěstusa moczu-  
wasche jich, za tēm žadoszczě, wo to prosěć,  
na tēm so žiweselić, za to czerpecz ha wumřecz.  
Daj tohodla, o kņeže Žězuso! zo bóchmo wot  
tejesamose lubosće wedzeni, slajně na to sebi  
mōslili, wutrobńe za tēm žadoszczeli, ha wschittu  
naschu mōžnosć nawozeli, zo bóchu wschitczé  
tžwojekajo twoju ha wōtča wolu přeczé bóle  
zpōznawali, swěrnischo dopelněli ha tak twoje  
kralesstwo, twoje wětžne žiwěńo k nam přischwo,  
k twojej tješći ha hordosćzi do wětžnosće. Amen.

**Memento.** Wopomńeczo za wotemřetých.

Žězu Krěšće, sěno žiwoho Boha! Tě se  
wot smereće staćo ha žiwěńo; žlōž do Tebe  
wěri, nebudže do wětžnosće wumřecz. Směl so  
na twojimi swužownikami ha swužownicami,  
kž su wo wěre do Tebe wumřeli, ha nětk wo  
měre wotpotžywa. Směl so wosobńe na tēmi,  
za kotřech sēm winojtě pacžere spěwacz. Wu-  
wedž jich skere ha lěpe z czwelow tžisća do  
traja tvojich slubeńow. Daj jim wětžné wot-  
potžint; wětžne swětwo něch swěćzi jim. Amen.

**K swatomu woprawěńu.**

Kņeže! tě znajesch moju wolu. Dobru wolu  
dře mam; hale bez twojeje pomoeće niťo něža-  
možu. Tohodla zpuszczam so na twoju směl-  
nosć ha mīwosć. Jeńo bože! kž přecbberěch

dżerjom hoře, łotrzech jo twój lubuwané siew łaf  
częczę sebi zasuwjiv, łaf droho wutupiv.

Pod twój zasit, częłamó, o sivata boża rodzi-  
cierka, ha nascha można zastupnicza! niezadspěj  
nasche prošwó, té nascha rěznicza! zjednaj nas  
z twójim sěnom; porutzej nas twojomu sěnej;  
prědstaj nas twojomu sěnej.

Antiphon. O sivata Marija, macjer boża!  
wot wutrobó slaju wschu moju nadziju na tebe,  
té zpodobna macjer!

V. Prosch za nas, o sivata boża rodzicjerka.

R. Zo bóhmó dostojni bóli slubeňom Krěstusowóch.

Pacjer. O Božo, Té se h. t. d. (kaj přede).

A wobzankněnu. Pozběn so wschědně h. t. d.  
kaj strona 241.

**Šhwabné kherlusch k radoszczaczej.**

Wot św. Bonaventure.

Tebe, o sivata Marija, macjer boża, šhwa-  
limó; tebe, o kņezna, wuznawimó!

Tebe, niewěsta niebeskóho wóteza, křesczi  
czěwa zeina!

Wschitczé jandzeljo ha arezjandzeljo, wschitke  
throné ha wěrchi swuza tebi wo swěrnej luboscezi!

Wschitke mozcé niebesow ha wschitke kņejstwa  
posiwuchaja tebi!

Wschitke khoré serafimow ha cherubimow steja  
wokow twójoho tróna wo sivatotžném zraduwaniu!

Wschitke sěwó jandzelow wo niebesach wo-  
waja k tebi z niepřestawaczém wosom!

Siwata, siwata, siwata se té, o macjer ha  
boża rodzicjerka, macjer ha kņezna Maria!



Bożne su niebesa ha zemia twojeje chwalbó  
ha chwalbó toho, kotrohož se porodžiwa!

Tebe chwali khor japožtowow hačo kńežna-  
czu macjer swojoho stworicžeta! Tebe kři žied-  
noczensiwo zbóžněch martračow hačo hordoznu  
macjer Křesťusowu! Tebe nienuje swatotižne woj-  
sko wuznawáčow — tempél swateje trojicze!

Tebe překrasňa lubožne tžródě zbóžněch kńež-  
now hačo znanio kńežnaczeje pocziwosčeje ha  
poniznosčeje! Tebe tžescza čzewo niebesa hačo swoju  
najlubožnišchu kralownu!

Debi spěwa tžescž ha chwawu swata čerkej  
po čzewoj zemi!

Máčjer božeje majestoscze! — Tžescžowna  
swata, miwoscziwa ha swódka rodžicžerka nebe-  
ského krala!

Tě se křeni jandželow, porta paradiza!

Tě se skhodžent k rajej wěžnjeje zbóžnosčeje!

Tě se wobódleňo ducha swatoho, kachčž  
miwosczeje ha nadě!

Tě se sudobjo smělnosczeje; tě niewesla ha ma-  
čjer wěžneho krala!

Tě se tempél ha swatnicza ducha swatoho,  
se najdrožšibi potwad najsiweržisčezje trojicze!

Tě se šredžicžerka boža ha zakitarka duschow;  
tě smertněch niebesa swěcza!

Tě se sělnoscž wojowáčow ha rěžnicza křu-  
déch; tě trojt ha wučer řěschnikow!

Tě se štrach ha bojosčž zwóch duchow; tě  
dobrých pomocž ha křuta podpera.

Tě se křeni swěta, kralowna niebes, ha —  
po Bohu — nascha nadžija jennitka!

Té podja t wumozžen t twojestwa — sěna  
bozoho!

Pžez tebe bō starc nēpžeczel pšewinēnē; pžez  
tebe bōchu wēriwōm wrota űebeskoho kralesťwa  
wotewřene!

Té sedžiš ze swojim sěnom t prawicę Boha  
wōteja!

O prosch za nas, kņezna Maria! joho, kotřez  
pžincz budze sudžicz žiwōch ha mōrdwōch!

K tebi rowamo so: pžindz twojim swužow-  
nikam na pomocz, kž bōchmō wumozženi pžez  
drohu krej twojoho sěna!

Wustuttuj nam, o miwosćjwa kņezna, zo  
bōchmō nēhdē ze wschēmi swatēmi wēžnu frōnu  
wo űebesach dōstoli.

Wumōž, o kņeni, twōj lud, zo mōli džel  
bracz na herbnosći twojoho bojškoho sěna!

Ha wodz nas ha zařitaj nas do wēžnosćje!

Rōždžitžki džen postrowimō tebe, o miwo-  
sćjwa!

Ha žadamō tebe wēžne křwalicz z wutrobu  
ha z wosom!

Měj nas hōdnēch, o Marija, teje nadē pžez  
Jēzusa Krēstusa, zo bōchmō nētē ha pžecę wot  
rēchow tžisezi žwōstali!

Směl so nad nami, o nascha Luba Kņem,  
směl so nad nami!

Pžindz twōja wulka smēlnosć na nas, do-  
leťz mō, o kņezna Maria, so na tebe pužejamo!

Tebi, o lubosćjwa macer ha kņezna Maria,  
so dowērimō; zařitaj nas stajne ha pžecę!

Tebi swuřcha tžescz ha křwara, o ha mōřz  
ha hōrdosć do wēžnosćje! Amen.

Pobožnosť pži bożej mschi  
na dné swatých  
**japožtowow ha martrařow;**  
kaž tež na swaté džen  
**wšchitkich Swatých božich.**

Přihotuwacžé pacžer.

O křesťe Jězu Křesťe! kř se sebi přez twój  
wopor na křžu zhromadžžnu Swatých zasněžim,  
kotrejž wěrch se sam ha wo kotrejž so hordozně  
ha mōczně wopokajesch: ladaž na nas, křž smō  
se před twojim wotatōm zhromadžžili, tōnlej  
twój wopor k twojomu ha twojoho Swatoho  
(N. N.) wopomněžnu woprucž. Mō jōn  
pžinesemō k džakownomu wznacžnu: zo se wulke  
wěczě na nim tžiniw ha hžezēn tžiniš; — mō  
jōn pžinesemō křwalbe joho pocžeziwōščow ha  
zasněžbow, kotrejž jo přez mōcz wwodow twojoho  
wopora na křžu naromadžiw. —

O wětně wōšchi mēšchniko! Tebi jo wšchitta  
mōcz data na nebjū ha na zemiz; Té se přez  
twój wětně wopor nasch sředžicžer pola wōtčza;  
Té se přez nōn tež twojich Swatých hordosčiw,  
zo bōchu, křž z Tobu křža, tež přez Tebe mōcz  
mēli, wo twojim mēne za nas prosčej: dai  
naschomu nēdostojnomu pažerej přez wēlezamo-  
žacžnu prošwu twojich zprawněch (wōsobnē sw. N.)  
jo pozbēnčž k stowel mīwōščje twojoho wōtčza,  
zo bōchmō přez nōn sebi wuprosčeli mōcz k do-  
spownomu nakažanū ha tak wēšwōščž bōwō



vola Svatých wo niebesach na rěschniku, kiz  
pokutu tziui. Amen.

### Zapotžatk božjeje msče.

Chcemo so wschitcže wěselicž wo tēm kņezu,  
dokelž swēcimo džen swatoho N. N., na kotro-  
hož překrasněnu jandželjo so zraduwa ha z nami  
sěna božoho khwala. Wěseleče so wo kņezu,  
zradnicže se zprawni! bōdžče wěsoweje mośe  
wschitcže, kiz seže tzišteje wutrobō. Wuzwolene  
džěcžo bože, N. N., Swaté wotow slowa božjeje  
nadě, bēdžero, přewiněro, zbožně wo kraju  
měra! k tamōm zbožněm honam pozkěhuwe so  
naschich wutrobow žadoscž; pozbēhuwa so nasche  
pacžere. Jow wo kraju czuzownikow, jow wo  
hwubosim dole sělow se tež zē bōdliw, czerpero,  
bēdžiw ha wojawaw, sē zēzofowu pžahw zčerpnie  
nosēw hačž do poslenoho woděcha. D zastupni  
nas, zo bō nasch wopor, kaž dēre woiměza  
woi so k nēbju pozbēnēw, ha mō pžez iion sēl-  
nosčjeni, twōj ranē pžitwad zčēhuwajo, nēhde  
pžischli k twōjomu ha naschomu zbožnikēj. Amen.

### Gloria. (Zadaj sironu 29.)

#### Dominus vobiscum.

Wschohomōcžně, wěłžně Božo! kiz se dopusch-  
cziw: zařiwužbō twōjoho swatoho N. N. na we-  
sebitēm swatēm dnu swēcicž: mō tebe prošemo:  
tē chcžew nam bohasiwo twōjeje smělnoscže, za  
kotrejž tak nutrine žadoscžimo, pžez zastupnu proš-  
wu twōjoho Swatoho sobudželicž, pžez Krěstusa  
naschoho kņeza. Amen.

### Epistola.

„Wo tamóh dnach, widżach ja, Jan, dru-  
hoho jandzela wot swóncza zhadżena bóteżeńc,  
kiz mjesche znańo žiwoho Boha; ha prawesche  
žtéroń jandzelam, kiz maja móez zemi ha mótu  
žfodżecz: nechali žfodu žhinicz zemi ha mótu,  
anicz žtomam, hatž swużownikow naschoho Boha  
ńewoznamimó na jich žtowach. — Potém widżach  
wulki lud, kotrěz nihtón pzeladacz ńemózesche,  
ze wšchitkich narodow ha žplahow, ludow ha  
jazekow, kiz stajachu pzed stowom, wobletjeni z  
bėwómi draštami ha palmo wo swojich rukach;  
ha wowachu z wótrém wosom, prawicě: Žbóž-  
nosć naschomu Bohu, kiz na stole sejdži ha  
tomu jeńecz. Ha wšchitczě jandželjo stajachu  
wokow słowa, wokow staršich ha žtéroch žwė-  
řatow; pazachu pzed stowom na swoje wobletža  
ha modlachu so k Bohu ha prawachu: Amen!  
žonuwano ha krasnosć, ha mudrosć ha džak-  
prawěno! žješć ha móez ha žěnosć bódž na-  
schomu Bohu wěti na wěti. Amen.“ —

*Y.* Žješćujeje Boha wšchitczě Słowaczi! Nižo ńebudže  
brachumacz, kiz so joho boja.

*R.* Ha kiz kńeža półaja, budža bohaczi na wšchém do-  
brém! Alleluja.

*Y.* Pólicze le mne wšchitczě, kiz seje žrudni ha  
wobeženi.

*R.* Za hčju was wóžewicj. Alleluja.

### Evangelium.

Wutřiscž, o kńeže! hort ha wutřobu na-  
schoho mėschnika, zo bó dořkójne ha žpomogne

twoje sivate zježno zjewiw. Napela pak tež nasche wutrobo z twojej nadu, zo bo twoje boiske swowo do žatnje nepwodneje role nepadnéwo. Twój sivate duch niech nas sélnoščzi, zo bóchmo so ženi nascheje sw. wére nehahnuwali; hale ju žiwesowoszczu bez wscheje bojoseče pzed czémom swétom wuznawali; po pžikwadže swatoho N. N., kotrohož žbóžne wopomniečo džentša siveczimó. Potém budže so tež nad nami dopelnicej swowo naschoho žbóžnika: „žtóz me wuznawa pzed tžwojekami, toho budu wuznacž pzed mojim niebeskim wótczom“; ha „žtóz do mne wéri, niebudže sudžene.“ Potém pódžemo jomu žwesowi napžeczo, déž budže wón pžinež, sudžicež žiwóch ha mordwóch. Wón budže k nam prawicž: „póicze wó žonuwanu mojoho wótcza ha wobšéncze kralesstwo, kotrejž wam pžihotuwane jo wot žpotžatka swéta; ha budže nas postajicež do čada swojich wuzwolenéch. Amen.

**Credo.** (čadaž stromu 31.)

**Offertorium.**

Kńeže, niebeski wótcze! žpominaj na tvojnu wétžnu smélnoszcz, wo kotrejž se me wot žpotžatka sem žonuwan. Přede mojoho naroda se mi pucže pžihotuwaw; přede hatž běch stworené, me k swatosčzi twojoho zježna powowaw! Ja pak, kńeže! řhodžu wo čžni; ha pžichodnoszcz jo mi žakřowana. Wot wschittlich stromow toža mi strach, wobdawa me žpótwaňa, ha žabinečž derbjaw, niemów so žpuszczecž na tvojnu pomocz. Sélnoščzej me wo čžerpeňach, tož se twojoho



sena pjez jandzela na wolijowcje poseluw, dziej  
won krej so poczo, ze smiercju bedzesche. Wo-  
tjew moju duschu z niebeskej nadu, kaz se two-  
toho swatoho N. N. wo najczescich pottwanach  
ha najswetowschich boloscach wotzewiw. Krus-  
tosceje me, zo bocy recham wotref ha za pocz-  
cziwoscju so proczwaw. Rozswetlej moj rozum,  
poseln moju wolu, zwoz wschitke moje mofte,  
swowa ha skutki po twojim zpodobaniu. Zra-  
duj moje tziwienie ha wostajeno t tjeszci ha t  
hordosceju twojoho imena! wo to proschu  
pjez twojoho senu, naschoho knieza ha zboznika;  
kotrej so na bozej mschi t naschomu zbozu wo-  
pruwe. Amen.

### Pracatio.

Nest pozbehuwemo nasche wutrobo, Tebe  
chwalicz ha klicz, wschodhomoczne, wetzue Bozo!  
Wulka jo twoja krasnoscz wo zhromadzizne two-  
jich Swatech. Tebi su podczisnene wschitke duchi!  
Tebi so modla wschitke stworena, hako swojomu  
stworiczeje ha samomu wernomu Bohu! Serz-  
towo ha moczni zeme kwoha so pzed wulkim  
menom twojoho jednorodzenoho. Joho wzjewia  
daloko ha wscherofo po czewom iwercze swata  
czerkej. Joho chwala wuzwoleni wo nebesach!  
Z nimi jednoszczimo tez nasch wos ha spewamo  
wo najhubskej tjeszczownosci: swate! swate!  
swate! jo kniez, Boh wojstow! nebj o ha zema  
staj pownej twojeje hordosceje! Hosanna wo  
woskosczi! konowane bocy, kiz pizinde wo imene  
knieza! Hosanna wo woskosczi! —

**Memento.** Wopomnićzo za žiwých.

Twoj woš, o Božo: „bóddže swaczi, kaž ja swaté sém,“ zcžěhuwachu patriarchojo, profetojo, japežtowo, martirato, wuznawařo twojeje swateje wěre, ze wschittkich powowańow ha ludow. Tež mó smó podwolni, jon zcžěhuwacz ha žadoszczimó pzi tэм: zo bó twoje mieno swatoscjene bowo wot wschittkich tžwojekow. Tohodla modlimó so z twojim mészchnikom pzi wotatru k Tebi, najsmělnišchi Božo ha woteze! za nas ha za wschittkich tžwojekow. Prošémó za twoju swatu czérkež: zo bó ju po czémóm swěcže wuschériw ha wo pokoju ha pžezjednosčzi zdžeržaw. Prošémó za našchoho swatoho wótcza, za našchoho biskopa, zo bóschtaj twojej swatej czérkwi hódne přédstawoj. Prošémó za wschittkich prawe wěrimósch, wosobně pak za těch, kiž su so do našchich paržeri poružili, ha za kotréchž proščěž dərbimó. O woteze! wuśwósch nas ha daj sebi lubićž ton wopor, pzi kotrémž so nětk twój lubowané sém Jezus Křesťus, našch tžnez ha wumožnik sam pod žlawotnosčzami khlěba ha wina Tebi wopruiwe. Amen.

Bo pžezjonuwańu khlěba ha wina.

O křezje Jezuso! po twojim pžikwadže wopruiwasche tež twój Swaté N. N. ha družě Swaczi, kiž su Tebe zcžěhuwali, wschitke mocze swojoho ducha, wschitke swoje mósle, žadosče ha štutiti tej wóli twojoho wótcza. Tohodla čerpacu wód ha lažnosčž, hańbu ha pžezcžěbańo, smertně strach ha wschitke bolosče. Wem! nebecha žiw,

hale Kréslus bė wo nich žiwó. Tóhodla nęzadoszczachu za nitżim bóle, haż zo bó boże męno swatoszczęne, bóza tżęsz bez tżwojekami zpęchuwana bówa. Lubosęż Jėzusa Krėstusa moczujasche jich, za tēm żadoszczęż, wo to prosęż, na tēm so żwėsęlicęż, za to cżępęż ha wumtęć. Daj tohodla, o kńęze Jėzuso! zo bóchmó wot tejesamóje lubosęże wędżeni, stajńe na to sebi móslili, wutrobńe za tēm żadoszczęli, ha wschittu naschu móżnosęż nawożęli, zo bóchu wschittęż tżwojekójo tżoju ha wótcza wolu pżęć bóle zpóznawali, swėrnischo dopęłńęli ha tak tżoje kralestwo, tżoje wėtżne żiwęńo k nam pżischwo, k tżoję tżęszę ha hordosężi do wėtżnosęże. Amen.

**Memento.** Wopomńęćzo za wotemnitęch.

Jėzu Krėschęże, sęno żiwóho Bóha! Tė sę wot śmęrcę śaczo ha żwęńo; żłóż do Tebe wėri, nębudżę do wėtżnosęże wumtęć. Śmęł so na tżojimi swóżownikami ha swóżowniczami, kż su wo wėre do Tebe wumńęli, ha nętk wo męre wólpotżuwa. Śmęł so wosobńe na tēmi, za kotręch sęm winójtę pacżęre spęwacz. Wuwedż jich skęre ha lępe z cżwėlow tżęszę do křaja tżojich slubęńow. Daj jim wėtżnę wótpotżint; wėtżne swętwo nęch swęćzi jim. Amen.

**K swátomu woprawęńu.**

Kńęze! tē znajęsz moju wólu. Dobru wólu dęe mam; hale bez tżojęje pomocę nitżo nęzamożu. Tóhodla żpuszczam so na tżoju śmęłnosęż ha miwosęż. Sęńo bóże! kż pżęsbóřęć



śwéta rěchi, směl so nado mnu! Zmi přecz moje  
rěchi ha wschittku nashilnoscz Ɣ zwomu. Sěl-  
nosczej me, Tě czéroba sělněch! wutżisz me wot  
rěchow ha swatoscz me, Tě kuzoŕe wscheje swa-  
toscze! Daj mi nadu, zo bóch pżez tulej św.  
pótajnoscz twojoho miasa ha kreje poswuśchně  
bów wschittim kaznam bożim ha tak wot žiwj  
wěré ha džeczaczje bojoscze zahoténě, moju wolu  
bożej woli podczisnėw ha tufamu pżez dobre ži-  
wěno hordoscziw; kaž sě me, o Jėzus! pżez  
twoje podaczo do wole wótca sam wutżiw.  
Amen.

### Bo swatém woprawěnu.

O wotcze smělnosczje! z ńewutěfnitej luboscze  
dawěsch mi twojoho jednorodżenoho Ɣ czérobe,  
zo bō pżez měru wulki pokwad joho zaswużbow  
moju swaboscž podeperaw. Wo zjednosczěniu ta-  
moje luboscze, z kotrejuz jo so něhdě na wot-  
tatu křija wopruwaw, ha wo kotrejz so nam wo  
témlej św. sakramencze Ɣ wužiwanu dawě: wo-  
pruwu joho ze wschěmi swojimi zaswużbami,  
hako dostojné ha zpodobné dar twojej najswěšcej  
bojštej majestosczi. O zo bóch, kř jo mojich sa-  
motněch skutkow dla Tebi zpodobacz ńejamožu,  
wo najnutnišim zjednosczěniu z twojim lubowa-  
něm sěnom hako Tebi dostojné ha zpodobné wo-  
per bów. Tohodla wopruwu Tebi, o swaté  
wotcze! wschittku joho luboscž, poswuśchnoscž, pod-  
wolnoscz, poniznoscz, křudobu, pokornoscž, zczep-  
noscz, ze wschěmi skutkami, kotrejz jo na swěcze  
dokonaw. Za wopruwu Tebi, o křeže, swaté  
wotcze! wschittke džewo ha pŕocy, posczěnu,

modleño ha wščitko, žtožkulish jo dokoňam ha  
 czerpew wot přeho ho wškomifneňa swojoho wo-  
 tžwojetžneňa, hatž do wškomifneňa swojeje smereče  
 na tžijn; — wščitke téščnosče ha bolosče,  
 wščitku za mne pželatu krej, wščitke za mne  
 došate rané ha joho za mne pžeczerpenu smereč.  
 — Ładaž, swaté wotče na wobletžo twojoho  
 žambowanoho! Ha dokelž jo won, twój lubu-  
 wané sěn, na kotrémž se stajne žpodobaňo mēm,  
 nētš z Tobu nanajnutnišho žjednosčene, prošcu  
 ponížne: pohladaž tež na mne z wotžkom twojeje  
 smélnosče! Pod joho sřhowom ha sřitom stupu  
 pžed Tebe, na joho zaswžbo so dowěricžé. Kaž  
 se že žpodobaňom na ňoho ładam, tak pošadaž  
 tež nadne ha smélné na mne, joho stajnoho  
 swžownika! O ňedaj žanej dušči žhubenej bóčž,  
 tž jo tak husto twojoho sěna hospodwawa! tž,  
 wot Tebe pošwané, do swěta pžindže, pótačž ha  
 žbóžne tžinicž, žtož žhubene bē! Amen.

### Pžiči žkóntžneňu božeje mšče.

Daj nam, bóžski žbóžniko ha wumóžniko! pžez  
 móž toholej najšiw. wopora twojoho mase ha  
 kreje t swěrnemu dopelneňu twójich kažňow tak  
 potřebne nadé. Pžez Tebe sělnosčeni, su twóji  
 Sławaczi dobre bēdženo bēdžili, wěru wobřhowali  
 ha křonu žprawnosče dobóli. Wódž tež nascha sě-  
 nosčž wo bēdžneňu pžecziwo swětej, masej ha dja-  
 bowej! Wódž nascha woložnosčž wo wšchitkich czer-  
 peňach ha pžecziwnosčžach žiweňa! ňedaj nam  
 ženi žabóčž, zo tudé nimamo žanoho wobstajnoho  
 žmóšćacž; hale zo te pžichodue pótam, *Wěs Te*

z tvojimi wuzwolenými kňezicž budžesč wěti na wěti. —

Wó pak, pžeczjeljo Boha lubobo kňeza wo niebesach, ha tež naschi pžeczjeljo! podperaaje nasch nedostojné paržer z waschej zastupnej proštu: zo bóchmo pžez swérne dopeliěno naschich winwatoscžow wasch pžikwad zcžehowali; ha zo nas ani tšchnoscž, ani bojoscž, ani wód, ani nahota, ani strach, ani pžezcžehańo; haj, zo nas ani šnierz dželicz niezamówa wot luboscže Krěstusa, naschoho kňeza. Amen.

### Vitanija wot wšchitkich Šiwatěch.

Kňeze, směl so nad nami! Krěšcže, směl so nad nami!

Kňeze, směl so nad nami!

Krěšcže swósč nas! Žezu Krěšcže wuswósč nas!

Bóh woteže z těch niebes, směl so nad nami!

Bóh sěno, té wumožniko toho swěta, směl so ..

Bóh šiwatě ducho, směl so nad nami!

Šiwata Trojicza, té jenitki Božo, směl so nad nami!

Šiwata Marija,

Šiwata boža rodžiczerka,

Šiwata kňezna wšchěch kňezňow,

Šiwatě Michale,

Šiwatě Gabrielo,

Šiwatě Raphaelo,

} prosch za nas!

Wšchitcž šiv. jandželjo ha arcžjandželjo; proschcže za nas!

Wšchitke šiv. zbožněch duchow řadé; proschcže za nas!

Šiwatě Jano, té řezniko; prosch za nas!

Šiwatě Jofese; prosch za nas.

Wšchitcž šiv. patriarchojo ha propheetojo; proschcže za nas!



Sivaté Pêtte,	} profch za nas!	Sivaté Bartrome,	} profch za nas!
Sivaté Pawoive,		Sivaté Mathäuso,	
Sivaté Handrijo,		Sivaté Sémane,	
Sivaté Jakube,		Sivaté Thadäuso,	
Sivaté Jano,		Sivaté Mathia,	
Sivaté Thomascho,		Sivaté Barnabaso,	
Sivaté Jakube,		Sivaté Lukascho,	
Sivaté Philippe,		Sivaté Marfo,	

Wschitczé św. japożitoiwo ha zczenitojo, proschcze za nas!

Wschitczé św. wutżowniczé toho kńeża, proschcze za nas!

Wó wschitczé śwaczi Rewinuwaczi, proschcze za nas!

Sivaté Jcżepańe, profch za nas!

Sivaté Bawřenczo, profch za nas!

Sivaté Vincenczo, profch za nas!

Siwataj Fabiano ha Bostijano, proschtaj za nas!

Siwataj Jano ha Pawoive, proschtaj za nas!

Siwataj Kosmaso ha Damijano, proschtaj za nas!

Siwataj Gervaziuso ha Protaziuso, proschtaj ....

Wschitczé śwaczi martrao, proschcze za nas!

Sivaté Silwestre, profch za nas!

Sivaté Gregoriuso, profch za nas!

Sivaté Ambroziuso, profch za nas!

Sivaté Awguřtinuso, profch za nas!

Sivaté Hieronimuso, profch za nas!

Sivaté Měrczińe, profch za nas!

Sivaté Mitwawřo, profch za nas!

Wschitczé św. biskopojo ha wuznawaro, proschcze za nas!

Wschitczé śwaczi wutżero, proschcze za nas!

Sivaté Antoniuso, profch za nas!

Sivaté Benediktuso, profch za nas!

Sivaté Bernarduso, profch za nas!

Sivaté Dominiuso, profch za nas!

Svate Franežesko, prosch za nas!

Wschitcže sw. mješnikojo ha levitojo, proschcže . . .

Wschitcže sw. mnichajo ha putnikojo, proschcže za nas!

Svata Marija Madlena, prosch za nas!

Svata Agatha, prosch za nas!

Svata Luczija, prosch za nas!

Svata Hanža, prosch za nas!

Svata Gjeczilija, prosch za nas!

Svata Khaterna, prosch za nas!

Svata Anastazija, prosch za nas!

Wschitcže swate knežné ha wudowó, proschcže za nas!

Wschitcže Swaczi ha Svate bože! zastupcže nas!

Bódbž nam smélné! pšelutuj nas o kneže!

Bódbž nam smélné! wuswósch nas o kneže!

Wot wschoho žwoho, wumóž nas, o kneže!

Wot wschitkoho rěcha.

Wot tvojoho něwa.

Wot nahweje ha pšelwataneje smereče.

Wot letženow toho djabowa.

Wot něwa, ramoté ha wscheje žweje wole.

Wot ducha toho šurwarštwu.

Wot bwošťa ha něwedra.

Wot teje wětžneje smereče.

Pžez tu pótajnosć tvojoho swatoho tžwojeskwanja.

Pžez twój pžlhad.

Pžez twój narod.

Pžez twuju ščenczu ha swate poscjenje.

Pžez twój šji ha czerpeño.

Pžez twuju šmircž ha porebaño.

Pžez tvoje swate hořestacjo.

Pžez tvoje dživne do nebez špěcjo.

Pžez tón pžlhad ducha swatoho, toho tróžtara.

Na subné džen.

Wumóž nas, o kneže!

Mo řešnitſi! proſěmó eže, ſwóſch naſ!

3o bó té naſ pjeſutuwaw,

3o bó té nam wodaw!

3o bó té naſ k prawoj poſucze chczěw doiwěſež!

3o bó té twoju ſwatu czerkej chczěw regěruwacž  
ha zdžeržecž!

3o bó té toho japožtowſtoho paſtěra ha wſchitſe  
duchowne řadě wo twojej ſwatej wěte chczěw  
zdžeržecž.

3o bó té těch nepřecželow ſwateje czerkwe chczěw  
ponižicž!

3o bó té tēm kſeſcžijanſſim kralam ha wěrcham  
chczěw mēr ha pžezjednoſež popſchecž!

3o bó té wſchitſkomu kſeſcžijanſkomu lubej chczěw  
poſoj ha zjednoſežěno wobrabžicž!

3o bó té naſ wo twojej ſwatej ſwužbe chczěw po-  
ſělnicž ha zdžeržecž!

3o bó té naſche mōſle k nebeſſim žabōſežam chczěw  
požbēnēcž!

3o bó té wſchitſkich naſchich dobrocžetow chczěw  
z wětznēmī dobrotami zapwacžicž.

3o bó té naſche duſche, tež naſchich bratrow, pže-  
cželow ha dobrocžetow pžed tēm wětznēm ža-  
tamaňom chczěw žwarnuwacž!

3o bó té teje žeme pīwodě chczěw dacž ha zdžeržecž!

3o bó té wſchitſkim wěrīwōm wotemřetēm tōn wětznē  
wotpotžīnſk chczěw popžecž!

3o bó té naſ chczěw wuſwōſchecž!

Tě ſěno Boži!

D jeňo bože! kž pžecž bēreſch te řěchi toho ſwěta! pje-  
lutuj naſ, o kñeže!

D jeňo bože! kž pžecž bēreſch te řěchi toho ſwěta! wu-  
ſwōſch naſ, o kñeže!

Proſěmó eže, ſwóſch naſ!



O jeho bože! kříž přecj břešch te řeči toho swěta!  
směl so nad nami, o křeže!  
Křešchče swósch nas! Křešchče wuswósch nas!  
Křeže, směl so nad nami! Křešchče směl so nad nami!  
Křeže, směl so nad nami! Woteže našch a t. d.

## Wot swatých jandželow.

Siwate písmo nam prawi: zo mó tžwojeso jenike rozomne stworeňa bože nejšmó; zo jo nežlontžne iwele druhich rozomných stworeni, kříž nejso z tajšim čžiwom wobdate, aniez duchowném swabosežam podežisšene, kaž mó. Sw. písmo prawi: „woni widža stajně wobleižo wóteža,“ to řeša: woni Boha ha jošo wolu dospowně zpóznaja. Stajně tež su hotowo, božu wolu hatž na najšhěšišcho ha na najšwěrníšcho dopělnicz. Jězus nam jich pžikwad předsťaja, děž nas so modlicj wužji: „Tvoja wola so staň kaž na něbu, tak te ž na zemi.“ Woni řešaja „Jandželoso“ to jo: Wotpóšwani boži, ha tohobla widžimó jich stajně z řžidwami woznameňenéch. Woni swužja Bohu ha tžwojeskam, lubuja nas hašo swojich bratrow ha hašo powowanéch k džělbraču na něbestim kraleštwě. Woni nas aštitaja ha iwele jo jim na našchim zbožu zalezane. Woni zrudža so, děž tžwojek zřešči, ha žwěsela so, děž so našaja.

## M o d l i t b a.

Dě se tež nas tžwojekow k tomu stworiw, zo bočimó wot řechow tžisčji, nětkoj swačji, ha něhdě wěłžně žbožni bōli, kaž twoji jandželoso

w niebesach. Tvoju swatu wolu dopelnicz, pje-  
cziwo blisichomu luboscziwo bocz ha jomu k po-  
mocze stacz, to jo tez nasche powowanio, ha  
derbi nasche najlubsche dzewo, nascha wesowosc  
na zemi bocz. Tvoja wola so stan kaz na niebju,  
tak tez na zemi.

Z twojej pomoczu, o Bozo! niecham nitzo  
tzinicz, nitzo dopuszcziacz, ztoz mowo tebi so ne-  
spodobacz ha twojich swatech Jandzelow zrudzicz.  
Stajnie chczu so za tem praczowacz, zo bocz pzez  
pobożne, wot kóždoho rěcha tzište žiwěno, twojej  
lubocze ha jich zakitańa hódne bów. Czěwo  
moje žiwěno na zemi derbi pžihotwańo bocz k  
zbóžnomu žiwěnu w niebesach. Budzeli potom  
něhdě tamo wołomitińeńo so bližicz, dzež swět  
wopuszcziacz derbu, da budza woni moje smertne  
wožo wobdawacz, ha moju duschu pzewodzcz  
tam, dzež wo jich towaršniwe Tebe wětžne lub-  
wacz, tješczicz ha křwalicz budu pzez Jězusa  
Křestusa naschoho kņeža ha zbóžnika. Amen.

Tješcz, řiz jandzelej pěstonej wopokazamó, derbi nam  
wschubžompžitomnoscz božu nazpominacz, ha nas wot-  
dzerzcz, tej teděm, děž sami smó, nitzo netžinicz ha ne-  
dopuszcziacz, ha nemoslicz, ztož bó pječziwo tžistocz  
ha tješnoscz bówo.

Kóžde napominano naschoho swědoma, kóžda dobra  
wuizba, kóžde pohnućo k dobromu, derbi nam řaz  
wós naschoho jandzela pěstona bocz, kotrohož Bóh nam  
pósejele, zo bó nas k zbóžnoscz dowed.

Pječziwo zpótwaniam zwoch jandzelow habó  
duchew derbimó so wobronicz, z frutěm dowěrenom na  
Boha, ha z nřhabwaczej wěru do Jězusa Křestusa ha  
joho swatoho swowa!

## Rzeczysiańskie mōsle na porebniściju.

(Tej pji wumrēcju ha pola bożich mschow za wotemrētéch f nawożeniu.)

Tulej wotpotywuwa koscje naschich wōtczow — mojih najbliżichich pjeczelow ha znatéch! Wele jich jo, kiz tu hizon dowhe lēta leja — wele, kiz hallej su pjed krōtkim tjasom tu porebani!

Kak wele jich jo — kotrēchj deŕe znajach, kiz mi dobrotē wopokazachu! — kotrēchj snadź nēwam ha zdziw habó f rēcham zaŕed sēm — ha kotrēchj wschitkich tulej dońesć widzach! — Woni su priedē me wotేశhli — ja snadź bōrżē za nimi pōndu. —

Oh dē bōch tudē na zemi lypschi, mudrijschi ha pobożnijschi bōw! — Kak smēm na tżwojekow so spusczczęć, wot kotrēchj jedén po druhim mi wotemrē! — Kak mōžu wo wēstoscji żywó bōć, dēż żadne wotomkniēno pjed śmiercju wēstē nijsēm! — Tulej jawne widžu, tak próżne ha zafhōdne wschē swētne wēcżē su! — Cjēwa bohātéch ha khydéch tu hromadźe zmēschanē leja, žto mōże je hijcjen rozeznacj?! — Žto jo wot jich nēhdawśheje ranoscje ha mocżē wōśche žwostawo? Nitjo iwacz hatj suche koscje ha horska pēscheże ha prócha! Tak budźe tej moje cjęwo nēhdē do prócha rozpadnēcj, ž kotrohoj tżliene jo, ha tżeri cżeroba. —

Tola, wētżne taklej nēbudźe! Kaj żornatko wo zemi žhnicj dērbi, žo bōchu bohate žnē narostli, tak kniija tulej cjęwa wotemrētéch hatj f wulkomu dniu hořestacja! Tulej jo woprawdźe „tola bo ża“, dżęć sēmó f nēsmiertnoscji zafhowane leži. To budźa nēhdē wulle žnē! Zandżelošo boži, prawi Krēstus, budźa wschitkich wuzwolenéch wo nēbesach žhromadźicj, wschéch žwóch paľ, kaj pāntu, do wētżneho wohnā zařortijcji.



„Dobro! chęzu moje tżasne żyweńo deŕe nawożyci, zo bóch so na te wētżne żyweńo weseleć móm! Talcj wesołosćj ha nadżija niech mie f polepszeńu, f zejczpliwosćji ha f wschitkom dobrom napomina!

O Jězuso, też té wo rowe leżesze! té zasé hoteŕané, ha sé nētfoj wētżne żywó; deż nētfoj wo żyweńu tebe seżehnu. budu tebe też wo hoteŕaczu seżehnuwacj. Twój chęzu ja bócz wo żyweńu ha wumřecznu hatj do wētżnosćje. Amen.

Wostań husto, o tżwójetje! pzed pořebniszczom stejo! Wobladaj sebi rowó, ha pomóŕli sebi: cji, fiż pob nimi wotpotżnwa, bęchu nęhdé, štoż ja sém. Też ja budu, štoż tulej pzed sobu widju. Što zmęju potom wot swojich požadosćjom, wot řanosćje, hordosćje ha póchi. Na to pominaj wo tżasu czeżłoho spótwana! Wopomń tżwójetje, zo próch sé, ha zasé próch budzesz — wopomń kóncz wschitlich węcjom, ha té jęń řęśchicj nębudzesz. —

### Pżihotwańo f dobrej śmierćji.

(K najmęńszom kóźde męsacj, ha wosobńe na spówednom dniu f nawożwańu).

„Stutkujće, dójż jo dżeń! dofelż nóc pżindże, wo kotrejż nihtón waczé stutwacj nęmóże.“

Wschitko mie na to dopomni, zo nęhdé wumředńbu, ha zo snadż bórże wumřecz móžu. Š kóźdej froťje so rowej bliżu! Móć ha ŕrowota pzed śmierćju i wuřhowa! Kať wete jich wo swojej mwdosćji ha seje nęnadżicze wotemře. Kať zo mnu budże, deż na mńe pżindże? Kať, de bóch wo tęmlej wotom

wumrjeć dərbaw. Bóh t śmierczi pżihotowané bów? ha mów zbóźnie wumrjeć?

Děj so śmiercze bojecz nieham, dərbu sebi husto na nu pomóściz, dərbu stajnie tak żywó bócz, zo sém tóžde wófomistńeńo t wumrjeću pżihotowané.

Haj nětkoj, dżej hiżczen tżiwó ha strowó sém, chczu so husto ma śmiercż dopomnicz, rano dēj stawam, ha iwełżor, dēj so t méréj podam, dēj z demu du, habó do domu so wrócżu, dēj na pucżu kżiz wohladam; habó za wotemńcioho zwonicz swóschu! dēj zwo požadańo me t rěchej wabi, chczu sam so wopraschecz:

„żto něh dē na śmirtńém wożu wot toho i  
změju?”

děj so mi dżewo, habó dopelńeńo dobréch sťutkow czejke zda, ha zejěrpńoscż me wopuscheczicz chce, chczu so z tēmłemi móśłemi posćłnicz ha wóżewicz: „Kak iwe-  
fowó budu něhdē, dēj wchilko pżetrate ha dofónane budże.”

Snadż budże bórżē pżetrate! Snadż śmiercż mi waczē daleśo niejo! Sém pak tež na nu pżihotowané? Habó dərbaw telej pżihotwańo hatż na śmirtne wożo wot-  
stortżicz, dżej snadż wo bolóscżach ha womóre, powńē śtēśńoscżē ha bwudńoscżē leżecz ha t dofónēńu tak wāż-  
noho sťutka niekmané budu. Nē tak lohkozmońne duschū ha wēłżnu zbóżńoscż strachej zahubeńa wustajicz nieham! Nētkoj, dżej hiżczen tżas ha mocżē mam, nētkoj chczu żapotżecz, żtoż bóh potom radē dofónane widżaw. —

1) Żenoż zwo swėdońo, bojoscz pżeb spraw-  
něm sudom bożim ha pżeb helu, tżini nam śmiercż tak hórtu ha wumrjećo straschniwo! Żohodła dərbu pżede  
wśchém moje swėdońo wużycicz, rěcha so zdalowacz,

ha tak žiwó bóčž, zo bóč staješ t wumřecžu, ha t stupeńu pžed sudné stow boži hotowó bów. Kaž se žiwó bów, tak wumřeješ!

2) Za newěru sebi ž někim wo zwaďže ha nepřecželstwie wumřecž — tohodla tež něham žane wofomifněno wo zwaďže žiwó bóčž; wele wacz čezu wschitkim wutrobne wodacž, ze wschěmi měrne ha wo luboscži žiwó bóčž, dofelž tež wo něbju luta pžezjednosčž ha luboscž jo.

3) Něhdé děrbu wschitko, štož tu na swěcže wobsedžu ha wužiwam, wopuszczicž. Kač čezžo bó mi to něhdé padnéwo, bó moja wutroba jara na tžasném wysawa! tohodla čezu někoj hižno pžecz bóle ha bóle wot wschitkich swětných subwow ha wěselow so wotwutžicž, so za lěpschimi, wěžněmi subwami ha wěselami staracž. Ženož moje skutki famo budu do wěžnosčže sobu wžacž.

4) Na směrtném wožu něbudu snadž nitžo druge tžinicž mócz hatž čerpecž. Nětkoj móžu hižčen wele skutkowacž. Za čezu je tžinicž, čezu žakomdžene nakwatačž, tu ž k o d u, tiž snadž ž mojih řěchow nastawa jo, po možnosčži žarunacž, ha tónlej krótki ha newěstě tžas t tomu nawojećž, zo toho dobroho tak wele dofoňam, hatž mi wo mojim powowańu možno jo. Štóz džen dře nawožiwo jo, tón smě so wěselicž, déž nócž so bliži.

5) Nitžo wot toho, štož nětkoj tžinicž móžu ha děrbu, něham na směrtne wožo wotstorkicž. Nětkoj čezu tež swoje tžasne naležnosče, ha wschitko, štož mi pžiswuscha do řaba přicž, — ha štož mi nepřiswuscha, žasé wotedacž. A



tón nédérbi pó mojej smerczi na mne sforszicj mócz. Nimam ja żadne czuje ha nésprawne kúwo habó zamożeno?

6) Ja chezu k najmniejszychom sójdzé mészacz jedén krócz so k smerczi pzihotwacz; ha sójdzé tédzén k najmniejszychom žiwórtk ha part, bész na czerpeño mojoho zbóžnika pomoflu, tež sam na swoju smercz so dopomnicz.

O Jezufo! žtóz do tebe wéri, ha twoju niebestu wuizbu dzerzi, tón so smercze boječ netreba. Té se za nas na kžižu hórke smertne strachi czerpen ha pžewinén, té sedziš nít ha kraluješ k prawicé twojoh wótcza hašo našch šredžiczer ha zbóžnik. Pžez tebe smém so ja wodacja mojich réchow, hořewstacja ha wétžnoho žiwéna nadžecz. Džz ja récham wotemru ha hašo wérné kšesczijan žiwó sem, da smém néhdé žpofojne wowu škwonicz ha k méréj powozicj. Smercz budze mi potom luba ha wésowa, wona wščitke boloscze ha czerpeña, staroscze, nužé ha spótiwana šfóntži; wona budze mi potom mérne wotpotžneño, z kotrohož ja wubudžené budu k wétžnom žiwénu. Amen.

### **Pobožnoscz pži božej mšchi za wotemřetéch.**

Ze žrudnosczu pžibliziwémó so k šw. wotatarej, Tebi wétžné wótcze! twojoho jednorodženoho sěna k woložénu wotemřetéch wopruwacz. Wo žjednosczénu z Jězusem, kž jo na kžižu za wščitkich žwojekow wumřew, su woni žénu wopuščžili; Jězúsowa krej ha smercz na nimi nejo žhubena. Ze žadosczu žpohladuwa na joho

šiv. Kij, ha zděchuwu za wumóženom. Wslož  
jich pjez někrawné wopor twojoho sěna! Wu-  
swósč nasche pacžere za kħude dusche, ha bódž  
jim twojoho sěna Jězusa Krěstusa dla nadné ha  
mimosejwó. — Wosobně porutžu twojej směl-  
nosći mojich wotemřetěch staršich, kreje pječe-  
low ha dobročjetow (na dñu poreba: naschoho  
wotemřetoho sobubratra, habó sobusotré) ha  
wschitkich, kotřechž sěm rozněwaw, habó měrżaw.  
Zarunaj jim wo wětnosći, žtož sěm wot nich  
dobroho došlaw! wutjiscž jich wot wschitkoho  
zwoho, žtož sěm ja na nimi zawiněw. — Hale  
šwaté, zprawné Božo! mó sami smó řěschnicžé  
ha smó husto ha čježcé twoje kazně přestupili;  
tohodla čjepemó so předé wšchoho sami želnosći-  
we na swoju wutrobu, prawicžé: kñeže, bódž  
nam řěschnikam nadné!

V. Božoj bódž wotemřetěm! žonuj jich, wětné Božo!  
ha zbožnosč lěpschoho šwěta pósczel jim!

R. Tebe tješczi šhertušč smětněch řěschnikow, ha twoju  
kħwawu spěwaja kħoré zbožněch duchow. Wuswósč  
nadně, o kñeže! těch twojich! A tebi wowaja so  
woji wěriwi:

V. Kñeže Božo! směl so!

R. Krěšćeje wuswósč naš! Kñeže Božo, směl so!

### **Dominus vobiscum.**

O Božo! tij smělnosč ha lubosč wopoka-  
žesč tñwojěskomu zplahwe; t twojej mimoseč  
to modlimó: Daj duscham, naschich wotemře-  
těch N. na zastupnu prošwu najzbožnišeje kñežné  
ha wschitkich Šwatěch t wětnomu žiweću pñi-  
pjež Krěstusa naschoho kñeža. Amen.

## Epistola.

Bratšja! mó nehamó waš wo newěstosći  
wostajicź wo nastupańu wotemietéch, zo so ne-  
bósce xrudžili, kaž družé, kiž žaneje nadžije ni-  
maja. Bžetož kaž wěrimó, zo jo Jezus wumřem  
ha wot śmiercje staněw, tak Bóh tež wschitkich  
wo Krěstusu wuśńenéch z nim powědže k hore-  
staczu. Dokelž tón kńez sam budže pži wošu trubó  
arezjandžela z niebes pžincž ha czi wo Krěstusu  
wumřeczi budža najpředě stawacž; potém pońdža  
czi, kiž hižceń žiwi budža, z nimi wo mřócze-  
lach Krěstusej napžeczo; ha tak budžemó stajně  
pola toho kńeza. Tróžtucze so stajně z telej  
wutžbu!

Bohu bódž džak!

V. Kńeže! dai jim wětné wotpotžint!

R. Ha wětné swětło swěcž jim!

V. Wopomńeczo zprawnoho ženi newumře,

R. Zwóh subžeńow so bojecž netreba.

V. Wumóž, o kńeže! dusche wotemietéch wěriwóh  
wot žiwazkow swojich rěchow,

R. Ha wolož po twojej wulkej smělności žtrafo  
twojoho žuda.

## Dies irae.

Tón džen, o džen toho  
něwa! budže swět wschón  
žpalicž z cžewa! David ze  
Sibillu spěwa.

2. Kajfe budže tedém rže-  
nio! kajfe nam to žrudne

zeženo! děž bódže subžicž bože  
jeńo!

3. Boža truba budže tru-  
bicž, wschitkich mordwóh  
hórebudžicž; nihtón nebdže  
mócž so žhubicž.

4. Śmiercž z naturu bódže



so bñiracj, dëż bñża cżëwa  
hořsñawacj, ha Bñh swoje  
Prawo żadacj.

5. Knihe budża pññesene,  
w kotrëchż wscho so wozie-  
wene, żtoż bñcż dërbi pżë-  
sudżene.

6. Dëż tón sudnik budże  
sejdbëcż, wschitko pótajne  
bñże jëwicz, kòzde swoje  
stutki widżecż.

7. Dże ja hubené bdu  
wostacj? kajkoż rëznika sej  
pótacj, dëż bñże sprawné  
lëdëm wobstacj?

8. Kralo, traschnëj ma-  
jestotë! Të së powné do-  
brohotë, bñdż mi nadné, bñdż  
mi smëlné.

9. Zpomñ, o Jëzu! zo  
së w masu pñschow, pótacj  
żbòżnoscz maschu; ñëgħub ñë  
w tëmśanióm tjasu.

10. Pótajcë ñë sejdbñsch  
zprócne; wumřecż ja ññë  
cżële latjné; ach, ñëch ñëj  
wschac twój stutk próznë!

11. Sprawné sudniko!  
mój kñëze! ñëch ñë twoja  
luboscz ñëże, pñdë hatż  
smëcż pñindze bliże.

12. Kajo zpòznaju wschu

winu, z winë so też zatżë-  
wëñu; pomhaj mi, zo ñë-  
żahnu.

13. Kij të Madleni së  
wodaw, mordarej tu duschn  
sfhowaw, mi też nadżiju së  
podaw.

14. Moja próśwa ñëj  
dře hòdna, Të pař ztñu,  
o nadow studña! zo së zwi-  
ñu wëtżnoħ wòhña.

15. Pñrachnuj ññë ktwo-  
jim wowëzam, wutorñ, pro-  
schu! ññë zwóm kòzwam, zo  
ja twoju prawu zřhowam.

16. Dëż së wotpòkazaw  
klatëch tomu wëtżnom wòh-  
ñu datëch, bez twójich ññë  
wowaj Sivatëch.

17. To ja proschu z nu-  
trnosczu, z hubosësu żelni-  
wosëzu, żdżëż ññë kòncëż je  
smëlnosëzu!

18. Traschnë tedëm wòñ  
bñże ładacj, dëż bñża mordwi  
z përsëcże stawacj, Bòhu  
rachnuwaño dawacj.

19. Smël so tedëm, do-  
brë Jëzu! wëtżné mër dai  
po tëm tñiju, wotpòżwacż  
jim w swojim kñëzu.

Amen.

O jeno bože! kiz přecj břešch te řeči toho swěta!  
směl so nad nami, o křeje!  
Křeščeje swósč nas! Křeščeje wuswósč nas!  
Křeje, směl so nad nami! Křeščeje směl so nad nami!  
Křeje, směl so nad nami! Woteje našč a t. d.

## Wot swatěch jandželow.

Swate pišmo nam prawi: zo mó tžwojekso jentife rozomne stworeňa bože nejšmó; zo jo nežčóntžne wěle druhich rozomněch stworeni, kiz nejsu z takšim čžwom wobdate, anicz duchowném swabosežam pobjčššene, kaž mó. Sw. pišmo prawi: „woni widža stajně wobletžo wóteza,“ to řěka: woni Boha ha joho wolu dospowně zpóznaja. Stajně tež su hotowo, božu wolu hatž na najšhěššico ha na najšwěrněšico dopělnicz. Jězus nam jich pžikwad přědštaja, dž nas so modlicj wužji: „Twoja wola so staň kaž na něbu, tak tež na zemi.“ Woni řěkaja „Jandželoso“ to jo: Wotpóšwani boži, ha tohodla widžimó jich stajně z kžidwami woznaměneněch. Woni swužja Bohu ha tžwojekam, lubuja nas hašo swojich bratrow ha hašo powowaněch k džěbraňu na něbestim kralesřiwě. Woni nas zaštitaja ha wěle jo jim na našim zbožu zalezane. Woni zrudža so, dž tžwojek zřešči, ha žwěsela so, dž so nakaza.

## M o d l i t b a.

Že řě tež nas tžwojekow k tomu stworiw, zo bočimó wot řěchow tžisčji, nětkoj swaczi, ha něhdě wěšžne žbožni bóli, kaž twoji jandželoso

w niebieszczach. Twoju swiatu wolu dopelnicz, pje-  
czyno blisichomu luboszczyno bocz ha jomu t po-  
mocze stacz, to jo tez nasche powowanio, ha  
derbi nasche najlubsche dzewo, nascha wesowoszcz  
na zemi bocz. Twoja wola so stan kaz na niebju,  
tak tez na zemi.

Z twojej pomoczu, o Bozo! niecham nitjo  
tznicz, nitjo dopuszczicz, ztoz mowo tebi so ne-  
spodobacz ha twojich swatech Jandzelow zrudzicz.  
Stajnie chczu so za tem praczowacz, zo bocz pzez  
pobożne, wot kózdoho rěcha tzište žiwěno, twojej  
luboszcze ha jich zakitańa hódne bów. Czěwo  
moje žiwěno na zemi derbi pžihotwańo bocz t  
žbożnomu žiwěnu w niebieszczach. Budželi potom  
něhdě tamo wołomikněno so blizicz, dzež swět  
wopuszczicz derbu, da budža woni moje smertne  
wozo wobdawacz, ha moju duschu pzewodžecz  
tam, dzež wo jich towaršniwe Tebe wěžnje lub-  
wacz, tješczicz ha khwalicz budu pzez Jezusa  
Křestusa naschoho kņeza ha žbožnika. Amen.

Tješcz, kiz jandzelej pštonej wopokazamó, derbi nam  
wschubžompžitomnoszcz bozu nazpominacz, ha nas wot-  
dzerzcz, tez tedém, dēž sami smó, nitjo netznicz ha ne-  
dopuszczicz, ha nemoslicz, žtož bó pječyno tžistocz  
ha tžesnoszcz bówo.

Kóžde napominano naschoho swědońa, kóžda dobra  
wuizba, kóžde pohnućo t dobromu, derbi nam kaz  
wós naschoho jandzela pštona bocz, kotrohož Bóh nam  
pósejele, zo bó nas t žbožnoszcz dowed.

Pječyno zpówańam žwóych jandzelow habó  
duchow derbimó so wobronicz, z frutém dowěrenóm na  
Boha, ha z niekhabwaczej wěru do Jezusa Křestusa ha  
joho swatoho swěta!



## Rzeczysjianske mõsle na porebniščeju.

(Tej pji wumrēcju ha pola božich mšchow ja wotemrětch f nawožeńu.)

Tulej wotporjuwa koscje naschich wótegow — mošich najbližichich pjećelow ha znatéch! Wele jich jo, kiž tu hizon dowhe lěta leža — wele, kiž haſlei su pžed kótkim tjaſom tu porebani!

Kak wele jich jo — kotrěchž deſe znajach, kiž mi dobroće wopokazachu! — kotrěchž ſnadž něwaw ha zrudžiw habó f rěcham zaiwed ſém — ha kotrěchž wšchitkich tulej dońeſež widžach! — Woni su přede mne wotేశli — ja ſnadž bórze za nimi pónđu. —

Dh dé bóch tudé na zemi lěpſchi, mudriſchi ha po-bojniſchi bów! — Kak smém na tžwojelow ſo ſpuſzczecj, wot kotrěchž jedén po druhim mi wotemře! — Kak móžu wo wěſtoſciji žiwó bóčž, děž jadne woko-miſněno pžed ſmēcju wěſtė něiſém! — Tulej žiawně widžu, kak próžne ha zaſhódne wſchě ſwětne wěcžė ſu! — Čžěwa bohateč ha ſhudéch tu hromadže žměſchane leža, žtó móže je hžicžen rozežnacž?! — Žto jo wot jich něhdawſheje řanoscje ha mocžė wóſche žwoſtawo? Nitžo wacz haž ſuche koscje ha horſka přeſchecžė ha prócha! Tak budže tež moje čžěwo něhdé do prócha rozpadněčž, ž kotrohožž tžiniene jo, ha tžeri čžeroba. —

Tola, wětižne taſlej niebudže! Kaž žornatko wo zemi žhničž děrbi, žo bóchu bohate žně narosli, tak hñija tulej čžěwa wotemrětéch hažž f wulkomu dñu hořeſtačja! Tulej jo woprawdže „rola boža“, džež ſémo f něſmėrtnoſciji zaſchowane leži. To budža něhdé wulke žně! Žandželojo boži, prawi Krėſtus, budža wſchitkich wozwolenéch wo nebeſach žhromadžicž, wſchéch žwóch paſ, *taž pańku, do wěižnoho wohna zaſtoržicž.*

„Łobodła chęzu moje tżasne żyweńo deŕe nawożęć, zo bóch so na te wětżne żyweńo iverelicy mów! Talej iverowosęć ha nadżija niech nie ł polěpscheńu, ł zcjerpliwosęć ha ł wschitłom dobrom napomina!

O Jezuso, tež té wo rowe leżesche! té zasé hoteŕané, ha té nětkej wětżne żywó; dęž nětkej wo żyweńu tebe scjěhuju, budu tebe tež wo hoteŕaczu scjěhuwacj. Twój chęzu ja bój wo żyweńu ha wumręcju hatj do wětżnosęje. Amen.

Wostań huŕto, o tżwójetże! pzed porebniŕchczjom stejo! Wobladaj sebi rowó, ha pomóŕli sebi: cji, kiz pob nimi wotpotżuwa, bęchu nęhdé, žtoż ja sém. Też ja budu, žtoż tulej pzed sobu widju. Žto žmęju potom wot swojich požadosęjom, wot řanoseęje, hordoseęje ha póchi. Na to pominaj wo tżasu cżęžtoho spótwaña! Wopomń tżwójetże, zo próch sé, ha zasé próch budżesč — wopomń kónę wschitłich węcjom, ha té žent řěŕŕchicj niebudżesč. —

### Pżihotwańo ł dobrej ŕmierzji.

(A najmęńŕŕchom kóždé męŕsacz, ha wosobńe na spówednom dńu ł nawożwańu).

„Œkutkujcje, dójż jo dżeń! dofelj nócj pżindże, wo fotrejš nihtón waczé ŕkutkwacj nęmóże.“

Wschitło me na to dopomń, zo nęhdé wumręcj dęrbu, ha zo ŕnadj bórżę wumręcj móju. Z kóždęj frotjelu so rowej bliżu! Mócz ha ŕtrowota pzed ŕmierzju nęwulhowa! Kał iverle jich wo swojej mrowodęseji ha tżiseje nęnadżicjé wotemře. Kał zo mnu budże, dęž řad na mńe pżindże? Kał, dę bóch wo řemlej wotomłńicęwa

wumręcź dərbaw. Bóch ł śmiercej pżihotowané bóiw? ha mów zbóźnie wumręcź?

Děž so śmierce bojecź nieham, dərbu sebi husto na nu pomóściz, dərbu stańie tak żywó bócz, zo sém kóžde wókomifńieńo ł wumręcźu pżihotowané.

Ha ł nółkoj, dżej hįżeżen tżywó ha strowó sém, chezu so husto ma śmiercej dopomnicź, rano děž stawam, ha iwełżor, děž so ł méréj podam, děž z demu du, habó do demu so wróću, děž na puezju tżyż wohladam; habó za wotemńietohó zwonicz śwóschu! děž zwo požadańo me ł rěchej wabi, chezu sam so woprascheź:

„żto nęh dé na śmertněm wożu wot tohó ł  
změju?“

děž so mi dżewo, habó dopelńieńo dobréch stufow czeżse zda, ha zcżěrpńosć me wopuśczejicz cheze, chezu so ł tēmłemi móśłemi posćłnicź ha wofżewicz: „Kak we-  
sowó budu nęhdé, děž wschitńo pżetrate ha dofońane budze.“

Snadź budze bórzé pżetrate! Snadź śmiercej mi waczé daloko niejo! Sém pak też na nu pżihotowané? Habó dərbaw telej pżihotwańo ha ł na śmertne wożo wot-  
stortżicz, dżej snadź wo bółosćach ha womóre, powńé śtřěńnosće ha bhwudńosće lejecź ha ł dofońeńu tak waz-  
noho stutka niekmané budu. Nę tak lohkozmońie duschu ha wěłżnu zbóżńosć strachej zahubeńa wustajicz nieham! Nółkoj, dżej hįżeżen tżas ha mocze mam, nółkoj chezu zapotżecz, żtoż bóch potom radé dofońane widżaw. —

1) Żenoż zwo swėdońo, bojosć pżed spraw-  
něm sudom bożim ha pżed helu, tżini nam śmiercej tak hórtu ha wumręcźo straschniwo! Tohobla dərbu pżede  
wščēm moje swėdońo wuńżisćeć, rěcha so zdalowacz,



ha tak žiwó bóčž, zo bóčž stajne t wumřecju, ha t stupeńu pžed sudné stow boží hotowó bów. Kaž se žiwó bów, tak wumřeješ!

2) Za newěru sebi z někim wo zwaďže ha nepžeczelstwie wumřecž — tohodla tež necham žane wofomitněno wo zwaďže žiwó bóčž; wele wacž chezu wschitkim wutrobne modacž, ze wschěmi měrne ha wo lubosczi žiwó bóčž, dokelž tež wo něbju luta pžezjednoscz ha luboscž jo.

3) Něhdé děrbu wschitko, štož tu na swěcže wobsedžu ha wužiwam, wopuszczicž. Kač cježko bó mi to něhdé padnéwo, bó moja wutroba jara na tjasném wisawa! tohodla chezu něštoj hižno pžecz bóle ha bóle wot wschitkich swětných kubwow ha wěselow so wotwuticž, so za lěpschimi, wězněmi kubwami ha wěselami staracž. Zenož moje skutki famo budu do wětžnosczje sobu wzacž.

4) Na směrtněm wožu něbudu snadž nitžo druge tžinicž mócz hatž czerpecž. Něštoj móžu hižčen wele skutkowacž. Za chezu je tžinicž, chezu zafomdžene nakwatačž, tu žkodu, kiž snadž z mojich rěchow nastawa jo, po móžnosczzi zarunacž, ha tónlej krótki ha newěste tjas t tomu nawojećž, zo toho dobroho tak wele dofoňam, hatž mi wo mojim powowańu móžno jo. Štož džen deře nawožiwo jo, tón smě so wěselicž, dčž nócž so bliži.

5) Nitžo wot toho, štož něštoj tžinicž móžu ha děrbu, necham na směrtne wožo wotstorticž. Něštoj chezu tež swoje tjasne naležnosče, ha wschitko, štož mi pžiswuscha do řaba stajicž, — ha štož mi neswuscha, zaje wotodacž. Něk-

tón nédérbi po mojej smerczi na mne sforg-  
jicz mócz. Nimam ja żadne czuze ha nie sprawne  
lubwo habó zamożeno?

6) Za chezu k najmenšom kóždé mėsacz  
jedén krocž so k smerczi pžihotwacz; ha  
kóždé tédžen k najmenšom žiwórk ha patl,  
džž na czerpeño mojoho žbóžnika pomó-  
flu, tež sam na swoju smercž so dopomnicž.

O Jėzusó! žtój do tebe wėri, ha twoju nębestu  
wutžbu dzerži, tón so smercze bojecž nętreba. Žé sę  
za nas na kžžu hórke smertne strachi czerpen ha pje-  
winėw, té sedžišch nętk ha kralujesch k prawicze two-  
joh wótcza hačo nasch sredžiczer ha žbóžnik. Pžez tebe  
smėm so ja wodacžja mojih rėchow, hořewstacžja ha  
wėtžnoho žiwėna nadžecz. Džž ja rėcham wotemřu  
ha hačo wėrne křescžljan žiwó sėm, da smėm nęhdé  
žpofojne wowu skwonicz ha k mėrej powożicz. Smercž  
budže mi potom luba ha wewowa, wona wščitke bo-  
loscže ha czerpeňa, staroscže, nužé ha spótwana sfóntži;  
wona budže mi potom mėrne wotpotžneño, z kótrohož ja  
wubudženė budu k wėtžnom žiwėnu. Amen.

### **Wobožnoscz pži božej mšchi za wo- temřetėch.**

Že žrudnosczu pžibližiwemó so k sw. wow-  
tarej, Žebi wėtžné wotcže! twojoho jednorodže-  
noho sėna k woložėnu wotemřetėch wopruwacz.  
Wo žjednoščėnu z Jėzusom, kžž jo na kžžu za  
wščitkich žtwojekow wumřew, su woni žėnu  
wopuščžili; Jėzusowa krej ha smercž na nimi  
nejo žhubena. Že žadosczu wpořladuwa na joho

šiv. křij, ha zděchnu za wumóženom. Wolož  
jich pžez nekrawné wopor twojoho sěna! Wu-  
swósch nasche parčete za křude dušche, ha bódž  
jim twojoho sěna Jezusa Křéstusa dla nadné ha  
míwosčiwó. — Wosobně porutzu twojej směl-  
nosčji mojich wotemřetěch staršich, křeje pžecze-  
low ha dobročjetow (na dnu pōreba: naschoho  
wotemřetoho sobubratra, habó sobusotré) ha  
wschitkich, kotřechž sěm rozněwaw, habó mēřaw.  
Zarunaj jim wo wětznosčji, žtož sěm wot nich  
dobroho dóstaw! wutžiscž jich wot wschitkoho  
žwoho, žtož sěm ja na nimi zawiněw. — Hale  
šiwatě, žprawné Božo! mó sami smó řěšnicžé  
ha smó husto ha čžezčé twoje kazně pžestupili;  
tohodla čžepemó so přede wschoho sami želnosčji-  
we na swoju wutrobó, prawicžé: křeje, bódž  
nam řěšnikam nadné!

V. Pōfoj bódž wotemřetěm! žonuj jich, wětzně Božo!  
ha žbóžnosčž lěpschoho šiwěta pōsčzel jim!

R. Tebe tžescži křerlusč smertněch řěšnikow, ha twoju  
křiwawu spěwaja křoré žbóžněch duchow. Wuswósch  
nadně, o křeje! tčch twojich! A tebi wowaja so  
woji wěrini:

V. Křeje Božo! směl so!

R. Křěschče wuswósch naš! Křeje Božo, směl so!

### **Dominus vobiscum.**

O Božo! křij smělnosčž ha lubosčž wopoka-  
žesč křiwosčjomu žplahwe; k twojej míwosčžji  
to modlimó: Daj duškam, naschich wotemře-  
tčch N. na žastupnu prošwu najžbóžnišcheje křežn  
ha wschitkich Šiwatčch k wětžnomu žiwěnu pžine  
pžez Křéstusa naschoho křeža. Amen.



## Epistola.

Bratſja! mó niehamó waš wo niewěstoſceji  
wotſtajiež wo naſtupańu wotemrětéch, zo so nie-  
bóſce zrudžili, kaž družé, kiž žaneje nadžije ni-  
maja. Pžetož kaž wěrimó, zo jo Jězus wumřem  
ha wot śmierceje ſtaněw, tak Bóh tež wſchittkich  
wo Krěſtuſu wuſnienéch z nim powedže k hoře-  
ſtaciju. Dofelž tón kńez ſam budže pži woſu trubó  
arczjandžela z niebeſ pžincž ha czi wo Krěſtuſu  
wumřecki budža najpředé ſtawacz; potém pońdža  
czi, kiž hižceń žiwi budža, z nimi wo mroče-  
lach Krěſtuſej napžeczo; ha tak budžemó ſtajně  
poſa toho kńeza. Tróžtujęce ſo ſtajně z telej  
wułžbu!

Bohu bódz džať!

V. Kńeze! daj jim wěžně wotpožjint!

R. Ha wěžně ſwětwo ſwěcž jim!

V. Wopomněczjo zprawnoho ženi niewumře,

R. Žiwóch ſubžeńow ſo bojecž nieřeba.

V. Wumóž, o kńeze! duſche wotemrětéch wěriwóch  
wot žiwážtow ſwojich rěchow,

R. Ha wolož po twojej wulkeji ſmělnoſceji žtraſó  
twojoho žuda.

## Dies irae.

Tón džeń, o džeń toho  
něwa! budže ſwět wſchón  
žpaličž z cžewa! David ze  
Eibillu ſpěwa.

2. Kaſſe budže tedém rže-  
nio! kaſſe nam to žrudne

žceńio! děž bódže ſubžicž bože  
jeńio!

3. Boža truba budže tru-  
bicž, wſchittkich mordiwóch  
hořebudžicž; ničtón niebódže  
mócž ſo žhubicž.

4. Śmiercž z naturu bódže

so bñiracj, dëż bñja cżëwa  
hořestawacj, ha Bñh swoje  
Prawo żadacj.

5. Knihe budża pżinësene,  
w kotrëchż wscho so wozje-  
wëne, żtoż bñcz dërbi pże-  
sudżene.

6. Dëż tón sudnik budże  
sejdzecj, wschitko pótajne  
bñje jżewicj, kójde swoje  
stutki widżecj.

7. Dże ja hubené bdu  
westacj? kajtoż rëznika sei  
pótacj, dëż bñje sprawné  
lëdëm wobstacj?

8. Kralo, traszneji ma-  
jestotë! Të së powné do-  
brohotë, bñdz mi nadné, bñdz  
mi smëlnë.

9. Zpomni, o Jëzu! zo  
së w masu pżischow, pótacj  
żbójnosëj naschu; ñezhub më  
w tëm samóm tjasu.

10. Pótajcë më sejbzisch  
zprócne; wumrëcë za më  
cżële latjne; ach, ñech ñej  
wschak twój stutk prózne!

11. Sprawné sudniko!  
mój kñeze! ñech më twoja  
lubosëj ñweże, pñdë hatż  
smërëj pżindże bliże.

12. Kajo zpóznaju wschu

winu, z winë so też zatjer-  
wënu; pomhaj mi, zo ñe-  
zahinu.

13. Kij té Madseni së  
wodaw, mordarej tu duschu  
sthowaw, mi też nadżiju së  
podaw.

14. Moja próstwa ñej  
brë hñdna, Të pak jżin,  
o nadow studña! zo so zwi-  
nu wëtinoh wobña.

15. Pżirachnuj më ktwo-  
jim wowczam, wutorñ, pro-  
schu! më zwóm kózwam, zo  
ja twoju prawu sthowam.

16. Dëż së wotwóstaw  
stacëch tomu wëtinom wñh-  
nu datëch, bez twosich më  
wowaj Sivatëch.

17. To ja proschu z nu-  
trnosëju, z hubosëju żeln-  
nosëju, żdżerż më kñeczëj ze  
smëlnosëju!

18. Traszne tedëm wñn  
bñje ładacj, dëż bñja mordwi  
z pñscheje stawacj, Bohu  
rachnuwaño dawacj.

19. Smël so tedëm, do-  
brë Jëzu! wëtnë mër da  
po tëm tżiju, wotpotżwa-  
jim w swosim kñezu.

Amen.

### Evangelium.

Wo jeném času prawěscho Jezus k tšrodam Židow: zawěno, ja wam prawu: žtunda pžindže ha hižon tu jo, džež budža mordwi woš sěna božoho swósčecz, ha kiž jón swóscha, wožiwiež. Dokelž kaž ma wótcz žiweño wo sebi samom, tak jo tež sěnej daw, mēcž žiweño wo sebi samom ha mócž sud dzeržecz: dokelž jo sěn tžwojeka. Rechali so na tēm dživacž; žtunda budže pžincž, džež budža wschitezě, kiž wo rowach su, woš sěna božoho swósčecz ha muńcz, kiž su dobre tžinili, k hořestaczu žiweńa; kiž pak žwo, k hořestaczu suda.

R. Mlwo Jezuso! Bóh ha tžwořetže! našch sudnifo! dai nam na tamóm dnu ž wotemřetěmi, za kotřechž džentsa pacžere spřewěmó, na twojej prawiczě řacž. Amen.

### Offertorium.

Ÿ. O kňeže, Žezu Křescže! řralo hordosče! wumósč dusche wschitřich wotemřetěch wěrnowč ž czwělow tžiscja! wutor je mocžam žwoho, žo je wěřžne bezbno nepóžře! hale wóřwoda, řwatě Michay, wědže k řwatomu řwětwu, kotřez sě něhdě Abrahamej ha joho řěmeńu řlubiw. Tebi, o kňeže pžineřemó řhwalbne wopore ha pacžere. O žmi je nadńe hoře za dusche, na kotřez džentsa žpominamó.

Mó prošemó, o kňeže! řadaj ž nadu na wopor, kotřez za dusche twojich řwuzownikow (řwuzowniczow) Tebi pžineřemó, žo bochu cži, kotřechž sě bez řaswužbow řřeřcijanřkej wěte pomowaw, tež jeje móto dořřali. Bóho! kotřehoj



smiełnosć nima žanéch mierzow, daj sebi nadnie  
naschu poniżnu próstwu lubieć, ha wodać pżej  
potajnosć naschoho zpomóżeńa duscham naschich  
wotemtetéch N. N. wschitke rěchi, kaž sě jim  
tude nadu daw, twoje imeno wuznawacź. Amen.  
Wotcze nasch, h. t. d.

### **Praefatio.**

Prawo ha dostojne jo, zpomóžne ha wu-  
žitne: pjeće ha wschudžom so Tebi dżakuwacź,  
śiwatė kńeże, wschohomócne wotcze, wětjne Božo!  
pżej Krěstusa naschoho kńeža. Pżej űoho křwala  
jandželo twoju majestoscź; modla so k nej kńej-  
stwa; mócnařstwa pżej nej tżepotaja. Pżej  
űoho kćija Tebe űebes a mocze űebes, se-  
raphimű ha cherubimű wo zjednosćenéch weso-  
wűch khorach. Daj nam, mű cze prošmű, z  
jich tżesczuwanűom teź nasch wűs zjednosćicź, ha  
wo hwubűkej tżesczuwnosczi z nimi prawicź: śiwatė,  
śiwatė, śiwatė! jo kńeź Bűh wűjřkow! űebjo ha  
żem a staj powneć twojeje hordoscze! Hosanna  
wo wűsűkűosczi! żonuwanė bűdź, kiz pżindze wo  
imeńe kńeža! Hosanna wo wűsűkűosczi!

### **Do śiwatoho pżejżonuwan a.**

Haj űezkűntżne śiwatė sě tė, o Božo! wětjne  
hidżisch wschitko żwo, ha nitżo űetżiste űeműże  
k Tebi do űebes pżincź. Żohodla űeműż a teź  
dusche wo tżisczu twojocho wobletż a widżecź, do-  
kć su hiżen z mawűmi swabűscżami ha űed-  
spownosćami wobcżezene. Twoja śiwatoscź  
ha zprawnosć jo teź luboscź: z luboscze Te  
18

smiwešč; z lubosceje so tež smelišč, déž wo lubosčji za wotemrjetéch so tvojim swatém ha sprawném sudženam módlimó. R. Swaté Božo! swatosčj, wutjščj dusche wot jich rěchow.

V. Pžez tvoju nadu sé je tudě swatosčjim. Pžez tvojó sw. ducha k tvojim wobódsenám pžihotuwaw; do jich wutrobow tvoju lubosčj wuliněw; ha je k tvojim džeczom ha něhdě sobuherbam hořewzaw.

R. Swaté Božo! swatosčj je pžeczé bóle ha bóle ha dospownosčj je wo twojej lubosčji.

V. Wobaj jim, wěŕžna lubosčj, déž nějsu pžeczé swěŕne z twojej nadu sobustutiwali. Wumóž je wot jich čjerpeňow. Božo wschoho tróžja! wolož je z nadžiju na blizke wumóženo. Daj jim twoje wobletjo widžecj; ha wo twojej lubosčji so zkoro wěŕžne žiweselecj. Daj je z tvojimi wuzwoleněmi Tebi wěŕžne swaté spěwacj!

R. Daj nam něhdě z nimi ha ze wschěmi zbóžněmi Tebe, nežfontžne swatoho, wěŕžne džeczicj ha khwalicj. Amen.

### Pži swatém pžezonuwanu.

V. Za wěru, zo sé pod woblitžwami hłěba ha wina pžitomné. R. Žězuso! tebi sém žiwó! — Žězuso tebi wumřu! — Žězuso, twój sém žiwó ha mrdwó! V. Žězu Krěschče! křeje ha Božo! daj wotemrjetém wěŕžné mēr. R. Amen. —

V. Pži wopominanju čjerpeňa, wot šnereče stacja, ha do nebes stpěcja twojoho bóžstoho sěna, Žězusa Krěstusa, zpominamó tež z džakownej lubosčju ha wo dowěrnosčji na tvoju smělnosčj za wschitkéch wotemrjetéch wěŕiwóch; wosobně na našchóhó N. N. —

R. Kńeže, daj jim wětšné wotpotžincj ha wětšné swětmo  
nech swěczi jim!

Nam pak, o Božo! daj dopomńeczo na  
mordwóch zpomóżne bócz; zo bóchmo pži móšli  
na žtrafó, kotrej tež pěkne dusche wo tšiscju  
za swoje mawo nedospownosče hižčen czerpa,  
tak wele bóle so próczwali: stajně newinwaczi  
řhodziej pžed tvojim sw. wobletžom, winwatosče  
tšesczijanstwa, ha naschoho powowaita swěrńe  
dopelńecj; zo bóchmo pži wustupěnu z toholej  
swěta žtoro tam pžischli, džez su nam dospowne  
wusprawńeni přede šchli. Tohodla modlimó so  
k Tebi, najmíwosčiwšči! prawicze: woteče nasch  
h. t. d. — Žezuso! tiz čezěw wěrímóm wětšné  
wotpotžink popječ. — Wot wschoho žwoho —  
wot řěcha ha joho žtrafóm wumóž, o kńeže!  
nas ha czerpacze dusche wo tšiscju! Dowedž je  
z nami tam, džez žaden řěch, žana šńercj, žana  
šelža wacze űejo. Amen.

### R w o p r a w ě n ű.

Ž. D jěho bože tiz přeczberěsch řěchi swěta!

R. Daj jim wětšné wotpotžink! (praw tší krócj). Amen.

Čěwo ha krej naschoho kńeža Žezusa Krěstusa,  
kotrej měšchnik k wopomńecju joho šńercze nětč  
wuziwe, nech staj wschitkim žiwóm ha wotemře-  
tém tužow wumóžěna ha wětžneho zpomóžěna!  
— O kńeže! ja űejšém dostojně, twoje sw. čěwo  
dostáč; hale ja tebe prošchu pžez mócž toholej  
sw. sakramenta, kotrej wotemřeczi wěrímí  
swojim žiwěnu na zemi tak husto wuziwachu:  
tónsamón jim tež nětč hižčen k žbóžnosčj



Twoje chtëwo sę smereżi podaw za żyweńo swęta; twoju krej pżelaw k wodaczu rěchow; twoja duscha stupi ze tżiża k wolożeńu duschow k helam, zo bō jim blizke wumóżeńo wozjewiwa; woda, lubō Żezuso! czerpaczem duscham wo tżisczu tej nět kich rěchi! pżińes jim wesoło pōwestwo blizkoho wumóżenia, ha dowedź je k wětżnomu żyweńu! Amen.

### Bo swatém wopraŕweńu.

Wětżne swętwo dai jim swęcizń, o kńeże! z twojimi Śwatými wo wětżnosćji; dofelź tē sę nadńe, o kńeże!

Wschohomódcznē wětżnē Bożo! pżez woporē twojoho jednorodżenoho sěna woda, wotemńetēm duscham twojich swużownikow ha swużownicow jich pżestupěna! Wutżiscź je wot jich niedospownoscżow ha zpuscź jim zaswużene żtrafō, zo bōchu zkeře k wětżnomu wotpoczinku ha k wużiwaniu twojeje hordoscze pżischwo; pżez Kręstusa, naschoho kńeża. Amen.

O woteze smėłnosćje! lada, z nadu na dusche wo tżisczu, tż su skutk twojej rukow! O sěno bożi, Żezu Kręschće! swęta zbōżniko! zladuj na czerpacze dusche! tż su z twojej kreji wukupene! Ducho swatē, trōżtaŕo! trōżtnij wopuscżene dusche, kotreż sę wo sw. kćenzē k swojomu wobodlėńu sebi wuzwoliw! Śwata kńeżna, swōdka macer luboscze! ha wschitczē Śwaczi wo niebesach! pŕoscżje za nie, zo bōchu zkeře pżischwo do waschich zbōżnėch wobodleni. Amen. —

## **Bobożnosće ha rozpominanja pži wu- żiwaniu swo. sakramenta pokuté.**

Wiele jich t spówedzi kłobzi, hale wo polěpscheno swo-  
joho žiwěna so mawo staraja. Haj někotré m je zpo-  
wedž jenoj podpěra lochkožmožnosće, dokelž mēna: zo  
trebaja swojich rěchow so jenož pjed mēšnikom wuspó-  
wedacž, zo bóchu wobaczo dóstali.

Spówedž ha pokuta pak nějo jene ha tefamo.  
Spówedž jo wěrne, želnosćiwu wuznaczo swojich rěchow  
pjed mēšnikom na mēscje božim. Spówedž swuscha  
hako wosobné džel t swatemu sakramentej pokuté. Hale  
t posucze samoj jo wazé trěbne! A posucze swuscha  
najprěd ha wosobné: wěrne próczwano za po-  
lěpschenom swojoho žiwěna.

Chcěli tola tžwojefo tole dře wopominacž! za-  
wěseji: polěpscheno ha nakazano nebóčmo tak husto  
wostorkwali; tónlej najwajnišči skutk naschoho žiwěna,  
nasche polěpscheno, sebi tak netřebawšči czeže netžinili;  
pjed póžnej želnosću, ha surowómi porukami naschoho  
swědēna, kotrej pži tajkim zadžerženju wonka wostacž  
něbudže, so wobthowali.

Žtóz chce tohodla z wužitkom ha t swojomu zpo-  
moženju so swojich rěchow wuspówedacž, dērbi na  
wsche móžne waschno so próczwacž, zo bó  
swoje žiwěno polěpschiw. To pak jo dže wo,  
czeže, hatž zo bó z někotrémi pacžeremi ha zděchwa-  
nami dokořane bówo. Jenoj žtóz sebi wschu móžnu  
próczu dawě, zo bó swoje žiwěno polěpschiw; jenoj žtóz  
wschitfe frědft swojoho wěrnoho nakazana nawožiwe,  
tón tžini pokutu. Chcěschli tohodla wěrnú po-

futu tžinicž, ba dčrbisch najpředě wědžecz, tak z twojej  
dušchu stej, dčrbisch twoje rěchi dčre zpóznać; —  
tešamo hórčžé wobželnošćicž; — frucžé sebi  
předkřžacž; je nide wacžé nęwobońčž; — ha za te  
wobondžene došćitžinicž.

Předě pak hatž tak wulki ha woprawdžę wazně skut  
zapotžnesch, pžiswuscha so:

### 1. Boha wo rozšwětleno ha pomocž prošćecz.

Řek tohobla z džeczacžem dowěrenom, so modliwšchi:

Wšchohowědomné, zprawné, šiwaté Božo!  
pžed twojim wšchohowědomněm wotžkom nitžo  
zakhowane nęwostańe. Nasche częwo nutškomne  
jo Tebi wědomo, kiž Té wutrobó ha jěrcheńe pžę-  
pótivesch. Té, najšiwacžišchi Božo, zadpęjesch rěch  
ha twoja zprawna šelna ruka rozę mi zaswuzenu  
žtrafu. Tola Té se tež dobrocziwó ha chcejšch  
wodacž wšchitkim, kiž swoje rěschne pucžę wo-  
puscheža, ha šwěru na swojim polěpscheńu džę-  
waju. Tež ja smēm so wodacža mojih rěchow  
nadžecz. Dofelž džentsa zapotžam tón wulki  
skutk mojoho polěpscheńa z dostacžom šiwatoho sa-  
framenta pokuté. O lubó Božo! popžej nadńe,  
zo bóch tónlej džentsa zapotžané skutk dčre do-  
końaw! Twój šiwaté duch posělńi mę ze swojej  
šelnej pomocžu: wón rozšwětłuj mój rozum, zo  
bóch wšchitke moje wobondžene rěchi dčre zpóz-  
naw, — wón pohnuj ha rozkaj mi wutrobu,  
zo bóch je nutrńe wobželnošćjaw ha frute předkř-  
wacžo tžiniw, je nide wacžé wobońčž; — twój  
šiwaté duch pomhaj mi, mojih rěchow šwěrnę  
ha kaž pžed twojim šudněm słowom zprawnošćę



so wuśpówiedać; — twój swaté duch zażęję mi nutnosć, pżez dobre skutki nakwatać, żtoż sém zakomdżiw, ha żarunacj, żtoż sém żywo tżiniw; pżez Żezusa Kréstusa, twojoho luboho sěna, mo-  
joho kńeża ha wumóžnifa. Amen.

## 2. Potém pżepótnij swoje swědomo.

Do pomni ha woprasć so: kaste rěchi sém ja wo-  
bojšchow? kotréch pżestupěnow so pżed Bohom winojé  
tżiniw? Twoje swědomo budže tebi na to najsłěpsze  
wotmojeńo dacj, dż jenoj je prawe pżepótniweśch,  
joli kćerodńe ha zločka to niewobstarasć, hale z pżi-  
swuśchnej krutosćju napżecjo sebi też te zařhowane ku-  
cziski twojoho nutśkomnoho zpóznacj so próczuwiśch.  
Wo hubińe nasćeje wutrobó su husto rěchi, kotřej jenoj  
kědźbne wóžto póńie ha pilna prócza wunamka. Něžto-  
žkulij, woprawdže žłódne, chce wopatżna lubosć k sebi  
za něžo niewinwate wudacj. Druze, woprawdže wo-  
hidne wěczé za tak żywo nębżerżimó, dokeľ je też na dru-  
himi widżimó. — Nędaj so žhebacj, o tżwojetże! Wo-  
pomni, zo pżed Bohom nitżo żywo zařhowacj anicj wu-  
zamojecj nęzamóžesć. Pżepótnaj da, ha sudż so samoho,  
zo nęhdé nębó sudżené bów. Sudż so samoho nęit tak,  
tak wěśch, zo Bóh nęhdé tebe sudżicj kude. — Roz-  
pomni přede wschoho: kotromu rěchj sé najsóle nakłi-  
lené? kotré nępotżimk najsusćjścho wobonńesć?  
Dokelż z nakłilnosćow nastanu żywo skutki; ha rěchi,  
kotřej husćjścho wobonńesć, sebi pżiwutżisć. Tořobla  
dərbisć twoje żywo nakłilnosće ha pżiwutżěna wosobńe  
kědźbu męczj; dərbisć tęchsamóch přede wschoho pżed  
twojim spówědnikom so wuznacj; wo sćich nastupańu  
joho dobru radu sebi wuprosćej; dərbisć potóm z mocju  
ha wutracjom tęchsamóch so wobarać.

Zoli to z bozej pomoczu bere dołohane, potóm bu-  
džesč tež lóžo mšče druge tvoje swaboscze ha nezpraw-  
noseje, z wetscha jenoj z toho nastate, wuslědžic. Ha  
k tutomu džěwu zdobom pženč! Ładaj, haiz se wotwa-  
toscze napjeczo Bohu, twojomu blišchomu ha samom  
sebi dopelňam, habó tefamo zafomdžiw ha so pžerěšiw.  
Zcěhujacze prascheńa móža tebi pži tém k pomocze stač.  
Ja prawu: k pomocze stač; to řeka: tebe ředždnoho  
tžinic, tebe wescz, tebi cjezke džěwo woložic; nicz tebi  
próczu zalutowac.

Swoje zwo nashilnoscze budžesč zpóznac; mócz, děj  
sam na telej prascheńa sebi swěrne wotnowišč.

- 1) Tžoho dərbach so nashuscjischó spówedac?
- 2) Kotre spótwańa su mi najstrašnišče?
- 3) Na tjo nashuscjischó móslu? wot tžoho najslubšó  
pówedam?
- 4) Žto me najbóle zřeseli habó grubži?
- 5) Žto ludjo na mni wustajeja?
- 6) Žto bóč ja tžiniw, dé bóč pownu swobodnoscj  
mėw? Žto tžinu ja swate dné? (Řichomnik swoje  
peńezě pžehladě; řetžisťe sebi na něžto rozne  
mósl; hordé so řané wuhotě.)

Na to pžepótuj, řaj prawěne, řažte řěči su z twojich  
zřóč nashilnoscjow nastawo? ha řak so zadržajaw se:

### P j e c j i w o B o h u.

Śé husto na Boha sebi pomóšliv?

Řak se so modliv?

Žto se ředžetu ha řwate džen tžiniw?

Řak se pola božej mšče pžitomné bów?

Řak se na bože swowo pžiposwuchaw? řejsě se řeni  
i řenosce zafomdžiw?

Nejsé pjećiwu Bohu morkotaw, wo móslach — habó ze swowami?

Nejsé žaden swaté sakrament wońetjesćiw? — něžto wo spówědži zaměltžaw? ha potom tola k božomu blidu schow?

Nejsé boje niemo nenužitne wěd?

Nejsé swařacze habó sakřwacze swowa wuprajiw?

Nejsé žadne pjiwěrki měw?

Nejsé ženi pjećiwu swojom swědomu něžto tjińiw, wot tjožoj hjińo přebě wědjesche, zo rěschne jo? habó něžto tjińiw, wot tjožoj něwědjesche hatj dowolene habó zakazane jo?

Nejsé suadj wědomně ruńe tohodla zřěschiw, dokělj sebi móslesche, wschaf móžu zasě k spówědži hieč?

Nejsé té dlěšchi tjaš wo jeněm rěsche žiwó bów, bez toho, zo bó cji to žel bówo pjeđ Bohom?

### Pjećiwu swojom blisčom.

Čé té wsčě winwatoscje swojoho powowanja dopětnaw? (Nejsé hač swujomnik pji džěle lěni bów?

Čé wo mandjelstwe swěrně, wo wsčěch dowoleněch wěczach poswuschně, měrně, za džěčj ha sebi podatěch staroscjwó bów?)

Nejsé wot druhoho žwo mósliw, habó jomu něžto žwo žtjinič žadaw?

Rimasch žaněch nepřecjeli? nejsé sam wina, zo woni twoji nepřecjeljo su?

Nejsé na druhich žwo, pjećiwu nim něšprawně ha suro-  
wó bów?

Nejsé vžaw? žto jo z toho nastawo?

Nejsé nikožoj zžebaw?

Nejsé druhim jich zbožo, zamoženo, habó pjećiwu  
widžaw?



Nejsé druhim zwo popjaw, habó so ziweseliw, déj jich  
nězbožo potřechi?

Nejsé druhich haniw ha hidiw?

Nejsé brachi ha swaboseže druhich — bez nuzé ha wujit-  
ka wozjerwaw?

Nejsé wot druhich zwo rětjaw, štož wěrnó něběšče?

Éé druhich zastupiwaw, déj so jim kžiwdá sta?

Éé té radé pžiaposwuchaw, déj so wot druhich zwo rětžesče?

Neisě té wina bów, zo družé wot něfoho zwo mōslachu,  
pžez twoje mēltženo habó druge znamo?

Nejsé té druhim be wscheje winé ha prawa jich brachi  
wumetwaw? Štó jo to swōschaw?

Nejsé té nitžo franěw, wobžfodjew, nitžo franěne žtho-  
waw, habó pžedaw?

Nejsé té sam za tém ladaw, kak bó so zapwacženě žtžiniw?  
ha na kasje waschńo jo so to stawo?

Nejsé té zkradžu druhim žfodjecž spōiwaw?

Nejsé té na czuzěch rěchach džel mēw?

Nejsé mēltjaw, džej sé rěchej wobaracž mōw ha dērbjaw.

Nejsé nikom nitžo dobre wurětjaw? habó něfoho k ně-  
tjom zwom nawabiw?

Nejsé té druhim pžez nētžiste rětže habó pēsne, pžez nēpži-  
stojne zadžerženo, habó — štož so tak husto stañe —  
pžez nēpžistojnu draštu, k pohōržfej bów?

Nejsé té druhich k rěchej, snadž nēwinwatoho, zawēd?

Što mōžesč ha dērbisč té tžinicž, zo bó druhich zasé na  
prawō pucž dowēd, ha dalschim rěcham wobaraw —  
zo bó tu natžinienu žfodu zasé zarunaw?

Pžecžiwó sebi samom.

Neisě té že zamōsom swojej šrowocže žfodžiw habó tufamū  
žafomdžiw?

Nejše so ze zamósom do smertnoho stracha podaw?

Nejše jeni nemérné bow wo jedži habó picju — nejše so wopiw?

Nejše peńezé rozmetwaw z hracjom, z picjom, habó z póschnej draftu? — kak swoje hospodarstwo wedjesch?

Nejše skupó? nejše jadén lichomnik?

Nejše hordé ha wósofotóho ducha?

Éé té tješne žiwó? (tež wo mandjelskide?)

Nejše ze žwómi móšleni, habó ze žwómi požadoscjemi so pjerěschiw? Nejše sam k tomu pžiležnoscj dawaw pžez to, zo swojej wotži dosč na kědžbu nemějesche, zo na netješne rětje poswuchasche, habó straščne blafi wopótwasche?

Nejše nitjo ze žwóm wotpohladańom rětjaw, tžiniv, habó dopusčejiv?

Éé pžecjiwo sebi samom hańbicjiwo ha tješné bów? masch Boha pžed wotžomaj, děj tžiseje sam sé?

Nejše nitjo rětjaw, tžiniv habó dopusčejiv, žtož bó pžecjiwo tješnoscji bówo?

Nejše so ze zamósom do stracha k rěščenju podaw?

Nejše té snadž wo nasbližschej pžiležnoscji k rěščenju — wo twójim domie, habó pži swojim djěle?

Wimasch té jadne straščne znajomstwo habó rěščne nawuženo? kak dowho hžino?

Éé té hatž dotal wědomnie ha ze zamósom, habó jenoz ze swaboscje ha z pžekiwatańom rěschiw?

Éé té naměsče tohodla želnoscj wo sebi wububjaw ha tu žfodu, djěj móžno bē, zasé zarunaw?

Éé so té wot posledńej spówedje sém k najmenšom něžto polepschiv?

Žto bó tebi nětkoj najwětschi strach ha žudobu tžinivo — dé bó naměsče wumiecj dərbjaw?

### 3. Wubudź želnoſcź ha taćžo z frutem prëdſwacžom.

Daj ſebi, lubó kſeſcijano! twojich, pjez pjeprótwaſo ſwëdoma zpóznatëch rêchow wot wutrobó žel bój. Pro-  
czuj ſo po twojej móžnoſczi, prawe žiwu, nutſkomnu  
boloſczi na twojej wobondženej nežprawnoſczi  
wo ſebi wubudžic. Wërnisha, nutniſha talej tëſh-  
noſczi jo, kotruj twoja wutroba tjuje: wëſcžiſcho móžeſh  
ſo nadžec, zo budžeſh winow tajſelej žrubbó, kiž ſu  
jenecze twoje rêchi, ſo pžichodně zdžerjeci.

Ha woprawdže, naſche rêchi zaſwůža, zo je hõrežë  
wopwaſamó. Samo na ſebi hižon ſu něžto jara wobidne  
ha jadwaſo, wëdu paſ za ſobu tej najžrudniſhe zčjwſki:  
tjaſne ha wëtjne ſudë božeje zprawnoſcze. Žtõž rêſchi,  
žtõž ſam ſebi na cjele ha duſchi, žhubi mër ha zpoſo-  
noſczi ſwojeje wutrobó, prawo nebeſteje zbõžnoſcze; ha  
joli wo ſwojich rêchach žwoſtaſne, ſwojomu najiwëſchomu  
nežbožu wucjknëcž nemóže: wõn budže wot božoho wobletža  
na wëtjne wotpokazané ha do hele zaſtortženë.

To najprëdë wopomni, o rêſchniſo! ha džaſuj ſo Bohu,  
joli tebe zpomõžna bojoſczi pjewožime, nutſkomne zažrëje  
ha k želnoſczi poſnuwe. Džaſuj ſo Bohu, joli wo tebi  
ta žaboſczi naſtaſne: ach! dë bõch tola ženi do rêcha ne-  
žwoliw!

Gale newoſtaſi pži tajſej želnoſczi ſtejo; wëlewaczë po-  
zbën ſo k doſpowniſchej želnoſczi! Nežpoſoſ ſo ze  
želnoſczi, kotraž naſtaſne, doſelž twoje rêchi wulku žkodu  
zawinëli ſu. Gale daj ſebi twojich rêchow žel bój, doſelž  
ſë twoju ſiwatu winwatoſczi žakombžiw; napžecjo twojomu  
ſwëdomu ſo ſpedžiw; napžecjo Bohu, twojomu najdobro-  
cziwſchomu wõtcež ha pječžiwu twojomu kneczež ha zbož-  
niſej Žëzuſej Krëſtuſej žrëſchuw, kotrëž jo jamoho za tebe



wopriwaw. Bzi tasfelej dospownej želnosći budžesč pjeđ  
rěchom wěrnū žadwawosej wo wutrobe zatjuč,  
kotraj budže tebe k žpomóžněm, frutěm přědřwacjam  
pohnuwacj.

Přědřwacja su jow wowna wěcz; na nimi  
jo wschitko lejjane. Wšcha želnosć děrbi tu jenof  
těch přědřwacjom dla bōej; kotrej přědřwacja jencježé  
pjeđ wrōčeňom do starěch rěchom wobřhowaja,  
polepscheňo ha nakazaňo žiwěňo mōjne tjiňa. Prawe  
dobře přědřwacja tjiňicj mēj tohodla džentsja, dēj sē wscho  
předawšche z bojež pomoczu deťe dofoňam, za twoju naj-  
šwacjšču naležnosć.

Nežpokož jo z tēm, zo řekněsch: ja chezu so polepschicj.  
To jo do czěwa ha na nēwěste přědřwate; kaj so z wěřcha  
staňe. Tajše přědřwacja wostanu prōžne. Ja chezu cji wo  
pjikwadje tak prawe jasne pjeđ wotji stajicj, kaj děrbiřch twoje  
dobře přědřwacja z mōjnež wěřtosćju wotpowojicj. Tē masch  
nabihłnosć k nēwež; chezejšchli ju pjewinēcj, da nējo dosej,  
zo sebi přědřwōžněsch: ja so pjichodně nide wacze takleř  
rozne nēwacj nēcham! to jo přědřwacjo do czěwa ha  
nēwěste. Tē pař děrbiřch twoje přědřwacjo zwojicj na  
tu wěcz, na tu parschonu, wot kotrejž wěřch, zo tebe naj-  
lōžo k nēwež wabi; tē děrbiřch řecz! dēj mi to zasē přēki  
pjindje, žtož mē tak huřto rozneřwe — dēj tōň habō tamōň  
mē zasē wōžiwōdji: da chezu so prawe hromadu bracj ha  
na so djerjecj, chezu na mořoho lubořo ha tak dobrocjiwōho  
směłnoho, zčerpnoho řněza ha wumōžniřa žpominacj h. t. d.—  
Tak tē wěřch, žto masch tjiňicj; wěřch pjeđ tjiň so na ředžbu  
bracj. Tjiň tak pji wschēm.

Nežabōdž tej, sebi frucje přědřwacj: ja chezu so  
řwěru prōczwacj, wschu pjež moje wobōndje  
rěchi natjiňēnu řřodu po mōžnosćji žarun  
Čžēle dře tebi to mōžno nēbudje, dořelž ta pjež ředž

niena žłoda jo husto niezkontina. Pomóšli sebi jenoj na žłodu, kotruj jedén daté pohorjł za sobu wédže. Hale próczwacj so tola dərbisch, to zarunacj chcęcj, štož wo twojich moczach leži.

Zkontjne dərbisch hiżen sebi też přédwzacj: zo chczesch wśchē móžne frédki nawojecj ha třebacj, z kotrémiž mów twojim zwóm nakhılłnosćam ha pžiwutženam so zpedjicj, ha so pžed wamaňom twojich dobréch přédwzacjow wobthowacj.

Jara wužitne tebi budže, dčj twoju želnosć ha dobre přédwzacija z cžěhuwacžemi swowami pobožně wobzantńesch:

Woteze wo niebesach! ja sém zřěschiw napžecjo Tebi, sém twoje swate kazně pžestupiw, twoju lubosć wotbów, prawo k wětžnej zbožnosćej zhubiw ha dərbu so bojecj straschnéch sudow twojeje zprawnosće. Ja niejsém hódně, twoje dječjo rěcacj. Hale, dokelž sě dobročiwó ha powné lubosće, da nebudžesch nie wot so stortžicj ha mi nepřwacjicj po mnohosćej mojih rěchom. Dokelž lej: želnosćiwé wrócju so k Tebi, kotrohož tak lechkožmóšně wopuśchjich; wot wutrobó zadšpeju kóždé rěch ha bóch radé chcěw, zo bóch jón ženi niewobojschow. Ja zpōznaju, tak jara sém Tebe, mojoho swérnoho, wśheje lubosće dostojnoho Boga ha wóteza rozńewaw; te swate wustawó, kotrej sě mi hako zafit pžed nepřawdu ha rěchom zawostajiw, jenoj mawo ředžbu měw; — ja zpōznaju, tak niedzakomně sém so napžecjo twojomu sěnej, mojomu kńezej ha zbožnikej wopokazaw, kotrohož sě k mojomu wumóženju na swět pōswaw. To nide niešně tak wostacj. Ženi wacžé nieham postajeňa k mojomu zpomóženju zadšpecj; ženi pžez cžěške rěchi

pwodom czerpeńa ha wumręcza mojoho Sężuśa  
so ņehodnė wopokazacz; ženi ņecham wina bōcz,  
zo bō sřwata krej mojoho kņeza na zdōnku křija  
podarmo za mńe pželata bōwa. —

Tebi, o Božo! slubju, zo chcju so wěsczi  
połěpschicj — zo chcju rěch, ha kōzdu pžiležnosć  
k rěchej hidzicj — wschu pžez ņōn natžinennu žkodu  
zarunacz — moje žwo pžiwutženia ha nakłilnosće  
wotpowozicj — ha so pžichodũe pžed kōždēm pže-  
stupenom twojich sřwatěch kážnōw pilńe na kēdžbu  
bracz. Woz mńe jenoj zasė k twojomu dżěscju  
hoře ha daj mi du nadu k dopělněnnu tutěch  
mojich řaněch prědřwzacjow. —

#### 4. Rětk ha klen pžistup k spōwednomu řtowej.

Jow so wuznaj twojich rěchow pžed twojim spōwed-  
něm wōtčom, ruńe tak, hačo bō tē pžed Sěžusom, tēm  
řubnikom žiwōch ha mordwōch samēm řaw; to řěka:  
wěrne ha řwěrne; — be wschoho wuzamožena ha pońien-  
řčena twojich pžestupenow. Pži cžěřkich rěchach wuznaj:  
řak husto řě je wobosschow; pžistaj wschē wazne wobřej-  
nosće; tola ždjerj so wschoho ņetřebawřchoho pōwědańa,  
ha wobžorřuwana druhich řiwořewow. Wotmojej radē  
ha wěrne na wschitke prasčena spōwednřka. Wřprořch  
sebi jocho radu wo wschitřim, wo řimj sebi sam wěřtē  
ńeřřē; tēj wo nastupanju twojich dobrěch prědřwzacjow,  
řotřēj řē řžinřw; ha slub jomř, so nakazacz, ruńe tak,  
hačo bō je Bohu samomu slubřw. Jocho napominana  
woj sebi dēre k wutrobe ha prēcuj so pilńe, wo řřutřu  
řesamo wřwřěřē.

Je spōwednoho řtowa řřupřwřři wobřōč so 37



Ĺ Bohu z wosowosęžu jeneje z Bohom wuiebnaneje dusche. Haj, té smęsch tu węstu nadžiju męć, zo budže Bóh tebi wschitke wobondbjene rěchi nadnje wodacž, jeli sě wschě hatž dotal zpomniene potriebnosęje po twojej mójnosęži deře dopelniw ha tež dale swěru za polěpschenom twojoho žiwěna so próczwacž budžesch. Spěwaj traž szčichuwacž pacjer:

O smělne Božo! Tebi so nutrne džakuwu, zo sě moju prošwu wuswóschaw, ha mi wotiwazańto wot mojich rěchow ha twoju nadu sobu-dželim! Přež hort męschnika Té femni rěťjesche: „twoje rěchi su tebi wodate.“ O lubożne, wotke-  
wacze swowa: Té zasě mój wótež! ja twoje džęćjo.

Nětk, lubó woteče! me nitžo wacžé wot twojeje lubosęje džęlicž nęšine! Ženi wacž nęcham přež wědomně wobondbjene rěch twojoho zpodobanńa so nęhodně tžinicž: ja chcžu wschě požadosęje ha nakhilnosęje wobkedžbuwacž; wschěch pžiležnosęjom Ĺ zwomu so zdaluwacž, radu ha napominanńa spówedneho wóteča pilńe kedžbu męć ha křodžicž pžed twojim swatém wobletžom wo poniznosęži ha zapřecžu so samoho. Moje częwo pžichodne žiwěńo budže džakprawěńo za wulku nadu, kotruž džentsa dóstaw, ha wobswědseńo nowoho žiwěńa, kotrež džentsa zapotžinam.

Hale, o kńęze! Té znajesch moju swabosęč. Té wěsch, tak pžemeńacza ha nęwobstajna moja wola jo. Tak husto hižon sém tešamo lubiw, žtož džentsa, hale nitžo nędžeržaw. Ze so samoho nitžo dobre nęzamóžu. Wschńa naschńa mócz pžindže wot Tebe, o Božo!

Tohodla proschu wo mene mojoho bójskoho wumóžnika Jezusa Kréstusa, poséla moju wolu pžez mócz twojeje sw. nade, zo bóh z nepřesta- waczej próczu wukóreniw wsché zbótki zandže- noho rěschnoho žiwěna wo mui ha zahořené wot želiwoj lubosceje k Tebi zpěchuwaw wscho, štož pžistojne, dobre, tšesne, swate jo. Džězacz a bo- joscž děrbi me wotdžeržecz wot wschoho, štož jo twojej wotczowskej woli napžecziwne. Bórne wopřédka mi čěžko padnéwo, bórne so mi ne- móžne zdawo; děž jenoj wschu móžnu próczu nawožiwu, ha tak z twojej nadu swěru sobu skutkwu, budžesch Té, o Božo! twoju sělnoscž wopokazacz wo mojej swabosczi. Zdžerž me je- noj, mój Božo! dóžž nebudu pžez twoju bójsku pomocž dóstojnosčžené, pžincž k herbstwu téch swatéch pžez mnohe zaswujbó twójoho sěna, Jezusa Kréstusa. Amen.

O najdobrocžiwšchi Jezuso! pžez zaswujbó najzbóžniščeje křezné Marje ha wschittich swa- téch proschu Tebe: dai sebi moju spówedž zpo- dobnu ha mi zpomóžnu bócz; — ha wschitko, štož mi na nutrnosczi želnosceje, ha na dospow- nosczi spówedže pobrachné, chčěw po Twojej wětněj dobrocže ha miwosczi zarunacz ha tak me dostojnosčžicz, wot wschoho rěcha wotiwazané bócz tež wo nebesach pžed Twojim swatém wo- bletžom. Křž Té žiwó sě ha kraluwěsch hals mój wumóžnik, křwalené do wscheje wětnoscž Amen.

Něst wopomni te wot spówednika dóstate wutžbó — n-  
pomni, tak budžesch wuspówedane rěchi polěpšćicz  
šrachow ha pžiležnosčžow so zdaluwacz.

## 5. Zfóntžne nezabódž doscztžinicz.

Doscztžinacze skutki za naše řeči pjišwuscha f potucje; rěłaja tohobla tej potutne skutki. To pať su tajše dobre skutki, kotrej samo hizon našeja fruta winwatosej něsu; hale kotrej rěšnik z tēm wotpohlada-  
nom na so wozně, zo bó so wo swojim potutném zmošle-  
nu zdjerjau ha wobfruceju, — zo bó te wšchelake zwo  
ha wele pohoržka, pjez rěšne skutkwaňo natžinene, tola  
někať žarunaw. Potutné skutk f pjišwadej jo, dēž sebi wo  
tajšim wotpohladaňu jene heřať dowolene wesele žapó-  
jesch; wěstu, tebi heřať deťe swodžaczu jēž habó napow  
wotečehněsch; habó wopótwaňo towarštwu žakazašch; dēž  
sebi draštu, kotruž ruňe muzně netřebajch, škupišch; pať  
heřať tajše něžto sebi hořepowojšč: to na telej waščno  
žalutwane pať haťo žamožnu řhudēm sobudželjšč. Tež to  
hizon bó tajši potutné skutk bów, dēž sebi přědřwoznejšč,  
jenu wěrnosej pji sebi rozpominacj, ha pji tēm žpomōžne  
pohnucja wo sebi wubudžecj. —

Někotre tajše potutne skutki pjiřkaza rěšnikowej hizon  
spówědnik; ha tesaťo wurweřej jo potēm řwata pjiřwuscha-  
nosčj. Ze wot měřchnika hořepowojene doscztžiněňo pji-  
řwuscha haťo džěl f řiv. řakramentej potutě, ha rěka řa-  
kramentalřke doscztžiněňo. — Z tēm pať so ně-  
řnědja pjiemeňecj druhe potutne skutki, kotrej sebi  
kōžde rěšnik sam hizejen přědřwoznej ha sebi přědřwacj  
děrbi. Ze wot spówědnika nam hořekwadžene skutki su po  
našej duchownej pottebnosčej wuzwolene, jenoj lochke ha  
ežele wěste, tať zo mōže kōžde be wščeje přěcže žpoznacj,  
hať jo deťe tesaťo dopelniw habó nič. Dokelž su telej  
skutki lochke ha mařwo, děrbiťo sami něžto pjiřkajicj ha z  
ežewa so přěcžwacj, tať wele dobroho hať jenoj mōžno  
ha wo našch morczach ležji, řkutuwacj. Woz sebi pji  
kōždej řiv. spówědžji tajše potutne skutki přěť.



# Bot wotpuska.

Dospownišcho té wšchě telej pžikazne nascheje sřv. cžerřive pži wužiwańu sřv. sakramenta pokutě dopełnišch; bėle so té přeczuněsch za polěpschenom twojeje wurobó; pilnišcho té pžed kóžděm wróceńom do staroho řecha so pasešch; wobstajnišcho té pži dobrěch přědřwazacjach žwosta-  
něsch; swěrnišchi wo pokutněch skutkach so wopokazešch; — wěsělišcho, mój lubó křesćijano! mőžesh so nadžecj, zo budje Bóh tón křez tebi wšchě twoje řechi dospowně wodacj ha z tēm tej wšchitke zařwužene žtrařó sobu žpušćezicj, kotrej jo boža sprawnosć wo žiwěńu habó řměrći tebi pžisudžiwa. Dofelj: borńe té tej sřv. sakra-  
ment teje pokutě hódńe dóřaw ha pžez tónřamón wětjńe žtrařó twojich řechow pžez Žězusowo zařwužbó wodate dó-  
řaw: němőžesh tola wěřće bōcj, zo tej wšchě tjařne žtrařó ždobom pžestanu, kotrej ře pžez twoje řechi za-  
řwužiw ha sebi pžecjahńěw. Boža nada nam řesamo ře-  
wotwožńe, dofelj je řami žńeřej ha pžecžerpecj nam mőžno jo. Ghežesh té, zo bō boža řměłnosć tej telej žtrařó, kotrej  
pař wo tutěm žiwěńu, pař po řměrći wo tjiřžu nas třečja, nam czele žpušćezíwa, habó tola pžisřóříwa habó  
pomeńříwa: da děrbiřch té pži řwěrněm wutracju wo nowom, polěpscheněm žiwěńu, řepžestawacj wo pokutněm  
řkutřwańu.

Wěřći řara dēre budje pži tēm kőžbě tjińicj, řiž  
wřchitke dobre řkutki sobu dopełńi, kotřěmž cžerřwĩscžě  
přědřteřěro (baniž ha biskopoj) pži wudžěleńu wotpusřow  
wěřiwōch napominaja. Dofelj:

wotpusř wudžělicj řejoj řitjo dřehe, hař wěřńe  
pokutnom řěřchnikej wěřřoscj wěřowojě nadžije  
podacj: Bóh budje jomu joho řechi řař wōdacj,  
zo budje tej tjařna žtrařa, pař z cžěwa, pař  
z dčěla wužběńěna, joli jo tón pokutně řěřch.

### 3. Wubudź želnoſcſj ha ſacſjo z krutém prêdſwacſjom.

Daj ſebi, lubó kſjeſcijano! twojich, pjez pjeſotwaſno  
ſwêdoma zpôznateſch rêchow wot wutrobó jel bóčj. Pró-  
czuj ſo po twojej móžnoſcſji, prawe žiwu, nutſkomnu  
boloſcſj na twojej woboſndženej nežprawnoſcſji  
wo ſebi wubudžicj. Wêrnſcha, nutniſcha talej têſch-  
noſcſj jo, kotruj twoja wutroba tjuje: wêſcſiſcho móžeſch  
ſo nadžecj, zo budžeſch winow taſſelej žrudobó, kiž ſu  
jenecjeſe twoje rêchi, ſo pſichodne zdjerjecj.

Ha woprawdže, naſche rêchi zaſwujza, zo je hórečje  
wopwaſamó. Samo na ſebi hižon ſu něšto jara wóhidne  
ha žadwawo, wêdu paſ za ſobu teſ najžrudniſche zčjeſſi:  
tjaſne ha wêtjne ſudé božeje zprawnoſceje. Žtôž rêſchi,  
žſodži ſam ſebi na čjele ha duſchi, žhubi mêr ha žpoſo-  
noſcſj ſwojeje wutrobó, prawo nebeſſeje žbóžnoſceje; ha  
joli wo ſwojich rêchach žwoſtaſne, ſwojomu najiwetſchomu  
nežbožu wuečjeſnečj nemóže: wón budže wot božoho wobletža  
na wêtjne wotpoſazané ha do hele zaſtortžené.

To najprêdê wopomni, o rêſchniſo! ha džakuj ſo Bohu,  
joli tebe žpomóžna bojoſcſj pjerwožne, nutſkomne žajrêje  
ha k želnoſcſji pohnuwê. Džakuj ſo Bohu, joli wo tebi  
ta žadoſcſj naſtaſne: ach! dé bóč tola ženi do rêcha ne-  
žwoliw!

Ha le nêmoſtaſn pji taſſej želnoſcſji ſtejo; wêlewacſje po-  
žbên ſo k doſpowniſchej želnoſcſji! Nežpoſoi ſo ze  
želnoſceju, kotraž naſtaſne, dokelž twoje rêchi wulſu žſodnu  
žawinêli ſu. Hale daj ſebi twojich rêchow jel bóčj, dokelž  
ſé twoju ſiwatu winwatoſcſj žakomdžiw; napječjo twojomu  
ſwêdomu ſo ſpedžiw; napječjo Bohu, twojomu najdobro-  
čjuſchomu wêtezej ha pječžiwu twojomu ſúčzej ha zbož-  
niſej Žêzuſej Krêſtuſej žrêſchiw, kotrêž ſo ſamoho za tebe

woprinuwaw. Při tašlelej dospownej želnoſczi budžeſch pjeđ  
rěchom wěrnu žadwawoſcž wo wutrobe zatjuć,  
kotraž budže tebe k žpomóžném, frutém přědřwacjam  
pohnuwacj.

Přědřwacja ſu jow wowna wěcz; na nimi  
jo wſchitko lejjane. Wſcha želnoſcž děrbi tu jenoj  
těch přědřwacjow dla bōcž; kotrej přědřwacja jencjczě  
pjeđ wrōcžěnom do ſtarěch rěchom wobřhowaja,  
polěpſečno ha nařazano žiweňa mōjne tjiňa. Prawe  
dobře přědřwacja tjinicž měj tohodla djentſa, dēj ſě wſcho  
předawſche z božej pomoczju deře dořoňaw, za tvojou nař-  
řwacjichu naležnoſcž.

Nežpoťoj ſo z tēm, zo řetněſch: ja čezu ſo polěpſchicj.  
To jo do čěwa ha na nēwěſte přědřwate; kaž ſo z wěſcha  
ſtanie. Taſte přědřwacja woſtanu prōžne. Za čezu čji wo  
pjiřwadje taſ prawe jaſně pjeđ wotji ſtajič, taſ děrbiſch tвое  
dobře přědřwacja z mōžnej wěſtoſcžu wotpowozicj. Tě maſch  
nařhiľnoſcž k nēwej; čezěſſchli ju pjerwiněč, da ſejo doſcž,  
zo ſebi přědřwozniěſch: ja ſo pjičhodně nide waczě taſleř  
rozne nēwacz nēcham! to jo přědřwacjo do čěwa ha  
nēwěſte. Tě pať děrbiſch tвое přědřwacjo zwojicž na  
tu wěcz, na tu pařchonu, wot kotrejž wěſch, zo tebe nař-  
lōjo k nēwej wabi; tē děrbiſch řecz! dēj mi to jaſě přěti  
pjiňdic, žtož mē taſ huſto rozneče — dēj tōň habō tamōň  
mē jaſě wofjiwdji: da čezu ſo prawe hromadu bračž ha  
na ſo djeržecj, čezu na mořoho lubořo ha taſ dobrocziwořo  
ſmēľnořo, zčerpnořo řněza ha wumōžniřa žpominacj h. t. d. —  
Taſ tē wěſch, žto maſch tjinicž; wěſch pjeđ tjiň ſo na ředžbu  
bračž. Tjin taſ pji wſchēm.

Nežabōđ tej, ſebi kručje přědřwacj: ja čezu ſo  
ſwěru přēczwacj, wſchu pjež moje wobondžene  
řěchi natjiňnenu žkodu po mōžnoſcži žarunacj.  
Čěle dře tebi to mōžno nēbudže, dořelž ta pjež řěch ja



niena žkoda jo husto nežkóntjna. Pomósti sebi jenoj ná žkodu, kotruj jedén daté pohorjž za sobu wedje. Hale próczwacj so tola dérbišch, to zarunacj chcjeć, štož wo twojich moczach leži.

Žkóntjne dérbišch hljećen sebi tež přédwzacj: zo chcjećsch wšchě móžne frědkí nawojecj ha třebacj, z kótrémiž mów twojim žwóm náhliłnosćam ha pžiwtuženam so žpědžicj, ha so pžed wamańom twojich dobréch přédwzacjow wobkhowacj.

Žara wužitne tebi budje, děž twoju želnosć ha dobre přédwzacja z cžěhłowacěmi swowami pobožně wobžankńesch:

Wótcze wo niebesach! ja sém zrěščiw ná pžecžo Tebi, sém twoje swate kažně pžestupiw, twoju lubosć wotbóm, prawo k wěžněj žbóžnosći žhubiw ha dérbu so bojecj straschnéch sudow twojeje žprawnosće. Ja nějsém hódně, twoje džěčo rěfacj. Hale, dokelž sé dobrocziwó ha powné lubosće, da niebudžesch ině wot so stórtžicj ha mi nepwacžicj po mnohósći mojich rěchow. Dokelž lej: želnosćiwě wrócžu so k Tebi, kotrohož tak lechkožmóšně wopušćěžich; wot wutrobó žadspeju kóždé rěch ha bóch radě chcěw, zo bóch jón ženi newobojschow. Ja žpóznaju, kať jara sém Tebe, mojoho swěrnoho, wscheje lubosće dostojnoho Bóha ha wótcza rozněwaw; te swate wustawó, kotrež sé mi hačo žafit pžed nepřawdu ha rěchom žawostajiw, jenoj marw ředžbu měw; — ja žpóznaju, kať niedžakomně sém so nážecžo twojomu sěnej, mojomu řnězej ha žbóžńikej wopokazaw, kotrohož sé k mojomu wumóženju ná swět póšwaw. Žo nide něšně tak wostacj. Ženi wacžě něcham postajeńa k mojomu žpomóženju žadspečj; ženi pžěž cžěžke rěchi

prwodom czerpeńa ha wumręcza mojoho Dźuŕa  
so nchódne wopokazac; ženi ncham wina bóč,  
zo bó swata frej mojoho kńeza na zdónku kńiža  
podarmo za mńe pżelata bowa. —

Tebi, o Božo! ſlubju, zo chcju ſo wěſczi  
polěpschić — zo chcju rěch, ha kóždu pżiležnoſć  
k rěchj hłdžić — wſchu pżej nón natžińennu žłodu  
zarunac — moje žwo pżiwutżeńa ha nathilnoſcje  
wotpowożić — ha ſo pżichodńe pżed kóžděm pże-  
ſtupeńom twojich ſwatéch kaźńow pilńe na kėdźbu  
bracj. Woz mńe jenoj zaſe k twojomu dźěſcju  
hoře ha daj mńi du nadu k dopełńeńu tutéch  
mojich ćanéch přėdtkoźacjow. —

#### 4. Něk hacten pżiſtup k ſpówědnomu ſtowej.

Jow ſo wuznaj twojich rěchow pżed twojim ſpówěd-  
něm wólcjom, ruńe tak, hačo bó tě pżed Dźuŕom, tēm  
ſudnikom žiwóch ha mordiwóch ſamóm ſtaw; to rěka:  
wěrne ha ſwěrne; — be wſchoho wuzamojeńa ha pońien-  
ſcheńa twojich pżeſtupeńow. Pżi cžjich rěchach wuznaj:  
tak huſto ſe je wobojſchow; pżiſtaj wſchě wazńe wobſteje-  
noſcje; tola zdjerj ſo wſchoho netřebawſchoho pėwėdańa,  
ha wobzkořjuwańa druhich tżwojekow. Wotmojej radě  
ha wěrne na wſchitke praſcheńa ſpówědnika. Wuproſch  
ſebi joħo radu wo wſchitkim, wo tżim; ſebi ſam wěſe  
ńejſe; tej wo naſtupańu twojich dobréch přėdtkoźacjow,  
kotrej ſe tżiniw; ha ſlub jomu, ſo naſazac, ruńe tak,  
hačo bó je Bohu ſamomu ſlubiw. Joħo napominańa  
woz ſebi děre k wutrobe ha přócuj ſo pilńe, wo ſtuťu  
teſamo wuměſej.

Ze ſpówědnoho ſtowa ſtupiwſchi wobroć ſo z nowa

ſ Bohu z wesełowoſcju jeneje z Bohom wuiednaneje duſche. Haj, té smieſch tu weſtu nadziju męcz, zo budže Bóh tebi wſchitke wobondzene rěchi nadne wodacj, jeli ſe wſchě hatj dotal zpomniene potřebnosće po twojej mójnoſczi dère dopelnitw ha tej dale ſiwěru za polěpſchenom twojoho žiweña ſo próczwacj budžeſch. Spěwaj traj zježhuwacze pacjet:

O smělé Božo! Tebi ſo nutrne dżakiwu, zo ſe moju proſtwu wuſwóſchaw, ha mi motiwa-  
žaño wot mojich rěchow ha twoju nadu sobu-  
dželim! Pjez hort meſchnika Té kemni rězjeſche:  
„twoje rěchi ſu tebi wodate.“ O lubożne, wotje-  
wacze ſwowa: Té jaſe mój wóteč! ja twoje  
džěčjo.

Nětk, lubó woteče! me nižjo iwacze wot two-  
jeje luboſcje džělicž nieſine! Ženi wacz niecham  
pjez wědomne wobondžene rěch twojoho zpodo-  
baña ſo niehodné tžinič: ja chezu wſchě poža-  
doſcje ha nakhilnoſcje wobkedžbuwacj; wſchěch pji-  
leżnoſcjom ſ zwomu ſo zdaluwacj, radu ha na-  
pominaña ſpówěduho wóteča pilne kedžbu męcz  
ha khodžicž pzed twojim ſiwatém wobletžom wo  
ponižnoſczi ha zapřecžu ſo ſamoho. Moje czěwo  
pžichodne žiweño budže džakpraiveño za wultu  
nadu, kotruž džentſa dóſtaw, ha wobſwědſeño  
nowoho žiweña, kotrež džentſa zapotžinam.

Hale, o kņeže! Té znajeſch moju ſwaboſcž.  
Té wěſch, kak pžemeñacza ha niewobſtajna moja  
wola jo. Tak huſto hižon ſem teſamo lubiw,  
žtož džentſa, hale nižjo niedžeržaw. Ze ſo ſa-  
moho nižjo dobre niezamóžu. Wſcha naſcha mócz  
pžindže wot Tebe, o Božo!



Zohodla prošnu wo mienne mojoho bōjskoho wumōžnika Jēzusa Krēstusa, posēlu moju wolu pjez mōcz twojeje sw. nade, zo bōch z niepjestawaczej prōczu wukōreniw wschē zbōtki zandzenoho rēschnoho žiwēna wo mni ha zahořenē wot želiwoj lubosceje k Tebi zpēchuwaw wscho, štož pžistojne, dobre, tješne, sivate jo. Džeczaczja bōjosej dērbi me wotdžeržecz wot wschoho, štož jo twojej wōtczowskej woli napžeczivne. Bōrne woprēdka mī čěžko padnēwo, bōrne so mī nemōžne zdawo; dēj jenoj wschu mōžnu prōczu nawojuwu, ha tak z twojej nadu swērū sobu skutkuwu, budžesch Tē, o Božo! twoju sēlnoscz wopokazacz wo mojej swabosczj. Džerž me jenoj, mōj Božo! dōjž űebudu pjez twoju bōjsku pomocz dōstojnosczenē, pžincj k herbstwu tēch swatēch pjez mnohe zaswujbō twōjoho sēna, Jēzusa Krēstusa. Amen.

O najdobrocziwshi Jēzuso! pjez zaswujbō najzbōžnischeje kņeznē Marje ha wschitkich swatēch prošnu Tebe: daj sebi moju spōwēdž zpodobnu ha mī zpomōžnu bōcz; — ha wschitko, štož mī na nutnosczj želnosceje, ha na dospownosczj spōwēdže pobrachnē, čezēw po Twojej wētžnej dobročeje ha miwosczj zarunacz ha tak mē dostojnosczjecz, wot wschoho rēcha wotiwazanē bōcz tež wo űebesach pžed Twojim swatēm wobletžom. Kiz Tē žiwō sē ha kraluwesch hako mōj wumōžnik, tħwalenē do wscheje wētžnosceje. Amen.

Nēk wopomn te wot spōwēdnika dōstate wutjō — rozpōm, tak budžesch wuspōwēdane rēchi polepschicj — strachow ha pžiležnosczow so zdawuacz.

### 5. Zkóntžne nezabódž doščětžinicz.

Doščětžinacze skutki za nasche rěchi pjišwuscheja k polucje; rěkaja tohodla tej pokutne skutki. To pak su tajše dobre skutki, kotrej samo hižon nascha fruta winwatosej něsu; hale kotrej rěchnik z tēm wotpohlada-  
nom na so wozně, zo bó so wo swojim pokutném zmošle-  
nu zdjeržaw ha wobfruciw, — zo bó te wšchelake zwo  
ha wle pohorjka, pžez rěschne skutkwaňo natžinene, tola  
někat zarunaw. Pokutné skutk k pjišwadej jo, dēj sebi wo  
tajšim wotpohladaňu jene hěwak domolene wšelo zapo-  
jesch; wěstu, tebi hěwak deře swodžaczu jědž habó napow  
wotčěhńesch; habó wopótwaňo towarstwa zalazasch; dēj  
sebi draštu, kotruž ruńe nužne netřebasch, někupisch; pak  
hěwak tajše něžto sebi hořepowožišch: to na telej waschto  
zalutwane pak hašo jamožnu khubém sobubžělisch. Tej to  
hižon bó tajši pokutné skutk bów, dēj sebi přědłwožńesch,  
jenu wěrnosej pži sebi rozpominacz, ha pži tēm zpomóžne  
pohnucza wo sebi wubudžecz. —

Někotre tajše pokutne skutki pžikaza rěchnikej hižon  
spówednik; ha tefamo winbesej jo potēm šiwata pžiswusche-  
nosež. Ze wot měschnika hořepowožene doščětžiněno pži-  
swuscha hašo džel k šiw. sakramentej pokutě, ha rěka sa-  
kramentalške doščětžiněno. — Z tēm pak so ně-  
šnědža pjiemenecz druhe pokutne skutki, kotrej sebi  
kóžde rěchnik sam hižčen přědłwožně ha sebi přědłwžacz  
děrbi. Ze wot spówednika nam hořekwabžene skutki su po  
naschej duchownej potřebnoseži wuzwolene, jenož lochke ha  
czele wěste, tak zo móje kóžde be wšcheje próczě zpoznač,  
hatj jo deře tefamo dopelniw habó nicz. Dofelž su telej  
skutki lochke ha maŭo, děrbišo sami něžto pžistajicz ha z  
cžeŭa so próczwacz, tak wle dobroho hatj jenož móžno  
ha wo naschich moczach ležji, skutkuwacz. Woz sebi pži  
kóždej šiw. spówedžji tajše pokutne skutki přěd.

### Bot wotpuska.

Dospownišcho té wschě telej pžikazně naseheje sw. czěrkwe pži wužiwaņu sw. sakramenta pokutě dopelnisch; bèle jo té přoczuděsch za polěpschenom twojeje wutrobě; pilnišcho té pžed kžděm wrócjenom do staroho rěcha so pasešch; wobstajnišcho té pži dobrech přědhwžacjach žwosta-  
něsch; swěrnišchi wo pokutněch skutkach so wopokajesč; —  
wěscjišcho, mój lubó křescjijano! mōjesč so nadžecj, zo  
budje Bōh tón křez tebi wschě twoje rěchi dospowně  
wodacj ha z tēm tej wschitke zasnuzene žtrašó sobu  
zpusčecj, kotrej jo boža sprawnosč wo žiwěnu habó  
šmircji tebi pžisubžjwa. Dokelž: bōrne té tej sw. sakra-  
ment teje pokutě hōdne dostaw ha pžez tónsamón wětžne  
žtrašó twojich rěchow pžez Žezusowo zasnuzibó wodate do-  
staw: nemōjesč tola wěstě bōcž, zo tej wschě tjasne  
žtrašó zdobom pžestanu, kotrej sě pžez twoje rěchi za-  
snuzjw ha sebi pžezahněw. Boža nada nam tesamo ně-  
wotwozime, dokelž je sami žněscj ha pžeczercj nam mōžno  
jo. Ghezejsch té, zo bō boža smělnoscj tej telej žtrašó, kotrej  
pak wo tutěm žiwěnu, pak po šmircji wo tžisžu nas  
třechja, nam czele zpusčezjwa, habó tola pžitróšjwa habó  
pomeňšjwa: da dərbisch té pži swěrněm wutracju wo  
nowom, polěpscheněm žiwěnu, nepřestawacj wo pokutněm  
skutkwaņu.

Wěscji žara dēte budje pži tēm kždě tžinicj, kž  
wschitke dobre skutki sobu dopelni, kotrěmj czěrkwinščě  
přědštejezo (bamj ha biskoposo) pži wudžěleņu wotpuskow  
wěrjwōch napominaja. Dokelž:

wotpusk wudžělicj nějo nitžo druhe, haž wěrne  
pokutnom řěschnikej wěstoscj wesowose nadžije  
podacj: Bōh budje jomu joho rěchi tak wodacj,  
zo budje tej tjasna žtrafa, pak z cžěwa, pak  
z džěla wuzběněna, jolli jo tón pokutně řěsch.



nif tej hižejen dale zwolené, wěste wot čer= twinskich předskejerow k tomu wupisane po= futne skutki dopelnicy. — Praschesh so: dže sem maja čerkw. předskeje to mōcz k takim lubeniam ha zpusch= cženam? wotmožimō tebi: talej mōcz zwožnje so na prawo wodawana rěchow, kotrej jo nasch knez ha zběžnik jim daw; kotruž mōcz mōcz skutkow menubemō. Kěch wodawac; pał nērēla nitjo druhe, hatj rěchnikej wosowu pōwescj; pjmescj, zo su somu žtraš jocho rěchow zpuschcžene; najpředē wētjne, potēm pak tej tjasne, za tēm hatj wōst potutu tžini. Zene woprawdže potutne zmōsleŋo pak wo= pokaza so tej wo dowērenu napjecjo zastojnikam božim, předskejeram swateje čerkw, pastēram naschich dušchow, „kotrečj jo duch swatē stajiw, Krēstusowo stadiwa wodžicj;“ — pokaza so wo poswuschnosci, z kotrejž so tēm wot nich pji wudželenu wotpuskow předschisanēm dobrēm skut= kam podwolimō, ha tefamo dopelnimō.

Z toho zpōznajesch tej, kak mōže wot dospownoho ha nedospownoho wotpuska rētj bōej. Dospownē wotpusk zpuschcži nam tjasne žtraš cžele, kaj k pjišwa= dej jubilejski wotpusk, kž so kōžde 25. lēto wudžēl; — nedospownē wotpusk zpuschcži jenoj wēstē džel tēchsamōch.

Žto pak bō pji wschēm tēm tej dēre nutschewidžaw — (ha to dē jo ha wostane te naschsobnishe za tebe, mōj kžescjžjano!) zo nitchōn nēmōže tu wosowu nadžiju woprawdže dōstatocho wotpuska mēcz, kž nē= chaw potutu, wērnū potutu tžinicj. Bez po= futē ha polēpschēna žiwenēa so podarmo wot= puska nadžijesch.

Za wot spōwednika pjižazana potuta jo zbōt starej ha fruteje čerkwinskej potutē, kž so přenich tjasach kžescjžjan= stwa wēstēch rěchow bla hōrēkwadžeshe, ha husto pjatnacze ha dwacžecji lēt, haj drudē tjas žiwenēa trojeshe. Dēj

pošutné rěšchnit wulku horliwosćj wopozaza, habó děj  
sřwacjji martrašo za nřho prošchachu, bó jomu husto wěšte  
džěl joho pošutě na jene habó něfotre lěta, drudě tej cěle  
spuščejeně. Tazte zpuščejeno wšchitřich pošutněch škutkow  
rěšasche dospowně wotpuřf. Z řjasami bóchu posta-  
jene řtrařó do drubich dobrěch řkutkow pjeměneně. Na-  
posledku řo telej stare czerřwinřte pošutě řhubichu, pjeř to,  
dořelř řjesćjjeno řwoju přěnu horliwosćj ha pošutně řmō-  
řlenō řhubichu, ha czerřej, řaj řozomna, řtarosćjřwa macj,  
řwoje džěcji wacžě něřtrařwasche. Rařcha řw. czerřej  
řpōřna, řo bó nařwadřena řtrařa řwoje wotpohłabaňo,  
rěřchnřfa nařazacj, ředosćjahňewa; — welewacžě řraj  
wřna pohorřřa bówa, řwabōch ř wotpadej wot czerřwe  
wabřwa ha ř řahubeňu řuřchow řwedřwa. ře řtrařó řamo  
pař czerřej řeni wuřbēňewa řejo; řpokořř pař řo řenoj, na  
řesřmo nař dopomnřej ha ř řeni pjeřstawaczej řřwatej wřn-  
watosćj polěpsćheňa ha pošutě nař wutrobňe napominacj.  
Mō tebi, lubō řjesćjřjano! te jene nuřne ha řpomōžne husto  
dořej prawřej němōžemō: řo pošuta wobřteji wo wěrnēm  
řrutēm přocřwanu za polěpsćheňom, ha řo bez tořo řadēm  
wotpuřf mōžně řejo. Dořelř wotpuřři czerřej řenoj řēm  
podawā: řřj z wěrnej řwubosćj řelnořej za řēm řadaja  
ha řo přocřřja: řo bóchu řo polěpsćřili. řřim wěřche  
telej přocřřwaňo, řřim dospownřsche polěpsćheňo: řřim bóle  
ha wěřčřřřcho řmēřřř na wotpuřřu džěl.

Řewēr, mōj řjesćjřjano! řo řnadř na wěřřřch řřiach,  
na řotrečřj wotpuřf přřpōřwedřeně řo, wřchřřte řwoje řěčř  
wotřřřřněčř ha za ře dořejřřřřněčř mōžřřch, děj ř řpōřwedřř  
ha ř řořom blřdu džěřch ha wěřte pařčere wuřpēwěřch.  
Ra telej wāřchňo bóchu wotpuřři wacžě řřodžělř hařř  
pomhālř. Rařcha řřwata czerřej čheže nař wele wacžě  
ř polěpsćheňu nařchōřo řřwēňa napominacj pjeř te lubēňo,  
řo nam řřasne řtrařó zpuščeřej čheže, řřj bóčřmō řo  
řřnereji wo řamněm řřwēňu wotčerřpēř řěřbēř. *Spōřwōř*

ha sivate wopraweńo staj haŭo pžihotwańo ha sředt pola  
fójdoho wotpuska pžiporučjenej, dofelj staj wot Boha po-  
stajenej sředkaj našchoho wusprawńeńa, dóstačja božeje  
nadě ha potajskim jentžkej móžnej sředkaj našchoho wěstoho  
nakazańa ha polěpscheńa.

Nawoj huŭto telej sředki, ha přečuj so, zo bó prawe  
wele wotpuskow dóstaw. Té budžeš je dóstačj, děj tebi  
polěpscheńo twojoh žiweńa praje na wutrobe leži. Tžiti  
taf wele hatj móžeš; žtož potom hižejen pobrachwe, bu-  
dže tebi wot smělnosčeje božeje spuščežene.

## Wot swatoho wopraweńa.

Wopomni ródne, žto masch přědt — ha žto dóstańeš  
děj k božomu bliđu pžistupiš. —

Wopomńečžo Žězusa, joho lubosčeje,  
joho smerečeje jo pži tém wowna wěcz. Do-  
felj bójški zawožeť tutoho swatoho sakramenta sam pži  
joho nutštajenju prawěsche: to tžincže k mo-  
mu wopomńečžu! Ha sw. Pawow prawi: „taf  
huŭto hatj wó tutón khlěb jěscž ha tutón  
khlěch picž budžečeje, dərbicže smerečj toho  
kńeža žjewicž, bóžj wón pžindže.“ To jo tón  
sakrament teje wěré ha lubosčeje; kotréž tej komunijon,  
to jo žjednosčeńo rěka, dofelj chežěsche Žězus pžej  
nón bez sobu ha swojimi wěriwěmi najnutnišche žjedno-  
sečeńo zawožicž ha žđerjeć. Kaž našch žbožnik sam pra-  
wi: „žtož moje maso jě ha moju krej piže, tón  
wostańe wo mni ha ja wo nim.“

Hale kajsa jo twoja wěra, ha kajsa twoja lubosčj?  
Dě bó Žězus k tebi prawiw: pžecželo! tžohodla té  
té pžischow? žto chežěw té wotmojiečj, joli ž nečžijěm  
swědomom, bez přědčwadža swojoho nakazańa, bez tješčjom-



nošje ha pobožnosće so přiblížij? Žtož so to zwaži, přistupi nědostojné ha zřěšči so, kaž japožtow prawi: na čjěwe ha kreji swojeho kńeža. Zohodla děrbi so tšwojek přede derte přepótwačj ha swoje swědomo ha wutrobu kědźbne pjeladacj, kajkej wonej před Bohom staj. Nebódj pak tej bojazné, lubó křescijano! děj k božomu woprawěnu dźosch. Še té pjeć, iwo Bohu ha twosim blischim derte zmošlené ha jo woprawdže twoja fruta wola: so polěpschicj — da nědaj so anicz přez tvoje předawšche rěchi, kotrej še hōrčé wobjelnosćiw ha kotrěchj še so wěrne wuspōwedaw, — anicz přez tvoje swabosće ha nědospownosće wotrašcicj habó mawomóšneho ztjinicj. Ponizui so před Bohom ha dowěr so na jeho smělnosć. Ruńe tutón šw. sakrament budže tebe, ze šelnosćju wobdaricj wo twosich swabosćach ha ze zpokojnosćju wo twosich wobćejnosćach ha hōrach.

## **Pobožnosć pži šw. woprawěnu.**

### **Do swatoho woprawěna.**

K Tvojomu swatomu blidu přistupu džentfa, mój kńeže ha Božo! D daj mi tola derte zpoznać, žtož nětk předt mam ha sebi k wutrobe wzacj te zbožo, kiž so mi stańe! — Še, mój bōjški wumōžniko! še wo tutém najšw. woblatku bez nami wěrne ha woprawdže pžitomné. Kaž Še, wětné Božo! něhdé wo našchim čžele z twojimi japožtowami wobtkadžesche, tak widžu Tebe nětk předomnu na šwatém wowtařu. Ze šw. Domaschom čezu před mojim pžitomném Bohom na kolena padněcj ha z nim wuznacj; „mój kńeže ha mój Božo!“

Hako tajki čezejš Še nětkoj nutškhōd wzacj do

ha sivate wopraweño staj hafo pñhotwaño ha frëdt pola fõzдохo wotpuska pñporużenei, dofelj staj wot Boha postajenei frëdkaj naschoho wusprawñeña, dõstacja bożeje nabë ha potajñim jentñzej mõiñej frëdkaj naschoho wõstoho nakazaña ha polëpscheña.

Nawoj husto telej frëdti, ha prëczuj so, zo bõ prawë wele wotpuskow dõstaw. Té budżesch je dõstacj, dëj tebi polëpscheño twojoh žñweña praje na wutrobe leži. Tññ tak wele hatj mõišesch; žtož potom hiżen pobrachwe, bu-dže tebi wot smëlnošće bożeje spušcžene.

## Wot swatoho wopraweña.

Wopomñ rõdñe, žto masch prëdt — ha žto dõstañesch dëj k božomu blñdu pñstupisch. —

Wopomñecžo Šëzuša, joho lubošcže, joho smercže jo pñi tëm wowna wëcz. Do-felj bõjñti zawożet tutoho swatoho sakramenta sam pñi joho nuistajenñu prawëšče: to tññcže k mojomu wopomñecžu! Ha sw. Pawow prawì: „tak husto hatj wõ tutõn khlëb jëšcž ha tutõn khluch picž budžecže, dërbicže smercž toho kñeža žjewicž, dõjž wõn pñindže.“ To jo tõn sakrament teje wërë ha lubošcže; kotrëž tež kommunion, to jo žiednošcžeño rëka, dofelj chežëšče Žëzus pñež nõn bez sobu ha swojimi wëriwëmi najnutnišče žiednošcžeño zawożicž ha žbjeržecž. Kaž nasch žbožñik sam prawì: „žtož moje maso jë ha moju krej pñje, tõn wostañe wo mni ha ja wo nim.“

Gale kajša jo twoja wëra, ha kajša twoja lubošcž? Dë bõ Žëzus k tebi prawìw: pñecželo! tñoh odla šë té pñiřchow? žto chežew té wotmojić, joli ž netññštem swëdomom, bez prëdñwacja swojoho nakazaña, bez tñšcjom-

noseje ha pobožnoseje so pjbližisch? Žtož so to zwaži, pjslupi nedostojné ha zrejshi so, kaj japožtow prawi: na cje we ha kreji swojoho kneza. Tohodla derbi so tjevojet přede deče pjeptowarj ha swoje swědomo ha wutrobu kedjbne pzeladacj, kajkej wonej pjeđ Bohom staj. Nebóžj pak tej bojazné, lubó kjescejano! dež k božomu wopraweńu dzosch. Se té pjeć, wo Bohu ha twojim bliščim deče zmóšlené ha so woprawdže twója fruta wola: so polépschicj — da nedaj so anicz pjez twoje předawšche rěchi, kotrej se horežé wobželnosćiw ha totrečj se so wěrne wuspówedaw, — anicz pjez twoje swaboseje ha nedospow= noseje wotraschicj habó mawomóšneho zjiničj. Ponizuj so pjeđ Bohom ha dowěr so na jeho smélnosć. Ruńe tutón sw. sakrament budže tebe, ze sělnosćju wobdaricj wo twojich swabosćach ha ze zpokojnosćju wo twojich wob= czejnosćach ha hořach.

## Pobožnosć pži sw. wopraweńu.

### Do swatoho wopraweńa.

K Tvojomu swatomu blidu pjslupu džentsa, mój kńeže ha Božo! D daj mi tola deče zpóznacj, žtož nětk přede mam ha sebi k wutrobe wzacj te zbožo, kiž so mi stańe! — Té, mój bóžski wumóžniko! se wo tutém najsw. woblatku bez nami wěrne ha woprawdže pžitomné. Kaž Té, wětné Božo! něhdé wo naschím cjele z twójimi japožtowami wobkhabdžesche, tak widžu Tebe nětk pžedomnu na swatém wotaru. Ze sw. Domaschom chezu pjeđ mojim pžitomném Bohom na kolena padněčj ha z nim wuznacj; „mój kńeže ha mój Božo!“

Hako tajši chejisch Té nětkoj nutskhod wzacj do



mojej wutrobó; chezeſch ſo nutne zo mnu zjednoſciz; chezeſch wſchê zpomożeno twojich zaſwuzbow mi ſobudżelić; z pownoſcju twojoho bójſtwa wo mni bódlicz; ha moju duſchu ziweselić ha wołżewieć z twojej ſwatej pžitomnoſcju. O mój Božo! tak lubiwieſch Té tżwojetże duſche, kiż chezeſch pži wſchê, štoż ſe za nas tżiniw, też ſam biżczen pżineć ha wo nami bódlicz!

O mój lubó kñeże! što ſem ja tżiniw, zo bóch hódne bów tajkolej zboża? što jo na mni, zo chezeſch ſo poniżić, twoje bódwo wo mni wzacć! Ach, nież haſo bóch ſebi tulej nadu zaſwuziw, hale dokełż ju nużne potrebam; — nież haſo bóch ſo za doſtojnoho dżerżaw, Tebe wo mni hoſpodniwacć, hale dokełż bez tebe wopuſzczené bwdżu wo puſzczine toholej żyweńa, jadam ha zděchuwu nutne k Tebi: pój mój lubó Jězuſo, ha woſtań pži mni! Té džen pżindżeſch te mne haſo mój zbożnik, zo bó z dowěrenom ha z nadżiju moju wutrobu napelniw. Té niehaſch ſniereć reſchnika, hale zo bó ſo połěpſchiw ha żywó bów. Té ſam prawieſch: „pójce te mne wſchiteć, kiż ſeże mutżni ha wobceżeni, ja chezu was wolożić.“ Někěrbiaw ſo k Tebi dowěricz, na tebe czele zpuſzcziz. O da pżindż te mne, mój Jězuſo! haſo lětar thoromu, zahójicć rané mojeje duſche! pżindż haſo kñez niebeſ ha zeme, wobohaciz moju ſhudobu; pżindż niebeſti khlěbe ha wěrne napóiw duſchow, wołżew ha poſěli moju wódnú, latżnu wutrobu. —

O zpodżiwne ha pótajne zpomożeno, kiż tu-tón ſiw. ſakrament nam ſobudżeli: jow naſch duch nowo nadé doſtańe; zhubenu ſěluoſeć k do-

bromu zasé nadeńdže. Nlascha wutroba zraduive so wo Bohu, swojim zbóžniku, ha wo nadźiji wětnoho žiwěna. Haj duchowne zpomóžeńo ha nultskomna nadobizna jo husto tak mnoha, zo tež woswabene czěwo zboni twoju sw. pžitomnosć, o Božo! ha nowoho žiwěna so wesele. Budžescli Té wo mni, mój Jězuso! žto mi potém hįczen pobrachuive? za tįim mōw hįczen žadacz, dę wobsěnu Tebe, moje najiwetsche kubwo! —

Tak husto hatž Tebe, mój lubó Jězuso! pžitutém swatém woprawěńu dōstanu, mōžu řecz: zo sě Té czěle mój; hale ach, mōžu, kįž sēm Tebe hįzon tak husto dōstaw, tež prawicž: zo sēm ja czěle twój? Ach, „ja űejsēm hōdné, zo bó Té nultschow pod moju tšěchu, hale řet jenoj ze swowom, ha wustrowěna budže moja duscha,“ budže hōdna, Tebe dōstacz. Bój, mój kńeže ha Božo! pój do mojej űedžakomnej, űeswěrnej wutrobó, kotraž hįczen tak na swětném wiśe, ha sebi tak iwele dowěri. Řej, wo hwu-bokęj ponįznosći podam Tebi moju wutrobu ha wschitke moje stawó ha proschu: Té chcěw po twojim swatém zpodobanńu tefamo wudebicž, k hōdnomu wobodlěńu twojeje bōjskeje hordosće pįihotuwacz ha czěle pįestworicž.

Té, o dobroćiwó kńeže! pohladńesch ze zpodobanńom tež na űedospowne přoczwanńo: o woz da nadńe hōře ha daj sebi lubicž, dę so samoho czěle Tebi podam. Té, mój bōjski wumōžniko! budžesch kńež ha porutjer, Té iwedžiczer ha pįeczel mojeje dusche! Wschittomu so wolketnu, ha Tebi jentžcě so podam. Moje

człowo psychodne żyweńo budze zawěszi wobswěd-  
sich, zo sěm czěle twoje lubo poswuschnu dżęzo.  
Kōžde wokomifnēńo, kotręz twoja nada hjęzen  
mi popjeje, budze dżakprawēńo za nēwuprawitu  
lubosęz, kotruż mi dżentśa z nowa wopokazęsch;  
kōžde wodęch mojoho hortu budze twoju křwalbu  
spěwacz; kōžde pohibnēńo mojich stawow twoje  
imeno swatosęzicęz; — kōžde pomōstnēńo dusche,  
kōžde pohnuwanō wutrobō po twojim swatēm zpo-  
dobanū zwożene!

Kak blisko jo hjęn te straschne wokomifnēńo,  
na kotręz sěm so tak dowho pżihotuwaw — za  
kotrēmż tak nutrńe żadam. Kaj jelen żada za  
křowom wodę, tak żada moja wutroba za Tobu.  
Poż, Że nutna żadosęz mojeje dusche; ha nie-  
kōndż so dleje! O wo wschiteżę Swaczi bożi!  
wobdajeżę thron smělnoho wōtęza, mojoho ha  
waschoho żbożnika, ha wuprosęcze mi nadu do-  
stojnosęcze ha hōdnosęcze. Jęzuso! Tebi sěm żywō!  
Tebi chęzu wumtęcz! Twōj zwoścacz do wētż-  
nosęcze! Ja du, mōj Bożo! mōj jandżel pęstōn  
pżewodż mē. Amen.

Nęstup jeni, mōj křęscijano! k sw. woprawēńu żdobom  
po sw. spōwędzi, pędę hatż nęsę k najmęschomu  
tulej modlitbu pobożńe wuspęwaw.

Do bożoho woprawēńa spęwe swużownik pżi wor-  
taru zjawnu spōwędż. Wobżelnosęz hjęzen jun  
krōcz twoje rēchi, ha prosę Boho pżęz Jęzusa ha  
joho zaswuzbō wo wōdaczō.

Męschnik so potēm k ludej wobroczi, prawnęcęz:  
„Bōh wschohomōcznē směl so na wami, wo-  
daj wam wasche rēchi ha dowędż was k wētż-  
nomu żywēńu. Amen.“ Męj křutu nadżija, zo



sū tebi tvoje rěchi wobate, jeli sě wscho zjiniw, štož wo twojej mocy ležjesche, so za přichodnosć posłěschlej ha p wobě wěrneje pokutě přinesej, ha tak wodarja přeb Bohom so hódne zjiniw.

Siwate woblatko wo rucě, tětne měšchnik tš króć: „leježe jeńo bože! kotrež přecž běre rěchi swěta!“ Wopomni z nowa nutie ha staj sebi wo duchu žiwe přeb: što tē bōstanesch! swōn so hōwōso f zemi přeb Bohom, tiž jo tebi tak blizko! twoneńo neč pak jo znańo twojeje nutsomneje wěre ha poniznosće; měj tež sělna dowěreńo do Dězuśa, twojoho wumōžnika.

Děž měšchnik sw. woblatko tebi na jazěl powoži, prawi wōn: „cžewo naschoho tneza Dězuśa Krěstusa wobkhowaj twoju duschu f wětznomu žiweńu. Amen.“ Z tēm jo jawně wuprawěne, tšohodla Dězus f tebi přindže. Zjednosćuj so tohodla cžele z Dězusom ha to na wětzne! nitžo nešne tebe přichodně waczě wot joho lubosće dželicej.

### Bo swatēm woprawěńu.

Nětk sēm namkaw, kotrohož moja duscha lubo ma, za kotrēmž wona žada; nide waczě Debe newopuschěju, mōj Dězuso! Što mōže wo nebesach ha na zemi me zbožneho zjinić hatž tē, mōj wumōžniko? Rak wōsofo sē me pozbeněw; z tšesěju ha z hordosěju me wobdarim! Što mōže swět za mne wobśeněć ze wschēm swōjim bohařtwom! děž Dě, moje najwōsche kōwō, bōdwo wozněsch wo mojej wutrobe! — Što budža mi wschē swětne wesela, děž Dě, nebeski tneje! mi darisch wětzne wōžecja! Što budža

mi tšwojetže pšeczestwa? Té, o Jezuso! se  
jenčŕŕi wérné pšeczel mojeje wutrobó. Rhwal  
moja dušcha swojoho kšeza ha zraduj so wo  
Bohu, twojim lubwaném zbožniku. Té se, o  
kšeze! nadŕŕe pohladném na twojoho swižownika;  
wódnoho nasčžŕŕsch Té z kubwami ha pozbeŕŕesch  
z procha ponižnoho.

Što móžu Tebi k džatej wróčiez, najlubšchi  
Jezuso! Ach to me tak žrudži, zo sém kšude,  
hubené ha nimam nitžo, žtož bó so Tebi zpo-  
dobawo. Té, o Božo! jenčžezé wote mŕŕe žadašch:  
tu mi džentsa wopokazanu dobrotu wužiwacž ha  
lubosčž z lubosčžu wotrŕnacž. To dŕrbi mój  
džak bóčž ha pród mojeje pobožnosčže. Té, o  
wschohowédonné! widžŕŕsch moju wutrobu ha  
wéšch, fak wérŕŕe Tebe lubiwu. —

O najdobročžiwšchi Jezuso! Té ŕŕesŕe ke mŕŕi  
pšischow, mój džak dóstacž; hale z nadu ha z  
dowŕŕénom me napelnicž; zo bóčž be wsčžeje  
bojosčže Tebi žewiw, žtož mi na wutrobe leži.  
Tak da čezu rŕžecž z Tobu wot wobletža k  
wobletžu. Nicž wo bohaštŕwo prosŕe twoje džŕčžo,  
nicž wo tžesčž ha wesela. Wo to jenoi pro-  
schu: popžei, zo bóčž bów, kajšž Té se: tak  
pobožné, tak Bohu žpodobné! Za nimam poniž-  
nosčže ha ŕŕemóžu so podežžŕšnéčž woli mojih star-  
schich ha přédšŕŕŕŕŕow; ŕŕemóžu mŕŕtžecž ha  
posiwuchacž. Té mašch ponižnosčž bohacž; daj  
mi twojiu ponižnosčž, wo kotrežž žwobju ležesche  
— ha twojiu posiwuschnosčž, z kotrežž bŕ hatž do  
tšŕžŕtoho lŕta kšudŕm staršchim podatŕ. Ne-  
žčžŕpnŕ mŕrkotam wo kóždŕm kšžžu, džž tola  
wém, zo wot Tebe, o Božo! pšindže: o popžei

mi twojn zčerpnošč, z kotrejš pod drevom čez  
koho tija džesbe. Najiwacjšebi Jezuso! nihton  
nemôže, ha tež ja nemôžu wo swojim powowańu  
tjistě ha poczeziwó wo zmošleńu ha skutkwańu  
so wobthowacz, joli Té mi nadu k tomu ne  
popzeješ: o lin do mojej wutrobó najtenschu  
wschitkich poczeziwosčow, tu tžistotu. Wtžora, haj  
džentša hižčen wo sŭw spówedži sém Tebi slu-  
biwó: tonlej rěch . . . nidě iwaczé woboněz; tamulej  
poczeziwosč . . . skutkwač. O daj mi nadu, za  
tém wójwacz, Té pžitwadže wschěch poczeziwos-  
čow! Lej moju wutrobu: wo wscho to prošé  
twoje džězo nič tžwojekow dla, hale jencžé,  
zo bô so Tebi zpodobawo; ja wém, zo môžu  
Tebe ha twojoho nebestkoho mótcza z tēm ziweselič.

Tebi, mój Božo! poružju džentša tež moje  
časne starosče: daj mi wschědně khlěb — iwědž  
me pžecé bez dobrěch tžwojekow — pomhaj mi,  
sebi te powowańo wuzwolicž, kiž jo po Twojej  
bójskej mudrosči za mne najzpomôžnišče; netžin  
zo mnu po mojej, hale po twojej sŭw. woli. —  
Zatitaj ha posělu me wo bédžěnu napžeczo zpót-  
wańam. Té wěsch, što jo za mne strasčne;  
tžin me kedžbnoho na wschitke strasčne pžilež-  
nosče ha pomhaj mi, so téchsamóch zdaluwacz:  
lej, kŭže! tam . . . jow . . . sém ja zřěschw!  
tamón tžwojek . . . tama khejža . . . rubi mi  
newinwatosč ha mēr swědoma! póńdu tam zase?  
nidě iwaczé! wobthowaj, zdžerž me!

Što bôch ja zawiněw, bôchli Tebe zase wo-  
pusčyčiw! Twoju lubosč z nedžakom pwacžiw;  
twoju mótczowsku ruku wot so stortžiw! Nebó  
rěch tžim iwětschi bôw za mne, kiž sém Tebe džentša





dzi za mnu z twojej lubości, ha wowaj me f sebi! pohladaj na mne z rózbu twojeje bojskeje zprawności, kaj na Pëtra něhdé pohladně, zo tež ja woteńdu ha horecě wopwatakam. Wobradź nadu twojomu džěscu pjez Jezusa Krěstusa, naschoho kńeza ha wumóżnika. Amen.

Daj, o kńeze! zo wschitezě, kotrěchž sě z jandzelskej czěrobu nasćizw, wo jandzelskej newinwatosći pjez Tobu khodzja. — Popyej, zo lubosć, kotruz sě džentša wo nami zapaliw, newuhasně; ha džak, kotromž wntroho zahoriw, newoswabi do wětnosće. Amen.

Tebe chezu stajně lubuwacž, f tebi so modlicž, tebe dostojně wužiwać, o swata hoscina! wo kotrejž so Jezus Krěstus wužiwe, wopominajo joho czerpeńa sweczi; hoscina, kotraj duschu z nadami wobdari ha zawdak wětnjeje hordosće wudžela. Amen.

Zonuwaně ha z džakownosću khwaleně bódž stajně najswaczišchi sakrament wotata. Amen.

---

## Wutžbó ha napominanja za wěšte powowanja ha štarobó.

Wutžbó za mwodženczow ha kńezně.

Nitžo nědərbeli sebi wósche wazicž, nižo bóle na ředźbu bracž ha swěrnischo wobšhowacž, moji najlub-

ſchi, haſz waſchu ſewinwatofcſz ha tſiſtotu. Tſiſtota jo najſenſche dēbenſtwa woſobne waſcheje ſarobó: pwođzi wo wami mēr ſwēdoima, wēſowoſcſz ducha, ſēlnofcſz ha ſtrowofcſz žiweņa; pſiſhotiwē wam wērne, trajacze wēſela; tſini waſ lubożnēch pſed Bohom ha tſiwojekami; ha ieſe móto wo nebeſach jo wulke ha wētſne. — „Žbóžni cſi, kiſ ſu tſiſteje wutrobó, woni budſa Boha widſecſz,“ prawī Žēžus.

Netſiſtota paſ jo žadwawofcſz pſed Bohom ha najiwetſcha hańba pſed rožomnēmi tſiwojekami. Netſiſcſzi padnu huſſcho do ſekmanſtrow ha ſkazeņa, ž kotrohož ſo ſkóntſne iwaczē poſbēnēcſz neſamóža. Hizon jow na zemī pſiſhotiwu ſebi najhōrſche poroki ſwojoſo ſwēdoima; — ſtruchwofcſz, ſhorofcſze ha huſeńſtwa — ha tſoſo maja ſo nēhdē nadſſieć wo wētſnoſcſi? —

Netſiſtota jo jenoj hańbó, kiſ ž tutoſo rēcha naſtańe. Ženoj tu wot ſo wotwobrocſieć jo jich prócſa; rēcha ſamoho ſo taſ jara neboja ha žwola do ſwojich žwóch naſhiliſcſzow; ha wobondu tſiwojetſu doſtojnoſcſz najbóle wobidſzacze ſkufi.

Chcſeſch twój najdróſchi poſwad, twoju tſiſtotu, kotruž jumiſtrēcſz ſhubenu ženi iwaczē ſenamſaſch, wobſchowacſz, pſed tſaſnēm ha wētſnēm žahinēnom ſo wobrucſz, da:

Žrebaſ wſchē k tomu pſiſhodne ſrēdkſi.

1. Nebođž ženi lēni. Lēnoſcſz jo wſchēch, taſ teſ najžadwawieſchoſo rēcha netſiſtotē zapotſaſk. Stajne tſin ſebi nēžto za dſewo. Tež na ſedſelach ha ſiw. dnach, dēž jo rutſne dſewo ſaſaſane, neſodaj ſo próžnoſcſi ha nawoſej tſaſ na wuſſtne waſchſno; taſ jo *duſcha nima tſaſa*, na žwo móſle pſiſcſz. Ženi ne-



wostaſt leni wo wožu ležo, dź wacće pacj nemóſch, habó dleje pacj cji trěbne ſejo.

2. Džerž praſiwe na bože pacjeće! te wobnoſiwa wo nami dopomneczo na Boha ha Džyſa; pohnuſiwa k swěre wo ſkutuwaſu naſchoho žpomóženja; poſelſiwa wo žpótuwaſu z nepžewinětej moczu. Dž pži naiſelſniſchim wabeſu jenoj z wótzkom pobožne k niebju pohladnieſch, na twojoho Boha, luboho wóteza, wſchoho-wědomnoho ſudnifa žpominafch, jenoj zděchwantžkom poſpěwefch; žawěſcži: Že niebudžefch žrěſchicž. Rano žmolom z Bohom žapotižinaj; pomóſli ſebi, do ſaiſkich pžiſležnoſcžow ha žpótuwaſow pžiſnecž móžefch, ha ſaſ ſo pži tēm žadžeržecž chžefch. Wetzor ſo wopraſchei, ſaſ ſwěrne ſe twoje předſwžacž džeržaw. Nėdželſte ha ſwate dnė praſiwe ſwatoſcžui, (ladaj ſtronu 15). — Žpomni huſto na kóncž wſchěch tjaſněch iweſelow; na ſmerez (ladaj ſtronu 265); na twojich ſtarſchich ha pžecjelow, tiž ſu tebi do wěžnoſcže přede ſchli (ſtronu 264) ha žo traž žkoro ža nimi póhđžefch. — Žpomni na twojoho janđžela pēſtoſa — na twoje ſpówědne ſlubó — ha poſlene wopraſiweſo. Tžefcžui wot wu-trobó naiſiw, kſežnu Marju. Spěwaj huſto, joli móžno wſchědne pobožnoſcž na ſtroſe 241!

3. Nėwobkhabžej ženi z nepěkněmi lu-bžimi, tiž ſu wo ſwojim žadžeržeſu nepžiſtojni ha nēhaſbicžiwí. Žwo towarſtwa žkaja dobre waſchſa!

4. Nėdaj ſo žawěſcž wot wattiſch rětži žaſwědnikow, tiž nēžtožkuliz nepžiſtojne ža rěch nēžpóž-naja. Nėdžbui ha poſwuchaj na wós nutſkomnoho ſudnifa twojoho ſwědoma.

5. Potwótz žmolom woprědka kóždu žwu móſl ha nēžjſtu naſhſilnoſcž. Wóđž tžefné ha haſbicžiwó, dž ſe ſamlutki: mēj ſajne Boha pžeo

woljomaj! Dżerz twoje cżewo swate hafo żywó tempél bożi, hafo sobustaw Jezusa Kréstusa. Bóh wschitko widzi! Nitżo sebi niedowol, tżohoj bó so pżed najšw. wótzkom bożim hańbować ha bojecz dərbjaw.

6. Zadzpeč wšchě nepżistojne żorté ha hré. Bér so nakedźbu, zo nitżo tajke néréżiśch, wšpěwěśch, niewobladiwěśch, ha na nitżo tajke nepošwuchaśch, żtoż mówo netżiśte mósle wo tebi żbudżieź. Netżitaj žane knihe, kotrej tajke něito wopżijesa.

7. Zdaluj so wšchěch straschněch, wosobnie nóczněch hromadu pżindżeńow, wšchěch nepżistojněch wobiweseleńow! Pži naschich nětuschich straschněch rejach zblédne twoja niewinwatoseź; pži nóczném domwobdżeńu so t rowej něse.

8. Něbóž z tżwojekom druhoho zplahwa žent sam; nocé z zezěwa nicz. Němej tak mienwane dobre znajensstwo; něch jo tesamo woprédka prawe niewinwate, twój sandzel hizon pwaka, dofelz jo twoja tżistota ha niewinwatoseź wo strasche. Najšwacé tajśch pżeczestwowo žkóntzi jara żrudne ha po tajśim znajensstwie nějo z wěścha žane, habó jenoj nežbożomne mandželstwo.

9. Dżerz měru wo jědźi, ha bóle hizejen wo picju. Każ wohen podufěć nēbudżesć, kotromuż stańne pżikwaduwěśch, ruńe tak mawo móżesć so tżiśtē ha niewinwate zdżerjecz, sēli nieměrne wo jědźi habó picju. Najškódnischi jo palencz. Tóho zdżerz so cżele! Tó wěśczi nēbudżesć wobżaruwacź! —

10. Za niewatł něměj, żtoż jo wo najmėnschim napżeczo pżistojnosćzi. Nēpraw ženi: jenoj tolej chęzu sebi dowolicz, heřak wěśczi nitżo! habó: jenoj tón křóć hizejen, potēm zawěśczi nide wacze! Žtoż jo wo mawóm ha najmėnschim nēšwěrné, budźe to tež wo wěśchim! Pżez to budżesć jenoj wós swědoma wutu-

pież, ha křobwřřchi z lenoho řěcha do druhoho padnēcž. Žtōž přěnu krotjel wāži, jo druhu hřzon sobu nastupiw.

11. Wobkńěž tvojū zmōsńiwoscž; wotczechń sebi drudě tež na dowoleněch wěselach nějto: na jědži ha picžu, na spańu, na řězjach, na ladańu. Wutńěschłi tak wo mawōch dowoleněch wěczach so pžewinēcž, změjesch zferscho mōcz, tradač ha sebi zapōwěsčž, děj jo nějto cžěžke pžewinēcž trěbne.

Pacžet pōczčiwoho mwodžencza.

O smělné Božo! Té se mōczné wučžet wschěch swabōch: űewopuschčž tež me z twojej nadu na straschněm pucžu mojeje mwodosčž; zo bōch pžecžě řhodžiw pžed twojim najřiw. wobletžom ha wschōho so pilńě zdaluwan, žtōž jo Tebi, najľubřchi wotcže! űezpodobne.

Wobradž mi mudrosčž z twojoho bōjsťoho řłowa, zo wuknu wotwobrocžicž mojej wotži wot swěťněch prōžnosčžow; ha zpōtžinam zahe wěřowoscž namřakč na wschěm, žtōž tžěřne, pžistojne ha Tebi ľubo jo. Daj, zo zpōžnaju: tak strasčne žwo towarřřwa su: zo cžěkam pžed űepžecželom mojeje űewinoscž ha bidžu přěnu krotjel žwoho.

Wōřěln moju swaboscž, o kńěže! z twojej bōjsťej řěľnosčžu napžecžo wabeńam zawědžacžoho swěťa: zo űebōch řřupiw do řwřžbō prōžnosčžow ha mařněch požadosčžow; ha űecžahńěw za jich wobidńěm pžahom. — Wobřhowaj me pžed ľōchřazmōřnosčžu, řiž wotřtorřiwě te dobre, ha řakomdži najřěnsřhi řčas žiwěńa; pžed řordoscžžu, řiž sebi dowěři ha ředžbu nima řadu ha napōmināńa dru-



hich rozumniſchich ha dobréch tſwojeſtow. Zpoſchež nadne, zo zpominam na moſoſho ſtworiežera wo dñach mwodoſcže, přede hať pžindu dne žudnoſcže. Tež tam, džež žane tſwojſke woło ſelada, dopomni me, o kñeže! zo pžedo mnu ſtejiſch ha me wiđžiſch. —

Stwor tžiſtu wutrobu wo mni, mój Božo! zo khodžu wo ſewinoſcži ha ſwatoſcži; zo me wo ſtarobe ſewobcžeža řeči mwodoſcže. Napeli me ze ſiwatej bojoſcžu, jencžku ſetžiſtu moſl, habo žadoſč wo mojej wutrobe wobkhowač. Popžej mi nadu, mojiſch ſtarſchich ha přeđſtejerow lubuwač, ha pžež ponižnoſč, pžečelnoſč, pžiſtojnoſč ha bohabojoſč, pžež pilnoſč ha džewawoſč jich tjeſežiež ha žiweliež. Dai, zo boč, ruſa mojomu bojſkomu wumožniſkej Žejuſej Křeſtuſej, roſt ha pžiberaw kaž na ſtarobe ha létach, tak tež na zpodobaniu pžed Tobu ha dobrými tſwojeſkami. Amen.

### Pačjer poczeziwoje kñežné.

Kñeže, wſchohowedomné! Tebi ſu žnate wſche tſwojetže poſtrebnoſcže, ha Té wſch ha zrožemiſch lepe, hať mo ſami, wo tžo proſeč mamó.

Nebeſti woteče! ja ſeproſchu wo čěwnu čanoſč ha hiuite kubwa, kiž ſu tak huſto wina, zo duſcha wohidži. Ne, mój kñeže! wo to proſchu: zo jencžki wěrné poſwad kñežné: ſewinwatu, tžiſtu wutrobu ſwěru wobkhowam, ha radſcho žiwěno žhubju, hať telej drohe kubwo; kotrež žhubene, ſo ženi wacže ſewročži. Wobdar me z kědžboſcžu ha z mudroſcžu, wučekněž wſčem ſtracham žawedžeſa. Wotwobroč wote mne krob-

wosć ducha, kiz so do pizleżnosćow podaće, mēni-  
cze, zo źkodźecz niebudža. Bopžej nadne, zo wotzi  
kedźbne pasu ha jazet wobknežu. Stwor haubi-  
tjivu wutrobu wo mni, kiz so nastrozi ha tjezo-  
cze tež pzed nepřistojnem žortom. Daj so mi  
zpodobacz wo czichocze ha zachowanu dominaczoho  
žiwēna. Tak budu po čanēm pžitwadže swateje  
Marje najwěšćischo ponižu, tžistu wutrobu wo  
mni hajecz. Tak so twojoho zpodobana, mōj  
Božo! hōdna tžinicz. Tak pžež twōju zpomōžu  
nadu pohunta ha poselnena, wo wschēm, žtožkuliz  
twoja bōjska wola na mni wobzankne, wo poniž-  
nosći ha zpokoynosći, wo niewinwatosći ha pocz-  
eziwosći so wo Jezusu mojim zbožniku iweselicz  
ha zraduwać. Amen.

**Paczet kžesczijanstoko swužownika  
ha džewaczera.**

„Wo porče twojoho wobletža dērbisch twōj  
khlēb jēcz.“ To bē sudženo, kiz po přenim rēchu  
czewō tžwojetzi zplahw třechi. Z lubosće sta  
so telej bōjske wotsudženo; dofelz pžež rēch zhu-  
benu nebesku hordosć mōžemo jenoj zasē dobōcz  
pžež zjezpnosć wo džele ha hoču. O daj mi,  
sprawnē Božo! moju zbožnosć skutkwacz pži  
wschēdnēch wobstaranach ha prēcwanach.

O Božo! po twojej wētžnej mudrosći jē posta-  
jiv, zo dērbimō jedēn druhomu swužicz ha pod-  
datē bōcz. O nedaj mi ženi zabōcz, zo Tebi,  
mojomu wētžnomu knezej samomu swužu, džē  
po twojej swatej woli winwatosće mojoho powo-  
wana dopelnu.

Popřej mi jenož tu nadu, zo bóh swnžiw ha woprawdže poddaté bóm Tebi, mojomu stworiczerej ha zbóžnikej. Poddaté chezu tohodla bóž wo wschej ponížnosceji ha zpěšnosceji, kaž Té sam, moj lubo Jězusó! twójimaj staršimaj wo Maczarecže poswuschné ha poddaté běsche. Kóžde moje džěwo chezu z dobrém zamósom wo Tvojim sítatém mienne zapotžecz, je ženi pžez nepřetne mósle, rozne swowa habó žwo stutki wotšwatosečicz. Wo lubosceji ha pžezjednosceji chezu z druhimi wobfhadžecz; pžez žaden zadžěwť ha žanu tžiwdu so k něweji wabicz dacz. Tak budu pžez moju pilnoscež ha džěwawoscež pódla tžajnej zasnuzbó sebi wětžne móto sobu zasnuzicz. — Zdžerž mi, lubó wotče! strowotu ha tžiwó stawó, zo mów wschědné khléb sebi dale zasnuzicz; ha wobradž mi pži tém stajnu žpołožnoscež, kotraž jo wérne žbožo toholej žiwěna.

Žonuj tež mojoho hospodara ha našč ezěwó dom; daj jomu rozom ha dobru wolu: naš, swojich pžiporutžených wo lubosceji k wschómu dobromu wodžicz ha napominacz. Žonuj joho pžez moju nutnoscež ha džěwo, kaž něhdě dom Putiphara žonuwar sé egyptowského Josepha ha Labana přěkného Žakuba dla.

O Marija, luba macžet mojoho žbóžnika, té žonuwana twójoho žplahwa! Tvoja tžescž bě, prawicž: „ja sém swužownicza toho kńěza!“ Té swužesche tak radé, tak podwolně, tak žčerpně. Twój rané pžikwad chezu ja žžěhuwacz. Kať dčete mi budže, dčž něhdě, před stow mojoho žudnita powowané, so blížicz smém z dobrém žiwědomom! Potém wěselu so z tobu, luba ma-



czer mojoho zbóžnika, dofelž mi pwacza joho swowa: „pój té swérné swužowniko (té swérna swužownicza)! dofelž sě so na zemi wo mawóm swérné wopokazaw, chceu tebe na wele stajicj. Dzi nuts do kralesstwa twojoho kńeza!“ Amen.

Porutž so kóždé wšchědńe jandzelej pěstonej prawicjé:

Té swérné pžeczelo ha towarischo na puczu mojoho žiwěna, swaté jandzelo pěstóne! wot nebestoho wótcza k mojomu zakitańu pžipóswané! — Za so tebi džaknuwu za wschu luboscž ha staroscžiwoscž, z kotrejž se hatž dotal me wodžiw. Džaknuwu so tebi za wšchě napomináńa ha pohnuwáńa wutrobó. Džaknuwu tebi wosóbńe moje hatž dotal nadobóte zpómožěno! — Proschu pak: bódž tež pžichodńe mój sělné zastupeř pžed Bohom, ha pžineš wšchě moje naležnosče pžed thrón joho smělnoscže! — Pžez mócž, kotruž lubó wótcž tebi dariw, zakitaj me pžede wšchěm strachom cžěwa ha dusche! pomhaj mi bédžicž napžeczó neppžeczalam newinosče; ha dobówacž wo wšchěch zpótwańach k rěchej. Wyprosch mi nadu, wo stajnej pžitomnosčzi božej žiwó bódž, zo bóch tebi, té dospowné ducho, podobné, wobthowaw tžistu wutrobu. Tžih me kédžbnoho, zo pžez swowa habó stutki pohoržk nedam jenomu téch mólitžkich, kž do Jezusa wěra, ha kotréchž jandzeljo stajne widža wobletžó nebestoho wótcza. X. Wo horu ha tžizu stój mi na strońe! posěln me wo smertněm bédžěnu!

Re. Ha dowebž moju duschu tžistu ha newoblatiwanu pžed šlow mojoho sudnika. Amen.

**Paczeŕ kŕeſcŕijanſkich mandželſkich.**

**Wſchohomóczné Božo!** Té ſam ſé ſwate man-  
dželſtvo nutſtajiw. Též naj wutrobó ſé té,  
woteže wſcheje luboſcže! hromadu wéd ha naſu  
zjednoſcžeño pžez tvoju ſwatu czérkej žonuwaw;  
poſeln wo wſchém hořu ha hubeňſtwe toholej  
žiwěňa twojej ſwužownikow! popžej namaž ſělin,  
wutrobnu, zhromadnu luboſcž, zo bóchmoj žiwój  
bówoj kaž džeſcži božej, kaž jandželaj wo tžwoje-  
tžim maſu. — Wédž naj wutrobó k wérnej pže-  
zjednoſcži, zo wutřemoj ſo zdžeržecž wſcheje hór-  
koſcže wo ſwowach. Napeln naj ze zčerpnoſcžu  
ha ponižnoſcžu, zo jedén druhoho ſwaboſcže žne-  
ſemoj ha wſchomu dobromu ſebi pomoczněj naju  
zpomóžeño ha zhromadne ſwatofcžeño po móž-  
noſcži ſtuťiwemoj. — Wotwobrocž wot naj  
wſchě nežbožo czěwa ha duſche ha wolož wobczę-  
noſcže, kotřez ſmoj wo Tvojim mēne na ſo wza-  
woj. Daj namaž zpóznacž, zo jo Twój pžahw  
ločki ha twoje dřeño ſwódkę. Tak budžemoj  
Tebi zpodobnej; lubó woteže! wo zbožu mērnej,  
wo tžizu zčerpnej, Tebe ženi niewopuſcžicž;  
Twojoho žonuwāňa jow ha Twojeje wětžneje  
žbožnoſcže tam ſo nadžijecž ſmécž, pžez Křeſtuſa,  
naſchoho křeža. Amen.

**Džecž i wotežehněno.**

Swata winwatofcž ha wowne wotpoſladano man-  
dželſtwa jo: dobre wotežehněno džecž i. To děrbi  
wam, lubi ſtarſchí, wofobně na wutrobe ležecž. Wo-  
fobně té, křeſcžijanſta macžer, děrbiſch tak prawě žencžcž  
*za twoje džecž i žiwa bóčž. Na tebi jo nařwacžé ležane!* —

Žtož jo pji tēm f wobfedźbunwanu, nehodži bře so z trótkim hinaf teč, haŕž: „starajtaj so, kjeſečži-  
janskej ſtarschej, za duchowne ha czjmwne  
žbožo waju dźečži f najmenschomu tak deře, faj  
rozemítaj ha zamóžitaj.“ Wopomítaj woſobně:

1. Z tutēm wotečehněnom němóžetaj zahe doſeč  
zapotječ: žtož so wo žpotžatku pželada habó niewob-  
fedźbwe, to so pozdžišcho czezcje porėdži, tomu so  
huſto wacze wotpomhacž nehodži. Tak móže dźečžo  
zahe wuſnécž, na ſwojej woli wobſtawacž, dēž so jomu  
wſchitto da ha tžini, tak khecze haŕž woſwe habó pwafa.  
Nech pwafa ha woſwe radſcho, haŕž zo so jomu wſcho  
dowoli. Neſſeje pwafacze dźečži widželi, kiž pwafacž  
pomawku pžeſtaču, dēž widžachu, zo jich nihtón fedźbu  
nima.

Haŕ dźečžom so huſto wēſte naſhílnoſeje ſtarſchich  
pžinarodža. Tohodla dērbí macž do poroda, faj po  
narodže dźečjeja so wot nēwa ha wſchoho žwoho paſeč  
ha ždjeržecž. Poczczíwo ſtarſchi — poczczíwo dźečži.

2. Wobkhowajcže ſwēru jich nēwinwa-  
toſeč: nēdawajcže žadēm pohoržk. Němóſli nihtón:  
dźečži to nerožema: dźečži jara deře widža ha ſwóſcha;  
maja tež jara mēchke wutrobó, kotrež huſto na tžas  
žíwēna wobkhowaja te žhoſēna ſwojeje mwodobſeje. Dźečži  
ſu tež czjpwne ha fedźbunwa na wſcho, dēž tē mēniſch,  
zo nēpótmu, habó zo traž žpia. — Pžiwuſeje je zahe  
f hańbicžim oſcži. Stajně dērbja tžeſně žhotuwane  
ha wobžete bōeč. Redžbujcže, dže ha pola ſoho bōdla,  
habó lencž kħodža; žto tež nocze widžecž ha ſwóſhecž  
móli ha nēſmēli — tež pži žfotu; z fim ha dže  
woní wofowkħodža — tež pži domacžech.

Prēcžujcže so do wutrobow waſchich dźečži zahe  
wērnú bohabojažnoſeč žatořenicž. Prajeje jim prawe



huſto: zo dərbja Boha ſtaſnje pjeđ wotjomaj mjeć — ſeſeje jim to praſwe rozeſmliwje ha nuirne. Etaſeje jim huſto praſwe žiwe pjeđ wotži: zo Bóh wſcho widži, wſcho wě, ha zo ſo potajſim pjeđe wſchém na fedžbu bradž dərbja, žtož jo neprawo habó žſódne. To jo naiſlepsi ſrěđ, džeczi wot žwoho wotdžerjecz ha jich n.wimwatěch wobthowacž.

3. Dawajeje waſchim džecjom dobre pžikwad. Mejeje pjeđe wſchém ſtrach ha bojoſež, žtož mówo móltižſich pohorſchuwacž; heſwaſ wſchě napominaſo ha tež předwaſno nižo nepomha. Džeczi wele žſerſcho tžina, žtož widža hatž to, žtož ſwóſcha. Starſchi, fiž ſu nepžecjelni, fiž ſo nėwaja, žazwobja, ſaſnwaja, žmėja tež tajſe džeczi.

4. Pžiwuſeje waſchim džecjom wėrnoscž. Wuznaja jo wėrne wobondženoho žmólka ha bracha, wozeje je ž luboscžu hoře. Wuſka krutoſež jo wina, zo džeczi Tebe wobewaja. Nicž poředto wuſnu džeczi pžecž wot ſamóch ſtarſchich. Wozeje ſo deře na fedžbu.

5. Bódžeje wo wotčehněnu waſchich džeczi pžezjedni ha džeržeje hromadže. Dėž chceje nan taſ, macž hinaſ; nan to praſwi ha kaža, macž tamo, ra jo džeczi dərbja žkazecž.

6. Wo nėwe ženi džeczi nežtraſujcže. Etaſeje jim jich nepėknoſež ha nepoſwucnoſež přěđ: taſ budža ſame žpóznacž, zo ſu wopaſi tžinili ha žtraſu žaſwužili; žtož ſo ž luboscžu wotdžicž da, puſow ne-trieba, fiž jenoj tón tžucž dərbi, totrėž napominaſa fedžbu nima. Tež pži tēm ſo neroznėwaj. Tež pži žraſwaſnu dərbi džeczo widžecž, zo luboſež joſo žtraſiwe. Eė nėwnė, wotžat ſhwilſu. — Ženoj tajſe žtraſó móža džeczi poſėpſchicž.

7. Džeczi fhwalicz, jo pjeće straschne; tescje jim tohobla město fhwalbó jenof, zo jo prawe tjinirwo habó pokazajeje somu pjeć wasche zadžerženo pjećirwo nomu, zo seje z nim deře zpofojom. Džeczu nech jo dofcz, dčz widži, zo jo macz habó nan z nim zpofojom.

8. Dajcje jim něžto wužitne wutnēcž: póscjelcje jich pětně do schule ha fžesczjanstaje wuzbó; pžiwutcje jim zohe pilnoscz, džewo, řadnoscz, tžistotu.

10. Němoczujcje wasche džeczi k žanomu pomowanu (žtantej), k totromuz wuschitnoscz habó luboscz nimaja. Něhońcje je pjeć rožena, anicz pjeć hnucžena k wěstej žentive: heřak budža was zařlēcž.

11. Wuproschcje sebi pola Boža husto ha nutřne pomoc k tajkomu wažnomu žastožnstwu, řaz wotcžehńeńo džeczi jo. Wopomńcje wo duchu, řak wele na dobřem wotcžehńeńu ležži; žpomńcje pži tēm na wasche žiweńo: řwěrnischo budžesř wěsczi twoju winwatoscž dořelnicz řo próczwacz.

**Pacžer fžesczjanstich řarschich za swoje džeczi.**

Tebi, lubó Božo! porutzu wosobńe najřensche daré ha wobradé twojeje bōjskeje lubosczje: te moje džeczi. Wo duchu wědu je před Twoje wobletžo ha prošnu: Té chežew twoju wotcžowřku řuku na ře wupžěřtřecz ha je žonuřwacz z twojim bōjskim žonuřwanom. Mi pař, o Božo! popžej twoju pomoc: zo bō žane wot tēch žhubene řebowo, kotřez Té mi daw ře. Twoja řiwata wola řada, zo dērbu řesamo wotcžahńeń k dobřem tžwořetam, řodńem řamam

twojeje sivateje czérkive, ł herbam wétzuoho žiwě-  
 ňa. Š tomu třebam twoju bójšku pomocz, lubo  
 wótcze! Rozšwétluj da mne, zo zpóznaju, što  
 moja swata winwatoscz wote mne žada ha pohnuj  
 wutrobu, zo z wewowosczu wschitko wuwesež pō-  
 tam, tež najwobežejnišche zžerpne žnešu ha pži  
 wschém swérne wutraju. Wotwobrocž wote mne  
 wopatžnu luboscz, kotraž niewidži brachi ha nepo-  
 tžinki šwojich džéczi habo je za džéczacze niewin-  
 wate waschńa wudaŭe. Wumož mne tež, lubo  
 kúje! wot nēwa ha surowosče: dokelž pžez ne  
 luboscz šo žkazé ha wutrobō žtwerdnu. Daj,  
 zo bōch mōw frutoscz wopokazacz, džez jo třebne;  
 smětnoscz, džez dobrocziwoscz ha wodaczō dosaha.  
 Zwarnuj mne, zo bōch sam moje džéczi nepohor-  
 schiw; ženi nesmědža na mni anicz wo swoŭe,  
 anicz wo skutku što wopatžne widžecz. Wele-  
 waczé chezu sam na šo pilne fedžbowacz, zo bōch  
 wo wschém pēkném waschńu ha khwalbnich po-  
 tžinkach jim dobre pžikwad dawaw. Daj namaj  
 štarschimaj prawu pžezjednoscz ha luboscz, bez  
 kotrejž moje próczwaňo twojoho žonuwaňa po-  
 brachuŭe. — Džéczi samo pat swatoscz Še,  
 o Božo! z twojim sivatém duchom, zo zahe wuknu,  
 Šebe, swojoho luboho wótcza lubwacz ha pžed  
 tobu šo strachuŭacz ze sivatej bojosežu; jenož  
 tajšim pōndža tež moje napominaňa ł wutrobe.  
 Nicž wo bohastwo prošcu za ne; popšchej jim  
 strowoscz ha tžiwo stawō, wewowoscz ha wuschit  
 ł džewu, zo bōchu sebi po tžeszi swoj khlēb za-  
 swužicz móli. Daj jim rozom, zpóznač tež po-  
 mōžne wėrnosče twojoho sivatoho zžejňa, ha po-  
 mātš, je wobkhowacz; ždžerž wutrobō wo swa-



tej niewinofczi; wotwobaraj wſchë ſtraſſchne pzi-  
leżnoſcze ha wabeita. Bodlëj, joli twoja ſiwata  
wola, teſz moje dnë, dõjž niejsu wobruczeni wo  
wſchëm dobrëm; dõjž niejo dokoñane jich cžahuitba.  
Popzej, zo bóchu wotroſli t mojej weſowoſczi  
ha t twojomu zpodobañu; ha ja jow hižon ſo  
weſeliež mow tžasa, wo kotrëmž budu te mi pzi-  
poružene duſche tebi zaſë pžepodacž, prawicze:  
lej tudë, kñeže! kotrëchž ſë mi pžepodaw, pžëž moju  
winu žane žhubene niejo. Amen.

### Baczeř džëczi za ſtarſchich.

Mõj kñeže ha Božo! wutrobnë džak Tebi pzi-  
neſu, zo ſë mi tať dobrej, ſwërnej křeſcijanſkej  
ſtarſchej daw, kiž ſtaj me, wot Tebe do ſwëta  
ſadžene hubene mawo džëcžo, hať twõj dar  
z weſowoſcžu z twojeje ruki wzawoj, z luboſcžu  
me pëſtoniwoj, za mñe ſo ſtarawoj, za mñe wſchn  
mõžnu prõczu ha wobežëžnoſež wuſtawoj; — kiž  
ſtaj woſobñe me Tebe, mojoho luboho wõtcza,  
ha Žëzuſa Krëſtuſa mojoho wumõžniſa ha žbõž-  
niſa značž ha lubuwačž wutžiwoj; moju niewin-  
watoež wukhowačž, moje žpomõžëño ſkutkuwačž  
mi pomhawoj. — Žõnlej mõj džëcžacze džak  
daj ſebi, lubõ wõtcze! nadñe lubiež ha wuſwõſch  
ponižnu prõſtwu, kotruž džakowne džëcžo za ſwo-  
jej ſtarſchej žapowoži pžed twojim ſłowom, ñe-  
beſki lubõ wõtcze! wot kotrohož wſchë wõtczow-  
ſtwa pžindže wo ñebesach ha na zemi. Nutrñe  
modlu ſo t Tebi, mõj Božo! pohladaj z nadu  
na mñe, twoje džëcžo, kotrëž z tẽknëwſchimaž ru-  
komaj proſë za luboj ſtarſchej: popžëjižimaž do wõbe

žiwěno ha wobstajnu strowosć, mi t wěsowosć  
ha t tšasnom ha wětnom zbožu. Medaj mi zahe  
wosćerocizć ha zrudne žawosćizć: „nan ha mac  
staj mne wopušćizwoj, što budže so za mne sta-  
rac!“ Wobkhowaj jej přede wsčěm nezbožom  
kaž čěwa tak tež dusče: daj jimaj wesele te  
wobćežnosće toholej žiwěna wo zhromadnej lu-  
bosći žněsć; zčerpne, pěčne, žiwomaj bōč; zdžerž  
jej wobstajnej wo dobrém, ha wo tvojim žiw.  
zpodobańu, zo bōšćtaj po deře dokońaném tša-  
nėm žiwěnu dōjschwoj t wětnej wěsowosći. —  
Ja pak čezu tež prawe pěčne sěn — prawe pocz-  
cziwa džowka — bōč; mojej starschej wōsofo  
tšescizć ha lubuwacć, ženi zabōč na tu mi wo-  
pokazanu lubosć ha swěru. Pilne čezu so  
prōcizwacć, jej žiwělicz přez pilnosć, džěwawosć,  
poswuschnosć ha dobre zadžeržěno; ženi zrudžicž  
přez spědžěno napjēcjo jich dobrém napominańam.  
Ja čezu so samoho přewiněć, zo bōch jej ženi  
nėtěschiw. Ja čezu radšcho sam nuzu čerpecć,  
batž zo bō jej na nětjim tradacć daw. Tak budu  
so tšasnoho ha wětnocho mōta hōdně tžiněć, ko-  
trěž té, o Božo! pěčnėm džěčjom lubiw sě přez  
Jězusa Krěstusa, naschoho tñeza. Amen.

### Za hospodařow ha hospozě.

1. Starajće so za waschich swujowněch ludži,  
kaž za wasche džěćji! Tak dowho hatž su wo  
waschim dońe, seže wō jim nan ha mac. Dawajće  
jim dobre pžikwad, kotrěž wacž žutliwe hatž wsčě  
mōjne rěje.

2. Rozwutćejće jich wo tčch potřebnėch tšesczi-  
fantskich wěrnosćach, dčž je hčžžen nėmaja.

Brajeje jim, zo dərbja so prawe dře zabjeržecj. Rėdjbujecje, zo prėdwańo ha kjeszjłansku wutjbu pılıte wopowesja, rėtjce z nimi wot toho, ha pjeđswėdseje so na te waschńo, hatj su teđ kėdjbńe pjirowuchali ha wscho dře ha prawe grozemili.

3. Nėdowolecje jim nižo ńepjistwjne: žane žwo rėtje, wohidne drastė, straschne znajomstwa ha wopowasńa. Wasch dom ńebėdž khowanka za rajkow, ńerodnėch ha ńetjesńech tjiwojesow!

4. Wo prawėm tjasu dərbja wschitczė doma bėcz, ha potėm so dwėr ha lھےjža zankńe.

5. Wo dńo faj teđ wnoczė, t najmenschomu drubė ńenadżiczė komorė, kuchńu, rėdže, brėžńe wopetwi ha poladaj, žto so tam stane, ha tjińi, ha rėtji.

6. Mėcje tėch waschich wo nastupasńu jich starobė, zadjeržena, poczjivoseje habė ńepėtnoseje dře kėdjbu, tak dře wonka na polu faj nuiška wo domė; wo waschim domė ńech ńichtėn nižo žwo ńewidji, ha ńeswėshi! pjez waschu winu ńech so ńewinwata duscha ńezkazė. Bėh žwarnuj was ha wasch dom pjeđ tėm.

7. Žadėn wot waschich ludji ńech ńedėstane dje wo nastwabjene, kotrej mėwo ńekaj joħo ńewinoseji žłodjecj; faj t pjiwadej: nėczne wobkėdjbwanaħo schatow wot dżowow ha druge na to podobne straschne wėczė.

8. Napominaj swuzownika, dėž jo žto žwo žtijniv, najprėdė z dobrėm, potėm lručje. Nėcha posiwuchacz: daj jomu ždu ha ńech z dobom dżo! Tė ńesńesħ nižo žwo wo twojim domė cjerpecj.

9. Ğewak pak kħodjce z waschėj tjeledju z lubosjju ha z pječjelnosjju wotow. Dajce jim ždu ha



